



شهریات

١. عن « اتحاد الكتاب اللبنانيين »

في الشهر الماضي ، رفض الاتحاد العام للادباء العرب ، في جلستين عقدتهما الامانة العامة والمكتب الدائم ، استقالة اتحاد الكتاب اللبنانيين واستقالتي كامين عام مساعد لاتحاد الادباء العرب . ومن حق المثقفين العرب بصورة عامة ، وقراء « الاداب » بصورة خاصة ، ان يقفوا على ما حدث ، بعد ان تابموا طوال العام الماضي تفاصيل المعركة التي خاضها اتحاد الكتاب اللبنانيين بعد انسحابه من مؤتمر الادباء العرب في تونس واستقالته من الاتحاد العام .

فالواقع ان بعض الاتحادات العربية للادباء ، كاتحادات المغرب والمراق والبحرين واليمن الديموقراطية وفلسطين ، عبرت اكثر من مرة عن رغبتها في ان ترى اتحاد الكتاب اللبنانيين يعمل عن استقالته ويعود الى الاتحاد العام ، ليناضل « من الداخل » تحقيقا لمطالبه واقتراحاته . وكانت هذه الاتحادات تقر المواقف الاساسي للاتحاد حول ضرورة الدفاع عن حرية الاديب العربي في التعبير وحمائنه من القمع والاضطهاد ، ولكنها ، لاعتبارات مختلفة ، تؤثر ان تتخذ اسلوب « النفس الطويل » في معالجة الموضوع . وكان بعض ممثلي هذه الاتحادات يرى لزوم تعديل نصوص النظام الاساسي واللائحة التنفيذية للاتحاد العام ، بما يتلأم والروح الديموقراطية ويكفل للاتحاد فعالية اكبر في تحقيق اهدافه . وفي الربيع الماضي تلقى الاتحاد اللبناني رسالة من اتحاد الكتاب الجزائريين يعلمه فيها بتكوينه ويعبر عن رغبته في اقامة علاقة تصاون بين الاتحادين ، فاجابه برسالة تهنئة وترجييه بعقد اتفاق للتصاون واستعداده لايفاد ممثل له الى الجزائر لبحث تفاصيل هذا الاتفاق .

وفي شهر آب (اغسطس) الماضي ، تلقيت ، بوصفي امينا عاما مساعدا للادباء العرب ، برقية من الامين العام الاستاذ يوسف السباعي يدعوني فيها الى حضور « اجتماع الامانة العامة لاتحاد الادباء العرب الذي يعقد في الجزائر اول سبتمبر لبحث موضوع المؤتمر العاشر للادباء العرب الذي طلبت الجزائر عقده في عاصمتها في ربيع ١٩٧٥ » .

واجتمعت الهيئة الادارية للاتحاد اللبناني وتداولت في الامر . ومع تقديرها لبادرة الامين العام التي تدل على انه غير معترف باستقالة اتحاد الكتاب اللبنانيين او انه راغب في عودته عن استقالته ، فقد قررت الهيئة الادارية الامتناع عن حضور اجتماع الامانة العامة في الجزائر ، لان الامانة العامة ليست هي « الجهة الصالحة » للبت في امر الاستقالة ، وانما المكتب الدائم للادباء العرب هو صاحب

الصلاحيه ، كما ينص النظام الاساسي للاتحاد . على ان الهيئة التنفيذية قررت كذلك وضع مذكرة تسلم الى الامناء العامين المساعدين الذين سيحتمون في الجزائر ، وقررت ايفادي وعضو الاتحاد الاستاذ احمد ابو سعد لهذه الغاية ، ولغاية عرض مشروع بروتوكول للتعاون الثقافي على اتحاد الكتاب الجزائريين .

وفي الجزائر قدمنا الى الامناء العامين المساعدين او ممثليهم المذكرة التالية :

حضرة الاستاذ ... الامين العام المساعد لاتحاد الادباء العرب
تحية طيبة وبعد ،

تلقى الامين العام لاتحاد الكتاب اللبنانيين بصفته « امينا عاما مساعدا » لاتحاد الادباء العرب رسالة من الامين العام الاستاذ يوسف السباعي يدعو به فيها الى اجتماع الامانة العامة لاتحاد الادباء العرب في الجزائر يومي ٢٠ سبتمبر لبحث طلب الجزائر عقد المؤتمر العاشر ومهرجان الشعر الثاني عشر في شهر ابريل ١٩٧٥ بالعاصمة الجزائرية . في هذه المناسبة يود اتحادنا ان يوضح ما يلي :

ان اتحاد الكتاب اللبنانيين حرصا منه على ان يظل في خدمة القضايا العربية المشتركة التي يعتبرها بمثابة الرسالة في لبنان ، وایمانا منه بوجود المحافظة على المؤسسة التي تضم الادباء العرب وضرورة تطويرها لتصبح اكثر فعالية في حياة الامة العربية ونضالها من اجل حياة حرة كريمة ، واستجابة للجزائر البطلة التي يكن لها اتحادنا اسمى آيات الحب .

ان اتحادنا انطلاقا من هذه النقاط وافق على سفر امينه العام الى الجزائر يصحبه الاستاذ احمد ابو سعد ، امين صندوق الاتحاد . ولكنه اذ يوافق على مبدأ السفر هذا يرى انه لا بد له من ان يلفت انظاركم الى ان دعوتنا هي دعوة لمضو مستقل ، فنحن منذ مؤتمر تونس كما تعلمون منسحبون ، والمادة ٢٢ من النظام الاساسي للاتحاد تنص على ان انسحاب العضو من الاتحاد العام يسري بعد مضي ستة اشهر من تاريخ الطلب . فكيف نوفق بين نص هذه المادة ودعوتنا الى الحضور من غير ان يصدر قرار حول استقالتنا لا سيما وانه قد مضى عليها زهاء عام ونصف العام ؟

ثم ان الدعوة نفسها الى الاجتماع في الجزائر بقصرها الحضور على الامناء العامين المساعدين تخالف نص المادة العاشرة من النظام الاساسي التي تؤكد ان المكتب الدائم هو الذي يتولى من جملة اعماله

مكان انعقاد المؤتمر ووضع جدول أعماله وتحديد موضوعات البحوث وقبول المحاضرات والخطب وتعيين المحاضرين والخطباء وتشكيل لجنة تحضيرية لكل مؤتمر ... » بينما رسالة الأمين العام تسند بحث شؤون المؤتمر القادم الى الامانة العامة ، فكيف نوفق بين هذا التصرف وبين مضمون النظام الاساسي ؟

وفي الدعوة الى اجتماع الامانة العامة اشارة الى ان مناقشة تقرير الأمين العام عن الموقف المالي للاتحاد ستحصل في اجتماع الجزائر ، مع ان هذه المناقشة من اختصاص المكتب الدائم بحسب نصوص النظام الاساسي !

لا نحب ان نجمل من ذلك كله « قضية » حتى لا يبدو في نظر البعض « شكليين » كما لا نحب ان نلج دائما على وجوب مراعاة الديموقراطية والشرعية حتى لا نبوء وكأننا نحن وحدنا المسؤولون عنهما ... وجل ما نبغيه مطالبة الاصدقاء والزملاء ان يمارسوا مسؤوليتهم ازاء هذه الامور كلها بما يكفل الحفاظ على القانون الاساسي والنظام الداخلي .

ولعل المخرج في هذا يكمن في دعوة المكتب الدائم الى الانعقاد في اقرب فرصة للبحث في امر استقالة اتحادنا واستقالة الأمين العام اللبناني المساعد ، وبحث شؤون المؤتمر القادم للادباء العرب . ان اتحاد الكتاب اللبنانيين اذ يقدم مذكرته هذه واثق من انها ستلقى منكم كل عناية واهتمام ، ورأه منها العمل على تعزيز الاتحاد العام للادباء العرب بما يكفل له القيام بتبعائه في خدمة الفكر العربي وسائر القضايا العربية .

وتفضلوا بقبول الاحترام

وبالرغم من تفهم اتحاد الكتاب الجزائريين لموقفنا ، فقد السح رئيسه واعضائه هيئته التنفيذية على ان نلتقي بالاستاذ السباعي الذي عبر فور وصوله الى الجزائر عن استعداده لبحث كل طلب يتقدم به اتحاد الكتاب اللبنانيين .

وقد التقينا فعلا الأمين العام في جلسة غير رسمية ، فقال انه باسمه واسم الامناء العامين المساعدين يرفض استقالة اتحادنا ، ولا يتصور « اتحاد الكتاب العرب وليس فيه اتحاد الكتاب اللبنانيين » وحين صارحناء بان الامانة العامة ليست هي الجهة الصالحة . قرر دعوة المكتب الدائم للادباء العرب يوم ٢١ ايلول الماضي في القاهرة . وتجاوبا منا مع الروح الايجابية التي اظهرها الأمين العام في تلك الجلسة الخاصة ، رأينا ان نحضر الجلسة الرسمية التي عقدتها الامانة العامة في الجزائر واتخذت فيها قرارا رسميا برفض استقالة اتحاد الكتاب اللبنانيين والأمين العام المساعد .

ولدى عودتنا الى بيروت ، صدر عن اتحادنا البيان التالي :

« في اواخر اب الماضي سافر الى العاصمة الجزائرية وفد يتالف من الدكتور سهيل ادريس أمين عام اتحاد الكتاب اللبنانيين والاستاذ احمد ابو سعد عضو الاتحاد . وقد قام الوفد بتهنئة اتحاد الكتاب الجزائريين بمناسبة تكوينه ، وتداول مع مسؤوليه الرأي في اقامة تعاون وثيق كان الاتحادان قد تبادلوا الرسائل بضرورته . وقد تم الاتفاق على عقد بروتوكول ثقافي بينهما في اواخر هذا العام .

وفي اثناء اقامة الوفد اللبناني في العاصمة الجزائرية عقد اجتماع للامانة العامة لاتحاد الادباء العرب . وقد دعي الوفد اللبناني لحضور هذا الاجتماع فتمنع لكون اتحاد الكتاب اللبنانيين قد قدم استقالته من الاتحاد العام اثر انعقاد المؤتمر التاسع في تونس . فما كان من الامانة العامة الا ان قررت رفض الاستقالة بالاجماع لتزلي اي عائق دون مشاركة الوفد اللبناني في الاجتماع . غير ان الوفد اللبناني على الرغم من هذه المبادرة الايجابية ، أكد على ان الجهة الصالحة للبت بالاستقالة هي المكتب الدائم للادباء العرب وليست الامانة العامة . وقد اقرت الامانة العامة وجهة نظر اتحادنا فاتخذت قرارا بدعوة المكتب الدائم للانعقاد في اسرع وقت ، وحددت لذلك يوم ٢١ ايلول الجاري، على ان

ينعقد في القاهرة ، ووجهت الدعوة بالفعل الى اعضاء المكتب الذين سيبتون في امر الاستقالة من بين موضوعات اخرى يبحثونها . في ضوء هذه الودائع التي تثبت مرة اخرى صلابة المواقف التي يتخذها اتحاد الكتاب اللبنانيين يهم الاتحاد ان يؤكد التزامه بالخط الذي انتهجه دفاعا عن حرية التعبير على الارض العربية عامة .

هذا ، ويسر الاتحاد ان يعلن ان « ندوة المجلات الادبية في اسيا وافريقيا » ستقام في موعدها في بيروت من ٢ الى ٦ كانون الاول القادم ، وقد وجهت الدعوات لاصحاب العلاقة من اجل هذه الغاية .

وبمثل تلك الروح الايجابية ، « ثلت الاتحاد في جلسة المكتب الدائم التي انعقدت يوم ٢١ ايلول الماضي ، وقرر فيها اعضاء المكتب ممثلو اتحادات الادباء العرب الرفض الاجماعي لاستقالتنا . وفي تلك الجلسة ، ألغيت الكلمة القصيرة التالية :

« ايها الاخوة والزملاء .

باسم اتحاد الكتاب اللبنانيين اشكر لكم بادرتم الايجابية باتخاذكم قرار رفض استقالة اتحادنا من الاتحاد العام للادباء العرب وكذلك رفض استقالتي بصفتي امينا عاما مساعدا ، كما اشكر للأمين العام مبادرته لدعوة المكتب الدائم لبحث هذا الامر مع امور اخرى نهم الاتحاد .

وسوف انقل للجمعية العامة لاتحاد الكتاب اللبنانيين قرار مكتبكم هذا ، وانا واثق من انها ستقدر هذه المبادرة حق قدرها لان اتحادنا حريص « على ان يظل في خدمة القضايا العربية المشتركة والمحافظة على هذه المؤسسة التي تضم الادباء العرب » .

ولكننا كنا وما نزال نؤمن بضرورة تطوير الاتحاد العام للادباء العرب ليصبح اكثر فعالية في حياة الامة العربية ونضالها من اجل حياة حرة كريمة .

من اجل هذا ينبغي ان ننصاف من جديد وان نتعاون كاتحادات لتعزيز مؤسستنا ، وان نستخلص مما حدث في تونس ما يعود عليها بالنعمة والقوة والتقدير .

في هذا الاطار ، وبدافع من الرغبة المخلصة في القيام بمسؤوليتنا كمضو في المكتب الدائم وكامين مساعد للاتحاد ، نقدم لكم اقتراحين :

الاول نستوحي معناه من الفقرة الرابعة من المادة العاشرة من النظام الاساسي لاتحاد الادباء العرب التي تنص على ان من اعمال المكتب الدائم ان يتولى : « تشكيل اللجان اللازمة لتحقيق اهداف الاتحاد » ولما كان من اهداف الاتحاد ، كما نص الفقرة الحادية عشرة من المادة الرابعة : « العمل على حماية حق الاديب في حرية التعبير .. » ، فاننا نقترح تشكيل لجنة دائمة من المكتب تسمى « لجنة حماية حرية التعبير » تكون مهمتها الاساسية المبادرة الفورية للدفاع عن حق اي ادب عربي تتعرض حريته في التعبير لاي اذى او غريم . ونقترح ان تتكون هذه اللجنة من مصر والعراق والمغرب والبحرين وفلسطين .

اما الاقتراح الثاني فنستوحيه من ضرورة تعديل بعض النصوص في النظام الاساسي واللائحة التنفيذية للاتحاد العام للادباء العرب . ونحن نقترح تكوين لجنة من الامناء العامين المساعدين (او مندوبيهم) تكون مهمتها الفورية دراسة نصوص النظام الاساسي واللائحة التنفيذية وتقديم مشروع الى المكتب الدائم في دورته هذه (اذا امكن) يوافق عليه المكتب ويحيله على المؤتمر العام في دورته القادمة بالجزائر لاقراءه ، وفقا للمادة ٢٤ من النظام الاساسي والمادة ٣٥ من اللائحة التنفيذية .

اننا نأمل من السيد الأمين العام ادراج هذين الاقتراحين في جدول اعمال هذه الدورة واكرر لكم الشكر والسلام .

كان واضحا من هذه الكلمة القصيرة ، ان اتحاد الكتاب

اللبنانيين اذا عاد الى صفوف الاتحاد العام للادباء العرب استجابة لرغبة معظم الاتحادات ، ان لم يكن كلها ، فانما يعود ليبدأ من الداخل نصلاً جديداً من اجل حرية الفكر العربي وكرامة الاديب العربي. ان العودة اذن ليست ، بالنسبة اليها ، نهاية وضع خلق ازمة ، بل هي بداية وضع لكفاح جديد .

ونحن واعون ان اماننا صعوبات وعراقيل ليس اقلها ارتباط معظم الاتحادات بالسلطة « الرسمية » التي لا يهمها دائماً ان تحمي « حرية » الاديب . اننا اذن مدعوون لزيد من الكفاح حين نعود الى الاتحاد . وقد بدأ هذا الكفاح فعلاً في تلك الجلسة بالذات ، حين رفض الامين العام ادراج الاقتراحين المذكورين في جدول الأعمال بحجة ان الجلسة « غير عادية » ومخصصة لبحث شؤون المؤتمر القادم للادباء العرب في الجزائر وتصديق قرار الامانة العامة برفض استقالة اتحادنا ...

وحين عبر مندوبوا الجزائر والمراق عن ضرورة بحث تعديل بعض نصوص النظام الاساسي والدفاع عن حرية التعبير ، وافق الامين العام على بحث هذين الاقتراحين في الجلسة القادمة للمكتب الدائم التي ستعقد في الجزائر بمناسبة المؤتمر العاشر للادباء العرب .

انني واثق من ان اتحاد الكتاب اللبنانيين سيمضي قدماً في تادية رسالته ، وسيبذل كل ما في طاقته ليكتسب مساعدة اتحادات الادباء العرب التي عبرت عن تأييده في مواقفه حين رفعت استقالته واصرت على عودته الى الاتحاد العام .

٢ . الوضع الادبي في مصر

اتيج لي في زيارتي الاخيرة للقاهرة ان اطلع عن كتب على تطورات الجو الثقافي في مصر ، هذا الجو الذي كانت الصحف المصرية والعربية تصوره منذ حين بصورة كئيبة لا تثير الارتياح . على ان الظاهرة الجديدة التي استرعت نظري هي ان الصحف المصرية اصبحت تتناول بالنقد والتجريح احياناً - مختلف الاوضاع الثقافية في جمهورية مصر العربية ، مما يدل على ان الرقابة قد رفعت بالفعل عن هذه الصحف ، فاصبح يتاح للكتاب ان يتحدثوا بحرية عما يشكونه في الحياة الادبية هناك ، وان « شبح » الارهاب

الذي كان مخيماً على الاقلام قد زال .

وحين سمعت بان هناك عدداً من الادباء والكتاب ما زالوا ممنوعين من بعض اجهزة الاعلام كالاذاعة والتلفزيون ، سألت وزير الاعلام المصري في ذلك ، فنفى الامر نفياً باتاً ، وقال ان ليس نصة حظر على اي اديب في اجهزة الاعلام هذه . وهذا في الواقع امر يدعو الى الالفتباط ، لاننا نأمل في هذا الجو الجديد من الحرية ان تستعيد مصر مكانتها في ميدان الثقافة العربية .

ولكن يبدو ان ثمة بعض التصرفات والمواقف في وزارة الثقافة المصرية بالذات تسيء الى هذا التطور الجديد . وهناك عدد كبير من الكتاب المصريين يعبرون عن هذا الاستياء بما ينشرونه في الصحف من دراسات ومقالات عن تردي الاوضاع الثقافية في قطاع الجلات والنشر والمسرح والسينما وسواها .

وقد كشفت ازمة مجلة « الكاتب » الستار عن هذه الاوضاع التي يمكن سبب ترديها في محاولة تسليط اقليم هزيلة على المجلات بصورة خاصة ، ومحاولة قمع اقليم قوية واعية تؤمن بالاشتراكية والتقدم .

ولذلك راينا ان نقدم في هذا العدد من « الآداب » ملفاً خاصاً عن ازمة الوضع الثقافي في مصر يتناول بالحقائق والوثائق مشكلة مجلة « الكاتب » ورؤية وزير الثقافة للثقافة المصرية ووضع المسرح المصري .

ولكي نعطي صورة موضوعية كاملة نشرنا عدة وثائق لبعض اولئك الكتاب الرحيمين الذين يحاولون تعويق انطلاق الثقافة المصرية ، الى جانب ردود الكتاب الوطنيين التقدميين .

ان « الآداب » تتبنى قضية « الكاتب » بالدعوة الى مواصلة اصدارها بهيئة تحريرها السابقة ، والى ضرورة ارتفاع وزير الثقافة عن موقف الانحياز ضدها لصالح التضييق على الفكر وقمع الاتجاهات التي قد لا يوافق عليها .

ان قضية « الكاتب » جزء من قضية حرية الفكر ، وهي القضية التي ستظل « الآداب » تدافع عنها ، في كل قطر عربي ، حتى النهاية .

سهيل ادريس

١٥ تشرين الاول مع العدد السادس من مجلة

الفكر المعاصر

في العدد

- ✧ النفط ومسألة إعادة فتح قناة السويس - جاسم المطير
- ✧ حوار مع ثلاثة مخرجين حول تطلعات وهموم المسرح العراقي - محمد جبير .
- ✧ الاسود تتعلم الرسم - ممدوح عدوان .
- ✧ بطل بركات الفلسطينيين « هاملت عربي » - فاضل عباس هادي .
- ✧ وتريات - صافيناز كاظم
- ✧ قصائد مترجمة لـ : جاك بريفير - سيزار بالتانج - بودليس .
- ✧ حوار مع ثلاثة قصاصين سوريين - طالب عمران .
- ✧ توفيق الحكيم - د . يوسف ادريس . - د . حسين فوزي في ندوة « الفكر المعاصر » - عالية ممدوح
- ✧ المشاركة في المعاني بين الجواهري والشعراء القسم الثاني) - عامر رشيد السامرائي .
- ✧ اضافة الى مواضيع ودراسات اخرى عن السينما والفنون التشكيلية والابواب الثابتة - الشهريرات والكتب الجديدة ودفاتر الثقافة الاوربية ورسائل « الفكر المعاصر » الخاصة عن النشاط الثقافي في العواصم العربية .

دروس من عصر عبد الناصر

— في ذكره الرابعة —

كانت الاولى فيها مكاسب حقيقية لحركة التحرر الوطني والقومي والتحول الاجتماعي المصرية والعربية ، فهي بالتالي في حوز لا يغال بين ايدي جماهير الشعب العامل نفسها ، وكانت ثانياها — الهزائم — تجارب حقيقية ، عركت الامة نفسها اكثر مما عركت عبد الناصر ، خرجت الامة منها اكثر وعيا بحقيقة مصالحتها وحقيقة الدور الذي ينبغي ان تلعبه قواها السياسية المنظمة في سبيل تجاوز الهزائم ، وتدعيم المكاسب المحققة ، والتمهيد للانتقال الى المرحلة التاريخية التالية الضرورية .

احداث الايام الاخيرة — او الاسابيع الاخيرة على اكثر تقدير — تثبت هذه الحقيقة على وجهيها . لقد تكرر من جماهير الشعب العامل في مصر رفض « وراثة » سلطان عبد الناصر ، او وضعه التميز الذي املته عوامل خاصة كثيرة ، تكرر هذا الرفض اكثر من مرة وعلى اكثر من مستوى ، سواء جاء هذا الوراثة المدي من الداخل او من الخارج . ولكن الاكثر اهمية هو تجربة الايام الاخيرة — من خلال المناقشات التي فتحت في مصر حول تطوير الاتحاد الاشتراكي — التي اثبتت ان جماهير العمال والفلاحين والطلبة والمثقفين الثوريين الحقيقيين ، هم القادرون حقا على حماية القاعدة الاقتصادية للتطور المادي للمجتمع المصري (القطاع العام) وعلى حماية اطار التحالف الوطني بين قوى الشعب العاملة حيث يتمتع العمال والفلاحون بنسبة النصف ، وبالتالي اثبتت هذه القوى الاساسية الدافعة لحركة المجتمع انها الوريثة الوحيدة حقا « لسلطات » عبد الناصر ، ثم للمكاسب التي احرزت تحت قيادته لحركة التحرر الوطني والقومي والتحول الاجتماعي .

من خلال مناقشات تطوير الاتحاد الاشتراكي ، برزت كل اشكال الفكر الرجعي واليساري الطفولي ، تطالب بالسماح بتشكيل الاحزاب . وكانت القوى الرجعية تعرف انها هي الراجعة في حالة اطلاق حرية تكوين الاحزاب او حصرها في حزبين ، بينما لم يكن الفكر اليساري الطفولي قادرا على تبين ان استمرار فرصة الفكر اليساري في التعبير عن نفسه بوضوح واستمرار فرصة فرض نوع من الولاء لمكاسب الجماهير وللتحالف الوطني المعادي للاستعمار والصهيونية والمليز عريبا ، انما هي فرص يتيحها في الحقيقة اطار التحالف الوطني نفسه . ان التحالف الوطني لقوى الشعب العامل ، المعادي للاستعمار والصهيونية والمليز بالتمنية الاجتماعية وبعد ادنى من التضامن العربي ، انما هو تحالف « مفروض » على القوى الرجعية المصرية وضد مصالحها في الحقيقة ، وليس من صالح القوى العاملة ان تفكه باي شكل ، توها منها انها

يصدر هذا العدد من « الاداب » ، بعد ايام قليلة من مرور الذكرى الرابعة لرحيل جمال عبد الناصر ، ذلك الرجل الذي نكا جراحا كان يبدو انها انتملت ، وفتح جراحا جديدة كان الواجب ان تفتح لتهم للدم الفاسد فرصة الخروج ، ونزع الضمادات عن جراح نالته كانت فافرة الافواه لم تزل .

ولعل مرور الاعوام ان يكون قد خفف قليلا من الاحساس بوقع الكارثة ، او حتى يزول عن وفاة الزعيم صفة « الكارثة » وان يفسح المجال لرؤيتها في منظورها الانساني والاجتماعي والسياسي والحضاري الطبيعي .

لقد اتاحت وفاته الفرصة لافاع كثيرة لكي تطل برؤوسها في وطننا العربي ، وفي مصر ، ولكن وفاته — او حتى « فقدان » له — اتاح الفرصة لكي تتفتح طاقات وابواب كثيرة امام جماهير الشعب المصري — على الاقل — لكي تستعيد حقها في التساؤل عن مصيرها ، وصنمها ، وتحرير الصراع الاجتماعي من عملية « تامين » فرضتها « شخصية » الزعيم التي تكافئت في صنمها عوامل فردية وحضارية وسياسية كثيرة ، ولكي تستعيد هذه الجماهير حقها — خطوة خطوة ولكن بتاكيد — في رفض الاكتفاء بكلمات من لم يكن يشك فيه احد او يشد عن الثقة الاجتماعية فيه مواطن « صالح » .

اظلت افاع كثيرة ، في مصر وفي خارج مصر ، بعضها يحاول ان يتناولوا لكي يرثه ولكي يفرض على الامة ما يشبه القدر بان تغفل ارادتها ، وحركتها الاجتماعية ، حبسية ارادة « زعيم » يتوحد في وحدانيته الكل ، وبعضها يحاول ان يهدم المآثر الخلاقية التي قاد عبد الناصر شعبه في معارك انتاجها التي دفعنا من اجلها الكثير من سنوات اعمار جيلين متتاليين ، والكثير من الدم والدموع والمرق والرخاء . والمدهش ان « دعي » حق الوراثة وحامي معاول الهدم معا ، لم يكتشفوا ان مصر عبد الناصر — لا حكمه ولا سلطانه — قد ترك بحكم المنجزات نفسها ، وبحكم تجارب المعاناة مع جوانب القصور والخطا ، سمة اساسية من سمات الشعب العربي في مصر خاصة ، وسمة من سمات الامة العربية كلها في مرحلة تاريخية كاملة افتتحتها « ٢٣ يوليو ١٩٥٢ » ولم تنته بعد .

لم يعرف مدعو الوراثة ، كما لم يعرف المطالبون بهدم كل شيء والعودة بالتاريخ الى ما قبل ٢٣ يوليو ١٩٥٢ ، ان المعارك التي خاضها عبد الناصر ، انتصاراته او هزائمه ، الكاملة او الناقصة ،

ستتمكن من تكوين احزابها الديمقراطية او العمالية وتشكيل «جبهة» جديدة ، تخلصها من القوى الرجعية وتؤمن لها طريق التقدم .. كل هذا بضربة واحدة وفي لحظات قصيرة .

وقد تبينت السلطة المصرية هذه الحقيقة من خلال الحوار حول التطوير ، الذي ارادت القوى الرجعية واليسارية الطفولية تحويله الى حوار حول الغاء التحالف اصلا . ولم تجد السلطة المصرية من تلجأ اليه حقا سوى جماهير العمال والفلاحين والطلبة : بخبرتهم التي كسبوها من عصر عبد الناصر ، تمكنوا من حماية المكاسب التي حققوها في معاركهم تحت قيادته . وان تكون هذه بالتأكيد معركتهم الاخيرة من اجل حمايتها ، بل انهم لم يدخلوا بعد اولى معاركهم من اجل تطويرها .

ولكن هذه « المعركة » نفسها ، التي سبقت الذكرى الرابعة لرحيل عبد الناصر انما تؤكد معنى اساسيا من معاني « النقص » في تجربة الجماهير التي عاشت عصر عبد الناصر ، والتي تعيش وتواصل مسيرة التقدم الوعرة من بعده .

لقد اثبتت هذه المعركة ان المكاسب التي حققتها معارك عبد الناصر المنتصرة ، كانت تتعلق في الاساس بجانب من البناء التحتي للمجتمع : لقد ناضل العمال من اجل الابقاء على القطاع العام ومشاركتهم في الارباح والادارة وقانون العمل والتأمين ضد البطالة والتأمين الصحي الخ . وناضل الفلاحون من اجل المحافظة على الارض التي عاد لهم نصيب منها (رغم خسارتهم المحققة من خلال عملية الاستنزاف التي يعرضهم لها ما يسمى بالتسويق التعاوني والجمعيات التعاونية .. الخ) . ولكن المعركة نفسها ، وشكل الحياة في مصر الان ، يثبت ان الابقاء على البناء الفوقي (الثقافي والايديولوجي) للمجتمع على حاله القديم ، انما يعرض جماهير المدافعين عن المكاسب المادية نفسها للتأثير الخطير بتفصيل القوى الرجعية السياسي ، او اسفافها الفني ، وللتأثير بمحاولات الهاء هذه الجماهير عن مصالحها الحقيقية باشكال الاعمال الثقافية والدعائية ، التي تستخدم كل شيء : من الدين الى الدعارة ، ومن منابر الوعظ في المساجد الى المجلات الثقافية ، ومن شاشات السينما ومنصات المسارح الى المطبوعات الرخيصة التي تباع في المواصلات العامة او توزع مجانا .. من اجل المحافظة على البناء الفكري للمجتمع في اطاره الغيبي القديم من ناحية ، واغرائه - اذا

شاء التحرر من هذا الاطار - بالانحلال او التفتت من ناحية اخرى . ان تغيير جانب محدود من البناء التشريعي (القانون التجاري والقانون الدستوري اساسا) لم يكن كافيا لتغيير البناء الفوقي (الثقافي والايديولوجي) كله للمجتمع ، لكي يشرع مجتمع ثورة التحرر الوطني والقومي ، الذي حقق تحويل جانب اساسي من بنائه المادي التحتي لكي يشرع في اكتساب بناء فوقي معبر حقا عن مستقبله ، وليس فقط عن حاضره القائم .

ومن هنا تبرز اهمية المعركة التي لم يخضها عبد الناصر بقوة في حياته ، والتي ربما يكون قد تجاهلها او لا يكون قد اكتشف اهميتها اصلا : معركة تغيير القيم الفكرية والاخلاقية السائدة عن طريق « اعادة التربية » ، واكتشاف ان القوى صاحبة المصلحة في تغيير البناء التحتي للمجتمع ، هي نفسها القوى القادرة على ان تتحرر عقليا وعلى ان تقدم للمجتمع « مجموعة قيمه » الجديدة المعبرة عن العصر المقبل الجديد .

لقد تحدث عبد الناصر كثيرا عن الطهارة الثورية وعن الالتزام الثوري ، وتحدث عن الاخلاق الجماعية وعن المحبة والتعاون ، وتحدث عن دور المثقف وريادة الثوري .. ولكن المشكلة كانت ان حديثه كان يتخذ طابع « الوعظ » الذي لا يستطيع ان يغير ما يفرضه الواقع نفسه ! والواقع كان يقول ان اصحاب المصلحة في تدبير منجزات معارك عبد الناصر والتهماتها لصالحهم هم الذين يشكلون صلب وجماع الطبقة السائدة التي تمد المجتمع كله بقيمه من خلال اجهزة الدعاية والاعلام والتثقيف والتعليم .

وهذه هي القضية التي ربما كان على المثقفين الثوريين ان يواجهوها الان ، الى جانب مهامهم الاخرى الكثيرة .

لن يتأكد بناء عصر عبد الناصر في ضمير شعبنا سمة اساسية من سمات تكوينه ، الا اذا انجز مثقفونا الثوريون استخلاص « قيمنا الثورية العلمية » ، وتمكنوا من تحويلها بالنضال اليومي الى اسلوب للحياة تعيشه القوى الاجتماعية الاساسية صانعة الحياة والمدافعة عنها في بلادنا ، لكي تكون هي القيم السائدة بعد ان تكتسح قيم الطبقة التي تريد ان تلتهم «كاسب عصر عبد الناصر» .

القاهرة

دار الاداب تقدم

يوسف شرورو

في

عين في النهار

مجموعة قصص جديدة

صدرت حديثا

القضية الفلسطينية

في كتاب وفيلم ومجلة جنسية

بعد رسالة شوقي الخطيب الى الراي العام الانكليزي يبدأ الكتيب بمقدمة عن الارهاب السياسي في اسرائيل ، يشير فيها الى الكثير من الحالات والى العديد من التقارير الرسمية التي اذانت هذا الارهاب الاسرائيلي وفصلت بعض ملامحه .. مثل تقارير لمنظمة (الصليب الاحمر الدولية) عام ١٩٦٨ و (للامم المتحدة) عام ١٩٧٠ و (لمنظمة العفو الدولية) عام ١٩٧٠ و (للجنة القدس) عام ١٩٧٠ و (لرابطة حقوق الانسان والحقوق المدنية في اسرائيل) عام ١٩٧٠ . ويتحدث فيها ايضا عن حالات اختطاف واختفاء بعض المواطنين العرب بواسطة أجهزة الامن الاسرائيلية . وعن (قانون العودة) المضحك المؤلم معا الذي اصدرته اسرائيل عام ١٩٥٠ والذي اصبح بموجبيه من حق اي يهودي ان يحظى بالجنسية الاسرائيلية بمجرد ان يضع قدمه فوق ارض اسرائيل . بينما لا تزال السلطة الصهيونية ترفض ان يعود اي عربي فلسطيني الى ارضه ، بل وتعمل جاهدة ، مستخدمة كل الوسائل غير المشروعة لاجلاء بقية العرب واجبارهم على ترك بلادهم فلسطين . وعن سلسلة المحاكمات السياسية المعروفة باسم حلقات التجسس والتي اجريت في اسرائيل عام ١٩٧٣ وعن منظمة (الجبهة الحمراء) التي اتهمتها اسرائيل بتنظيم حركة للكفاح المسلح ضد الدولة الصهيونية .. وعن (المنظمة اليهودية اليسارية المعادية للصهيونية) .. وعن كثير من الوقائع والجزئيات التي تعد بمثابة تمهيد ذكي لحالة شوقي الخطيب .. يؤكد للقارئ ان ما سيقراء عن عذابات شوقي الخطيب ليس مجرد حالة فردية ، ولكنه جزئية صارخة ضمن عشرات الوقائع والجزئيات .. وحلقة واحدة في كتاب طويل متعدد الصفحات والفصول هو كتاب العذاب والمقاومة الفلسطينية من ناحية .. وهو كتاب العسف والارهاب الصهيوني المتعصب من ناحية اخرى .

ومن صفحات هذا الكتاب يقدم لنا شوقي الخطيب بعض الوثائق .. ومن أبرز هذه الوثائق خطاب المحامية التقدمية فيليسيا لانجر الى ضابط البوليس ساسون في ادارة المهام الخاصة بالناصرة . تحت عنوان (اعادة الشكوى فيما يتعلق باستجواب شوقي الخطيب) . وفيما يلي ترجمة لهذا الخطاب :

في ٢٥ يناير ١٩٧٣ قابلت في (منتقل ياجور الاحتياطي) المحتجز شوقي الخطيب ، بعد ان فوضني بموجب توكيل موقع منه ، وهو شيء اراد ان يفعله منذ فترة طويلة من الزمن ، للدفاع عنه . وقد سمعت شكايات مرة من موكسلي تتعلق بالتعذيب الذي تعرض له اثناء

صدر اخيرا في لندن كتاب بالانكليزية بعنوان « الارهاب السياسي في اسرائيل : حالة شوقي الخطيب » (١) . وفي هذا الكتيب مجموعة من الوثائق كنت اتمنى لو استطاعت ان ترى الشدور على نطاق واسع ، وان يتاح للقارئ الانكليزي العادي ان يقرأ بعضها في صحف الصباح التي تمتلئ صفحاتها بحالات اضطهاد اليهود ومماناتهم في مختلف بلاد العالم .. لكن اذا اضطهد اليهود الآخرون وعذبوهم فان الصحف تصمت عن جرائم هؤلاء الصهاينة .. مرة اخرى هل نستطيع ان نوقف هذا الانحياز السافر للصهيونية في الاعلام الانكليزي ؟ .. يبدأ الكتيب برسالة من شوقي الخطيب المسجون في سجن الرملة الاسرائيلي الى الذين تعاطفوا مع قضيته من الانكليز .. تكشف هذه الرسالة عن نضج تفكير هذا المناضل العربي الشاب وعن فرحته بأهمية التحول في رؤية الغرب لاسرائيل وسقوط الاسطورة الاعلامية الزائفة .. يقول شوقي : « في الماضي لم تكن انت وحدك ، بل العالم كله ، لا يعرف شيئا عنا نحن الشعب الفلسطيني .. وكما قلت فقد كانت اسرائيل هي التجسيد لعودة اليهود التي اتبأت عنها التوراة .. وكانت اسرائيل بعد ذلك هي « الكيبوتزات » و « الشعب الذي يحارب من أجل البقاء » .. اما نحن .. الشعب الفلسطيني فقد كنا في نظر العالم مجموعة من اللاجئين .. نوع من ضحايا حرب غير منطقية .. اما اليوم ، فقد بدأ العالم يرى ان كل شيء في دولة اسرائيل ليس سليما او نظيفا . لقد استطاع العالم ان يدرك ان هناك شعبا فلسطينيا . مليونان من الفلسطينيين يعيشون اليوم بعيدا عن وطنهم ، ونصف مليون آخر يرزح تحت وطأة الاضطهاد القومي الصهيوني . ومع ذلك فقليلون هم الذين يفهمون الصهيونية حقا في مختلف ابعادها » .. هذا ما يبدأ به شوقي الخطيب رسالته ، ولكن ما لم يقله في هذه الرسالة هو انه هو وامثاله من المناضلين هم الذين يدفعون اليوم الثمن الباهظ لهذا التحول السليبي بدأ يولد والذي يحتاج الى جهود الجميع حتى ينمو ويستمر .. شوقي الخطيب كاي مناضل حقيقي يتمتع بقدر كبير من نكران الذات ، ويهتم بان يشكر مسانديه في الغرب لانهم يمنحونه الثقة في الانسان ويساعدونه على الاستمرار في نضاله العادل الطويل . لكن الكتيب بوثائقه المتعددة يحاول ان يقدم للقارئ الغربي بعض ملاحق الثمن الفادح الذي يدفعه المناضلون الفلسطينيون واليهود في الدولة العسكرية الصهيونية .

(١) كانت « لجنة العمل الفلسطيني » قد قدمت هذا الكتاب في مؤتمر صحفي عقدته في لندن منذ بضعة اشهر .

الاستجواب . ففي اليوم الرابع من اعتقاله ٨ ديسمبر ١٩٧٢ حضر مستجوبه الى الزنزانة التي أخذ إليها موكلها كابل كهربائي ذا لون ابيض ، كما حضر هراوة تشبه مضرب التنس . وأخذ المستجوب (بكسر الواو) الذي لا يعرف موكلها اسمه في تجريد موكلها من ملابسه ثم أخذ يلمس خصتيه بالكابل الكهربائي .. الذي لم يكن في البداية متصلا بالتيار .. وكان المستجوبون يقولون له : « سوف نقوم باخضائك ، وسوف ينال شخص آخر مع زوجتك » (أحب ان اوضح هنا ان اصطلاح (ينال مع) هو تعبيرى الخاص ، لان الكلمات القلرة التي استعملها المحققون لا يسمح المجال بذكرها) . وبعد ذلك سمح له المحققون بأن يرتدي ملابسه ، ثم اخذوا يضربونه على رأسه بتلك الهراوة . وبعد ان تلقى حوالي ثلاثين هراوة على رأسه اجلسوه على كرسي ، وبدأ المحققون واحد من كل جانب ينتفون شعره حول أذنيه ومن صدغه ومن حاجبيه . وبعد فترة من الوقت جردوه من ملابسه ثانية وقال أحدهما للآخر : « هيا .. وصل الكابل بالتيار الكهربائي .. لا بد ان نخفي ابن العاهرة هذا .. فقد وجدنا بالفعل من ينال مع زوجته بدلا منه » .. وعلى كل حال ، لم يوصل الكابل بالتيار وسمح لشوقي بأن يرتدي ملابسه مرة أخرى . ثم بدأ المحققون يوسعونه ضربا ولكما في كل أنحاء جسمه . وكان الاستجواب يدار بواسطة عدد من المحققين في وقت واحد . كلهم في ملابس مدنية وأحدهم ينادى باسم مستعار (أبو جميل) والآخر (أبو عصام) وكانت الاسماء المستعارة تتغير باستمرار ، لدرجة ان موكلها لم يستطع ان يتبين اذا ما كانت هذه الاسماء المستعارة هي أسماء دورية ام أسماء محددة لبعض المحققين .

وفي ٢٦ ديسمبر ١٩٧٢ ، وبعد اعتقال رامي ليفنه ، يقرر موكلها ان فترة المعاملة الوحشية بدأت من جديد . وأخذوا يستجوبونه مرة أخرى . وكان المحققون يجذبونه من شعره بينما هو جالس على كرسي حتى يرفعوه من على الكرسي معلقا من شعره بهذه الطريقة ، ثم يتركونه يسقط فوق الكرسي من جديد . وفي مرة أخرى لا يستطيع موكلها ان يذكر تاريخها بالضبط ظلوا يضربونه بهراوة غليظة قصيرة على رأسه حتى اوشك على الإغماء ، ولما كاد يسقط أمسكه محقق آخر ليمنعه من السقوط .

وبعد اعتقال رامي فان المحققين احضروا موكلها الذي كان « محتجزا في (عكا) الى (ياجور) في محاولة لبحث رامي على الاعتراف الى مستجوبه . ولما فشلوا في ذلك فقد اعيد مرة أخرى الى (عكا) . وخلال هذه الفترة فان موكلها كان يلكم ويضرب بالمصفي والارجل كل يوم بصورة منتظمة .

وفي الاسبوع الاول من يناير او حول ذلك التاريخ ، فان المحققين قد وضعوا موكلها في زنزانة واحدة مع رامي ليفنه ، كان ذلك في سجن (ياجور) .. وفي احدى الاسابيع بين السابعة والثامنة مساء أخذ الى الاستجواب ، وجرد المحققون من ملابسه تماما ، ووضعوه تحت دش وفتحوا الصنبور فتدفق من الدش ماء بارد جدا أغرق موكلها .. وبعد فترة أخذ هكذا الى غرفة أخرى .. حيث عصب المحققون عينيه وهو عار تماما .. وأحس بأنهم يلصقون شيئا مثل شرائط البلاستيك اللاصقة في فمه . ثم ما لبث نتيجة لذلك ان أحس فجأة بتشنج رهيب واهتز جسمه كله ، وانفتح فمه على آخره كأنه يريد ان يصرخ ولكنه لم يستطع . ووجد فمه هو الآخر قد أصيب بصدمة تشنجية مؤلمة . ويعتقد موكلها ان هذه صدمات قد أحدثت بواسطة الكهرباء . وهذه الصيغة من التعذيب ، بما في ذلك حمامات الماء البارد ، قد كررت في تلك الليلة ثلاث مرات .. بينما كان المحققون يقولون لموكلها انهم سوف يواصلون ذلك حتى يوافق رامي ليفنه على ان يتكلم . وأثناء الاستجواب ، حاول موكلها ان يحتج على ما يفعله المحققون به فأجابوه : « نحن برلمانك .. ونحن

فصانك .. ونحن الهك » .. وأخذ أحدهم قطعة من الورق وسحقها في يده ثم ألغها في سلة المهملات وقال لموكلها : « هذا هو القانون .. بالنسبة الي » .

وقد هدد موكلها بأن ضرا بليفا سوف يلحق به اذا ما فتح فمه او اشتكى مما جرى له . ولا يزال موكلها يعاني حتى اليوم من آلام في صدره نتيجة البرد الذي أصابه من جراء حمامات الماء البارد في يناير ، والتي تعرض لها لفترات طويلة .

انني اتوجه الى شرفكم ، كشخص مسؤول عن التحقيق مع موكلها ، وارجو ان تبحث كل شكواه الخطيرة تلك دونما ابطاء . واعتقد انه لا حاجة لي الى القول بان هذا الاسلوب الوحشي من الاستجواب ، الذي وصفه موكلها ، هو انتهاك خطير لمبادئ حقوق الانسان وازدراء لكل قانون أو عرف يتعلق بالتحقيق المبني على اشتباه من البوليس لا نفع فيه .. واني في انتظار جوابك في اسرع وقت .. المخلصة : فيليسيا لانجر .

وبالطبع - كما تقول الوثيقة - فان فيليسيا لانجر لم تتلق اي جواب على خطابها هذا ، ولم يبادر البوليس باجراء اي تحقيق في الوقائع التي وُردت فيه .. وفي ٢ فبراير ١٩٧٢ نشرت تقريرا آخر في صحيفة (هآرتس) عن الاسلوب الذي تعرض له رامي ليفنه في الاستجواب يؤكد ان كل ما ورد في شكاوى شوقي الخطيب صحيح .. وفي كتيب شوقي الخطيب وناقى واحداث أخرى كنت ارجو ان يتسع المجال لترجمتها كلها للقارئ العربي .. وأهمها الوقائع التي ادين وفقا لها في المحكمة المضحكة التي اعتمدت كلية على شهادة البوليس وعلى اعترافات أخذت من شوقي الخطيب تحت وطأة التعذيب .. ومع انه نبه قضاته الى ان هذه الاعترافات لا أساس لها من الصحة وانها انتزعت تحت وطأة تعذيب وحشي وصفته محاميته في خطابات ووثائق عديدة كان الخطاب الذي ترجمناه قبل سطور واحدا منها ، الا ان القضاة لم يعيروا احتجاجه التفانا وحكموا عليه بالسجن لمدة عشر سنوات .. مؤكدين ان موقفهم من القانون لا يختلف عن موقف المحقق البوليسي الذي سحق ورقة بين يديه وألقاها في سلة المهملات وهو يقول : « هذا هو القانون بالنسبة لي » .

اقول كنت ارجو ان يتسع المجال لترجمة بقية وثائق هذا الكتيب الهام ، خاصة وان ثمة ملاحق به عن حالات أخرى .. ولكن ما ارجو ان ننتبه له اكثر هو ان نعمل على ان تصل الحقائق التي يحتويها هذا الكتيب وغيره الى اوسع قاعدة من القراء الغربيين .. لانهم في حاجة ماسة الى ان يعرفوا الجانب الآخر من الحقيقة . صحيح ان معرفتنا نحن العرب ببعض تفاصيل الثمن الفادح الذي يدفعه الفلسطيني من أجل بلاده تثير في أعماقنا الرغبة في التصحية والامل بالنصر ، لكن معرفة الراي العام الغربي بهذه التصحيحات اهم من ذلك بكثير .. لانها ستحطم خرافة المثال الاسرائيلي الناصع البياض والذي عملت الدعاية الصهيونية في أوروبا على ترسيخه وكأنه الحقيقة الوحيدة .. كما انها سوف تحثه على ان يعمل شيئا من أجل العرب بعد طول انحياز للجانب الاسرائيلي عرفت الصهيونية كيف تستغله وتستفيد منه .

الفيلم :

ان الحقيقة الفلسطينية تنعكس هذه المرة على مرآة يهودية ، ولكنها غير صهيونية في هذا الفيلم الوثائقي الشهادة (ان تعيش في حرية) والذي أعدته مجموعة من الفنانين الاسرائيليين اليساريين مع يهودية انكليزية يسارية وزنجا من جنوب افريقيا . ومع ان الفيلم ذاتي ، بمعنى انه اسرائيلي ، مهما كان حرصه على ان يقترب من الموضوعية ، وان يردد نفمة مفارقة أشد التباين لتلك النفمة المكرورة الصهيونية المتفترسة ، فانه برغم ذاتيته تلك ، ويرغم ما به من وجهات

نظر لا نوافق عليها ، يعد نقطة هامة على منحى الرؤية اليهودية ، ينبغي العمل على تأييدها وتشجيعها على أن تصل الى اسماع العالم . فاهمية هذه الشهادة والرؤية التي يعرضها الفيلم تكمن في أنها خارجة من قلب اسرائيل ، وانها تنطوي على معلومات مستقاة من مصادر أولية ومباشرة ، وعلى مشاهد وثائقية مصورة أقوى من أي محاولة صهيونية لطمس الحقيقة .

ومنذ العنوان الساخر (ان تعيش في حرية) يبدو وعي اصحاب الفيلم بضرورة أن يفق الجمهور الاوروبي من اثر هذا التنويم الطويل الذي لئن خلاله مجموعة من الاوهام عن المجتمع الاسرائيلي . ومن أول هذه الاوهام واضخمها وهم الحرية . فقد ظل راسخا في ذهن العالم الخارجي لفترات طويلة ان اسرائيل هي « واحدة الديمقراطية في الشرق الاوسط » !! والفيلم يحاول منذ الوهلة الأولى أن ينقض هذا الوهم ، وأن يعرض على المتفرج صورة من هذه الحرية ، وأن ينهه الى حقيقة صغيرة ، وهي هل باستطاعة الانسان ان يعيش في حرية في مجتمع يعيش على الاستغلال والمقت والكرهية ؟ . هل باستطاعته ان يعيش في حرية في مجتمع مبني أصلا على التعصب الديني والتفرقة العنصرية ؟ . هل باستطاعته ان يتمتع بحريته في مجتمع تسيطر عليه مؤسسة عسكرية ذات طبيعة فاشية ؟ . وعلى فرض ان بعض افراد هذا المجتمع يعيشون في حرية . فمن تراه يدفع الثمن الفادح للحرية التي يتمتع بها هذا البعض ؟ . هذه هي بعض التساؤلات التي يطرحها الفيلم ، والتي يجب على بعضها ، ويكتفي بأنه أثار بعضها الآخر الشك حول كثير من المسلمات السائدة . وعلى الصعيد النظري فإن الفيلم يرى ان حل الصراع الذي لا يزال قائما بين العرب واسرائيل هو باقادة دولة ديموقراطية علمانية غير عنصرية في فلسطين يعيش فيها العرب الفلسطينيون واليهود تحت ظل مجتمع علماني يمنحهم ما حقوقا عادلة متساوية . وهو الحل الذي تنادي به كثير من منظمات المقاومة الفلسطينية . فكيف وصل الفيلم الى هذا الحل ؟

يعرض الفيلم من البداية لمحة تاريخية عن اصول المسألة اليهودية ، وعن الوضع الذي وجد فيه اليهود أنفسهم أبان الحرب العالمية الثانية ، وعن ظروف وملابسات الدعوة الى اقامة الدولة اليهودية في فلسطين ، وعن الوسائل التي تحولت بها هذه الدعوة الى واقع تجسد في قيام الدولة الصهيونية . ويهتم الفيلم بابرار التناقض بين الدولة الحلم ثم الدولة الواقع . جاء اليهود من كل مكان متوهمين ان الرب قد وهبهم بعد طول صلاة مكانا يجدون فيه الامن والسعادة . ودفع كل من العرب واليهود ثمن هذا الوهم . فما هم الفلسطينيون يفقدون وطنهم وأرضهم . وما هم اليهود الذين يظنون انهم جاءوا الى ارض الميعاد يجدون أنفسهم في ظروف من العوز والاضطهاد لم يتعرضوا لها في المجتمعات التي هاجروا منها أبدا .

وإذا كان ثمة الكثير من نقاط النقد والاختلاف في العرض التاريخي الذي قدمه الفيلم . والذي جافى فيه بعض الحقائق الواضحة التي يعترف بها غلاة الصهاينة أنفسهم مثل حقيقة ان اسرائيل هي التي بدأت حرب يونيو ١٩٦٧ وليس العرب . اذ يدعي الفيلم بصفاقة ان مصر هي التي بدأت هذه الحرب الاستعمارية التي خطط لها في اميركا أصلا . الا ان الجزء الشجاع والذي يحظى بالتقدير هو المقابلات الوثائقية التي أجراها الفيلم عن الوضع في الاراضي التي احتلتها اسرائيل في حرب ١٩٦٧ . ففي هذا الجزء يقدم الفيلم بصورة غير مباشرة ما ينقض زعمه بأن مصر هي التي بدأت الحرب . حيث نتعرف فيه على رغبة اسرائيل الدفينة في التوسع ، وعلى نوعية الاستعمار الاستيطاني الذي تريد أن تفرضه على المنطقة . وعلى الاشكال البشعة من الاستغلال . وعلى المنطق الجائر والمشوه للعدالة

اليهودية ..

والفيلم يركز على فئتين اجتماعيتين ليقدم لنا من خلال استعراضه لحياتهم ومقاييلته لبعض نماذج واقعية منهم كل هذه المقولات .. هاتان الفئتان هما الفلاحون الفلسطينيون في الضفة الغربية المحتلة مسن نهر الاردن وفي قطاع غزة . واليهود الشريفيون الذين هاجروا الى اسرائيل والذين يتمتعون بحق المواطنة الاسرائيلية ولكنهم في الواقع مواطنون من الدرجة الثالثة ان لم يكن من الدرجة العاشرة . . . ومن خلال «مقابلات» مع فلاحي الضفة الغربية وقطاع غزة . ثم عرض لجزيئات من الوقائع المصورة والاحداث تؤكد ما يقوله هؤلاء الفلاحون في مقابلاتهم . . نتعرف على أبشع صور انتهاك الحق الانساني . . فاسرائيل قد استولت بالقوة على منازلهم ومزارعهم التي هي من اخصب الاراضي في المنطقة دونما أي حق وبلا حتى أدنى تعويض . . وحاولت ان تجبرهم على ترك بلادهم والزواج منها بشتى الطرق . . . ويلخص عدد كبير من هؤلاء الفلاحين القضية في بساطة «نتأهيه عندما يقولون انهم عانوا من ويلات الاحتلال الانكليزي ، ولكنهم لم يشهدوا أكثر وحشية ولا منطقتة من الحكم الاسرائيلي . . انهم يقولون انهم مواطنون مساوون يريدون الحياة في ارضهم وزداعتها والعيش من خيرها كما عاش آباؤهم الاف السنين . . وهم مستعدون حتى لان يدفعوا الضرائب للمحتل ما دام هذا هو قدرهم الفاشم . . لكن المستعمر الاسرائيلي لا يريد ذلك . . انه يريد تشريهم وانتزاع ارضهم بالقوة وتحويلها الى مستعمرات عسكرية يهيئها لايواء المهاجرين الذين يقيم الرأي العام الغربي ويقعده حتى يضغط على الاتحاد السوفياتي ويسمح لهم بالهجرة منه الى اسرائيل .

ويعرض الفيلم صورة متعددة لهدم بيوت العرب ونسفها ، والاستيلاء على اراضيهم بالقوة ، واستنزاف قوة عملهم بعد ذلك وقد أحالهم الى اجراء معدين ، ويؤكد من خلال هذه الصور امرين اساسيين : أولهما ان الوهم الذي بنت عليه الصهيونية دعوتها الى اقامة وطن قومي لليهود في فلسطين ، على أساس ان فلسطين - كما قال هرتزل - وطن بلا سكان وان اليهود شعب بلا وطن ، وهم خاطيء من اساسه . . وان كل يهودي يهاجر الى اسرائيل يبني بيته هناك فوق اشلاد الضحايا العرب الذين تدبجهم المؤسسة العسكرية الحاكمة قربانا للمهاجر الجديد . . وثانيهما ان هؤلاء العرب الذين يطردون من بلادهم قد عاشوا فيها منذ آلاف السنين . . وان جلورهم تمتد في ترابها الى عشرات الاجيال . . وان ما يتعرضون له هو أقصى حلقة في سلسلة طويلة من القهر والاستغلال . وهذا يعني ان الحركة الصهيونية باعتبارها استعمارا استيطانيا ، هي أعلى واشرس مراحل الاستعمار التي عرفتها البشرية منذ بداية الصفحات الدامية في كتاب الاستعمار الطويل .

الفئة الثانية التي يركز عليها الفيلم ليقدم صورته الواقعية لوهم الحرية الذي يعيش فيه الاسرائيليون هي فئة المواطنين الاسرائيليين من الدرجة الثالثة . . وهم اساسا العرب الذين بقوا في فلسطين برغم عسف الصهيونية وازهابها ، واليهود الشريفيون الذين هاجروا من البلاد العربية الى اسرائيل . . هنا نتيقن مرة اخرى اننا امام مجتمع فاشي فالمقابلة الطويلة التي يقدمها الفيلم مع فوزي الاسمر الشاعر الفلسطيني الذي عانى الكثير لمجرد رغبته في الحياة في وطنه . . تقدم لنا الوانا من صور الحرمان من الحرية التي يتعرض لها قطاع كبير من هؤلاء الذين يتمتعون بحق المواطنة الاسرائيلي . فالأراء التي يقدمها فوزي الاسمر في شعره ، وبتبناها في احاديثه وكتابات النثرية ليس فيها أي تطرف . . ولكن مجرد رغبته الصادقة في الحياة داخل وطنه هي بالنسبة للمؤسسة الحاكمة في اسرائيل قمة التطرف . اما بالنسبة لليهود الشرقيين فان الفيلم يقرر انهم يعيشون في اسرائيل حياة مواطنين الدرجة الثالثة . . يستغلون وينهبون ويحرمون من كل الميزات التي يحظى بها اليهود

- التتمة على الصفحة ٥٤ -

فَرَائِصُ اَحمدِ المَظني من «الآداب»

الأبحاث

الياس شاكور

في خطرهِ فشل الثورة الوطنية الديمقراطية التي قامت في ايام مطران بقيادة العناصر البرجوازية التي كانت عاجزة عن معرفة طبيعة العدو الذي تحارب .

لكن ذلك لا يقلل اهمية ما ركز عليه احمد عبد المعطي حجازي في تحليله ، وهو ان تأثير الالتزام ، الاخلاقي او الوطني او الطبقي، في الادب ، لا ينفي اهمية الالتزام بالادب . ولعل هذا ما حدس به خليل مطران ، وحاول نحت «ماهم» للتعبير عنه من لغة المرحلة، حين ميز بين «شعر ادبي» و «شعر عملي» . وهنا ما يفسح في المجال لعدم الازدراء بالتجريب الشكلي شرط تملك المنجزات السابقة ، لا كاستظهار لها كما وصلت اليها ناجزة ، بل في سيورة تشكيلها، شرط امتلاك سر كلاسيكيتها وتجدد الكلاسيكية على الدوام . فكل تجريب شكلي بدون ذلك عبث .

هذا ما يريد قوله فيكتور شكوفسكي ، احد رواد المدرسة الشكلية التي كان لها شان في النقد الادبي السوفياني بعد ثورة اكتوبر ، بالارتباط مع مجموعة الشعراء والفنانين المستقبليين الذين انعازوا الى الثورة وعملوا على تطوير انتاجهم في ضوء الماركسية . وهي المدرسة التي رمت بالانحطاطية في فترة «مينة» تلقب عادة بالجدانوفية . ان تعريب هذا المقال - الوصية الذي كتبه شكوفسكي الان بعد الثمانين من عمره ، وعربته رندة حيدر عن مجلة «آثار واء» السوفيانية ، يثير ضرورة التعريف بتراث شكوفسكي وامثاله لازالة الكثير من الافكار المسبقة ، والتي تحتاج الى «معاودة» لا فيما يختص بالادب السوفياني وحده ، بل بتاريخ الاداب عموما .

يقول شكوفسكي متحدثا عن جاك لندن «كان جاك لندن كاتباً كبيراً ولكن كانت له حقيقة الخاصة . وكنا اقدم منه بثورتين او ثلاث» . في ضوء مثل هذا الوعي الماركسي بنسبة «الحقيقة» ، يمكن في زمننا هذا التصدي لممارسة علمية في النقد الادبي، تساعد في تطور الادب ولا تقضي عليه ، وتساعد في الحكم على قيمة التجارب الشكلية باقل ما يمكن من احتمالات الخطأ ، كما تساعد في التمييز بين التمرحل على المستوى الاقتصادي - الاجتماعي وعلى المستوى الادبي - الفني ، بهراحل ، او «ثورات» تتفاوت في الزمان والمكان بحيث يمكن في ظروف معينة ان يتسارع تحول المستوى الادبي ويسبق المستوى الاقتصادي - الاجتماعي والسياسي في بلد معين بالنسبة لبلد اخر وفي التاريخ امثلة كثيرة على هذا الاحتمال .

في ضوء كل ما تقدم نقبل على مقال الياس خوري «نقاط من اجل دراسة الادب الفلسطيني» ، فنجد ان الكاتب في تصديده لتأسيس قاعدة نظرية «تسمح بالشروع بدراسة الادب الفلسطيني بشكل جديد» ، وجد نفسه يتصدى لكثير من المسائل النظرية التي اثارها لدينا المثاقلة السابقان . فهو اذ يبدأ بتحديد منهجه برفض «منهجين» يشككان طرفي «المنهج النظري المتعدد الذي يتخذ من الصفر مطلقاً» ، وهما «نظرية الانعكاس الفج» و «افتراض الادب، خاصة الشعر ، عالماً مثالياً لا علاقة له بشيء الا بنفسه الابداعية الخاصة» ثم يحدد منهجه باعتبار «الادب شكلاً من اشكال الانتاج

القضية المركزية التي تدور حولها معظم ابحاث العدد السابق من «الاداب» ، هي مسألة الالتزام في الادب . ومعظم هذه الابحاث تطرح المسألة بفاية التوصل الى ما يخدم القيمة الفنية للعمل الادبي، بالهلاقة مع الالتزام السياسي والاجتماعي . من هذه الزاوية ، يضع الشاعر احمد عبد المعطي حجازي شاعراً اخر هو خليل مطران ، في المكانة التي يستحقها في تاريخ الشعر العربي الحديث ، ويتصدى الياس خوري لدراسة الادب الفلسطيني ، ويتحدث فيكتور شكوفسكي «عن صعوبات العمل الادبي» ... ويتابع شفيق مقار غاية معاكسة هي اخضاع الادب لاهداف دعائية لا علاقة لها بالادب والفن ، في محاولته التعريف بسولجنيسين ، كما سنرى .

يبرز احمد عبد المعطي حجازي ، في الاساس من شعر خليل مطران ، كونه «الشاعر صاحب القضية» ، ويعقد لنا مقارنة بين مطران من جهة وشوقي وحافظ من جهة ثانية ، تنطلق من التفريق بين المواقع الابدولوجية والطبقية : ونتيجة هذه المقارنة «يمكننا ان نقول ... ان الاسباب التي املت على مطران وصاحبه مواقفهم من مسألة الشعب والوطن ، هي التي املت على الجميع مواقفهم من مسألة القديم والجديد» ، والمقصود بذلك «التجديد في منهج الكتابة وفي شكل القصيدة لا في موضوعها» .

ان اعادة مطران الى مكانته في الريادة الادبية ، حتى اعتباره «اول المجددين» لا يزعم الكثير من التصورات والمفاهيم التي تسود كيدييات بحيث يتم الانقسام والتحزب على اساس الشكل دون المحتوى . ولا يقتصر الامر على التعصب لهذا الشاعر او ذاك كما ينقسم الناس بين فرق كرة القدم . الامر اخطر من ذلك ، يشير اليه حجازي : «انها كارثة يمكن ان تقضي على الشعر ، ان يكون تجدبنا المعاصر موجياً للناس بانه «نقطع الصلة بما سبقه من تراث الشعر العربي» . ان اهمية ادراكنا بان «معرفتنا بالتراث غير دقيقة» تكمن في ان «المعاودة» المستمرة - وفي خليل مطران كما في دراسة حجازي عنه خير مثال عليها - هي معركة يخوضها الاديب في الحاضر من اجل مستقبل الادب لا من اجل «افضيه» . وتصورنا للماضي ليس امراً مستقلاً عن معرفتنا التحولة مع تغيير العالم . ولعله كان اكثر انسجاماً مع هذا المنطق الذي يقود مجمل التحليل ، لو ان حجازي اشار في قوله «ان امته (مطران) العربية كانت في اواخر القرن الماضي تمر بحال شبيهة بحال الشعوب الاوروبية قبل الثورة الفرنسية» ، الى ان هذه الفكرة تعود لمطران نفسه . ذلك ان ما كان مبرراً بالنسبة لمطران من عدم رؤية خضوع البلدان العربية للامبريالية ، ليس مبرراً في ايامنا . وتنتج عن ذلك عواقب لا تقتصر على الاختلاف حول الماضي ، بل تتعدى ذلك الى فشل قد يتجاوز

الايديولوجي» ويعيد بذلك « الاعتبار الى التاريخ الادبي ... دون ان يصبح هذا التاريخ مدخلا للعملية النقدية ... فالحقل الايديولوجي يقوم باعادة ترتيب عناصره وازدحامه واصافة عناصر جديدة اليه بوصفه حقل صراع طبقي ... وهكذا يصبح التاريخ الادبي نقطة اضاءة للممارسة الادبية دون ان يحجب المدخل الاساسي للتحليل ، الذي يرتبط بالفهم المحدد للمرحلة التي تجري دراستها ثم يؤكد على نقطتين هما: ١ - « السياق الموحد للايديولوجيا العربية ...

٢ - « التأكيد على ان تعددية اشكال الممارسة الادبية الفنية ، تطرح من داخل اشكالية واحدة ، لها جانبان اساسيان . النموذج الثقافي والمسألة الوطنية الاجتماعية » .

لكن عملا بهذا المنهج ، وفي التحليل التاريخي وصولا الى هذا « التأكيد المنهجي » ، « قفزنا مباشرة الى البنية الايديولوجية العربية ، وخريطة الادب العربي ، مهملين خصوصية الايديولوجيا الفلسطينية » ، وهذا القفز ، رغم اهمية الاصرار على « الوحدة » ، يطرح منذ البداية بعض المحاذير التي تتعلق باستخدام المفاهيم . كما ان التبرير النظري العام لعدم جعل « التاريخ الادبي ... مدخلا للعملية النقدية » ، لا يكفي لتبرير صحة العرض التاريخي السريع لتطور الادب العربي الحديث ، الا اذا قبلناه كنموذج معرض لاعادة النظر ، كما يؤكد الكاتب نفسه نظريا ، وكما رأينا في المثال العملي الذي قدمه احمد عبد المطي حجازي في مراجعة شعر خليل مطران . وهنا تطرح عدة اسئلة :

- اليس اعتبار « الادب شكلا من اشكال الانتاج الايديولوجي » هو المسؤول عن وضع التطور الادبي والتطور « الوطني - الاجتماعي » في خطين متوازيين ، ثم المطابقة بينهما ؟ مما يستدعي اهمال « خصوصية الايديولوجيا الفلسطينية » ويسهل التوصل الى استنتاج اخير ، هو المحدد سلفا لسياق التحليل النظري ، بعد رفض خصوصية الادب الفلسطيني ؟ (فمجرد خصوصية « الصوت الفلسطيني » ناتجة عن اختلاف المكان ، مما يجعل الادب الفلسطيني المعاصر مجرد تنويع فولكلوري داخل الادب العربي) ؟

يعيدنا هذا الى مفهوم « الانتاج الايديولوجي » الذي يدعج فيه الياس خوري مفهومي الانتاج والايديولوجيا ، بحيث يطمس ان كل منتج يخضع لايديولوجيا معينة ، بمعنى تصور وهمي للواقع ولعلاقاته ، تتحدد فيه نسبية « حقيقة » المرحلة . ما الذي يجعلنا ندرك هذه « النسبية » اذا كنا لم نخرج عن المرحلة فتوصل الى ما يشبه القول بان الشعر الفلسطيني لا يختلف عن شعر خليل مطران مثلا ؟ ثم اليس اعتبار ان « المدخل الاساسي للتحليل ... يرتبط بفهم المرحلة » مطابقة بين مراحل تطور مختلف مستويات البنية الاجتماعية او حتى مختلف مستويات البناء الفوقي ؟ وبالتالي الا يتطلب الفهم المحدد للمرحلة « فهما » للتاريخ الادبي بالذات في تميزه واستقلاليته النسبية عن التاريخ الاقتصادي - الاجتماعي ؟ ان الياس خوري يسقط هذا التميز سلفا ويؤدي به ذلك الى النكوص حتى عما حدس به خليل مطران بتمييزه بين « الشعر الادبي » و « الشعر العملي » كتناقض في الشعر لا يستقيم بدونه « تكامل الموقف الشعري » ووحدته .

وسؤال اخير : عندما نجد ، في التاريخ الادبي - النموذج ، الذي يقترحه علينا المقال ، تحديدا للحركة « الشعرية الجديدة » بانها « تفترض كسر الجدار البنائي القديم في الشعر » ، ثم عندما يشرنا بتجاوز اطارات القصيدة الجديدة « وصولا الى بنية القصيدة » او الى شكل القصيدة الخاص ، عبر التخلص نهائيا من المحلول الشعري - الكلام الشعري او الجملة الشعرية ، في سبيل تأسيس تكامل الموقف الشعري في القصيدة المركبة . هذه الانعطافة التي لا تزال في بداياتها التجريبية هي المؤشر الاساسي لخط التطور الذي يمر به الشعر المعاصر » ، السنا امام نموذج

لتطور الشكل في القصيدة يضع هذا التطور في خط غير منقطع من التابع الزمني ، يرسمه تحديد للشعر ، يوحي بانه شعر خالص يولده سحر ما في الشكل ، نتيجة « تكامل الموقف الشعري في القصيدة المركبة » ، « عبر التخلص نهائيا (ولناظف نهائيا هذه) من المحلول الشعري - الكلام الشعري او الجملة الشعرية » ؟

اليس في اسقاط « المحلول ... الكلام ... الجملة » اسقاط للشعر من « الحقل الايديولوجي » بعد ان اعتبره الياس خوري « شكلا ايديولوجيا » ، واعتبر ان الادب « يحتل اساسا حيز اللغة - الدلالة » ، « داخل المستوى الايديولوجي » ، بحيث « يصبح الادب - الممارسة حقلا ايديولوجيا » ؟

لا مجال هنا لحل تناقضات المقال التي لا تقلل من الجهد الذي بذله الكاتب الذي انما طرح نقاطا اولية يرى ضرورة اخذها بعين الاعتبار في دراسات لاحقة قد تتحدد مفاهيمها وتكامل فيها « الموقف » النظري .

اما فيما يخص بالاستنتاجات الاولى التي يستخلصها فتظل استنتاجات تجريبية ، ونرى ان الثورة الفلسطينية ، التي لم تعد « مقصورة على « الممارسة القتالية » - التي يرى فيها الياس خوري « الطريق الوحيد لاستعادة وتأسيس الرؤية العربية الجديدة » - ستعدل في مسارها الكثير من الاستنتاجات وتحل الكثير من القضايا النظرية العالقة ، وذلك بقدر ما يتكامل وعي طلائعها بوحدة حركة التحرر الوطني العربية والعالية والحركة الثورية العالمية ككل ، وقد سبقت في ذلك الكثير من المنظرين . فاذا كان صحيحا « ان الشخصية الفلسطينية المستقلة ، بدأت عملية تحررها من الاندماج الكائن داخل الوعي القومي العام لتبحث عن صوتها الخاص » فليس هذا « الصوت » صوتا صارخا في البادية مثلما كان صوت « القديس البدوي » خليل مطران . ولا يعني « تحررها » هذا ، « على المستوى الادبي » مجرد عودتها « بحثا عن الثابت الفلسطيني في مرحلة صعود رومانسية على جميع المستويات » ، فحتى في مفهوم « الثابت » الادونيسي ليس الاصل ثابتا . ولم يفد ذلك عن الياس خوري في مقدمته المنهجية . ان ما يحرك هذا « الثابت » هو الصراع الدائر في الحاضر ، لا ضد عدو لا وجه له يجعل « الشخصية الفلسطينية » شخصية تمحو كوفية الفدائي قساماتها ، بل ضد عدو محدد لا يضير الشاعر ان يسميه باسمه : الامبريالية العالمية وركيزاتها في المنطقة ، الصهيونية والرجعية العربية . بل يؤسس الصراع الايديولوجي - حتى بالشعر - الذي تخوضه قوى التحرر ، على قاعدته المادية التي ليس من الماركسية في شيء استخلاصها من القوى المنتجة المحلية ، لان « المرحلة » الامبريالية قد وحدت العالم منذ القرن التاسع عشر باخضاعه لعلاقة الراسمال على اساس تطور للقوى المنتجة ليس من الضروري ان يتكرر في كل مكان . ونحن الان نعيش الانتقال الحاسم من الراسمالية الى الاشتراكية على الصعيد العالمي ، ومن صالح العدو فقط ان يخفي وجهه بعدم تسمية « المرحلة » . فالتحرر من « الوعي القومي العام » هو بالاحرى تحرر من وعي قومي محدد ، برجوازي ، يحول الصراع الى مجرد صراع قومي - ديني ويطمس « المرحلة » التي يريدنا الياس خوري مدخلا ، فلا يعود يرى ان « اشتداد اثر التيار الماركسي على المستوى الثقافي والسياسي عبر نقد ذاتي للممارسة السياسية السابقة » ، ليس مجرد رد فعل بين « ردود فعل مختلفة » على هزيمة حزيران ، الى جانب تيار « الحداثة » و « التيار السلفي المتخلف » .

وليس صحيحا ان هذه « التيارات » ، « لا تصيف ... جديدا على الفكر العربي » (كلمة تصيف ايضا غير دقيقة هنا) . بل الصحيح ان في ذلك دليلا على اشتداد الصراع الطبقي حدة ، وما انطلق الثورة الفلسطينية سوى وجهه من هذا الصراع ، وفي

استمرارها خروج مستمر من « المرحلة » التي اوصلت فيها قيادة البرجوازية حركة التحرر الى الطريق المسدود ، اي خروج من الماضي ، وهو خروج هذه المرة ، ولأول مرة ، من «اضى تمتد جذوره الى اقصى واعق ما تصل اليه ذاكرة البشرية جمعاء . انه حلول مستمر لزمان جديد يحدد ايقاعات « الصوت الشعري القادم من الارض المحتلة » عبر صراع مضن يعاينه الشعراء بين الشكل والمضمون ، ينبغي الا يحجبنا عنا النقد الاكاديمي الذي يقف عند حدود اللفة وتستخدمه الرجعية في محاولات ايقاف الزمان القادم بالتفتيش عن نواحي الضعف الشكلية ، لتتهمه ب « الشعبوية » وسواها من التهم ...

يقول الياس خوري « لا يوجد استقلال ادبي كامل طالما كانت الاسئلة النظرية واحدة . هناك صوت فلسطيني خاص داخل الادب العربي . يأخذ هذا الصوت خصوصية من المكان وليس من الزمن » . اما انه لا وجود لاستقلال ادبي « كامل » ، فهذا تحصيل حاصل لا يغير شيئا من خطورة ما يلي ، اي من التأكيد على ان هناك اسئلة نظرية واحدة . ذلك ان كل شيء هنا يتوقف على : من طرح السؤال ؟ ان بحث الياس خوري بالذات دليل ملموس على ان طرح السؤال ليس مسألة بسيطة ، فالصراع الطبقي « في الحقل الايديولوجي » لا يدور على الاجوبة بل على طريقة طرح السؤال . وعدم ادراك ذلك يعني الخضوع لايدولوجية البرجوازية المسيطرة . والقول ان «الزمن الثقافي العربي موحد . لان الهم الثقافي موحد في التحليل الاخير» ، يخفي ازمة قيادة البرجوازية الصغيرة في وحدة « الثقافة » ، التي تكرر الدعوات الرجعية الى « وحدة الصف » الموجهة لاسكات صوت الثورة الفلسطينية داخل « الاجماع » العربي . وبالتالي فان ارجاع « الصوت الفلسطيني » الى « المكان » وليس الى « الزمن » ليس سوى تكرار الصدور من « نقطة الصفر » ، ولا يعود هناك اي معنى للقول بان « المكان الفلسطيني » هو التجربة الجديدة ، حيث تأخذ اشياء الطبيعة بعدها لتشكل امتداد الانسان في الزمن » ، اللهم سوى الدعوة الى الصدور من نقطة الصفر ولا يتشور هذا الكلام بالقول بممارسة قتالية في المطلق .

ان « وحدة الادب العربي » ليست محصورة بالتالي في «الثابت الرومنسي» بل في الزمن الجديد ، زمن الثورة ورفض القول بصنوبر الصوت الفلسطيني عن خصوصية المكان وحسب ، هو تأكيد على استمرارية الثورة . والدفاع عن خصوصية الادب الفلسطيني ، في جدلية الزمان والمكان وليس في الفصل الميتافيزيقي بينهما ، هو دفاع عن وحدة الادب العربي الجديد ، ولعل مهمة النقد الادبي هي التعلم من الادباء والشعراء الفلسطينيين - وليس تعليمهم وحسب - ليتمكن من البحث عن الخصوصية التي يتحقق فيها الزمن الجديد في الادب العربي غير الفلسطيني ، لان رؤية التفاوت والخصوصيات هو الذي يسمح باستخراج وحدة ارقى ، في حين ان رؤية التماثل يعني البقاء اسرى الماضي . ان منطق الزمن الجديد يقوم على التفاوت في التطور ، ومنطق الثورة هو ان من يتأخر عنها يصبح رجعيًا . والثورة دائما قادمة ، ونشقتها لا يرحم .

اخيرا تبقى امثلة خليل مطران الذي دعا الى « هم المصالح النظام وانشاء عالم اخر اكثر عدلا وجمالا وحرية يضع اساسه هؤلاء المصطهبون » ، تبقى دليلا على ان الزمن الجديد بدأ يأتي ، لتلقطه هوائيات « الشعر الجديد » ، حتى قبل ان يصبح اسمه معروفا كما هو الامر اليوم . فباسم العالم الجديد يتحدد الزمن ولا زمن «طلقا مجردا ، ميتافيزيقيا . بل زمن مادي .

بعد كل ذلك نقرا في العدد السابق الجزء الثالث من ثلاثية شفيق «معار المكسة لسولجنتسين» ، التي نشرت تباعا على مدى 1971.

و 13 صفحة من الاداب . والمقال بمجملة لا يضم سوى تنويعات التهجم على الماركسية والاتحاد السوفياتي ، ضمن تنويعات جهد كاتب المقال في اضعاف طابع الموضوعية والحياد على موقفه ، مستعينا بنقد تبريري لا اصبح لا يقبل الجدل من حقيقة الغرب الامبريالي ومن حقيقة سولجنتسين .

يقول مقار نفسه في نهاية القسم الاول مبررا اصراره على العودة الى الموضوع في الاعداد اللاحقة : « المسألة فيما يخصنا اهم بكثير من مجرد قضية ادبية ، او جمالية ، او فلسفية ، واعاق من مجرد مشكلة اخلاقية . » فيم تكمن المسألة اذا ؟

باختصار فيما يلي : كان مقار يطلق آمالا كبيرة على سولجنتسين في تفجير الوضع الداخلي في الاتحاد السوفياتي ، ويخلص العالم من الماركسية ، اذ يشبهه ب « حكومة في المنفى » لكن سولجنتسين سقط فنيا وفلسفيا واخلاقيا ، ولا بد من عملية ترميم ما تصدع بذلك في العناية التي توجهها مطابخ الاستخبارات الغربية الى « المثقفين » العرب بشكل خاص . هل في هذا التلخيص مبالغة او تشويه ؟ لنندع مقار يتكلم .

يتحدث مقار عن « الاجراءات الادارية » الموجهة ضد « المواهب المدفونة » في الاتحاد السوفياتي فيقول : « ما من شك في ان تلك الاجراءات - بالإضافة الى جمود وضيق افق وتمصّب «مدرسة النقد الارثوذكسية» وقد اکتونا بنارها هنا في العالم العربي امدا طويلا على ايدي القلدين الكبار - ما من شك في ان تلك الاجراءات الادارية والنقدية تحمل قدرا كبيرا من وزر ذلك التخلف الادبي ودفن المواهب وقتلها . »

من حسن حظ مقار انه ليس « هنا في العالم العربي » ، واننا ، على كل حال ، لا نملك ان نتخذ بحقه اي « اجراءات ادارية » لان هذه الاجراءات كانت « امدا طويلا » تتخذ « هنا » بحق « مدرسة النقد الارثوذكسية » . فليتحمل ما شادت الصدق ان نحمله من « وزر » عن طريق « الاجراءات ... النقدية » بحقه .

اولا : مقار يجول كتابات سولجنتسين والحياة الفنية والادبية في الاتحاد السوفياتي . وما يملكه من معلومات ، يستقيها من مطابخ العناية الغربية التي اقامت الدنيا فلم تقم ، في الضجة المثارة في الفترة الاخيرة حول سولجنتسين في الصحف الغربية التي يهاجمها «معار متصنعا الموضوعية والحياد . بعض الامثلة :

- كل استشهاده من الكتابات والصحف الغربية في الفترة الاخيرة .

- يقول عن الشاعر افنوشنكو انه « اعتذر » بعد ان تصدى للدفاع عن سولجنتسين (بقصيدة يتفزل فيها بمصنع للجرات او سيارات النقل لا نعرف) . قرأنا هذه القصيدة « هنا في العالم العربي » باللفة العربية . ولم نجد فيها ان الشاعر قد « اعتذر » او « تفزل بمصنع » . القصيدة غنيقة في النقد لكن يفتوشنكو لا يحتقر الطبقة العاملة الروسية التي يحتقرها سولجنتسين وامثاله (القصيدة معربة في نشرة « انباء موسكو ») .

- يثق مقار بنقد « المنشق » سخاروف (ويسميه « زخاروف ») نقلا عن الصحافة الغربية (الذي يصف سولجنتسين بانه ليس ادبيا بل مجرد « داعية ») ، بعد طرده الى الغرب وبعد ان خجل اكثر اصداقائه رجعية في الغرب من تبني اقواله وسقطت الهالة التي حاولوا الباسه اياها بوصفه شهيدا في الداخل . ان سخاروف بذلك يحاول الدفاع عن حالته هو كشهيد ، وهو الذي عقد مؤتمر صحفيا في منزله في موسكو منذ سنتين دعا فيه الغرب الى زيادة تسليحه لمواجهة قوة الاتحاد السوفياتي . هذا ما لا يذكره مقار . لكنه يمحض « زخاروف » نقتنه دون تحفظ .

- يزعم مقار ان خروشتشوف حاول استخدام « سولجنتسين

ويفتوشنكو ومصور» في نقد ستالين ، واستثناهم من هجومه على «المجدين والمجربين من كتاب الاتحاد السوفياتي وفتانيه التسيكليين الذين ضلوا عن سراط الاشتراكية الواقعية المستقيم» (لاحظ ازدرء الذي ينم عن «موضوعية» مقار) . وبصرف النظر عن رأينا بآراء خروشتشوف في الأدب والفن ، نتساءل من هو «المصور» الذي نسي مقار اسمه ، وإذا به ينسب الى خروشتشوف قوله : «لوحة المصور جريجوري شوخاري «السموات الصافية» . وقد شاهدت بيروت منذ سنوات عديدة فيلم «السموات الصافية» للمخرج السينمائي السوفياتي غريغوري تشوخاري .

— يمكن الاكثار من الامثلة على «الدقة الاكاديمية» في دراسة مقار ، التي تبرر لهجة ازدرء بالواقعية والماركسية وتشويهه لهما . الواقعية تقول في زعمه «ان الفن لا يكون فنا الا اذا رفع السلاح في خدمة عقيدة سياسية» و «العقيدة السياسية» ، هي «الدين (الماركسية)» الذي يطالب سولجنتسين بفصله عن الدولة « طالبا العودة الى رحاب الدين واطلاق الحريات الى حد معين فهو لا يفر الحرية السالبة غير المنضبطة» ، ومقار كذلك . ولعله مع سولجنتسين يتصور نفسه في الحكم . فكيف يوفق بين كل ذلك .

يفضع مقار المسؤولية في السقوط الفني لاعمال سولجنتسين على عاتق النظام في الاتحاد السوفياتي . فسولجنتسين بانثاني قد استحق جائزة نوبل واصبح من اكبر كتاب العصر العالميين لان النظام تسبب في سقوطه الفني . لا يستغفر احد هذا المنطق فقد سبق لمقار ان نيهنا الى ان «المسألة اهم بكثير من مجرد قضية ادبية» . اذ ان الذنب في ذلك «ذنب الجو الفكري المغفل المدعور من التعرض للتيارات الوافدة ومناقشتها» ، وهو الجو الذي جعل من هذا الكاتب ما نصفه بانه تكرر متأخر زمنيا واخلاقيا ... ان ذلك الخطر الذي طرد بسببه كامن في ولعه باجترار التاريخ» . ويعاود «مقار ان يجد القيمة الوحيدة في ادب «الرجل» بمقارنته بادب الغرب التشاؤمي قبل الحرب العالمية الثانية وابان ازمة ١٩٢٩ ، واعتباره تكرارا له . ويعتذر عن سولجنتسين ب «الجو الفكري المغلق» .

لكن مقار يصطدم بعقبة ثانية هي كون سخاروف قد وصف سولجنتسين بانه «داعية» ، فيتصدى لتجاوز هذه العقبة ايضا . فبعد ايراد قصيدة لسولجنتسين يعلق قائلا : «وقد لا يكون هذا الشعر جيدا ، وقد لا تكون فيه صنعة فنية حاذقة ... فالرجل كما وصفه زخاروف داعية ما في ذلك شك ... فهل يسير سولجنتسين في ظلال الواقعية الاشتراكية الوارفة اذن ؟ اطلاقا . فهو ابعد ما يكون عنها» . قد يجد القارئ في هذا الكلام سداجة من يصدق اكاذيب «النقد غير الكاثوليكي» عن الواقعية الاشتراكية . غير ان القارئ واجد بعد امعان النظر ان «مقار نفسه غير كاثوليكي ابدا . لنر كيف : يتبرع مقار في تفسير ادب سولجنتسين فيقول في اتجاه تجاوز العقبة : «وفي هذا التصوير للعالم كما هو يحل سولجنتسين مفهوم الصديق محل مفهوم الواقعية» . ومنطق مقار ان «الواقعية» لا تعرف «الصديق» لانها دعاية سياسية . وسولجنتسين منها براء لانه «صديق» رغم تصويره «العالم كما هو» . وبريخت بالتالي غير صادق لانه ماركسي ولانه يملك عقيدة سياسية ، لان «بريخت فعل نفس الشيء من موقف مضاد» . وماذا فعل مقار ؟ انه يعرف ان الكثير من المثقفين العرب ، رغم انهم غير ماركسيين يعرفون القيمة الفنية لبريخت الماركسي ، فيحاول رد الاعتراض المحتمل وينتظامهم بمعرفة بريخت وبسكانور ويخطط الاوراق ليقش . انه يخون منطقته من حيث يحاول ترقيعه فيصف «صديق» سولجنتسين «بالدوجماتية» ثم يعود فيستخدم سولجنتسين لينسب ما علق به من «دوجماتية» الى كونه يمارس «صدق» في «جو فكري» يتصف بالدوجماتية . وما هم اذا سقط «الصديق» من ادب «الرجل» فالمسألة ليست

«جمالية» .

لكن مقار لا يلبث ان يسقط «الصديق» عن الرجل نفسه دون ان يدري . فهو سعيًا وراء رسم صورة تضخم من تأثير الرجل يقول عنه انه في صراعه مع حكومة الاتحاد السوفياتي «الكلية» قد ارتكب الخطأ في عدم عمله بالسر او في كشف اوراقه قبل الاوان . وللموضوعية يقول مقار بدون اي «كلية» : «أخطأ النظام الستاليني ... فبدلا من التخلص من سولجنتسين اعطاء منحة ليوصل تعليمه ...» . و «للحياد» يوازن مقار هذا الخطأ بخطأ سولجنتسين في انه «بعد سداجته الاولى ارتكب خطاه الثاني ، ودخل في اول تجربة له واول تعامل مباشر مع القوة التي قضى عليه بحكم اختياره ان يكون كاتبًا وشريفًا ان يظل ابدا في موقف المناوأة والمعارضة لها ، ونعني بذلك تجربة نشر روايته الاولى : يوم من حياة ايفان ديزوفيتش فاذا بها تستخدم كمنشور دعائي في حملة ضد زعيم سابق ...» ما لا يقوله مقار ، هو ان سولجنتسين في «يوم من حياة ...» يجعل بطل الرواية يتهم سجنائه بانهم غير شيوعيين لان اعمالهم تتنافى مع المبادئ التي يدعون الايمان بها . في حين ان الكاتب يدافع في «ولفاته الاخيرة عن النازية وعن الخونة المتعاونين مع هتلر ويعبر عن احتقاره لشعبه . والسؤال : من الذي كان ذا وجهين يوم صدر «يوم من حياة ...» ؟

لا شك ان من صالح مقار ان يجعل القضية «اعمق من مجرد مشكلة اخلاقية» .

ثم تفشل ، بنفس المنطق ، محاولات جعل «الشوفينية» تنقذ الرجل من لا وطنيته ، وجعل تعصيه الديني ينقذه من حقهده على الانسانية ، وجعل «تدريبه العلمي ودراسته للرياضيات» ينقذه من «تورطه» في العناء للتقدم العلمي والتكنولوجي ...

لا مجال للدخول في التفاصيل ، لكن لا يستغفر القارئ «فالمسألة فيما يخصنا اهم بكثير من مجرد قضية ... فلسفية» . واخيرا يسقط سولجنتسين ويبقى امامنا «مقار» .

كل ما في الامر ان سولجنتسين غير عن حقهده على حكومته لانها تساعد العرب ، فاراد مقار ان يدافع عنه بمهاجمة ردود الفعل على اللاسامية في الغرب ثم وضع الشرق والغرب في وعاء واحد وتغليف كل ذلك بالثرثرة «الكلية» (والكلمة له) ، لراب ما يمكن ان يتصدع من الدعاية الامبريالية المعادية للاتحاد السوفياتي والشيوعية وحركة التحرر الوطني ، نتيجة تنفيس بالون سولجنتسين .

في عدد الاداب الاخير ، زمن يأتي ، وزمن يمضي . والزمن الجديد يحرك الرواسب في الاعماق فتتصاعد فقايع ايدولوجية لتتفق مع سولجنتسين في بون وواشنطن ولندن ... بيروت

القصائد

د . هزاف منصور

لعل اول ما يطالع الناقد ، عند قراءته لقصائد العدد الماضي من مجلة «الاداب» شعور قصاره ان الشعر العربي الحديث يعاني علة تصدر هذه المرة من صميم حضوره . لماذا الشعر ؟ ماذا يريد «العرب» والشباب من هذا الميدان التعبيري الذي كان قديما وجه ضميرهم الابداعي في امتياز ؟ هل القصيدة الحديثة «متجمع» صور غريبة مذهشة او قصيدة ممتعة وحسب ؟ ان واقع المجتمع العربي هو فسي

معاناته المعاصرة لا يمكن ان يقبل بالشعر الوهم ، بل هو خلاف ذلك يفترض شعرا يصدر عن موقف أصيل وعن خلفية واضحة منتظمة الاصول والاهداف ويتجه في آن الى رؤى كيانية فاعلة ودجولة . ليس الشعر اضافة على العالم ، انه طريق معرفة العالم .

Nino Nikolov

واذا استثنينا قصائد نينو نيكولوف

الاربع والتي ترجمتها أدبل الخشن ، فاي حديث عنها حديث في التالي من الترجمة وأسلوبها ايضا . فلند حافظت أدبل الخشن على قدرة القصائد الإيحائية :

« قدما طفل حافيتان

تخطوان ببطء في العنمة

هزيلتين ومقوستين

كعلامتي استغهام حول مستقبل العالم ؟ »

فان القصائد الثلاث الأخرى : « للوجه الذي تعشفه حمامات البرادي » لعبد الكريم الناعم ، و « نقوش على باب كيسان » للحجاء علل ، و « ثلاثية الملك والحضور » لعمر حمينة ... تصدر عن نفس شعوري واحد وعن منظور فني مشترك . فيتحدد عالم هذه القصائد بمعطيات «ناخية متميزة تبقى على الإطلاق متصلة بمناخات الحركة الشعرية العربية المعاصرة التي طلعت بعد الحرب العالمية الثانية .

فهي قصيدة « للوجه الذي تعشفه كل حمامات البرادي » تعيش مع « البرادي » و « الطفولة » و « البحر » و « الريح » و « الانجم » و « العشب » والارتواء في أحضان الذاكرة رجاء البحث عن « الزمن الآتي » عن « الحلم » و « اللهفة » التي تكون جيمعها « ماء الحياة » الذي يظهر الواقع من شقائه ويصفي الرؤى من وساوسها ، وتعيش مع « القرية » والرحيل في فصول الأمس والحزن والتفسي لالتقاط « الضوء عن الآخرين » ... كل هذه العناصر هي « جراحات حكاياه » مع « هذا العالم » .

وتتخذ قصيدة « نقوش على باب كيسان » محاورها من « الاطفال الجسوعي » و « جنون الريح » و « البسكرة والعذرية » و « الاحزان » التي هي « أبواب الآتي في خارطة الاسى العربي » . وتدور « ثلاثية الظهيرة والملك والحضور » حول « الغرب » مع « مواكب الريح » التي تحتم العودة الى الصحراء رمز البكارة فيؤكد صاحبها انفصاله عن مدائن الانتظار والنمعة : « وانني قد اتخذت البيد داري » .

ان هذا الشعور بالقرية - أي بمأساة الواقع - يقوى عبر تجربة عبد الكريم الناعم ، كلما أدرك « انفصاله عن اول خطوة » وليس له اذن من شفاء الا العودة الى « النهر الطفولي » . وقد وفق في هذا التعبير كي لا يساء فهم دعوته للعودة الى الزمن الاول على انها دعوة الى تقليد الماضي او الانغلاق ضمن اساره وقواعده المتوارثة بسبل باعتبارها رمز التحرك الدائم والحيوية المستمرة المتجسدة في الماء - النهر الذي لا يمكن ان يرتد الى الوراء . وهو شعور يصدر عن سام من الحياة الراهنة ومن أسيائها وعالمها ، سام متحصل من استنفاد « هذا العالم » لنفسه ومن ادراك الانسان لخواء « هذا العالم » الذي « لا يعطي(ه) غير الحزن » .

« ظلمت كل جذوري فاسقني من راحتيك

أيها النهر الذي رافقني لحظة جئت الكون

قل لي :

لم لا تأخذني بين يديك » .

واعلمه في ذلك ايضا يؤكد قيم الريف وأخلاقياته : فداخل اطار من النهر والزورق والوج والحصى والانجم والعشب والواجه الجدلي يلج على ان التحية رباط عضوي بين الناس على عكس أبناء المدينة الذين يتدافعون على الشوارع ويتقابلون بغير ان يتبادلوا اشكال الترحيب أو السلام في حس الشاعر . هنا يتداخل السماع والرؤية ليؤلّفا حالة واحدة من الشعور تمحي في اطارها «مايزات العواس : « قل لي مرحبا حين تراني » .

الا اننا نلاحظ قابلية الشاعر على الاجترار وعلى اعادة تنساول الفلذة الشعرية الواحدة ، انه يعجب بلمعته الشعرية فيروح في ترداد اطرانها حتى ينهكها بعد ان تستنفد هي الأخرى عصبه ، فكان المقطع الشعري عنده مراوحة ذهنية ضمن مساحة شعرية معينة ، وهذا هو في الواقع ما نأخذه على أشعار القصيدة الأخرى ، اذ غالبا ما يسقط شعراؤنا في التقريرية والتعبير المباشر والاستعمالات النثرية فقرأ قصيدة الحجاء علل « نقوش على باب كيسان » وتذكر - وهو يتحدث عن النضال العربي مع الواقع السياسي وعن استشارة القيسم العربية المميزة - تذكر ان هم الشاعر «محصور في نقل الافكار والمعاني وكانها الفن الشعري عنده ان تجمع أفكارا قد تبدو الواحدة منها مستقلة عن الأخرى . معه تحس ان الشعر كلمة ذهنية لمعان طريفة وليس توالدا عضويا للصور . غير انه في مواضع أخرى يكثر من الثورية فيجهد لجعل القصيدة بدقاتها وبمناخها الموحى عالما استعاريا يتولد من مزاجات تعبيرية مكثفة ، وهظم صورته مبنية على الجملة الاستعارية :

« ما في البرد بين غروب شمس هواي والظلمات

الا مدية في الظهر

يرسم حدها المشحوذ خارطة الاسى العربي » .

يبقى ان هذه القصائد الثلاث تدور حول صراع الانسان مع الواقع وأعبائه وهمومه . فهي « ثلاثية الظهيرة والملك والحضور » استحالَت الظهيرة الى رمز الحاضر الذي يصارع حضور الانسان الحي . واذا أقام الفصل بين الطريق واليعداد فاهم عنده « العودة » لانها رمز « الصفوة » . وتحقق هذه العودة بالانتفاضة من « زمان الخرافة » ، من « الزمان النشاز » ليتشح « بالعراء » أي بالبراءة والاصالة ، فيتخلص من آفة الانتظار ، من مدائن الحلم التي تنهاوى مهومة عن المدائن التي تولد بالسحر او بالرق ، فيثور على الزيف الاجتماعي والسياسي والحياتي القائم في « المدن العربية » التي « احتواها قلبه حيا » .

بالرغم من تعدد اشكال التعبير التي طرحتها تجارب الجسد فنانا نؤكد ان امثال هذه القصائد لم توفق الى البحث عن بعد جديد يتخطى ابعاد الحركة المعاصرة التي عرفنا مع الرواد كمثال السياب وحادي وأدونيس ...

واذا أدركنا ان جيل ما بعد الحرب العالمية الثانية قد جهد في معاناته لتفسير العالم عن طريق النبوة والرؤى النافذة (السياب) ، او الى اعادة تركيب العالم عن طريق العودة الى زمن البكارة والدفع الجبوي (حاوي) ، او الى الكشف عن عالم آخر (أدونيس) ، فان هذه الاشعار لا تستطيع في المقابل ان تطرح بعدا آخر ولم تجرؤ ان تجد لها لغتها الخاصة . ان الجيل الجديد امام تحد غنيد يصيب هذه المرة الكيان الشعري نفسه : هل يقدر شعراؤنا على ان يضيفوا الى نراث المعاصرة ؟ ان هذا يفترض اولا اعادة النظر في مجمل البنية الثقافية القائمة .

عائدة مطرجي ادريس

ثلاث قصص فحسب في هذا العدد من «الاداب» . ومع ذلك ، فكم من الجهد بذل «التحرير» في اختيارها ، وكم من الساعات قضينا لفرزها من عشرات القصص الواردة من جميع البلاد العربية . ان «البريد» المكس يومياً ، يتطلب قراءة متأنية وضميرية . فمن بين هذه الوجوه العديدة ، المجهولة ، غالباً ما يبرز وجه جديد واعد .. والبحث عن الجديد الواعد ، المبرر الواعي ، هو غايتنا الرئيسية . وفي هذا العدد اكثر من وجه جديد تحمل «لامحه الوعود» . ولكن ، هل هي الصدفة التي جعلت الاختيار يقع على ثلاثة وجوه عراقية ؟ ام انه اختيار مقصود ؟

ان الجودة الفنية هي المعيار الاول . لا الاسم ، ولا الشهرة . ولا البلد ، يدخل في عملية النشر . ونحن نقرر نشر هذه القصص الثلاث ، فوجئنا بان كتابها كلهم عراقيون ... وقد يؤكد هذا ، مرة اخرى ، ان العراق ، على صعيد القصة ايضا يفرض نفسه . وهذه ثلاثة نماذج ، لثلاثة كتاب شباب ، يسرني ان اتحدث عنهم ، بصفتي شريكة في مسؤولية الاختيار ، بعد ان انجزوا بنجاح عملية «المبور» الاولى .

ما هي السمات الرئيسية التي تميز هذه القصص ؟ ان الوعي القومي لوضع الانسان العربي في موجهته ماضيه وحاضره ومصيره يطرح هنا طرحاً عميقاً ومسؤولاً ، وليست المعاناة ، والتردد ، والقلق ، والتنازع الذي يعيشه ابطال هذه القصص الثلاث الا مرآة تعكس هذا الوضع العام وتعبّر عن التمثلات الرائدة في الاعماق ، محرصة لها لكي تتفجر ، وتثور ، وتطلق نحو افاق جديدة .

والقصص تحمل جديداً في التقنية والرؤية الحياتية . عند جليل القيسي مثلاً ، يمتزج الواقع القصصي بالرؤية العلمية المستقبلية «Science-fiction» . وعند حميد ناصر الجلاوي يتصاعد النفس الملحمي ويشمخ موضوعاً واسلوباً ليمجد تفاعل الانسان ، وعند محسن الخفاجي تنحصر القصة في اطار لوحة تتحدث فيه ، بمستوياتها المتعددة ، عن مطامح الجيل الثوري الجديد .

((أغنية للآراء أغنية للإنسان))

حميد ناصر الجلاوي في هذه القصة يبدو كاتباً موهوباً من حيث انه يملك ، قبل كل شيء . هذا الجو المشحون بالتوتر الذي يحاصر القارئ ويدفعه الى عائله ، ويظل يجذبه حتى اخر نفس في القصة ، وهو يملك الى ذلك نفساً ملحمياً مميّزاً نادراً ما نجده في القصص . نرى عبدالله الفاضل ، بطلاً يحمل في قسماته ، على الصعيد الفردي ، جروحنا وانا ، وعلى الصعيد العام ، الوطني ، ملامح هذه الامة الجريحة ، المنتهكة ، الطامحة مع ذلك الى الخلاص . ان الكاتب يطرح المشكلة - على الصعيد السياسي والاجتماعي - طرحاً سليماً مافى : اذا كان عبدالله الفاضل مريضاً ، متروكاً ، فليس معنى ذلك انه مقضي عليه . باستطاعته ان يداوي جروحه بالمعاناة ، باستعادة امجاد الماضي ، بالحلم بمستقبل افضل ثم بتحقيق هذا الحلم .

هذا هو الاطار العام للقصة ، وهو اطار ، كما نرى ، واسع قد تضيق في حدوده قصة قصيرة ، ومع ذلك ، هنا تبدو قدرة القاص في البناء الفني التي ساعدته على ان يستوعب مجمل هدفه . لقد جعل بطله ، منذ السطور الاولى ، ودون مقدمات يواجه مصيره ..

« نحن في حل عنك » « انهم مفارقوك يا عبدالله » ، « نحن ذاهبون يا عبدالله » . عبدالله «تروك» تخلت عنه عشيرته . ولكن الكاتب يحدد شخصيته ، منذ المقطع الاول ايضا . صحيح انه وحيد ، ولكنه مثلي بحس العزة والكرامة . عبدالله يواجه مصيره ، ولكنه لا يستسلم له «(ذاهبون)» . قالها بحزن.. « اعرف انكم ذاهبون ! لا ضير ذاهبون » . - « الى الخابور » - الى الهدف الذي سيسعى اليه عبدالله في رحلته برفاقه كلب ، يظهر عبدالله ، في تساؤله له « لماذا تن » سمات انسانيته .

تلك هي مقدمة القصة ، والمدخل الجاذب المدهش لهذا العالم المتنازع ، وتلك الشخصية التي ستتم وتطور خلال يوم وليلة وحتى بزوغ اليوم التالي . هنا يلجأ الكاتب الى التلاعب بالزمن ، ان الزمن العادي اصغر من ان يستوعب هذا التطور . ولذلك دان الزمن البسيكولوجي هو الاساس . عبدالله الفاضل متروك في الصحراء ، بلا مأوى ، فخيّمته قد عصفت بها الرياح ، وتركت الشمس الالهة « تسقط في عينيه » وتكوي راسه كالسياط ويتقلقل لهيب الرمل بين اصابع قدميه فيشويها . عبدالله الفاضل مريض ، تجتاحه الحمى وبثور الجدري تنغزه كالابر الحامية « ود لو يعد هذه الابور ويد معها عذاباته الرهيبة » ثم ان الصقور تطارده وتعمق في البثور جراحاً حتى ينزف الدم ، وهو يحس بالجوع القاسي يعصره ، الرياح الجنوننة مزقت عباوته وتركته عارياً . ان عبدالله يحس هذا الزمن ، دهرًا . فهو لا يتنا يرد « بعد كل تلك العذابات » . ولكن في هذا الحاضر الاليم ، يعيش الماضي . انه لا ينفصل عنه ، بل لعله هو الحاضر الحقيقي المعاش . انه لا يتفجر بتداعي الصور والانكار ، بل هو مستمر ويتناول بفعل الحنين والاتصاف .. ووهم التجدد واضح في هذه الطريقة من التحليل : رائحة القهوة المرة تبلا انفه - العطر الانثوي يحرك اشجانته ، الاولاد يراهم يحومون حوله ، البسمة الرائقة ، العيون الكحيلة ، الحنان الزوجي ، كل ذلك هنا ، يتأديه ، بلهفة وفرح . وهذه السرّات الصغيرة ، تتأصل وتعمق حين تتراعى له العشيرة « احبائي ، اهلي » ، ايام البطولة والفروسية والسهرة والحدا البدوي والعتابا ... لقد انطلق البطل من الذاتي ، الى العام ، وزاوج بين الزمّنين مزوجة «وحية» ، حتى اصبح من الصعب الفصل بينهما على ما في الماضي من رقة وحنين وفرح وعلى ما في الحاضر من ألم ومأساة . وانطلاقاً من هذا التلاحم ، نفذ البطل الى المستقبل ، الذي هو امتداد للماضي وللحاضر عبر الحلم . ان الخلاص ، لا يجد منطقاً له بغير الاحلام ، اذ انه لا يعقل ، لمثل عبدالله ان ينجو . كم استمرت فترة الحلم ؟ انها ايضا كزمن المعاناة ، تقاس بزخم الاحداث وتصاعدها وتنازها . وحلم عبدالله لم يكن حلماً واقعاً ، كان تنويعاً لعمله ، نبرة للثمن الذي دفعه من وحدته ، من غريه ، من اكتواء جروحه في القلب ، من نزيف دمه ، من غوصه حتى اعماق الذات ليكتشف طريقه . الحقيقة الوحيدة التي يعيها عبدالله ، هو انه في عرض الصحراء . ولكنه يعلم « بامتداد ظلال النخيل ، واحة من واحات الاحساء ، الظلال الرحبة تهتد كأنهار عذبة والسيف يلعب به النسيم . الظل يمتد ويعمق .. قهرية نفسي ، يسمعها تفني ، فيفتح عينيه ، يجافي النوم ويشاركها الفناء بروحه) . انه حلم اليقظة ، حلم الوعي هذا الذي يعيشه عبدالله ، وعي يتخطى الحاضر الرهيب ، فيما هو يعيشه ، يتخطاه بالحلم : الافعى تستحيل الى حيوان خرافي يحاول الانقضاض على اهله وعشيرته . على انه لا مجال للتردد امامه . ها هو يطير نحو المضارب ، يقاوم ، بظل يركض حتى يبلغ المرحلة النهائية ! وعي الذات وعيا عميقاً ، ثم وعي الهدف . اذ ذاك تخفت الحمى ، وتسرّب الاوجاع . عندها يدخل عبدالله مرحلة العمل ، وتتصاعد انفاس القصة ، ويشمخ البنيان القصصي حتى يبلغ ذروة التناق والوهج والفضب والثورة . بالرغم من العدى ، من البثور ، بالرغم من الوحدة ، بالرغم من الذئاب الوحشية

المجتمع . وبالفعل ، فإن هذا الحوار الذي دار بين البطل وبين تلك المخلوقات الخرافية قد ساهم في تجسيد افكاره ونظراته الى الوجود الانساني ، ساهم من غير ان نشعر بالضيق والملل والاستلاء الذي يصاحب غالبا ادب التوجيه .

فالبطل - مثلنا - يطرح اسئلته ، وينتظر ، مبهودا ، الاجوبة . مثلنا ، يعيش عالم « المستحيل » ويتشبث باهداب المنطق والمقولة . اننا نشارك بلذة في الرحلة الخطيرة مع الزمن ، بدءا من الافكار الدونكيشوتية المثالية الحاملة حتى عالم الارقام ، والازداد والاسلاك والحبوب .

هل ينبغي ان نقاش الكاتب في افكاره ؟ هل هو مع هذا التقدم الهائل الذي يصوره هاتكا حنس الانسان قبل ان يحبس ؟ هل هو الى جانب الالة التي تسجل ما يراود خاطره والى القطرة التي تقضي على الجوع والقرص الذي يزيل الموت . هل هو مع كدح الانسان في سبيل العلم ، ام مع تعبئة المعلومات دفعة واحدة ، عن طريق الآلات؟ يبدو الكاتب ، للهولة الاولى ، غير منحاز . يكفيه ان يسأل ، وان يتلقى الجواب . على ان هذه البساطة تفضح نظرة له في الحياة ان « انسانا » الارضي ، يفسح وقته في الاكل والنوم والراحة والثروة والقتل والتلاعب بالالفاظ والتشبث بكلمة مستحيل . ولكنه لا يعترض . ولا يناقش . ولا يدافع عن افكاره ، ولا يبدو ميلا الى العالم الجديد ، ولا كارها له . كل ما هنالك ان هذا العالم الاسطوري الذي احتك به قد هزه وجعله يتذكر ، - في النهاية - انه قد نسي رواية « دونكي خوته » داخل الاسطوانة الغربية .

يمكننا ، في هذه اللحظة ان نلمح ايعاده بزوال او ضرورة زوال العالم الدونكيشوتي ؟

ان الكاتب ، بأسلوب جذاب وطريف ، يعبر عن قلق الانسان الوجودي ، ذلك القلق الذي يفاجئه البطل ويقضي على حياته الهادئة ، الناعمة ، النظامية . ان نهاية القصة ، الموجزة ، الموحية - تتضمن مأساة الحياة وذلك بالتناقض مع المقدمة الرومنطيقية الحاملة . ان عالم الواقع ، المنطقي ، يصطدم داخل الانسان المعاصر ، مع عالم اللاستحيل ، اللامنطقي ، مع الوهمي والخرافي والتخيلي ، الذي سيصبح ، مع التقدم العلمي الهائل ، واقعا منطقيا مضجرا .

ان هذه القصة المستقبلية ذات الطابع « المبسط » تحمل اعمقا مرفقة .

((المظاهرة)) لحسن الخفاجي

كاتب هذه القصة يتبع طريقة اخرى في الخلق ، لا هي قائمة على التحليل ولا على تتابع الاحداث . انها عبارة عن لوحة ، عن صورة « المظاهرة » ويقف ، هو ، في الخارج مراقبا ومشاهدا . انه لا يتدخل ، الا حين تقضي الضرورة الفنية للمشاهدة ان يمين النظر ليرسم مزيدا من التفاصيل الدقيقة المثالية ، الخاصة بفن تخطيط المظاهرات وفن التقدم والتأخر وارتفاع الاصوات او انخفاضها ، وتوقيت الهياج او ركوده .

وتتضمن اللوحة عدة مستويات . النظرة الاجمالية لها تعطي انطباعا عن حشد من البشر لا شيل له . من الاعلى ، وبطريقة مسطحة ، لا يرى منها سوى الايدي والرؤوس التي تختلط لتصبح غطاء غير مميز . عند الاقتراب ، تبدو الصفوف الامامية : اللافئات ، من الداخل ، تتحدد التفاصيل وترسم بطريقة هندسية مدهشة : توافق الخطوات ، تشابك الازرع ، احتقان الوجوه . وبمزيد من الدقة ، يتميز شاب في الحشد هو روح المظاهرة وقائدها . الكاتب يكتفي بالتصوير ؟ ولكن ليس التصوير حيا في التصوير هو « استغاه » ان القصة تفضح التزاما بقضية وطن . لئن اختفى الفنان - ظاهريا - فقد تفلقت آراؤه ومواقفه ونظراته الى المجتمع من خلال التصوير - التهمة على الصفحة - ٩٤ -

الصحراوية يتصلب عبدالله لان العشيرة ، لم تبرح نفسه ، من اجلها تعذب ، وتظهر وتار . انه اليوم انسان اخر ، ولكنه سيعود ، سيركض مع الفجر « الى الاصوات التي تبعث كالشوق واللقاء في اعمافه » ، يطير ، بعد ان يتظهر من جديد ، فيتمرغ بالرمل عاريا ، ثم يرمي عباءته على كتفيه « كالشراع » ، وينطلق نحو الناس .

بتداخل الزمان حقق الكاتب ، بطريقة تحليلية ، مسيرة بظله . والى جانب هذا البناء الفني الراسخ ، تظهر ايجابية القصة - على الصعيد الايدولوجي - وایمانها العميق بالانسان الثائر . والاسلوب غني متنوع ، شاعري مفعم بالحنين ، والرقة والعذوبة ، حين تبعث الذكريات الحبيبة ، واقعي ، مأساوي ، كئيب ، حين يصور الحاضر المليء بالشور والقيح واللهب والسياس ، عنيف ، ساخط ، قاتل عند الثورة . مشرق ، مريح ، باسم عند اللقاء . هذا الاسلوب الفني بشموجته وفق الحالات النفسية المتداخلة التي يمر بها البطل ، تظهر اصالة الكاتب ، وتطويعه للكلمة وفق مقتضى الحال والضرورة الفنية .

كذلك تتميز هذه القصة بالتقديم الفني عن طريق الديالوج الداخلي . ان الكاتب يحدث نفسه ، وهذا ليس بالجديد في تاريخ القصة . اما ما يبدو جديدا ، فهو محاولة تشخيص الذات وتجسيدها وكأنها شخص اخر . والحوار مع الاشياء ، او مع عناصر الطبيعة التي يبعث فيها الحياة ويلونها وفق تقلبات مزاجه . على ان المحاور الرئيسي هو الكلب ، صديق عبدالله في رحلة العذاب حتى ليفسد ضد نفسه . انه الاسقاط النفسي لحالات عبدالله ، الرجز المجسد لروحه ، لتقلباته ، لضغفه ، لحنينه . ويغفل الي ان الكاتب لم يحضر الكلب في القصة ، الا ليحلل شخصية بطله ، تلك الجوانب الشفافة ، القائمة ، الهاربة التي لا يمكن لعبدالله ان يلتقطها . ان وجه الكلب هو امتداد لوجه صاحبه وتعبير مادي له . فهو رمز يتحدى دور الاسقاط . ولعل هذا التفسير يتلام مع روح القصة التي تعتبر خلاص عبدالله في مواجهته قدره وحيدا في حالة التطهر : « وحيدا يا عبدالله الفاضل في هذه اللحظة ، كائن سقطت من السماء او انشقت عنك الصحراء ، لا ام ، لا اب ، لا ولد ، لا وشائج قربي ، امك الصحراء والريح والليل البهيم . »

ان حميد ناصر الجلاوي « بقماشته » الفنية يشق طريقه بخطوات طموح ، مشرعة كطيران بطله .

احلام الفارس الحزين داؤن كيجوته .. لجليل القيسي .

هذه القصة تندرج تحت القصص السماة بالقصص العلمية المستقبلية ، او الادب الاسطوري ذي الطابع العلمي . كما تندرج في القصص ذي الطابع الخرافي ، وفيه يتحدث الابطال عن مواقفهم في الحياة وعلاقاتهم الاجتماعية ، وانتقاداتهم . وقد كتب هذا النوع من الادب في عصور كانت حرية الانتقاد تعرض كاتبها للهلاك . اما القصص المستقبلية فقد كتبت كتبت للتشويق ، واستباق الزمن ، انطلاقا مع خيال لا رابط له ، واستجابة للشوق الانساني في كشف المجهول وهتك اسرار الكون وصولا الى المعرفة . ولقد كان هذا الادب المجنح ، او حلم الانسان ، المنطلق الرئيسي للرغبة العلمية في ارتياد الافاق وزيارة الكواكب : حتى الاكتشافات العلمية المدهشة في هذا العصر كالمراكب الفضائية والصواريخ والطائرات ، قد وجدت خطوطها الاولى في البسط السحرية والاسهم النارية الغارقة والشهب وانتقال الجن والعفاريت قبل ان تطرف المين مما يملأ الادب الشعبي الاسطوري . واننا نتساءل ، ما الذي دفع لجليل القيسي للجوء الى هذا النوع من التعبير ؟

ربما رغبة في التشويق . فما زال هذا الاسلوب يستهوي ، لانه يتجاوب مع رغبة الانسان الابدية في استباق الزمن واستشراف المستقبل . ثم انه يقضي على « الجفاف العلمي » في انتقاده لمظاهر

مشاهدات دامية في مدينة لا مبالية

اسمي ؟ - شجرة دم
اسمي ؟ - قنديل يتهشم
اسمي ؟ - ماذا تعني الاسماء
اني اقتل
.....

لا تسألني .. من يقتلني
الحقد ؟

- منتشر في هذا الموسم
الياس ؟

- سيد هذي العاصمة الخرساء
الحب ؟

- لم يدخل قلب مدينتنا منذ احتلته البغضاء
الليل ؟

- مذ رحل العشاق ومات الشعراء
لم تسكنه غير خفافيش الدم الحمراء
الخوف ؟

اغلب ظني ان الخوف هو القاتل
اغلب ظني ان الامن هو المقتول

يسألني السائح

هل ما زالت تنبرج للغرباء ؟

هل ما زالت تأكل خبز الحسرة

من مائدة التاريخ المهجور

هل ما زالت تنفّس وسط مقابرها

هل ما زالت تحلم ...

برجوع الفردوس ؟

باردة ميتة كنت تنامين

نظرة عينيك الغافيتين

لا تقدر ان تعطيني تفسيراً للطاعون

كنت تنامين

ينحسر الثوب عن الثديين

ينحسر الثوب عن الفخذين

تنهمر دماء سوداء

تتجول فوق العشب المسموم

لا يسمع نبض في القلب المحموم

يسمع صوت في قلبي

« من يبعثها ؟ »

من يعشقها حتى الموت ؟

كان المنقار الاحمر يدخل جمجمتي

كنت وحيدا ...

كنت تنامين ...

كان السائح يمضي ...

واللافتة المرتفعة فوق الميدان تصيح

دون مبالاة

تحيا او تقتل

دون مبالاة

تحيا او تقتل

يا لله يا لله

كيف يكون الزمن المقبل

باردة ميتة كنت تنامين
يرحل وجهك في سحب الانهار
يحتبه فوق الريح الاحجار
وتفقيين ...

وجهك يشحب

جسدك لا ينبني عنك

نظرة عينيك الغافيتين

لا تقدر ان تعطيني تفسيراً للطاعون

كنت تنامين

ينحسر الثوب عن الثديين

ينحسر الثوب عن الفخذين

تنهمر دماء سوداء

تتجول فوق العشب المسموم

لا يسمع نبض في القلب المحموم

لا يسمع نبض في القلب المحموم

يسألني السائح ...

عن اقدم قبر لعظيم

بين مقابر الشاهقة البنيان

- والتفتت نحوى غابات التاريخ

« كانت لافتة تومض في قلب الليل

تصرخ فوق ضريح

« هذا قبر الحرية »

- يسألني السائح

عن معنى حكمتنا التاريخية ؟

« ورايت عجوزا يسقط بين العجلات

دون مبالاة ...

يمضي المارة

امراة تلد على قضبان قطار

لص يتبول فوق جدار المسجد

كان القاتل يصعد

والمقتول تصافحه الاقدام »

يسألني السائح

ما نوع الاسلحة السريعة

في دهليز التاريخ المتروك ؟

- ويفرق صوت فوق الميدان

« الاضواء الليلية

تكتب في العيد الالف

لصمود الدمة في اعين آلف الجوعى

كلمات صفراء

كلمات حمراء

اتبين منها وسط ضجيج الليل

بضع حروف .. تهمس في خجل واستحياء

الصبر سلاح الضعفاء

الصبر سلاح الضعفاء

يسألني السائح

ما اسمي ؟

كان الخنجر فوقى

كان المنقار الاحمر يدخل جمجمتي

هل مات الاستشراق ؟

وفلاسفه وعلماء آثار واختصاصيون بالاديان ، تجمعهم مؤسستهم العلمية . ونحن نعرف الاسماء الكبرى التي تميز اسهام افئة الاولى في اثراء المعرفة : من جان - فرانسوا شامبوليون حتى جوزيف نيدهام ، تمكن مطلب رفيع جدا من أن يبني بصورة بالغة الاختلاف ، لا بد أن نشير الى ذلك ، رقعا كامسلة من المعرفة التي بحوزتنا الآن عن التاريخ الذي عاشته أقدم الامم والحضارات الاصلية لعالمنا .

ومع ذلك ، فان ايا من هذه الاسماء الكبرى التي أستشهد بها هنا لم تطرح نفسها ولم تكن تعتبر نفسها بوصفها « مستشرق » . كان شامبوليون مؤرخا ولفويا وعالم آثار وخليفة الموسوعيين والارسالية العلمية لنابليون بونابرت الذي صحبه قديما لدراسة مصر (١٧٩٨ - ١٨٠١) : ان علم الاثریات المصرية سوف يتكون تماما في ظل الثورة الفرنسية والنهضة الوطنية لمصر مع محمد علي والطهطاوي (١) . أما جوزيف نيدهام Joseph Needham عالم الطبيعيات والاجنة ومؤرخ العلوم والموسوعي الكبير في عصرنا ، فانه يقيم هذا النصب الهائل «**العلم والحضارة في الصين**» (٢) انطلاقا من الثورة الصينية ، تحيطه صداقة السلطات العلمية والسياسية وتعاونها الكامل في صين المسيرة الطويلة و « الثورة الثقافية » .

ومنذئذ ، أين هو هذا « الباقي » كما يقال ، أين هو

نكتب صحيفة « الموند » الباريسية : « لقد مات الاستشراق » . وتعلن جماعة من المؤتمرين في المؤتمر التاسع والعشرين الدولي للمستشرقين : « الازمة سياسية : انها قبل كل شيء نتيجة تغير علاقات القوى على المستوى الدولي وتطور نضال الشعوب في آسيا في سبيل تحررها » . ثم ، هناك بالطبع جوة الاحتجاجات ضد عدم تماسك المنظمة والتهملق وقضايا أخرى .

غير ان الامر الجوهرى ليس هنا . انه على وجه الدقة في القرار النهائي الذي اذ يضع نهاية لحقبة ، يقرر ان يطلق على المؤتمر القادم لـ « الاستشراق » اسم « مؤتمر العلوم الانسانية في آسيا وافريقيا الشمالية » . فهل يعني ذلك ان مستشرقى الغرب قد أعلنوا موت « الاستشراق » ؟ وفي حال الايجاب ، لاي سبب فعلوا ذلك ؟..

بانظار مكسيكو عام ١٩٧٨ .

ماذا يعني ذلك ؟

منذ مائة وخمسين عاما كان الغرب يدرك الهدف الاساسي من هجمته المتسلطة التي باشرها منذ القرن الخامس عشر : الاكتشافات البحرية الكبرى ، صعود البورجوازية الاوربية ، الفلسفة العقلانية ، الثورة الصناعية - بانتظار انبثاق الاشتراكية . كان العصر عصر المشاريع الاستعمارية الكبرى التي كانت تذهب للتمهيد للغزو الامبريالي في النصف الثاني من القرن التاسع عشر . كان هناك عالم يفتح ابوابه بعد أن كان يعتبر مغلقا . عالم محبوس في حصونه ، مرغم على ان يكاد في لحمه ما يمليه عليه الغرب المتسلط ، ملزم في أغلب الاحوال على أن يحد من هويته الوطنية - الثقافية .

كان هذا الهجوم الشامل بحاجة للمعرفة . وكان ثمة فئتان سوف تهتمان بتقديمها : هناك أولا مؤرخون

(١) راجع رسالتنا الرئيسية لدكتوراه السدولة في الآداب «**الايديولوجية والنهضة الوطنية : مصر الحديثة**» - باريس ١٩٦٩ التي ستصدر قريبا باللغة العربية بعنوان «**نهضة مصر**» .

(٢) «**شروع ضخيم وضع في عام ١٩٤٢ وظهر اول جزء منه في عام ١٩٥٤ ، وتشر منه حتى الآن سبع اجزاء من اصل حوالى اثني عشر جزءا**» .

حقل المعارف هذا الذي سيطلق عليه اسم «الاستشراق» ؟ ومن هم الناس الذين يعرفون أنفسهم بوصفهم «مستشرقين» ؟ - ما دامت الاشكال الرفيعة من المعرفة والفكر لا تتعرف نفسها في هذه التسميات التي نقول عنها «علمية» بمعنى انها صحيحة عالميا ؟

هنا تتدخل الفئة الثانية ، هذا «الخليط من جامعيين ورجال اعمال وعسكريين وموظفي ارساليات ومعلمين ومغامرين (. . .) ، اولئك الذين كان هدفهم اوحيد تعرف الارض المعده للاحتلال ولعزو وعي الشعوب لضمان خدمه القوى الاوربية بشكل افضل . - ازاء «اليافى» ، ازاء «الآخر» ، ازاء هذا العالم ، هذه العوالم - تلابه ارباع الاسانيه - التي ليست هي بالعالم القديم «أوربا» ولا بالعالم الجديد «أميركا» ، كان لا بد من اعادة التجميع : في البداية (القرن التاسع عشر وبداية القرن العشرين) ، كان الشرق ، الشرق في نظر المستشرقين بالطبع ، لا الشرق الذي كان يعيش النهضة والثورة ، شرق محمد علي وعبد الكريم ، شرق ميجي والتاينغ (٣) و «تركيا الفتاة» والعصيان الهندى الكبير . ثم في المرحلة الثانية الاكثر معاصرة فقد غدا «العالم الثالث» .

يكتب جاك بيرك بحق : «اما الغرب فانه يعمل على انفاعهم ببطلان التنوع . بدونهم هناك العدم ! (. . .) . انه يحشو هذا الاندرج بكل ما صنع وما بحث بمعزل عن اساليبنا . ولكن ما الذي سيفعله بالباقي ، أريد ان أقول بالكل تقريبا لا وهل يملك الغرب في ان يسمى هذهالاولية في النتائج ، التي يتكلم من فوقها ، حضارة وان يطابقها على العالم ؟ (. . .) . كذلك فانه يضغط هذهالمجتمعات ضمن كتلة فيما أسميه العالم الثالث بالتضاد مع المتغيرين ، حسب تعليلي ، الاشتراكي والبورجوازي » (٤) . وعلى السفح البريطاني هذه النزوة :

« Européan music is of course music . all other music is antropology » .

هذا الباقي كله ، هذه الموسيقى الاخرى ، هذه العوالم الناهضة والثائرة هي الشرق ، وعلى وجه الدقة

(٣) Taiping جماعة سياسية دينية قامت بثورة (١٨٥٠ - ١٨٦٤) ضد تخلف النظام الاقطاعي الملكي القائم آنذاك في الصين بالاستناد الى جماهير الفلاحين ، ومنها نشأ حزب الكوميتانغ برئاسة الزعيم صن يان تسن .

(٤) « الشرق الثاني » - جاك بيرك - باريس ١٩٧٠ . راجع ايضا كتاب جمال حمدان العظيم « شخصية مصر : دراسة في عبقرية المكان » - القاهرة ١٩٦٧ ، ثم « استراتيجية الاستعمار والتحرير » - القاهرة ١٩٦٨ ، وكذلك راجع ايضا : Raghavan Iyer (éd) : The Glass Curtain between Asia and Europe , London , 1965 .

(٥) « الموسيقى الاوروبية هي الموسيقى بالطبع ، اما انواعالموسيقى الاخرى فهي انثربولوجيا » .

ترق الشعوب والامم وثقافات والحضارات المتزجة بعوهر برباح التاريخ الكبرى في هذه الحبة التاريخية التي نعيش فيها ، حبة الثورات الوطنية الكبرى والاشتراكية .

اننا ندرك ان هذا «الآخر» الذي عرف ان يحقق الانبعاث ، وان يناضل لاسترداد هويته اكثر مما يناضل لمجرد احتلال مكان بسيط تحت شمس الدبلوماسية الدولية بادنا ايوم - بواسطة الثورة الثقافية للحركة الوطنية ، والبتروال العربي ، والصناعة اليابانية - بالقيام بدوره في المبادرة التاريخية ، اننا ندرك اذن ان بوسع هذا «الآخر» ان يتمتع بوسائل وعي ومعرفة نفسه ، تلك التي لا وجود له بدونها تحت الشمس الالهية لعالم في اوج تحركه .

كان ذلك اكثر مما يستطيعه «الاستشراق» . وكان لا بد من الفبول بالتحدث عن «علوم انسانية» كما لو ان مجتمعات الشرق المعاصر - آسيا حول اطار التحرك الصيني ، افريقيا الشمالية واسيا الغربية والجنوبية من حول اطار التحرك الاسلامي والعربي - كان بوسعها ان تكون مقبولة كموضوعات للدراسة على اقل تقدير . لاننا في الحقيقة نستمر في التصرف كما لو ان الجهد الضخم الذي حقق في ثقافته والبحث العلمي والاعداد النظري في بلاد الشرق معد للاحصاء فقط . فاي دراسة لنقل حول نظرية الدولة والظاهرة اقليمية قبلت باسهام المؤرخ التركي نيازي بيركيس والجغرافي السياسي المصري جمال حمدان وعالم الاجتماع الهندي رام كريشنا موكيرى ؟ اننا نستمر في العناد : فالاشخاص المستشهد باسمائهم (في الهوامش) سيكونون اولئك الذين سيقبلون دراسة نهضة امهم ونورائهم ومجتمعاتهم وفق المصطلحات والاطر النظرية للامبريالية الاميركية المهيمنة («ثقافة» ، «البناء الوطني» ، «التحديث» ، «تطوير» ، «التعدد» ، «التنفيذ الاجتماعي» ، الخ) . وستظل النظرية ، «النظرية الكبرى» ، تالكوت بارسونس Talcott Parsons سليمة ، نقية من اي تلوث يحدثه بها الآخر . فلكل نصيبه ، وبايجاز ، ذلك هو التدبير الانزامي الاعتباري .

لم يكن هناك سوى صدى ضئيل لكل ذلك ، كما قيل ، في المؤتمر الدولي التاسع والعشرين للمستشرقين الذي عقد في باريس بين ١٦ و ٢٢ تموز (يوليو) ١٩٧٣ . النقد العلني الوحيد الذي صدر عن المؤتمر كان موجها ضد الاستاذ غافوروف Gafurov والاتحاد السوفياتي بسبب مشكلة تأشيرة خروج ليهود الاتحاد السوفياتي بايعاز الاستاذ الصهيوني الرائد برنار لويس . وكان المقصود منه في الواقع رفض الدعوة السوفياتية لعقد المؤتمر القادم فيه ، (وهنا ايضا كان يجب اقتراح طشقند أو سمرقند أو باكو ، لا موسكو ، التي كانت مقر انعقاد مؤتمر سابق) . بدلا من ذلك ، وبدلا من عقد المؤتمر

القادم في واحد من بلاد الشرق (حيث لم يسبق ان عقد فيها سوى مؤتمرات - دلهي والجزائر - من تسعة وعشرين مؤتمرا) او الغرب حيث تتوفر دراسات ضخمة في هذه المجالات ، فقد فضلت أميركا اللاتينية ، وبالتالي مكسيكو ، اقربية جدا من الولايات المتحدة الاميركية ومن كوبا .

« علوم انسانية » اذن لا « استشرق » . هي ذي صفحة قد طويت . ولكن ، اية « علوم انسانية » ؟ . اقتصاد ، تاريخ ، لغويات ، انثربولوجيا ، فلسفة ، علم اجتماع ، علم البيئة ، علم السياسة ؟ بالتأكيد . ولكن بأي شيء يختلف هذه الدراسات اذن في الميدان العام لعلم الاجتماع والاقتصاد والفلسفة المشترك بين كل المجتمعات ؟

الان اللغات والثقافات هي « أخرى » ؟ « أخرى » بالنسبة لماذا ؟ بالنسبة للغرب ؟ ولكن اوليس الغرب نفسه « آخر » بالنسبة للشرق ؟ وما تسميه أوروبا وأميركا الشمالية « الشرق الاوسط » ، اوليس هو في آسيا « آسيا الجنوبية الغربية » ؟ وبأي شيء حقا تعتبر دراسة التصنيع في مصر والعراق والجزائر ، أو دراسة الشعبية في اندونيسيا أو المغرب ، أو دراسة الدين الوطني في العالم الاسلامي وفي اليابان ، أو دراسة نمط الانتاج الاشتراكي في الصين وفي فيتنام وفي كوريا ، أو دراسة الاندفاع السكانية في علاقاتها مع البيئة والماء والتفذية في بنغلادش وفي تركيا وفي تايلاند - بأي شيء تعتبر دراسة هذه المشكلات « أخرى » بالنسبة مثالا

للاقليمية في ايطاليا ، والتوحيد الوطني في الولايات المتحدة ، والتصنيع والاستقلال في فرنسا ونمط الانتاج الاشتراكي في دول أوروبا الاشتراكية وغيرها ؟ الا انه يجب التزود بلغات ومعارف ثقافية « أخرى » كالصينية والعربية واليابانية والهندية والشواهيلية . . . ولكن اليس على علماء الشرق الذين يدرسون المجتمعات الغربية او المذاهب العلمية القائمة أن يتقنوا الانكليزية والفرنسية والروسية والالمانية والايطالية والاسبانية هم ايضا ؟ اليس عليهم ان يتكفوا تكاليف باهظة للاطلاع على مختلف المعارف في الغرب وفي أوروبا وفي أميركا الشمالية ؟

هل سيكون علينا من أجل ذلك ان نؤسس « مؤتمرا للعلوم الانسانية في أوروبا وفي أميركا الشمالية » وان نطلق على المختصين الذين سيهتمون بهذه العلوم اسما جديدا هو « المستغربون » ؟

اولم يحن أوان العمل باتجاه ما أطلق عليه الجدلية الاصيله للحضارات ؟ « ربما كانت المشكلة كلها تقتصر على الممارسة الفعالة للتواضع وللحب الاخوي . اننا بحاجة الى قناعة حقيقية تقوم على أساس ان كل عنصرية وكل العقائد المتعجرفة القائمة على التعالي الثقافي تشكل انكارا للعالم بوصفه مجتمعا جامعا » .

ذلك ما يدعونا اليه استاذنا الجليل جوزيف نيدهام (*) .

(*) فصل من كتاب « الفكر العربي في «هركة النهضة» الذي يصدر هذا الشهر عن « دار الاداب » ، ترجمة بدر الدين عردوكي .

دار الاداب تقدم

العراء

مجموعة قصص بقلم

الدكتور سهيل ادريس

صدر حديثا

مرثية الاخطاء المتكررة

لثيابي ، العشية ، رائحة الجرح
في الماء ،
رائحة الورق الرخو اذ يتساقط
في الريح ،
او يتساقط حين اصطدام العصافير ،
حين ابتعاد العصافير
عن بعضها ،

.. ان هذي الكآبة
منحدر الفقراء المهانين ،
(هل كنت تحمل
غير التراب ودشداشة
تشبه الرمل ؟)
هذي العشية ، تفلسني الذكريات
الخفية ،

والندم العذب ،
ينسحب الاصدقاء المحبون ،
والاصدقاء المعادون ،
لا شيء يرسم في القلب
غير التردد ،

والهفوات الصغيرة ،
(يا سيد الوحشة الباهظة ،
آه .. لو تعبر النهر المر
تختار ماضيك ،
تختار
ايامك الغامضة ..)

مثلما تهجر الحنطة الساحلية ،
ها انني مهمل ،
ذاهل : مثلما يعلق القش بالريح ،
او مثلما
تعلق الريح بالقش ،
منكسر ..

(اتسمين هذا الدهول
المعلق في الوجه ثرثرة ،
او غموضا ؟)
سأحتاج شيئا من الخبث ، والماء ،
ان الطريق الى حوضك ، الآن ،
مكتئب ،

حيث لا عشب تنزهه ،
لا حجر يتفنى ،
وما بين وجهي
وكفئك خفق الطيور المباغطة ،
الذكريات الخفية ..

.. من ورق الفقر ،
والمطر ، الطائش ، الفظ ، اصعد

هل كان لي
غير هذا الجبين المبلل
بالخوف ؟
(ذي وحشة الفقراء المهانين ،
تحتل ذاكرتي ،
تختفي :
في ثنابا الليالي البطيئه)
لم يزل في يدي
غبار الحقول المحاطة بالريح ،
والذكريات الرديئه ..

اذهب الآن ،
ما بين ثوبي والقلب : جبهتها
الوطن ، الذكريات ، التفرب
عن شجر الاهل ، والنوم
من دونها
امراة تتشكى ..

(انتهى زمن
تحضنين نعاسي فيه ،
وتنمين كالعشب خارج بيتي ،
تشيلين من تعبي حفنة ..)
.. سوف أركض ،
في مطر آخر

(في الطريق اليك
تخطيت أشجار أهلي ،
وامي المسنة ..)
.. أركض

للريح بين ثيابي همهمة ،
وعصافير أنفها البوح
(لا تلمسي عطشي
ان وجهك ، كالشجر الكثر ،
ينهشني ..)

سوف أركض ،
في وحشة ، لينه ،
(اتوزع ما بين ذاكرتي
ودمائي التي تشحب الآن ،
يا نبتة العطش الزمنه :
أن بي
من غبارك رائحة ،
مرة ،
محزنه ..)

انها اول الهفوات ، المؤجلة ،
الهفوات التي

كنت ادفع غربانها ، وتعاساتها ،
وأغني :
أيا زمن الهفوات الصغيره
لا ترح ، ان للخطأ المر ،
أو للتوايا المريه
وطأة ، لست أقوى على حملها ،
ابتدا الفيض ، والليل نافذة
تفسل الخطأ العذب بالندم العذب ،
والاصدقاء المحبين ، بالاصدقاء
المعادين ،

والماء بالماء ،
.. تركض ، هذي العشية ، في
تعبي امراة ،

تتعثر ،
- كيف اقتربت
من الشجر الوحش ،
الشجر الواقف ، اليوم ،
ما بين أيامه

كالديحه ؟
حائرا بين :
نياته ،
وقصائده ،
وقصائده ،
وخطاه الجريحه .

ايها الخطأ المتكرر ،
والوحشة المتكررة ،
الندم المتكرر :
ما زلت تركض
بين النوايا المميته والبرد ،
ما زلت تحتاطني ،
تتوطن ما بين ثوبي والقلب :
- يا زمن الهفوات الصغيره ،
في ثيابي رائحة الفقراء ،
وفي قدمي ،
كآبة أشجارهم ،

.. كل شيء سيشحب ،
يا زمن الهفوات الصغيره ،
حين يختلط الاصدقاء المحبون
بالاصدقاء المعادين ،
والماء بالماء ،
والندم المر بالهفوات المريه

بفقداد

سقوط حصان حسن المشاي

١ - المرأة

يكبر قرص الشمس في الافق ، ويسقط مدمي تحت حواف البيوت الطينية اليلة للسقوط بينما تظل كتل الدخان تتصاعد عابرة رؤوس النخل ، فتختلط بصبغة حمراء مفروشة على وجه السماء ، الوجه المقابل لبيت حسن المشاي . يهبط لون دافئ ، هو خليط من الدخان ولون الشفق يفتش الارض الترابية المقابلة لبيت حسن المشاي ، ومن حين لآخر كانت ثمة اقدام خافية تعبر بسرعة نحو البيوت ، كانت الريح تحمل اصوات الرجال العائدين ، يتخللها سعال حاد ياتي الى الذني « زينة » زوجة حسن المشاي ، وهي جالسة تنتظر عند عتبة الباب . في كل مرة كانت تحقق في الاجساد التي تلفها الظلمة « يا زينة ، الذي باطراف الدنيا حملته الظلمة الى البيت وحسن المشاي لا ياتي ، لا ياتيك حسن المشاي » ، تعبر الاصوات اذنيها لتغيب في مساحات خالية بين النخيل والبيوت الطينية .

كانت كتل الدخان المتصاعدة فوق رؤوس النخيل والبيوت تاسر عينيها وتشبهها في امتدادات لا نهائية ، حيث تشكل الكتل القواسم ، وتتناثر ثانية على حواف الصرائف ، ويسقط بعضها في الارض الترابية ، تتابع « زينة » حركة الدخان الخفيفة ، وعندما تتكور فوق الارض تتراوى لها ثمة اجسام متحركة ، ولو لم تكن زينة زوجة حسن المشاي لخدعتها تلك الاجسام ولظنت انها اشباح تخرج من مقبرة اليهود القريبة تماما من الارض الترابية ، شعرت زينة كما لو انها مخدرة تماما . ورغم انها طردت عن ذهنها كل تصورات النساء بما فيهن ام العيس جارنها ، فلم تسطع ان تسحب عينيها من نقاط الدخان التي بدأت تقترب منها ، ثم تلاشى في مكان ما ، وتعود ثانية كما لو انها تريد ان تقترب اكثر فاكثرت ثم تلاشى ايضا ، بقيت زينة عند عتبة الدار . وكانت ترسم على مدى عينيها جسد المشاي ، سوف يظهر من بين تلك الاجساد المتعبة ، ليملا عينيها . لكن المشاي لم يات ، حدثت في الاجساد التي مرت في الظلمة وسمعت نباح كلاب متقطع ، ياتي من بعيد يفزو اذنيها ، يملأها بدبيب كائن ما ، كانت تعرف ان مقبرة اليهود لا يحيطها سياج ، انها مهجورة منذ زمن ، ولكنها الان تعرف قبور الموتى واحدا واحدا . فقد عاشت قريبة منها . وكانت تمر عليها نهارا ، الرجال وحدهم يستطيعون ان يمروا من بين تلك القبور ليلا . لا بد ان يمر حسن المشاي على قبر « عيس » . روى لها المشاي قصة هذا اليهودي الذي كان غنيا وخالئا ايضا ، والذي ما زال قبره لئلا يغطي بالرمم الاسود « يا زينة الذي باطراف الدنيا حملته الظلمة الى البيت وحسن المشاي لا ياتي . لا ياتيك حسن المشاي » .

الظلام كان قد سقط في كل المسافات التي تحيط ببيت حسن المشاي وما زالت زينة تحقق في صورة المتوقع التي . سقطت نجمة من بعيد ، فهزت زينة يدها ثم قالت ! ان الشيطان قد مات وان الملائكة سوف تعرسك يا حسن المشاي ، جاء صوت من عمق الظلمة البعيدة ،

خمنت انه صوت جارها ابو العيس وكان ينادي على ابنه ليساعده في حمل الاكياس ، سمعت زينة الباب يتحرك ببطء وهو يمر صريحا مخيفا ثم انفرج قليلا ، فتسربت منه دفقة ضوء الفانوس ، تحلقت امام الباب دائرة من الضوء ، كان عباس يتحرك داخلها ، اخذت دائرة الضوء تبعد ، ثم عادت مرة اخرى لكنها كانت مفتتة ، عرفت زينة ان ابا العيس اصبح داخل الدائرة ايضا فقامت زينة ، تركت الباب مفتوحا اتجهت نحو الدائرة الضوئية . قال ابو العيس :

« هذه انت يا زينة ، ما بك ؟ »

« لم يات المشاي » قالت ذلك وبدأ صوتها حزينا .
« المشاي تركته في السوق » ثم نادى ابو العيس على زوجته ، وكأنه كان يعلم ان ام العيس تراقبه واقفة عند الباب ، اقتربت ام العيس بخطوات بطيئة وهي تجس الارض بحذر وخوف ، فسالت زينة لام العيس :

« يا خيتي ، لقد تأخر حسن .. »

وردت ام العيس بصوت ثقيل مبلل بالتعب اليومي (لقد كانت هي الاخرى تنتظر) :

« لا تخافي يا زينة ، سياني المشاي ، انه لا يتأخر ابدا » .

دفع عباس الفانوس قليلا كما لو كان يعتمد ذلك ، فالتفت عيناها فجأة ببرق يتساقط من عيني زينة ، تأكد ان ذلك كان دعما تيبس على جفنيها ، كانت قامة ام العيس الملفوفة بالعباءة السوداء قد غطت جسد زينة ، قالت ام العيس لابنها :

« انزل الفانوس يا عباس » ثم التفتت الى زينة متممة كلامها « لا تخافي يا خيتي » .

« انا لست خائفة عليه ، انما الحصان ، الحصان يا خيتي ، لقد كان البارحة مهروشا » .

دقت ام العيس على صدرها ، فعلت ذلك كما لو كانت في ماتم ، بينما تحرك ابو العيس وابنه عباس تجاه البيت ، طلبت ام العيس من زوجها ان يدبر عشاءه وحده ، لانها سوف تبقى مع زينة . عادت ام العيس مرة اخرى ودقت على صدرها مرتين ؟ ثم قالت :

« يا زينة ! يا خيتي ! كان مهروشا ، ماذا نجني من الخيول غير التعب ؟ » .

« اي والله ، ولم ينم حسن البارحة ، لقد ظل ساهرا على حصانه حتى الصباح » .

« قال ابو العيس ، انه سمع حصان المشاي يطهر ، اراد ابو العيس ان ياتيكم ولكنني منعتة يا خيتي ، قلت له ، يا رجل كل الخيول تطهر في الليل ، حتى حصان حسن المشاي » .

جلبت زينة الفانوس النطفي وكان قد امتلا باب حسن المشاي

بالضوء الخافت ، ومن بعيد كان رأس الحصان ورأس المشاي يتماثلان في الظلمة كماشقين هائمين ، انتفض جسد زينة كان هاجسا اشعرها بحركة الحصان ، او كان رائحة الحصان كانت قد سبقت المشاي الى البيت ، ارتعش الفانوس بيد زينة وهي تدفقه ليكشف امامها مسارات في الظلمة ، قامت زينة ووقفت ام العيس بعدائها ، كان الجسدان يمتدان حتى قارضة الباب ، قالت زينة :

« انه حسن .. »

قالت ام العيس « الم اقل لك يا زينة ان المشاي لا يتساخر كثيرا ؟ »

ودون ان تترك زينة انها قد تركت جارتها ، اسرعت نحو المشاي ، كانت ام العيس قد تبعتهما ، قالت زينة :

« ها يا حسن ، تاخرت » .

قالت ام العيس : « لقد جاء يا امرأة ، قولي له سلامات » لم اردفت قائلة « سلامات يا حسن » .

« يا ام العيس ، الحصان ، الحصان اتعني كثيرا » .
« به واشتر غيره ، غدا الجمعة ، وكما قال ابو العيس ، من يضمن لنا الخيول في هذه الايام ؟ انها تكلفنا كثيرا يا حسن المشاي » .
« صحيح . ولكن من يشتريه يا ام العيس وهو على هذه الحال ؟ »

لاحظت زينة انها لم تقل شيئا ، وان ام العيس قد غطت على لحظة الانتظار بحديثها الطويل ولكن لم يتسرب الى قلبها شيء ما ، فهي تعرف طيبة ام العيس ، اما حسن المشاي فقد لاحظ برقا يشتعل في عيني الحصان كوقدة نار ، شعر ان حصانه كان يبكي « ان الحصان يا حسن المشاي لم يخذلك ، الخيول لا تخلل اصحابها يا حسن المشاي » قال متما كلابه :

« لا استطيع ، لا استطيع ان اراه بيد الدلال يا ام العيس » .
قرب الحصان راسه الى رأس المشاي ، وكما لو كان يهمس في اذنيه شيئا ، هز المشاي راسه مؤكدا رفضه « لا استطيع ان اراه بيد الدلال يا ام العيس » . تحركا معا ، ودخلا البيت مبتعدين عن عالم الظلمة .

ربط المشاي حصانه ، وجاء بسطل الماء والجث . كان المشاي وحصانه في حوض الليل كموجنين يتصاعدان في بحر من الهم . ظل رأس الحصان منتصباً كأنه كان يحلق في اللاشيء المترامي عبر ظلمة السطوح والبيوت والنخيل ، كانت زرقعة السماء تسقط في عينيه ، تكشف اسرار الزمن الاتي ، سحب المشاي تلك سويت على شكل مقعد ، جلس امام الحصان وجها لوجه ، كان يتفرس في الوجه التعب الثقيل « انه وجه الزمن الطويل يا حسن المشاي ، الوجه الذي رأت عيناك العالم من خلال عينيه » .

جاءت زينة بالفانوس النفطي الخاص بالحصان ، علقتة على عمود بجدار السوبات ، سقط ضوء الفانوس في عيني الحصان ، فلاحظت زينة ، ان الحصان كان يبكي ، وتيقنت انه كان يتصبب عرقا ايضا ففهمتها لحظة مبهمه ، لحظة امتلا قلبها بالخوف والعطف، وتركت لعينها ان تلتقيا بعيني المشاي فرأته يتابع رأس الحصان الذي ظل منتصباً ، حاولت ان تخبره بمخاوفها ، لكنها ارتأت ان تترك المشاي وحده يكتشف عرق حصانه ، تراجمت وهي تحمل هما وجبا « يا زينة ، الذي باطراف الدنيا حملته الظلمة الى البيت وحسن المشاي لا يأتي ، لا يأتيك حسن المشاي » فشعرت انها بقيت وحيدة ، ارتضت ان تبقى وحيدة من اجل حصان المشاي ، لقد احبت هي الاخرى هذا الحصان ، وكانت تخاف عليه من الموت في لحظات يكون المشاي فيها بامس الحاجة الى من يعينه « يا زينة ، الرجال لا يتروكون الخيول تموت وحدها فالخيول كالنساء تمنح الحب والعطاء »

دلقت زينة الى صريفتها ثم خرجت ، اقلت نظرة على المشاي وحصانه ثم صعدت فوق « السوبات » وبقيت تنتظر . كانت النجوم الصيفية تلتع في عينها وحسن المشاي لا يأتي .

٢ - حوارية الجوع والمرض :

قال حسن المشاي :

« اذا لم تأكل الجث ولم تشرب الماء ، سابعك غدا ، انت تعرف الساحة المقابلة لبيتنا ، غدا سيحضر عدد كبير من الخيول ، ستري بنفسك ، ايها الحصان ، كم هي مطيعة لاصحابها . ومع ذلك فسوف يبيعونها ويشترون غيرها ، سابعك غدا ، اذا لم تأكل الجث ولم تشرب الماء » .

قال الحصان !

« يا حسن المشاي ، انت صاحبي ، الا ترى انني لم اهلك خلال السنوات الخمس الماضية ، لكنه المرض يا حسن المشاي ، فاجاني بقتة ، وانت ادرى مني بالمرض . ان السنوات مرت ولم تمنحني شيئا . تستطيع ان تبني ، لكنني لم اعد اسوي شيئا » ، قال حسن المشاي :

« لكي تغلب على مرضك ، لا بد لك ان تأكل ، اننا نفعل ذلك من اجل ان تقوي اجسادنا وتكون لدينا القوة على تحمل المرض ، كل شيئا . انك جائع ، انا اعرف انك جائع . لقد رفضت ان تأكل في السوق ، انت الان في البيت . فكل شيئا لكي ارتاح . الا تريدني ان ارتاح قليلا ؟ »

قال الحصان :

« يا حسن المشاي ، انت انسان طيب ولكنك لا تعرف مرضي ، لا فائدة من الاكل يا حسن المشاي ، انني احس باقتراب نهايتي ، لقد اتعبتك كثيرا هذا اليوم ، انا اعرف ذلك واعرف انك لا تستطيع ان ترسلني الى الطبيب كما يفعل اصحاب خيول السباق ، ان تلك الخيول تدعى على اصحابها الارباح الكثيرة ، وانا لم اعطك شيئا ، يا حسن المشاي ، غير رفقة السنوات الخمس الماضية ، .. لقد حملتك على ظهري في الصيف والشتاء ، ان ازرقة المدينة ما زالت تحتفظ برائحة عرقنا ، ارايت انسانا طيبا يبيع رفيقه في ظروف قاسية قاهرة ؟ ان الصديق يحمل هم صديقه ، الا تحمل همي يا حسن المشاي ، لقد كافحت معك سنوات القهر والموت ، آه . انني الان ، لا استطيع ان اواصل الطريق .. ستظل وحدك يا حسن المشاي ،

قال حسن المشاي :

« ان معاناة الطبيب تكلف مالا كثيرا ، وسواء انا لا املك شيئا ، على كل حال يبدو انك لا تريد ان تأكل . لا تمنعني اجبرك على فصل ذلك ، انت تعرف الجوع ، وانا جائع وتعبد ايضا ، انها حياة قاسية جدا ، لقد تحملت معي ردحا منها ، فهل تريد ان تتركني وحدي ؟ لا ، لا تفعل ذلك ، انا لا اقوى على الحياة ، كل شيئا . سوف يمنحك الاكل قوة ، اننا نفعل ذلك ان اجل ان يستمر هذا الجسد . كل شيئا اذا ، ان لم تأكل ، آه ايها الحصان ، لا اريد ان اهدلك ايضا ، انت تعرف انني لا استطيع ان ارسلك الى الطبيب ، اذن لا بد ان اعمل شيئا ، بامكاني فقط ارسالك الى سوق الخيول .. لقد باع ابو العيس جارنا حصانه ، ان ابا العيس لا يحب حصانه كمثل حبي لك ، ومع ذلك فانا - يا حصاني العزيز ، لا استطيع ان ارسلك الى الطبيب . »

قال الحصان :

« دعني اذا يا حسن المشاي اموت في بيتك ، انني اشعر بانتماء قوي الى هذا البيت . المنتمون الى بيوتهم لا يموتون في الخارج يا حسن المشاي ، لا يموت المنتمون خارج بيوتهم » .

قال حسن المشاي :

« لقد انعمتني .. تبعت ، انا جائع ، سارى ما تركت لي زينة ، ساكل ، انا لا استطيع ان اتحمل الجوع مثلك .. يمكنك ان تموت الليلة من الجوع ، ولكن في الغد ساخذلك الى ساحة الخيل ، على كل حال فهذا الجوع الاخير يكفيك اذا ما حاولت ان تاكل ، وما هو الماء في السطل ... ساتركك الان ... »

٣ - نهايات الليل الصيفي

لمح المشاي ضوء القمر يغسل وجه زينة ، وكانت البراءة نجمة تتلألأ بجانبه ، الليل اخذ ينهمر في شعرها الاسود صورا تعبر خيالات المشاي نحو الزمن الذي كان « شعا ولا طرح جسده بجوارها شعر بدفء للذيل يتسرب الى جسده » يا حسن المشاي الخيول كالنساء تمنح الحب والعطاء « اتسع الزمن داخل لحظات الصمت ، كان الليل صيفيا . علق عينيه في زرقعة السماء ، وسمع الحصان يصعد زفرات حادة تغرق اذنيه . تحول الى انات متتالية ، تقرب ، تقرب ، يقترب الحصان ، المشاي يسقط متعبا في عمق الليل .. عيناه كانتا مثقلتين بدبيب ناعم ، يرى الحصان يصعد ، يقف عند راسه ، يفرش جناحين ابيضين « يا حسن المشاي الخيول لا تخلل اصحابها ، آه انني اقرب الى الضفة الاخرى ، لا استطيع ان اواصل الطريق معك ، ساتركك انا ايضا » اندفع جسد الحصان مرتقيا زرقعة السماء .. ضاعت نجمة الليل فجأة ، ثم انهزم ضوءها ساقطا في عيني المشاي ، فلم يحرك المشاي يده ، لم يقل شيئا ، كان فقط غارقا في الليل . والحصان ، كان يرتفع ويهبط كما لو كان يحوم فوق جسد المشاي . شعر بهزة عنيفة تدفعه في متاهة خوف ، امتدت يد مجهولة الى جسده ، مرت على صدره باردة كالثلج ، اهتز جسده فتح عينيه ، كان جسد زينة طويلا ، منظرها بجانبه ، يسبح في حلم خاص وسري .

وكانت الشمس بدت كطائر ذبيح عند حواف البيوت الطينية ، تنزف دما « انه حلمك يا حسن المشاي ... الحصان يموت ! » اسرع هابطا السوبات ، وقف مباشرة امام حصانه ، الفاه منتعبا .. ومن وراء الجدار ، كان صوت ابي العيس يخترق القيش حادا كالون الفجر :

« يا حسن المشاي ، بعه اليوم . ان هذا الحصان لا ينفك ، بعه والا ! »

« والا اذا يا ابا العيس ؟ »

« الا ترى انه يموت ببطء ؟ »

في الوقت الذي كانت فيه قطرات الندى تتعلق بسعف النخيل ، سمعت زينة وهي فوق السوبات ، الباب يصر ، رفعت راسها ، استطاعت عيناها ان تبصرا رأس المشاي ورأس الحصان يخترقان ضلعة الباب ، كانت تنصت الى ضوء الشمس وهو يندق الاشياء بانامل ناعمة ، لتصير كبيرة في عينيها بينما يغلف المشاي وحصانه دفء اللحظة الاخيرة امام الباب ، ظلت زينة مرة اخرى تنتظر ... في هذه اللحظة لم تفعل زينة شيئا سوى انها اخذت تراقب الشمس وهي تصعد فضاء الساحة القابلة لبيت حسن المشاي .. ومن خلل ضوء الشمس الساقط في عينيها ، ابصرت ثمة طيورا آتية من بعيد وكانت قد حطت على سعف النخيل فتساقطت قطرات الندى وامتلا الصباح باجنحة الطيور .

٤ - الساحة والموت

الى هنا تأتي الخيول .

ومن هنا ينجل العرش في الارض السبخة والخيول .

وكذا المشاي لم يفعل شيئا سوى انه اخذ يطيل النظر الى

وجه الحصان ، وكان الحصان هو الاخر يحدث في البيوت الطينية ، وحينما اخترقا مقبرة اليهود ، صعد الحصان رأسه نحو بيت المشاي ، رأى المسافة تحط فيها القبرات ، وعندئذ اخذ الخوف يعكس من بين الاتار المتباعدة في قلبه شعاعا اصفر ساكنا ، وقد خيل اليه انه يسمع نداءات تترى من داخل المقبرة . كانت الشمس تسكب النور في عينيها ترك راسه يسقط ذليلا متفادا لحركة المشاي ، ومع ذلك فقد شعر بلذة الالم تندس في مكان ما .

« هذه الجمعة التي تحدث عنها ابو العيس ، وقال انه باع حصانه في يوم الجمعة » .

« وكان الناس يعرفون الجمعة من رائحة الخيل والرجال » .

« يا حسن المشاي ، هل تعرف انت يوم الجمعة ؟ سل حصانك اي يوم هو الجمعة ؟ »

« في السنوات الخمس الماضية لم يكن ثمة يوم جمعة يا حسن المشاي » .

« ما كان ينبغي ان يكون هذا اليوم يا حسن المشاي » .

الى هنا كانت الخيول تأتي ومن بينها كان حصان المشاي يأتي ايضا .

يقف حسن المشاي بحصانه عند حافة الساحة ، وامامه كانت الرؤوس تمتد ، يلوح « اليشماغات » تلوح بها رياح هائلة ، كانت تمر على انفه عابقة برائحة سهيل الخيل . وكما لو كانت قوة خارقة تجذبه ، اندفع المشاي نحو عمق الساحة . اختلط بين الاجساد ، كان رأس الحصان منتعبا فسوق راسه ، كانت الرؤوس الاخرى ذات الاشكال الخيالية ، حمراء وبيضاء ، تحوم فوق رأسه ، ورأس الحصان ، فتمتلى عيونهما بانعكاسات وبريق وسرعان ما تحول خوفهما الى واقع رهيب ، كانت الاصوات تهبط في الهواء ، وسهيل الخيول يمتزج بحرارة الشمس . تقدم احد الدلائن غارسا عينيه العاديتين في لحم الحصان :

« بكم تباع الحصان ؟ »

« بخمسة واربعين دينارا . »

« حصانك مريض ، يمرض كثيرا ، فهو لا يساوي غير عشرة دنانير » .

اهتزت الارض تحت قدمي المشاي . وتمشت في مفاصله رعدة ، كان الحصان قد نثر الحبل من يد المشاي ، وانفجرت الرؤوس ، تاركة فسحة لجسد الحصان ، أعلن الحصان راسا تمرده واحتجاجه ، وكما لو كان يريد ان يبرهن على قوته ، دار حول نفسه دورتين ، ثم علا صهيله في فضاء الساحة ، ودار دورتين اخريين وكانت الفسحة قد انفجرت اكثر ، فانطلق الحصان ، لم يفعل شيئا ، سوى انه وسع من دائرة تحركه . اصبح الان يحيط ظهور الرجال بدائرة غير مرئية ، ظلت العيون تتلقى غبار حوافره اختنق صوت المشاي داخل الدائرة ولكنه طفق يركض وراء حصانه . كانا يركضان .. كان الحصان يدور دورة كاملة ، لم يلحق المشاي به ، شعر ان ثمة اجسادا اخرى ، تتبع الحصان ، تفحصها بنظرات سريعة ، كانت الخيول كلها تدور وكانت « اليشماغات » تتطاير في فضاء الساحة كما لو كانت اعلاما وبيارق قبيلة خرجت توا لتؤدي طقوس الموت ..

مر الحصان مسرعا على مقبرة اليهود ، كان قبر « عدس » وحده يعترق تحت الشمس ، لم توقفه التماعات المرمم الاسود ، عبر المقبرة متجها صوت بيت المشاي ، ما زالت زينة تنتظر ... ادركت انها لم تستطيع للمرة الثانية ان تقوم بعمل ما ازاء الحصان ، فقط كانت تلحظ الحبل يتدلى من رقبة الحصان ، ظل جسد الحصان قريبا من البيت ، تماما تحت حواف عباءة زينة السوداء ، يزغبي ويزيد .. وكانت الخيول تدور على امتدادات عينيه المبهلكتين في جسد زينة المتجمد لصقه .

البحرة (العراق)

حوار الصوت ... والصدى

... وأنا الآن ملتهب بالفوايات
والترهات
أموت بلا شجر في جنازتي
أو حديقته ...
نازف .. نازف ، وقلبي صلاة
ادلهم الحريق فيها
واعشبت حولها السواقي
ونامت عليها الفصون
وأنا دفقة الشجون ..

من رفيقي الى رحلة الموت
« - كنا التقينا زمانا .. أتذكر ؟ »
« - طبعاً .. وأبكي .. »
والحب والخمر والمرأة القاتله ؟
من يعرفني اخضرار قلبي من الافول ؟
أسرعت ساعة الوصول
أسرع الثلج في الهطول ..
وأنا واقف هنا ..
تحت نفسي شقاء

وفوق نفسي بكاء
وفي العميق منها صراخ
وفي العميق منها اشاره ..
انني واحد المفاره ..
« - اجلسي .. اجلسي صامته .. »
« - مرّ حين من الزمان
كنت أبكي .. وكنت احكي
وأنا الآن صامته .. »

من رأى منكم المني
في ساحة القصر يوما
من رآه يموت ؟؟؟
كان صوتاً ، وارضا ، وفراقاً ابدياً
ولقاء عريباً
ولهفة فائته ..

كان كلا حميماً تعضى بجزء ، أسرج
النور في الظلام ..

كل أيامه كلام ..
وهو الآن باقة من ورود المصانع
الموشاة باللون ميتا
أخرس كالجثة الساكنه ...

لا تقولي اذا التقينا : - انتهينا
بيتنا الآن قنطره ..
أعبر اليوم جسراً اليها
وغدا أعبر القنطره

وإذا ملت أو هوت قدمي
أو توازنت
أو سرت كالقلعة الجائيه
فأنا واصل اليك حتما ..
بيدي كلمتي ، وصمتي بقلبي
وحبي باليد الثانيه ..
وطريقي اليك
الفناء فيك
العناق
البكاء ،
السلام
اللغة الحانيه ..

جربيني ، أكن عبداً مطيعاً إذا شئت
أو راية نكست في الغروب ..
شمعة يغمض النهار عينيه عليها
يوشي ضياءها بالطيوب
أقبليني ، أدخل الى ملكوتك طفلاً
جائعاً ، يطلب الخبز والتبني
والنومة الهادئه ..
ويصلي على ركبتيك ، يعبد الجسد
العشتار ..
يرتع في الحلم ههنا ، وهنالك ،
يبكي طويلاً
عند رؤية المستحيل
آه لو مت فجأة وأنا أعتلي الجواد
الاصيل ..

أقبليني ، ولن تندمي أبداً
عندي الشاشة والرقص والصدق
والضياع في الشوارع ليلاً ، والسكر
ظهراً
وعندي حنين الى الملهذات ، والرفض
صعب ،

وشهوة للتشرد حرّتي
وقلبي مغرّتي
ودمي أسود
ونومي صحو
وعندي سلاله من الأثم قد أدلك يوماً
على مفردات التصعلك فيها
وعندي شغافية البوح والنزف
والكلام الجميل
وإذا بت جائعة ، فعندي أنا
وعندي بصّارتي

وعند شبالك بيتي
وزيتونة الدار
والحارس المفلس
ولص الكنائس
صمت طويل .. طويل ..

- صامت أنت والكتابه ..
لغة من لغات الصحابه ..
- ظافني أنت والشراب
بين نهرين سلسبيل ..
- راحل أنت في الصباح
معك الوهم والفرايه ..
- قل لنا كيف تعتربك
حالة الوجد والصبابه ..
قل لنا كيف تعتربك ؟ ..

أشتريني من المات
- اذا اسطعت -
أقبضي على قلبي الراحل في الخرافات
والمسافات
والقطارات
والمزق شلوا على القارعه.
واحملني دمعتي الثقيله كالموت ،
وكالسندباد
اكتبي بالاعاصير قصتي ، ناوئيني
أو صالحييني ، فأنا شمسك الطالع
وارقصي في المحطات ، عند منتصف
الليل ونامي على الارصفه ..
« - هل نمت نوماً جميلاً ؟ .. »
« - طالعت حتى الصباح
قصيدة مستحيله ..
ونمت دون وشاح
أخذت برداً قليلاً »
ثم بيعي الجرائد ، نادي عليها وقولي :
- اتينا .. اتينا ، واجمعي الارغفه ..

انها جنّتي ، ادخلها .. ادخلها ..
وطوفي على الملائك صفّاً فصفاً
وصافحيهم جميعاً
وقبليهم سريعاً
واركبي البحر والشرع ..
وارفعي راية الوداع ..
ولوّحي للحقيقه ..

(سوريا)

حمص

تاريخ مختصر للمدائن المقيدة

التشديد الثاني من « الذكريات العربية »

- ١ -

الدراويش على خيل الحكايات يجيئون ..
وبغداد (١) سراب وظنون
... سهلة الشوق ! ..

وتمتد الى الخلف .. الى الخلف ، الجياد
يطرق « الموتى » على الابواب ..
- لا ابواب للدنيا !
وتنهار الاحاديث ، واشواق السنين

وهم ساعات الدنو انهار ..
بغداد استراحت

في حميا لولب الضوء ، وابراج الحساب المشرعة
وكمال الشهوة العابق في الديوان ..
بغداد تضيء .

وصهيل يعبر الرمل .. الى الرمل ..
صهيل الموت في حزن المنافي الاربعة
والى الخلف .. الى الخلف تدور الارض ..

والرياح .. وآلاف الجياد
والدراويش على هم افتراع الحمأ المسنون ...
ماتوا يرقصون :
حربة للعين .. للقلب !

« هنا الارض ، كما لم تكن الارض ولا خصر
الحبيبة »
ومن الجسر الى النهر وصال الشعلة العذراء بالليل
الذي يمضي ..

وتمضي الاشعة

وصهيل كلما يقترب الوهم ، وبغداد ، يطير
والدراويش على بوابة الدنيا ينامون :
« أذن هذي هي النار ؟ ..
وسوط الحارس الليلي ؟
ساعات الدنو المستعاد ؟ »

(١) بغداد في التاريخ الرسمي مركز العظمة العربية في
عصرها « الذهبي » وهي في الفلكلور الحلم السحري الرائع
- ولكنه المستحيل - بالنسبة لقراء الامة .

من كمال الشهوة اللاذع في الاعصاب ، حريفا ،
الى خمر السرير ...
« صندل » (١) يوغل في صمت امير المؤمنين
بين رعش الارض والساقين تمتد التواريخ ..
ونهد كلما اهتز استدارت زوبعه
وانبثاق طالع من وحدة الفتح الى نار اللقاء :
- « قمر الاغفاءة الناعم منذأ اطلعه ؟ »
فجأة .. ينسدل الشئ .. تمر النار من عرق
الى عرق ..

وبغداد تضيء

شعلة في تعب العينين بغداد .. ونار ورماد
- « كأس بغداد !! » ..

ففنوه ، وهاتوا الشعراء !
آه بغداد !! وخلف الرمل رمل اخر :
الحراس .. والليل .. وابواب المدينة
ودم العالم !

والخيل التي تصهل في وحل « السواد »
صوتها يصبح رنات صنادل
كلما جاء امير المؤمنين انسدل الشعر ،
وغاب القمر العاري بخصلات الجدائل

- ٢ -

عابق وجدك بالخوف على بغداد - قالت شهرزاد -
والمرأيا مثلما كانت تكون .
احتمل حزنك حتى اخر الدنيا ، ولا ترجع !
فوحل الكلمات ...

قد توصلنا عليه دونما قاع
تواصلنا .. فماذا بعد ؟ قل ..
ماذا عن الفتح المعاد ؟
موحلا كان المطر !

.. وهج بيتين عن الحب . وكل الواجبات ..
تبدا العرض عن اللذات :

(١) نوع من الاحدية ، وهو هنا نسائي

مندبل .. هوايات طوابع
صور نافرة للجسد العابق بالوخز ..
وميدان الجدائل !

موحل هذا المطر .
من ، ترى ، يمسحه فوق الزجاج ؟
وهج بيتين عن الموت الجديد :
« مطر ناعم في خريف بعيد
أنا آت الى ظل عينيك آت » (1)
امس قال الخليفة انتظروني
حارة ، حارة .. بعد المواويل !..

« والخصيان » ذاقوا مرارة الجمر ..
ذاقوا ..
خنجر العقم في الاسرة .. ما بين احتراق الظما ،
وخوف الجواري

مطر قاتل في طريق بعيد
ما يقول السيف حين يجيء النطع ؟!..
هيهات يا بغداد يا سرة الزمان الجريح
كل ريح تجيء من قدم السيف !
تحصى المواويل !..
والموت ، والشوق : ريح !
مطر ناعم في الصحارى البعيدة
صندل ناعم يمر على الديوان ، فالناس :
وصيف .. او منشد وقصيدة !

- ٤ -

قال عيسى بن هشام :
- ليس لي عقد على نقد !..
أنا ...
كلما أوشك ان امضي يقدر الجوع اوصالي !..
أنا ...
بين كلماتي وبين الله خوفي والزحام !

- ٥ -

- « امطري .. امطري يا سحابة »
مطر ناعم في المنافي البعيدة
غزوة في الاسرة البيض .. ثم النطع
- « او فاذهبي بعيدا ، بعيدا »
كل درب تقود .. حتى كؤوس الشراب
= لا تقبل ! - تقول جارية - فالحب يا سيدي
صار مرا
المحبون متخمون من اللذات !! فاعذرنى «
وينهد في السرير الخليفة :
جسر بغداد لا يمر على النهر ..
وبغداد قرية دون ماء
- « هم عينيك والممالك يا هذي ، معا ؟؟

آه .. كم تدور بنا الدنيا !!
وآه كم الاسى يتشابه
ما الذي ظل للممالك الا ..
مطر ضائع في رمال بعيدة ؟ «
.....
.....

جسد ناعم يفر من القبلات فالناس :
وصيف او شاعر وقصيدة !

- ٦ -

قال عيسى بن هشام :
حيثما تظفر بمن جاء يفد السير من اقصى «السواد»
فتقبل رحمة الله ، فرزق الله لم ينفد ..
وان قال العباد !!
اعمل لرزقك كل آله لا تقعدن بلل حاله !!
ضحك الخليفة من ملاحظتها
والنهر سار الى الامام .. الى الامام
قمر .. شراع ..

- « من يسامر ايها الخصيان ؟..
آه .. آتيت يا عيسى آتيت ؟؟!
فلتملأوا فمه جواهر ! »
ظل عيسى لا يموت ولا ينام
وتفامز السيف والسجان ...
والنهر استمر الى الامام

- ٨ -

آه مولاي !! ما تقول المواويل ؟؟
على مفرق الزمان الى « بغداد » ..
كل الدراويش ماتوا
جائع ، جائع .. يخوضون في عرق الفتح .. دم
الفتح ...

والخوف دونها والشتات
عيثا خيلهم تروح الى الابواب !..
بغداد قرية دون ماء
= « لا تقبل !! »

يدوب مولاي وجدا
- « هم عينيك والممالك يا هذي معا ؟؟
آه علمتني شهوة الدم !
ايهذا السيف !! »

ترتعش الريح على النهر ...
و « السوادي » في الظلام تقدم
« امطري » ، قالت الدماء .
لم تعد نجمة تسافر في الماء ..
ولا الجسر متعب وطويل
وتلوى في صمت ذاكرة الاضواء والذعر ...
مستشارا طعيما
فتواتر من ذلها الكلمات ...

القصة الفلسطينية الجديدة عبر تيارين

دراسة مقارنة لمجموعتي نواف أبو الهيجا وعلي زين العابدين الحسيني

وتتميز هذه الاقصوصة بعق الرؤيا وشمولها ، ولا يعوزها الربط ، والتعقيد الظاهري لا يلبث ان يضمحل مع تواتر المشاهد التي تضيء الخط العام للرؤية الفنية .

وتحمل اقصوصة « رسائل مجنون الى البحر » فرار الانسان من اتون المدينة العمياء الظالمة الجاحدة ، الى عالم البحر الذي قد يحمل شيئا من الطمانينة والسلام لذلك الوجود الانساني المظلم ، غير ان قانون الاقوياء هو الذي يتحكم ايضا بعالم البحر ، فالسقوط هنا يأخذ طابعا اكثر مساوية . والاقصوصة بمجملها رؤية عبثية للوجود ، وهي تطرح الجنون كمخرج لمازق الوجود الانساني . لكن الجنون في الاقصوصة ليس فرارا فرديا من مواجهة الفساد وانما تحمل الرسالة الاخيرة ، صورة من الرفض والتمرد الجماعي حيث يشارك « البائعون الصغار ، والطلبة الصغار ، والشحاذون ، وارباب الاعمال الحقيرة - الزبال والكناس - .. الخ » هؤلاء جميعا يشاركون المجانين مسيرة الرفض في سبيل عالم اكثر عدلا واحفا للكرامة الانسانية .

والاقصوصة بمجملها تحمل طرعا جديدا لمعطيات الواقع في محاولة يالسة لتفجير الموقف الثوري المرتقب .

اما اقصوصة « شخصية تراجيدية » فهي رؤية جديدة ارضية للنفس العربية من داخل واقع الهزيمة ، وتدل على تفتت الذات وتآكلها وضيعاتها بين ماضيها الذي ليس سوى صور متعددة لانواع الكبت ، وبين حاضر مهزوم ، ونفس تحاول ان تخرج من منفاها وعجزها ، وتعتمد من جديد الى تحقيق ذاتها ، ولكنها في النهاية تفشل .

ناخذ على هذه الاقصوصة تأكيدها الاحساس بالارتقب ، فالاشياء تبدو مربوطة بجمعية صارمة ، والمرض يبدو مستعصيا فلا امل في النجاة ، وهذا نتيجة انعكاس حاد لما خلفته الهزيمة من ياس في النفوس .

اما اقصوصة « الجبل » فهي اعادة طرح جديد لغربة الانسان ووحده في عالم المدينة ، انها صورة اخرى لضياح الذات ولبحثها عن هوية ، قبل ان يتعلمها جبل الخوف والرهبة ، وتصبح فردا من قطيع الرهبة . ان الغائمة لا تأتي بنتيجة ، فهي ابتلاع اخر ، موت جديد للتحتي ، لتبقى الوحدة والعزلة والخوف .

واقصوصة « من سيد الجيرك الجديد ايها الملك السعيد . » مزج للحكايا الشعبية ، ولصور الحياة الصاخبة ، ولاقوال اذاعية متفرقة عن قضية الشرق الاوسط وفييتنام ، كل ذلك في اطار من التدايعات غير المترابطة ، والاقصوصة بمجملها تفتقد وحدة السياق وغاليتها ،

يشغل الفن القصصي اليوم دورا اساسيا وبارزا في الادب العربي ،شاركنا الفنون الادبية الاخرى في البحث عن خلاص جديد للشخصية العربية يكمن فيه ميلادها من جديد ، وذلك عبر رؤية متجذرة لمشكلات المجتمع وآفاته الحقيقية في محاولة للكشف عن افاق مستقبل جديد .

ويشكل النتاج القصصي الفلسطيني شريحة تعكس خصوصيات هذا النتاج من حيث المضمون والتقنية الفنية ، هذه التقنية التي توزعها تياران ، تيار قاده الرمز والبحث عن الصورة المطلقة الى الوقوع في الشكلية ، واخر استطاع ان ينهض بالكلمة الموحية الشعرية الى مجالات الرؤى العلمية المشبعة بالايحاء ، مفجرا الواقع الثوري، طارحا تطلعات لعد اكثر اشراقا .

تمثل مجموعة نواف أبو الهيجا القصصية « الضرب في الراس » مثلا على التيار الاول ، بينما تشكل مجموعة « خميس يموت اولاً » لعلي زين العابدين الحسيني مثالا على التيار الثاني .

وقراءة لمجموعة « الضرب في الراس » تجعلنا نصنف اقصيصها ضمن ثلاثة محاور رئيسية ، ان من حيث المضمون ، او من حيث تناول الفني له .

المحور الاول : رؤيا حادة لواقع الحضارة العربية في محاولة للكشف عن زيف الحياة العربية وتناقضها مع بعض الاشارات الخفية الرامزة الى تلك العلل التي تكمن وراء ذلك الزيف وتلك النقائص ، وذلك عبر الاقصيص التالية :

« الشلل » : لوحة تشخيصية لمرض الانسان العربي الذي يورثه العجز والشلل ، هذا المرض الذي لن يبرا الا بمساهمة من الذات على تخطيه . وتعمل اللوحات المتعاقبة على توضيح حقيقة العلة ، وتوضح الصورة شيئا فشيئا ، فالانحراف يبدأ منذ الصغر عن طريق الاساطير والخرافات التي تمتلئ بها الاذهان ، وتتطور الصورة فيبرز الكبت الجنسي كعامل جديد من عوامل التخلف والتأخر ، ويتبلور المرض اجتماعيا في فوضى مسائل الزواج والطلاق ، ويزداد المرض تعقيدا مع بروز مشكلة الثقافة ، فالمؤسسات التربوية تلعب دورا مضادا لميول الطلاب ، وتفصح الممارسة الحياتية تناقض الواقع وتذبذبه ، مؤكدة مرة اخرى على ضرورة الموقف الايديولوجي ، وعلى تلاحم الموقف الطبقي والموقف القومي ، غير ان نهاية المشهد تبرز ، بشكل حاد ، غياب الوعي الثوري الحقيقي القائد نحو الالتزام ، فاضحا تحكم الكبت والعجز في الانسان العربي ، مما يورثه حالة من العجز المرضية .

فهي تحمل انتقالا انتقاليا من موضوع الى آخر مما يضعف من القيمة المعنوية والاسلوبية للاقصوصة في آن معا .

هذه الاقصيص تكشف ميل الكاتب الى الاغراق في التعميد والبحث عن الصورة السريالية التي تتخطى المألوف والتي جاءت في معظمها على حساب المفزى ، وحدث من التأثير الرجوع بسبب تخليها عن المعنى في سبيل الاسلوب . غير ان هذا ليس حكما مطلقا ، فلقد نجحت للكاتب بعض هذه الاقصيص لتلائم مقراها واسلوبها ،

اما المحوران الاخران فهما يشكلان راغدين لتيار واحد ، فالموضوع المطروح هو قضية الاغتصاب والارض والنضال ، لكن تناول الكاتب لهذه الموضوعات تواتر ما بين الشكل الروائي المعتمد على التدايعات والرؤى الحلمية المتشابكة وعلى تقاطع صور الواقع وتيسار اللاوعي ، وما بين السرد الروائي الذي يعتمد على بناء الحدث وتنظيمه حتى نقطة اللزوم .

يلعب الرمز في النوع الاول من الاقصيص دورا جوهريا ، ففي « بنادق » غوص جديد في حنايا المأساة منذ الاغتصاب حتى الفداء . تمثل « سكينه » الارض ، اما « سعد » فيمثل الثورة التي تحارب بندية قديمة : وفي هذا اشارة الى ظروف القهر والضغط التي تحيط بالشوار اما تاجر البنادق الجديدة فاشارة اخرى الى تلك الفئات المستقلة التي تعمل ببناءاتها على اجهاض الثورة وتساهم على الارض ، وهذا ما نلمسه في حوار التاجر مع « سكينه » . وتختلط في الخاتمة صورة استشهاد « سعد » برؤى مضيفة للمستقبل لتلمع ثم تغيب « من جديد في طيات الكتابة المسيطرة على هذه المرحلة التي تعيشها الارض ، والتي ما زالت مرحلة انتظار ، انتظار التحرير الشامل .

يرتفع الكاتب في اقصوصته هذه الى ذروة الاداء ، فيخطو خطوة ثابتة على طريق البناء الدرامي الجيد .

اما اقصوصة « اسير العالم المقلوب » فهي تعكس صورة لهباب الارض عن طريق غريب ، وشخصية الغريب هنا تتكرر في اكثر من اقصوصة ، وفي ذلك تركيز على مفزى الوجود الدخيل الذي « مارس عملية الاقتلاع بحق الشعب الامن ، هذا الغريب يدخل مجتمع القرية الساذج ، فيستحوذ على العطف والحماية وينتهي به الامر الى الاستيطان مع اهله وعشيرته في الارض بعد استئصال سكانها الاصليين ، كل ذلك عبر مشاهد تروي رواية ، وهذا مما يعمل على تقريب الصورة من الاذهان ، وجعلها نوعا من الانبثاق الطبيعي البعيد عن الانفصال ، وهذه الطبيعة تتبلور في الخاتمة التي تنزع الى الحكمة الشعبية .

وتمثل اقصوصة « طقوس انفعالية » لوحة صادقة عن مشاعر الغربة والحنين الى الارض التي يعيشها كل من خاض تجربة الاقتلاع والتشرد والضياح ، انها افتقاد هوية يتمثل في الاقصوصة في ذلك البحث عن الام (الارض) التي تتكرر لولدها لانها فارقت منذ زمن طويل ، فلقد محا الاغتصاب معالم وجهه . والاقصوصة بذلك كابوس مرعب ، وحين قاتل الى حزن الام ، وبحث «عرق عن الحنان والدفع من جديد . لكن اللقيا لن تتحقق الا من خلال القتال واستمرار النضال .

وتمثل اقصوصة « الولد الفلسطيني » رؤية جديدة لمأساة فلسطين من منظار طفل عاش فصولها ، وتتميز هذه الاقصوصة بتلك الدهشة الطفولية ، والنزوع الرومانسي الشعاري ، بالإضافة الى ما تحويه من صور لحياة الاقتلاع والمقاومة .

يطبع هذا النوع من الاقصيص بشكل عام ، ذلك الصديق في نقل المشاعر وتصور المأساة ، يسيء اليه احيانا استرسال الكاتب وراء اصطياد الغريب من الصور ، وافتعال التعميد .

اما بالنسبة لاقصيص النوع الثاني ، فتميز اقصوصتا « الرجل الفلسطيني » و « الصفتان » على غيرهما من المجموعة لتعكسا صفات الكاتب وخصوصيات فنه الروائي .

ترسم اقصوصة « الرجل الفلسطيني » صورة حية عن حياة النضال والمقاومة التي يخوضها الفلسطينيون ضد الغزاة المحتلين ، كما بين كيف ان النضال فرق الاب عن اسرته ، فالنحى بصوف المجاهدين ، ليمود بعد سنين طويلة من الفراق الى بيته واسرته ، كل ذلك يتم صدفة ، وضمن سياق رواي يتدفق عاطفة وتائرا ، محاولا رسم صورة مشرقة عن المستقبل ، فتجدد اللقيا يجدد الامل في امكان العودة والتحرير . ولقد املت طبيعة الموضوع جوا من الحساسية والعاطفة ، جعل اللغة تكتسي رداء من الشعارية الموشحة بالايحاءات .

وتتفرق اقصوصة « الصفتان » الى الصف الاول بين الاقصيص جميعا ، لما تميزت به من جودة في القصد وفرة على الاداء تصل في بعض الاحيان الى درجة الابداع . وهي نوع من الحوار الداخلي المتعدد الابعاد لشخصيات خمس هم : « ابو الليل » احد الفدائيين ، « عطوان » ملازم في الجيش ، « شهلا » حبيبة الفدائي ، « فطوم » زوجة الملازم ، « النصب » الذي احتوى جثتي « ابو الليل » و « عطوان » ، وتمثل الاقصوصة وحدة المصير العربي ، فالوت هو الذي يوحد في النهاية بين الفدائي الذي قتل برصاص الجندي ، وما بين هذا الجندي نفسه ، وهو الذي يصفي ما بينهما من احقاد مصطنعة املتها السلطات الفاسدة ، فالدمار يلحق بالطرفين ولا مصلحة لاحد في هذا الافتتال الا لبعض خونة الامة العربية . من هنا كانت المصالحة ما بين الاثنين بعد ان اكتشفا وحدة الرباط الذي يجمع ما بين العرب اجمعين . تسمع على لسان النصب « اراهما يتأملان بعضهما بعضا .. ثم ... يتقدمان احدهما باتجاه الآخر .. يحتضن احدهما الآخر ... ويدخلان المثوى الاخير . » ص ١٩٣ .

اما بقية الاقصيص فتتحمل كل منها معاناة اخرى للهزيمة والفداء : « العالم الثالث » رؤيا الهزيمة من خلال ربط لموقف الانسان العربي منها وموقفه من جهة ثانية من المرأة ، وهو في مجمله موقف متذبذب ، عاجز ، فلطاما التردد والعجز اللذان طبعهما هزيمة حزيران ، هما اللذان يتحكمان سلوك العربي بأكمله .

اما اقصوصة « الاشياء الحية » فتحمل صورة نابضة عن حياة الفداء ومجموعة المقاومين ، فهي توغل في صدور هؤلاء الذين وهبوا انفسهم للارض ، في محاولة للكشف عن دوافع انفسهم الخفية التي تقودهم دونا الى المزيد من الفداء والتضحية ..

اما مجموعة « خميس يموت اولا » لعلي زين العابدين الحسيني ، فهي تشكل مرحلة متقدمة في العمل الروائي الملتزم المبدع .

لقد اراد المؤلف ان يكتب عن تجربة الموت الكبرى في سبيل الوطن ، وذلك عندما قال في اهدائه : « الى كل الرفاق الذين عرفوا متى وكيف يكون الموت عظيما اهدي هذه المجموعة » . فجاءت كتابته تجسيدا مليئا بالنفخ والايحاء ، والدفق الشعوري المطبوع بغزارة التجربة وغناها .

ناتسي الاقصوصة الاولى « نبي بلا احزان » لتجسد مأساة الاغتصاب الكبرى التي تعرضت لها فلسطين من خلال حادثة اغتصاب زوجة البطل على ايدي جنود يهود على مرأى من عيني الزوج الذي لم يعرك ساكنا للدفاع عن شرفه ، فتحمل المرأة طفل الخطيئة ، ويسدين الزوج المرأة ويندفعها تحت وطأة الذنب الى الاستحار احتراقا وفي هذا دليل جديد على الهزيمة والعجز . والاقصوصة في مجملها عرض لموقف بكائي تفجحي يفتقر الى الحس الشوري ليعرق في رؤى السقوط السوداء ، واحاسيس الالم والعجز .

اما اقصوصة « هو » فتطرق لموضوع الكيان الفلسطيني الضائع الذي فقد هويته بفقدانه ارضه . من هنا كان « هو » انسانا غربيا مقتل خارج «سيرة الزمان والمكان ، دلالة الوحيدة شجرة برتقال تمثل مؤشرا لامل مرتقب ، هذه الشجرة التي لا تحمل ثمارا الا عند عودتها من جديد الى التراب الذي اقبلت منه ، فالخير لا يأتي الا

بالعودة الى الارض . و « البرنقالة » تحمل نبوءة الثورة المرتفة التي يجب ان تتحقق بأسرع وقت ممكن وهبل ان يزحف النمل الاصغر على المدينة من جديد فنكرر المأساة .

والاقصوصة اعادة للمأساة في نغمية شاعرية « مطبوعة بمساعير التحسر والخنين .

وترسم الاقصوصة « الفنى الذي لم يقتلوه » لوحة مأساوية مروعة لعملية الذبح التي تعرضت لها الامة الفلسطينية ، فالقاومة اجهضت في مهادها لان المذبحة كانت بلا منسك ، والمجزرة كانت حتى الاسماء لا يتركها لم تترك وراءها سوى شاهد واحد ، كان عليه ان يطيع حتى يهوت . وهذا يبرز بقدرة الكاتب على الفرص ضمن هذه الشخصيات ليكشف عن بدايات صور انساني وتقاطعها مع معطيات الحاضر، حقيقة عمليات التعذيب الوحشية التي كان يمارسها الفزاة ضد الشعب الفلسطيني ، غير ان الغاية تحمل انتفاضة شرسة ضد قوى الوحشية والعدوان ، فالاسير يفرز اصابعه في عيني حارسه وبوجه الموت بشجاعة « ردنا بولادة المقاومة الفعلية وروح النضال .

وتتنازل الاقصوصة « هذا الشتاء » بانها تشكل مرحلة متقدمة من مأساة الرعب التي عاشها ويعيشها الشعب الفلسطيني في الارض المحتلة ، وتاريخ الاقصوصة يرجع الى ما بعد الهزيمة الاولى عام ١٩٤٨ ، فهي بذلك تجسيد للواقع الفلسطيني المشروح الذي عانى الخيانة والقهر ، فالمجتمع غير واع ، والحقيقة ضائعة ، من هنا كان الخائن في نظر الناس هو المنافل الحقيقي ، والفدائي هو الخائن ، اما الذي يعرف الحقيقة فهو « جنون في نظر الناس » ، غير ان هذا كله لم يمنع من ظهور صمود المقاومة الفردية ضد كل عوامل الفساد هذه .

اذا كانت الانا صيص الانفة الذكر اوردت صورا للمقاومة الفردية، فانها في « خميس يموت اولاً » اصحت اتحاما مصيرا بين الافراد ، بحيث يصحى للاستشهاد لنة من نوع جديد شبيهة بخلق من نوع اخر . كما نلحظ في هذه الاقصوصة عطاء فريدا يرتفع بالامنى والاداء الى درجات عليا من الجودة والابداع ، فتاريخها يعود الى زمن قريب (يناير ١٩٧٣) مما يجعلنا ندرك مقدار التقدم الذي استطاع ان يحرزه هذا الكاتب في فنه الروائي ، حيث رأينا يسخر كل التقنيات واساليب التشكيل الفني في خدمة فكرته ، انطلاقا من بيار التدايات الى تقاطع صور انساني والحاضر ، الى الديالوج الداخلي والمزج المحي بين العالم الداخلي للشخصيات والعالم المحيط بحيث يعدو الكل جزوا من سمفونية مترابطة تشد القارئ منذ الكلمة الاولى حتى الاخيرة .

في « خميس يموت اولاً » حتى اشجار البرنقال تشارك في النضال ونضحي كائنات ترفض تقادم . « كان يدرك ان الاشجار كالناس مخلوقات ، تحس ، وتسمع ، تبكي ، وتحب ، لكنها لا تخون ، الشجر

لا يخون الشجر » ص ٥٧ . من هنا كان التحام البطل بما حوله : « ازداد النصافه بالشجرة ، عندما سرى اليه الدفاء . وبدا معها كتلة شجرية واحدة . »

حتى العشق الذي يجمع بين « خميس » و « سهيله » يتحول الى نوع من الجبهة المقاومة العنيدة التي لا يفتت من عضدها لا الضفط ولا الازهاب . وتذوب في العشق كل المخاوف ويتحد المصيران ، ليواجهها بشجاعة الموت العظيم ، ومع تعاظم الخطر واقترب الموت يتم اتحادهما في لحة لا تعرف الانفصال « سرت في جسدها برودة السلاح ، تأملته في وفنه المعتدة ، للمرة الاولى يداهما خطر واحد ، وت ان يمتزجا تلك اللحظة معا ليصبحا كيانا لحيما واحدا . واجتاحتها احساس غيف بحب لا مثيل له لخمس » ص ٦٢ .

هذا الاتحاد ما بين الروحين يتجسد اعماق التجسد عند اصابة خميس . ودت « سهيله » : « لو انها بداخله لتشاركه الاحساس بالزرف وبعبودية الموت معا » . عندما تتوحد الاشياء وتندثر الحدود يبدو للموت طعم اخر ، انه طريق اخر للقاء .

استطاع الكاتب ان يبلغ في المقطع الذي يرسم استنهاد البطلين ، وفترة ما قبل الاستشهاد ، حد الروعة المعجزة ، بحيث يضحي النقد هنا من باب الاشياء النافلة ، لا في اسلوب الكاتب من براعة في فن القص والوصف والاستقصاء عن طريق اللحن ، والايحاء ، والفوص في اعماق النفس حتى ان فنه القصصي يصبح دفقا شعريا من النوع الذي يصعب تصنيفه .

ونستطيع ان نوجز الفوارق بين الكاتبين في النقاط التالية :
(١) تندرج افاصيص الحسيني في خط من التناهي التصاعدي، بحيث نلحظ تطورا بنويا من الاقصوصة الى اخرى ، بينما تأتي افاصيص ابو الهيجا بشكل انقلاشي ، يفتقر الى ترابط في السياق ، مما يقلل من التأثير العام للمجموعة ككل .

(٢) نجح ابو الهيجا في تصوير حالات القربة والخنين والاقتلاع التي خلفتها المأساة ، لكنه لم يستطع تجسيد واقع الرفض الجديد بكل تشعباته ، بينما نجح الحسيني في نقل الرؤيا الثورية المقاومة المناضلة بكل غناها وتوابعها وحرارتها ، مما اضفى على مجموعته هذا الطابع الحي المتدفق .

(٣) امتاز الحسيني على زهيله بتلك القدرة على الاداء ، وتلك السلاسة والطواعية في تصوير اكثر المواقف تشابكا وغنى وتعقيدا ، كل ذلك ضمن اطار من النص يتعدى نطاق الاخبار ليصعد الى مجالات الخلق الشعري المكثف بالايحاءات ، فيبدو الرمز والصورة الشعرية انبثاقا طبيعيا ، يفرضه الحدث . من هنا نجاح « خميس يموت اولاً » في ابداع فن قصصي ملتزم ، دون السقوط في متاهات التشكيل المعقد الذي لمسناه في مجموعة « الضرب في الرأس » .

بيروت

دار الاداب تقدم

سليمان فياض
في

زمن الصمت والضباب
مجموعة قصص جديدة

صدرت حديثا

مقدمة .. للغضب

- ١ -

تنفلت الليلة مهرة نار ، ميعاد جحيمي يزحف نحو
شراييني كالريح المنفكة من زمن القيد وزمن العار .

- ٢ -

عرتني اوجاعي ، عرتني ، فتكشفت عن القاتم
والناصع ، وتكشفت عن العاجز تحت ثيابي والقادر ،
وعن القاتل والمقتول . فآه يا دورة موتي خلقي
جدي مطري ، الليلة موتي يأتي خلقي يأتي ، أشكل
كيف ؟ عقيما وسكونيا ساكون ؟ أم النطفة بالخصب
المنجب ستعمدني الصيرورة ؟

- ٣ -

مجزرتي مقبلة ، والشجر الواقف يتطاعن ! والوادي
ممتلىء جثثا ودماء ! والشجر الواقف يتهاوى !
كيف يكون خلاصي ؟ هل في جسد امرأتي الدافئ
أم في الركض الملتاث على جثث المطعونين ! اثبت
يا مخي اثبت !! فطويلا رجراجا دغليا سيكون
الميدان ! ويا قدمي الفصنين اندقا في الارض اندقا
في الارض فلحظتنا الآتية جنون زلزالي ، واشحد
يا جسدي شهوتك المكبوتة للرقص رماحا وسكاكين
فدامية ستكون الرقصة !

- ٤ -

هذي مملكتي المسبية ، تلك حقولك فائرة كالبطن
الخصب ، وذلك قمحي ، عني ، ورجال يتخفون
بسروال الدراع وشال الحصار الليلة يجنونك ثمرا
وثيابا ! وانا عريان ابقص جوعا فوق ينيامك آه
وانت البطن الفائرة الخصب ، وآه يا اوجاعي
عريت المدثر فاختمري ما شئت اختمري ما شئت
اختمري ، وانفجري قبحا في وجه القتل !

- ٥ -

لست - كريح الصيف البهتانة - وقتيا . زمن
الارض انا ، وفصول الغضب ذراعاني وهذي
مملكتي احرق ثدييها الضرعين غللا ساخنة تتقلب
تحت ضلوعي شرتها الساخنة الممتلئة . وذراعي
فصول الجوع فقولي الان : لمن سرتك الساخنة
الممتلئة ؟

لا ترتجي صمتا او هربا ، ثدياك الضرعين الليلة
تحت حبالتي ، هي لحظة شفق فاعترفي قبل جنون
الحبل السكيني ولست كريح الصيف البهتانة وقتيا
اني زمن الارض .

- ٦ -

كالارنبه المسلوخة تتلوى الدلتا في رثتي ، وفي

- ٧ -

حلقي يافا واقفة بالدم مزرجة ، وعلى صدري
وشم حفريه بخنجرها زبقة طردت من بند الاسلاك
الشائكة وجرحا دخلتني ، وممت في حفولا من
تفاح يعرف فائله المعطب ، وعظامي في النيل
الجاهل لؤلؤة يحقنها الصياد الاسود بانصمت ،
وموعد افراخي يقبل موعد افراخي يقبل موعد
افراخي يقبل يا تفاحا حفرتة على عنقي عاشفتي
فانتفض الان مخاضا عصبي الرعشة واطلق انتفض
الان مخاضا عصبيا .

اخرج يا غضبي مسنونا كالحرية . واشتعلي - يا
مملكتي المنطرحة فوق زنود النحاسين حريقا ، فانا
امشيك زمانا تلحزن وللشهوات المجهضة وانث
البطن الفائرة الخصب وحقلك ملكي ، اعنابك زرعني ،
هذي الانهار الدفاقة عرقي الناضح من جلدي منذ
مواسم لهثي المحموم بواديك ! فلا تسقيهم مني اني
اكره من شربوك وحرمونني .

- ٨ -

ساخنة رثتي وعاشقتي ساخنة ، والمهرة في يافا
مترهلة الساقين ومفصلتني مقبلة ، وعن اللعنة
والطوفان تكشفت الليلة ، والليلة يتعري فخذا سيناء
لتجار قدموا من كل اقاليم النهش الشبقي فقولي
الان : لمن سرتك الساخنة انفطرت ؟ قولي : سرتك
الساخنة لمن ؟ في حلقي صخر الغابة ، وعلى صدر
الصبية صخر ، وعلى الرمل الشرقي جماجم تزحف
في ارصعة القاهرة وفي شرياني تزحف كالقبيء
الدموي ودامية ستكون الرقصة دامية ستكون
الرقصة دامية ستكون !

- ٩ -

حلت لحظة مقتي . لن يهرب احد هذي الليلة ، ها
ادخل مملكتي المسبية فاصطفوا فوق الرمل امامي ،
لي فيكم نار يتلوى في بدني ، وانا لن آخذ
عصفورتكم بجريمة صقركم الدموي الشدقين
اصطفوا الان - على الجثث المدفونة في الرمل -
امامي وارتعشوا رعرش الموت ارتعشوا رعرش الموت
ارتعشوا .

هي لحظة غضب تتورم في كبدي تغلي في شرياني
منذ زمان القحط الى زمن الطعنة في الظهر
العاري ، والان برعب الحقد الجوع انفجرت .
هذي لحظة سيفي .

حسن طلب

سوناتا الفوضى الزمكانية

تتدفق .. تجرف في مجراها كل نفايات المهمل
البائس .. ،

كل جنين
يرتد صديدا .. صلصلا .. ذرة طين
تسبح فوق سديم الزبد الأزرق ،
مع حبات الرمل .. وذرات الحمى المسنون
وتعود لتدخل في فلك الصيرورة .. ،
في دوامات العشق الرباني اللهفه
حينئذ
تتفسخ كل عناصر هذا الكون
تندثر الألوان السبعة من قرص قزحي اللون
تنحل الصلة الوهمية بين الأزمنة - الأمكنة .. ،
وتنعدم الألفه
ويظل الموت هو الأصل .. ،
فكل وجود كان اسير اللحظة .. كل لقاء كان وليد
الصدفه
حينئذ .. . يتحد الانسان بظله
 ويعود الشيء لأصله

قلمي الجائع .. قلمي الصديان
يسقط في دوامات العيث الأزلي - الأبدى .. وفي
جب الزمكان ويظل وحيدا كالثوت .. يغني البعث
.. ويبعث خلف زوايا النسيان عن لحظة عشق
مرت كالطيف .. وعن جب كان ..

القاهرة

قلمي يعرف كيف يداور
كيف يزأج بين الحرف وبين الآخر
قلمي الساحر
يعرف كيف يفوص .. ،
فيستخرج من صدف الماضي لؤلؤة الحاضر
لكن قلمي لا يعرف كيف يفيق العالم من جهله
قبل شروق الشمس من الغرب .. ،
وقيل مجيء الدجال الأعور .. ،
حيث الأشياء تعود لجوف الأرض
وكل جنين يرتد لأصله
يتكور يضؤل كالاسفنجة .. ،
تحت جدار الرحم للزج الأملس
يصبح نطفه
النطفة ترتد صديدا يحمل فوق لزوجته ..
شبق (الذكر) ،
.. ووهوه الانثى .. وهي تحس بدفء الخلق .. ،
الناشئ في الاعضاء -

بايقاع التكوين
وبرعشة ابداع السر الأكبر ..
حيث الجزء يعود الى الكل .. ،
يصير الشكل هو المضمون
ما كان وما سيكون
يتجمع .. ينصب كثيفا - كهيولى الخلق الاول -
في جوف وعاء الأبدية
الجوهر والماهيه
يتحدان معا
والاشياء تعود الى سيولتها الأصلية

الاسلاك الملتصقة

فكنت اشعر بحرارة . ودلغت الى غرفة النوم ، فوجدت زوجتي لا تزال تبكي منذ ان ركنها ، ووصلت بكاءها مع الليل في الغرفة وفي فكري . وسرعان ما بدأ وجهي ينتفخ ويتضخم . وتحسست انتفاخه برؤوس اصابعي ، لانني اجروؤ على اشمال الضوء والنظر اليه في المرآة !

وكان طعامي خلال يومين كاملين ما يتحدر من دمي الى بطني . كنت اشعر على الدوام بتوتر في وجهي ، فحال ذلك بيني وبين النوم ، فلم اكن اغفو الا لاستيقظ متألماً . . واجلس في فراشي ، والفكر في وضعي المتأزم . وكلما شعرت بوجع في بطني تصورت ان الدم قد بدأ يتحجر في معدتي . واتناول الدواء من يد زوجتي ، وكلانا يرثي للآخر . انها «ثلي تعاني ايضا من ثقل المسافات . وقمت الى المرآة لارى وجهي ، فانكرته ، وحاولت ان اتبرا منه ، لكن التوتر كان رفيقه ورفيقي !

وبلغ بي التعب في اليوم الثالث متناه ، فتمت حوالي منتصف الليل ، وما ان اخذني الكرى حتى انتشر النهار حولي ، وعم النور ذهني ، وصرت اشعر بوعي حاد لوضعي . ورايت نفسي في غرفة معتمه رغم ما حولي من ضياء . فرغبت في النظر الى خارج الغرفة ، ورحت ابحت عن منفذ اطلق منه بصري ، لكن الظلام ازداد كثافة ، وشعرت به يقترب من عيني ، ويكاد يحول بيني وبين ما في جوانحي من ضياء .

وبعد حين لاحظت ، دون ان ادري كيف تم ذلك ، شكل انسان في نافذة الغرفة ، تغطيه الواح صغيرة مستطيلة من الدم ، ارتسمت بصورة شبه عامودية ، وقد اكتنف حمرتها سواد خفيف . ووجدتني خائفا من هذا الشكل الانساني ، وتراجعت نظراتي عنه ، ولكن اصراره على الوقوف في «نخ النور امام عيني ، اغرائني في النهاية بمداومة النظر اليه ، فاخذت ابحت عن وجهه ، عن ملامحه ، عن مكان قلبه . . عن حميره قبل كل شيء . كنت اظن انه لم يتخذ شكل انسان الا لان له خصائص الانسان ، غير اني لم ار شيئا من هذا كله .

واحترت في امره ، وكبر خوفي منه . واحتفظ بوقتته دون ان تصدر عنه اية حركة ، وفجأة مد يدا خشبية ، تشبه يد الانسان الاتي ، لم اتيين نوعية علاقتها بشكله ، ورفع خشبة مستطيلة في الجانب الايسر من وجهه ، فلمحت حينئذ عينه . كانت هذه عبارة

كان كل شيء يسألني . . اهذا ما كنت تحلم به من وراء المسافات؟ ويكرر السؤال مائة مرة ، والاف مرة ، ويشغلني عن الجواب ، بل يهرمني حتى عن التفكير فيه . كنت في تلك اللحظة اسير في حديقة المركز الذي كنت اسكنه ، وعذابي في لحظتي . وكأنست اضواء المصابيح الباهتة تشيع حولي حزنا موجعا . لم اكن اسير وحدي . كان دمي يسير معي ، يتقاطر من انفي طورا ، ويتدفق طورا اخر ، فيخيل اليّ اني اسمع وشوشة دققته . . او غناؤها الشجي . لست ادري ، فقد كان التعب يثقل مشيتي ، ويثبت الرصاص في اعماقي ، والارض تشرب من دمي باستمرار . اهذا ماكنت تحلم به من وراء المسافات ؟

وتوالى التزيف دون توقف . كنت اعاني منه ما يزيد عن ثلث ساعات ، تتخللها فترات مختلفة الطول ينقطع فيها . كان ذلك شيئا يحدث لسي لأول مرة ، والمسافات لا تزال تعيش معي . فلا هائف ولا سيارة اجرة ، ولا صديق . اختفى الاصدقاء مع الليل ، وصاروا جزءا من احلامي ، وما الاحلام الا ابصار مضنية . ذلك ما اكتشفته بعد لقائي مع الارض قبل شهر على التقريب . كنت خلال هذه الفترة اعمل واحيا على ذكرى ما كتبت . . دون ان محفز ، وكان العمل والذكرى معصرة . واليوم فاض دمي من انفي فتشكل ما عانيته من نزيف داخلي فوق صفحة وجهي ، فاصبحت احمل طابع عصري علنا !

ووقفت على باب جناح ، يسكنه احد «عارفي الجدد في المركز . كنت اعرف انه لا يستطيع ان يفعل شيئا ، لكنني . . بصفتي انسانا . . كنت في حاجة الى كلمة طيبة ، لفظة رثاء ، حتى لا اشعر بوحدتي مع الدم . ودققت الباب ، فخرج ابو امل ، وبكى لمنظري ، واحاطني باحدى ذراعيه ، وحاول ان يسعفني دونما فائدة . وتركته واقفا بباب جناحه ، وابتعدت عنه ، وانا الاخر ابكي لمنظره المشفق .

واشقق عليّ الامل بعد لحظات . فقد وقف امامي قريب ، لم اره الا مرة واحدة ، وكان قد راي في ضوء الصباح الغائت ، الذي كنت واقفا تحته ، الدم يسيل فوق قميصي الابيض ، واستوضحني الامر ، ونطق بكلمات لا اذكر الا انها جعلتني اشرق بدمعي واعجز عن الجواب . لقد ابتكتني عزلة المسافات ، وقسوة الابداد . واحضر سيارته ، واخذني الى المستشفى .

حين رجعت من المستشفى كان طابع العصر قد تحول الى داخلي . فقد سد انفي بفتائل بيضاء ، غير ان الدم ظل يغمر حلقي ،

عن كرة من بياض ، ومع ذلك كان يخرج منها شيء كالاسلاك الملتزمة . وعلى الرغم من اني كنت اجهل في تلك اللحظة موقع فيه من تلك الكتلة الدموية ، فقد توقعت ان يقول كلمة ما ، لكنه ظل صامتا . ومضت بضع دقائق بدا لي خلالها ان اسلاكه الملتزمة تنتصب لتتخذ صورة الراح ، ثم دوى فجأة صوت ، لم ادرك مصدره ، وتردد حولي :

.. الكلمات رماح .. وبنو عمك فيهم ..

وركب ذلك الشكل الظلام واختفى بسرعة ، وكلماته تفقد صداها شيئا فشيئا وتغدو كالآنين . ونهضت من فراشي ، بعد ان عباد الضوء يعم الغرفة ، واتجهت الى النافذة ، وفي بيتي ان اتبعه ، فقد اعتبرت كلماته دعوة لي ! وعثرت في حافة النافذة على لوحة صغيرة ، لم اشك في انها كانت ضمن شكله . فرفعتها ونظرت في هيئتها ، فلاحظت بجانب منها كلمة مكتوبة بحروف رقيقة .. هي كلمة .. الاخوة . فتلفظت بها في الم . ربما لان اللوحة كانت تحمل سمة الاخاء .. ولانها اتخذت شكل الرمح دون ان يكون لها مساوؤه .

وشدنت على اللوحة ، وسرت في طريق استقيم ، تصورت ان ذلك الشكل الدموي قد سلكه . وشدنتني من بعيد بناية كبيرة ، كان بابها الابيض الوديع يسبح في ضوء باهرة ، وكان اهتزازة كأنه يومه لي ان تعال . وحسين وصلته انقطع عن حركته ، فاجتزته ولوحة الاخوة في يدي . واذا بي اجدني على عتبة درج كبير ، بجانب مصعد فخم . وعرفت في الحين اني في مستوصف حديث . وبدأت اصعد الدرج ، وانا انظر حولي مبهورا بعمالم الحدادة في داخل البناية . وقد جلب انتباهي منذ البداية ان الباب لم يكن به حارس ، فاعتبرت ذلك علامة بشرى .. وتابعت طريقي .

وقابلتني عند نهاية الدرج في الطابق الاول غرفة بابها «معلق» فقررت ان ابدأ جولتي منها . لقد كان هدفي واضحا . ودققت الباب بهدوء . فلم يكن من حقني ان ازعج مرضى المستوصف ! وانتظرت لحظة ، ثم وضعت يدي على مقبض الباب ، ودفعته الى اسفل ، فانفتح الباب ، فقرأت فوق الجدار في نهاية الغرفة كلمة «الانتظار» وقد كتبت بحروف كبيرة ، كانت تغطي مساحة الحائط . وان هي الا لحظة حتى رايتها تتحرك ، وراحت تثب بصد حين في جو الغرفة وتطير بسرعة مذهلة . وكلما اصطدم حرف باخر ند عن ذلك الاصطدام صراخ مرعب :

.. لا اريد ان انتظر !

فاسرعت اغلق الباب ، واقف في الممر من جديد . لقد اخافتني ثورة الانتظار ، ولم ادرك ان كان ينتظرنني انا بالذات .. فعلاقتي به لم تكن في يوم من الايام متينة ! المهم انني فرت منه ، مع ان وجهي المنتفخ قد يزوق لما وانتقلت الى الغرفة التالية ، فاستقبلتني وظيفتها عند الباب . كان الباب مغطى بطبقة كثيفة من الاوراق ، واستطعت ان ارى من خلال نافذة الغرفة ان الجدران بدورها مغطاة باوراق ، اختلفت احجامها واشكالها ، والوانها ، فجعلتها ذات منظر عجيب . وقفت اذن امام مكتب المستوصف !

لم الملح احدا داخل المكتب ، فشعرت بلهفة لرؤية انسان «ا» ، ولذلك دفعت الباب وانطلقت الى داخله ، فقد اجد ما ابحت عنه في زاوية من زواياه . قد يكون هناك شخص ، اخفى راسه في خزانة من الخزانات ليستخرج من اعماقها شيئا له علاقة بعمله ! لكن رجلي تمعرت في كومة من الاوراق ، فوقعت على وجهي قرب الاوراق

المتناثرة فوق الارض .. لتضاف الى ما كان مستقرا فوقها من قبل . ويبدو ان دخولي المفاجيء قد اهاجها فراحت تتساقط فوقي ، لتحول بيني وبين التقدم خطوة اخرى !

كان هدفي واضحا . كنت ابحت عن انسان يرشدني الى طبيب يوقف سيلان دمي . كنت اتصور العثور على طبيب في مستوصف : امر في منتهى اليساسة ! وكنت مخطئا ، فقد اغرقني المكتب في كوم الاوراق ولم يقنني الى هدفي ، اتراه هو الآخر مجردا من الهدف ؟ اخذت ادفع الاوراق عني ، وتحاملت على نفسي ونهضت ، وانفي يؤلني بشدة اكثر . واحتضنتني الممر مرة اخرى . فلا زلت املا متطلعا . هناك بعد غرف «تعددة» . لا بد ان اجد فيها كائنا او ممرضا .. او طبيبا .

وطالعتني في باب الغرفة التالية عنوان ، انقبضت له نفسي انقباضا كبيرا . لقد كانت مرسومة فوقه كلمة «الرشوة» فادرت وجهي عنها ، لاني كنت مدركا لوضعي . فانا اعمل موقتا دون مقابل . والتفت الى الغرفة المقابلة ، فقرأت على بابها «القراءة» ! فابتعدت عن هذه ايضا . ليس لي شيء من ذلك في هذا المجال . وخطر ببالي في تلك اللحظة يمين ابقرات ! لكنني لم اسفل التفكير فسي هذا الامر ، فقد صرفتني عنه عناوين اخرى ، كانت تسلط اصواءها على وجهي ، لتخفي ملامحه السوية في اصلها ! فشرعت اتلوها بصوت خائف ، وكانت على التوالي : القلق ، الخوف ، التوتر ، التزيف ، التبلد ، الهوس ، الانهيار .. الجمود .

وكانت اخر غرفة ، ونمعت في زاوية صغيرة بعد الممر مباشرة في معابل الدرج ، تحمل عنوان «الراحة النفسية» ! واعتزنتي هزة لرؤيتها ، ودفعني نحوها شوق عارم ، فمددت يدي لاثنا ، وانسا اردد : ما احوجني اليها . ثم تذكرت انها مرتبطة ايضا بصحتسي الجسمية ، وذلك ما جعلني اتردد قليلا في فتح الباب ، واحاول ان القي على وضعي نظرة شاملة . وشعرت بصورة ملحة اني في حاجة الى ان اعود الى قلبي واكتب اي شيء على الاقل ، فالتوقف يعني بالنسبة لي الموت الفكري . وفزرت اخيرا ان افتح الباب واندفع بكل قواي الى .. الراحة النفسية . الا اني وجدت بابها مغلقة !

وجلب انتباهي ممر آخر ، يتجه نحو اليمين ، ويقع في مقابل الدرج الذي يصعد الى الطابق الثاني ، وقد كتبت على مدخله بحروف غليظة كلمة «الطموح» . ووجدتني اتساءل .. هل هناك طموح بالنسبة لي غير الراحة النفسية التي وجدت بابها مغلقة ؟ انها مطمحي .. فهي التي تتيح لي ان اكون منتجا في ميداني الخاص .. ولكن مع توفر الصحة الجسمية . وهذا سبب كاف لدخولي الى جناح الطموح . وهكذا دفعت الباب بكتفي ودخلت . فماذا وجدت ؟

كان الجناح كله عبارة عن مستودع لردم الاوراق والملفات المخبرة ، ولم تكن بهذا الممر غرفة واحدة ، ولكن كان به حوالي خمسة نوافذ ، تطل كلها على حديقة المستوصف المزدهرة . ولم اجد ما يدعيني الى التوقف فيه طويلا ، فقد كان جوه خائفا الى حد فظيع . فبادرت بالخروج من باب المقابل . وحين اقتربت من الدرج لاحظت الى جانبه مصعدا ، كتبت على بابة كلمة «الطبيب» ، وبجانبا سهم يشير الى اعلى . فركبته في الحال ، وصعدت الى الطابق الثاني ، والاصل يخفف من حدة انتفاخ وجهي . غير اني بدأت اشعر بالتشاؤم بمجرد ان تلقفني «ممر في الدور الثاني» .. اذ لاحظت فوق احد الجدران كلمات كثيرة ، كتبت بشكل هرمي ، منها : الاهمال ، انعدام الشعور بالسؤولية ، التلاعب ، التواكل ، المحسوبية ، الوصولية .

واجهت نفسي في التغلب على تشاؤمي ، ودخلت اول غرفة ،

فاذا هي مكتب جميل . لم يكن يحتوي على الاوراق فقط . كان به مكتب ، فوقه هاتف ابيض اللون ، وبه خزانة للادوية وآلات الفحص ، وطاوله للفحص . لقد اعاد منظره الامل الى نفسي . كان المكتب خاليا ، هذا ما لاحظته لاول وهلة ، ولكن احتواؤه ، على آلات حديثة كان يعني ان الانسان على مقربة من هذه الآلات ، يستفيد منها ويفسد بها غيره . ولم اشك في انه منشغل بألة ما في مكان ما لا يبعد كثيرا .

وانتقلت الى الغرف المجاورة ، وبحثت طويلا دون جدوى . والقريب ان ابوابها لم تكن تحمل اي نوع من الكتابات ، مع انها لم تكن تختلف في مظهرها الخارجي عن الغرف التي كنت قد مررت بها في الطابق الاول . وتبين لي في النهاية ان المر نفسه مسدود . ولما دخلت اخر غرفة فيه اسلمتني الى غرفة ثانية ، وهذه الى ثالثة ، ثم رابعة وهكذا . واخيرا وجدت نفسي في قاعة كبيرة ، عرفت بسرعة انها قاعة العمليات الجراحية . كانت تحتوي على مصابيح كبيرة ، وطاوله «ستطيلة» ، وبجانها اخرى صغيرة فوقها عدد من الباصع والملاقط والعلب المعدنية ، وآلات التخدير وخزانة للادوية المختلفة .

لم انس اني كنت ابحث عن انسان ما ، بقى النظر عن الوظيفة التي يشغلها شي المستوصف . ولذلك فادرت غرفة العمليات من بابها الاخر ، فافضى بي بدوره الى مكاتب وغرف اخرى ، كانت نظرائي تلصق بجدرانها وواجهات نوافذها كلمة .. الياس . كانت هناك ابواب متعددة ذات طابع واحد ، تنتصب امامي وعن جانبي . وكثر انعكاس نظرائي فوقها ، وانا اكنفي بالنظر الى هذا الامر من ذلك . ومع ذلك حاولت ان اطرد الياس عني ، فقد يفجر دمي بشكل اغزر . واشركت سمعي في عملية البحث هذه ، فاخذت اصغي ، علي اسمع همسة او حركة ، فقد اصبح الصمت المطبق وسط الاصواء الكثيرة امرا لا يطاق ، فهو يفتح المجال لتسرب الياس من جديد الى صدري وحركاني .

واخيرا خرجت من احدى تلك الغرف ، وانا لا اعلم موقعي من المستوصف ، فجابني باب كبير ، وضعت فوقه لافتة ، تحمل كلمتين ، كتبنا فوق «ساحة خضراء» هما «قيمة الانسان !» واذكر ان منظر اللافتة ابهجني الى ابعد حد . جلست فوق الارض لاستريح انعم بالتأمل في شكلها البهيج . وقبل ان اجتزأ الباب تأكدت من انطباع صورتها في ذهني ، فسوف تدلني عند عودتي على الاتجاه ، الذي ينبغي لي ان اسير فيه ، كما دلتنني الان على اني ساجد خلف الجدار ، الذي يحتضنها ، ضالتي . وهتفت .. فلانطلق اليها !

دفعت الباب بلطف ودخلت . وفي الحال شعرت ان شيئا ينهار في صدري .. وتراءت امام عيني صورة قلب يحترق على الطريق . ونسيت ان لي وجها مشوها ، فضربت فوقه .. من شدة احساسني بالحسرة والالام .. بكلتا يدي ، فوقعت لوحة الاخوة من يدي . وانحنيت ارفعها بيد بينما ظلت يدي الاخرى تمسك مكان الفربة لتخفف من حدة الوجع . لقد استقبلتني قاعة فارغة تماما ، لم يجلب انتباهي فيها سوى ما كان يبدو على جدرانها من الق وبهاء !

كان علي اذن ان اواصل بحثي ، وان اتخطى تلك القاعة ، فقد تكون بداية المنطلق ، وقد يسقط ناظري خلفها على اثر ما لانسان . وبدأت رحلة مريبة . فقد اتضح لي بعد حين ان الغرف والمكاتب اخذت تصنع مني تدريجيا . أصبحت قليلة الوجود ، ولم اعد ارى امامي سوى السلام والنوافذ ، نوافذ صغيرة ، لا تصلها اليد ، وسلام «توسة» في اعلاها كأنها تتحدى بعضها بعضا بصورها المتطفة . واغرب ما في الامر ان المسافة بين السلم والسلم لم تكن تتجاوز بضعة خطوات .

انطلقت اصعد واهبط ، واهبط واصعد ، وانا اتعرق شوقا الى معرفة ما وراء تلك النوافذ الضيقة ، ما دامت السلام تتقابل ويتلقى احدها صدئ الاخر . وكنت امني نفسي بانني ساجد حتما

نافذة قريبة من راسي اطل منها واتنسم هواء اخر ، فقد كنت المح النهار خلفها . لكن السلام راحت تسحبني بعيدا بعيدا ، واختفت النوافذ من فوق راسي ، ولم تبق غير الجدران والسقوف ، والسلام تجرني وتجري ، كما لو ان الامل في نهايتها . وتساءلت .. وايسن نهايتها ؟ اهي المسافات تتجسد من جديد ؟

تيقنت في النهاية اني ضائع لا محالة ، فتخلصت من شد السلام لي ، نفضت ما بقي من امل ، وعدت ادراجي بسرعة . لا بد ان اصل الى العلامة التي تركتها خلفي .. على بعد لم ادر مقداره . لن ينفذني بعد الا تلك اللافتة ، الا قاعة «قيمة الانسان» ! وحشت خطاي ، يلفظني سلم ، ويلتقني اخر ، دون ان ادري في اي طابق انا . وصعب علي ان اعثر على علامتي في ذاك التيه ، ففزعت .. صرخت .. بكيت .

واخذت نظرائي تخط فوق الجدران سؤالا كبيرا .. كيف اخرج من هذا التيه ؟ وتقدمت في حذر ، واذا بسلم يلقي بي في ممر طويل ، انتصبت على جوانبه اصص الورد والزهر والخضرة . احسست عندئذ ان الاختناق ، الذي كنت احس به قد زالني ، وخطر ببالي ما خبرته قبل ذلك من تيه ، ففضلت ان اضيع بين تلك الاصص .. لارتوي منها .. فلم يعد الخروج بالنسبة لي شيئا مصيريا !

وجلست قربها ، وشغلت نفسي بالنظر اليها ، وبعد مرور نوان شعرت بحركة في نهاية الممر ، فرفعت راسي .. وداهمتني دهشة . لمحت شكلا انسانيا يتحرك نحوي . وعرفته في الحين . لم يكن وحده في هذه المرة ، كان خلفه حشد من الاشكال الدموية . وحين اقترب مني كشفت نظرائي عن ملامحه . كانت الاسلاك لا تزال تلتصق في عينيه رايت عينيه في هذه المرة بكل وضوح . وفكرت .. لعل لوحة الاخوة ، التي حملتها معي ، كانت قد سقطت من فوق عينه الاخرى . التفتتها من بين الاصص وقدمتها له ، فلمسها بيده ، ثم اعادها الي ، واذا بها تكتسب من لسة يده مضاء الراح .

ونزل واقفا ينظر الي ، فشعرت ان اسلاكه تضيء اعمامي ، وكأنه احس بعد ذلك باحاساسي ، فقد رايتته يتنسم ، والكلمات تحوم حول فمه ، كان «وقع فمه واضحا ايضا ، وقال ، وهو يشير الى رفاقه : - هؤلاء بنو عمك . لقد عرفوا المسافات ايضا ، لكن الارض احوالها وردا وزهرا ! قم ! تمسك معنا ! قلت :

- صارت المسافات مجرد ذكرى . فبنو عمي فيهم ..

وقبل ان اكمل جمليتي ، امتدت من عيون الحشد الكثيرة اسلاك ملتصقة ، وكلمات مشرقة ، والواح مضئية ، اتخذت كلها شكل الرماح . وحين نهضت ووقفت بينهم وانا ادهي مثلهم ، رايت السلام والسقوف تتجمع لتقع على راسي ، فلم اخف منها .. لم نخف منها . تلقطتها رماحنا المشرقة ، وتمانقت الواح الاخوة ، فاخضر الممر حول وتحث اقدامنا ، وصفت وجوهنا .. وتلاحمت زوائدنا .

واستيقظت من نومي ، الذي كان ، فيما بدا لي ، قد طال ، فوجدت ابا امل منحنيا فوق سريري ، وهو يقول ويده ماسكة بيدي :

- قم ، يا اخي . اليوم ربيعي ، ينشر الدفء والبهجة .

قلت متسما ، وقد سرنني اني لا ارى شكل ابتسامتي :

- والزهر يعم الحقول حول مركزنا .

وجاءتني زوجتي بالدواء ، فتناولته على مضض ، ثم خرجت مع ابي امل الى الحديقة ، وهو يستنني بيده ، وصور المستوصف تطاردني !

الجزائر ، بن عكون

الحب بين تراثين

التروبادورز الفرنسيون والعشاق العذريون

٤

الرجل

دراسة مقارنة

وهناك تروبادور يتشكى من عدوين تأمرًا للقضاء عليه هما قلبه وعينه ، فعينه رات وقلبه هوي كما يقول :

شريان قد تأمرأ صدي وهما يعملان ليل نهار للقضاء عليّ
هذان المدوان هما قلبي وطرفي ، فقد جعلاني اشتهي التي ليست لي . (١)

ويتناول جوسر هذا المعنى فيخبرنا ان نظرة كرسيدا قد انسارت
الحب والرغبة في قلب ترويلس ، وطبعت فؤاده بطابع الهوى الذي لا يزول . يقول جوسر :

And of hire look in him then gan to quyken,
So gret desir and swishe affeccioun
That in his hertes botme gan to sticken
of hir his fixe and depe impressioun .

(١ ، 225-28)

وحين كتب التدريس كتابه عن الحب اشار الى تلك الحقيقة فقال:
« يحدث غالبا ان الحب يتركز في القلوب نتيجة النظرة الاولى » .
وذكر في مكان اخر من الكتاب : « حين يبصر الرجل المرأة اللائقة بحبه والمصورة كما يتطلب ذوقه ، يشتهيها قلبه في الحال . » (٢)

هذا بعض ما ورد في التراث الاوربي عما يسببه النظر الى
المرأة الجميلة من اثارة للشوق والرغبة في قلب الرجل . اما في
التراث العربي ، فعلى الرغم من وجود ما يشير الى ان بعض قصص
الحب بدأت والعاشقان صفيان ، الا ان معظم الروايات ، - وحتى
ما يتعلق بمجنون ليلى نفسه - تشير الى ان الرجل يرى من هي اجمل
النساء واظرفهن فيعلقها قلبه . (٣) والشعراء العشاق يحدوثونا حسن
سهام العيون التي تجرح وتدمي الافئدة . وقد تناولت اشعارهم في
هذا الباب المعاني التي وردت في الشعر الاوربي فيما بعد ، فجميل
بذكر ان بثينة قد اسرت فؤاده بنظرة وابتسامه حيث يقول :

صادت فؤادي بمينها ومبتسم
كانه حين ابتدته لنا برود
ويتحدث عن السهم الذي اعمى القلب من غير ان يترك آثاره
على الجلد ، فيقول :

حين نكتب عن الحب (٤) ونتحدث عن دور المرأة فيه ، فنحن
نفعل ذلك بوعي مما قاله الرجل . فالرجل هو الصوت الذي نسمع من
خلاله همسات الارواح وخفقات القلوب ، هو النعم والمتنعم ، ينصب
المرأة ملكة وينتظر ان تهبه ما تملك ، يتمد في محرابها وينتظر ان
تدخله الجنة ، وهو في انتظاره وفي تعبه ودموعه واصطباره ، في
لحظات صفائه وليالي شقائه ، يقني فتقني معه البشرية . هو شاعر
يحول الاهات والدموع والبسات الى قصائد تغلد فتمنحه الخلود .
ان ما ذكرناه في معرض حديثنا عن ازدواج طبيعة الحب ، لنابع من
طبيعة استجابة الرجل ومن مواقفه تجاه ذلك الحب ، وتلك الاستجابة
ذات جانبين يتم احدهما الآخر . فجانبا يمثل في رغبة الرجل
لامتلاك المرأة جسديا ، وجانبا يمثل في السمو عن «لذات الجسد» (١).
والجانبان كلاهما وارد في التراث الاوربي وفي التراث العربي
الذي سبقه .

اما الجانب الجسدي فتكشف عنه اقوال المحبين في تصوير
جمال المرأة كما راينا . فالجمال سبب الحب وداعيه الاول ، اذ يغلب
لب الرجل سهم من عيني امرأة جميلة ، وتسحره ابتسامه منشفيتها .
يقول التروبادور غليوم دي كاستانغ في هذا المعنى :

حين رايتك لأول مرة ، او حين سمعت لي ان ارادك يا سيدتي ،
نسيت ما كان من امري ، اذ علقت رغباتي كلها فيك ، وتمكن الشوق
من قلبي بابتسامه حلوة ونظرة ، فجعلني انسى كل ما هو كائن
عداه . (٢)

اما بيرول فهو يعرب عن المعنى نفسه حين يقول :

لقد غمرني السرور وانا انظر اليها لأول مرة ، وما كان باستطاعتي
ان استعيد القلب الذي سلبته ، فقد كان معها منذ ذلك الحين وما
زال . (٣)

(٤) راجع القسمين الاول والثاني من هذه الدراسة في عمدي
« الاداب » الماضيين .

Lewis , op. cit . , 18, Singer , op. cit . , 129 . (١)

Kirby , op . cit , 293 . (٢)

Tbid . , 294 . (٣)

Valency , op . cit . , 152 . (٤)

Andreas , op. cit . , 29 . (٥)

(٦) الاصفهاني ، ٧ ، ١٤٥ ، ٨ ، ٧١ ، ١ ، ٨٣ ، ٢٠ ، ٢١٩ .

رهنسي بسهم ريشه الكحل لم يضر
ظواهر جلدي فهو في القلب جارحي (٧)
ويخبرنا العباس بن الاحنف عن النظرة التي كانت فاتحة بلاكه
وسبب شقائه فيقول :

ومستفتح باب البلاء بنظرة
تزود منها حسرة اخر الدهر
فوالله ما يدري اتدري بما جنست
على قلبه ، او اهلكته وما تدري (٨)

ويتحدث الشاعر نفسه عن سهام العيون التي خلفت القلب جريحا
واورثت الجسد السقام فيقول :

ايا لك نظرة اودت بقلبي
فليت اهرتي جادت باخري
فكانت بعض ما ينكا القروحا
فاما ان يكون بها شفائي
واما ان اموت فاستريحا (٩)

اما ابن زيدون فيخبرنا عن النظرة التي كانت على موعد مع
الموت ، اذ انها علمته كيف يحب وكيف يموت من الحب :

اما الضنى فجنته لحظة تن
كانها والردى جادا على قدر
فهمت معنى الهوى من وحي طرفك بي

ان الحوار لمفهوم من الحور (١٠)

ويحدثنا الشاعر العربي كصاحبه الاوربي ، عن العنوين اللذين
يتأمران على حياته فيتلانها ، اذ يقول :

انا ما بين عدوين هما قلبي وطرفي
ينظر الطرف ويهوى القلب والمقصود حتفي (١١)

ويقدم ابن حزم الاندلسي بابا من كتابه وهو (باب من احب من
نظرة واحدة) يقول في مستهله : « وكثيرا ما يكون لصوق الحب
بالقلب من نظرة واحدة . » (١٢) وحين يلصق الحب بالقلب، تاجح
فيه الرغبة والشوق الى الحبيب ، ويعبر العشاق عن اشواقهم باكين
ساهرين ، ومتطلعين الى فرصة اللقاء التي تلب الاكباد وتشفي الافئدة.
يقول التروبادور بالانول ان الشوق الى المرأة التي يحبها قد طغى
واستحوذ عليه فلم يعد يابسه للابتسامة الحلوة والظرف واللياقة
والتعقل ، لانه طامع ومتطلع الى المزيد :

الحكمة واللياقة والظرف والابتسامات الحادة ، هذه الاشياء
التي كانت تجد لها مكانا في قلبي ، لم تعد تسرني كثيرا ، ما لم
تتعطفي فتقبليني قبل ان اموت من الشوق الذي يهاجمني ويظفي. (١٣)
وبرنارد يخبرنا ان الشوق يكاد ان يقتله ، اذ يجسم له ملذات
الهوى في حين ان نوالها ليس بالزؤك ، فهو يقول :

شوقي العارم يقتلني ، انه يجسم لي متع الحب المغرية
ولا يراعي ان كان الحبيب سيولها نظرا ام لا . (١٤)

ويصرخ الشاعر مستغيثا متوجعا من حرقه الشوق فيقول :
« اواه ، ها اني اموت من الشوق . » (١٥) ثم يسأل حبيبته قبله
واحدة لعلها تطفى النار المتأججة في حشاه :

يا سيدتي الجميلة الطيبة ، هل من مناسبة تمنحينني بها قبله

واحدة ، ان لم تكن من اجل شيء ، فلاني متشوق جدا . (١٦)
وان نحن عننا الى ترانا العربي لوجدنا اشياء مماثلة قد قيلت .
فجميل يشكو الظما اللامب الذي لا يبله الا ريق الحبيبة ، فيقول :
الا فاعلمي يا عذبة الريق انني ابيت اذا لم اسق ريفك صاديا (١٧)
ويصور جميل في مكان اخر صورة من الصحراء تعبر عما يقاسيه
من حرارة الشوق ومرارة الحرمان فيقول :

وما ضاربات حمن يوما وليلة على الماء يفشين العصي حواني
لواغب لا يصدرن عنه لوجهة ولا هن من برد الحياض دواني
يرين حباب الماء والموت دونه فهن لاصوات السقاة رواني
بأكثر مني غلة وصبابة اليك، ولكن العدو عدائي(١٨)
اما كثير فيحدثنا عن ديونه المطولة ابدا ، وعنايه في انتظار
الحبيبة التي ابت الا الماطلة . ونعلم من رواية الاخبار ان تلك الديون
لم تكن سوى قبله كانت عزة قد وعدته بها . يقول كثير :
ففى كل ذي دين فوفى غريمه وعزة مطول معنى غريمها
فهل تجزني عزة القرض بالهوى

ثوابا لنفس قد اصيب صميمها (١٩)
ويخبرنا ابن الاحنف ان شوقه قد بلغ مدى لا يعلمه الا الله ، ثم
يستعرخ الحبيبة طالبا الرحمة بل الفلة ، فيقول :

واشتاق ، فلا يعلم الا الله ما لقي
الا من يرحم الظمان يستسقي ولا يسقى (٢٠)

هذا الحب والشوق والرغبة مع الحرمان ، كلها اسباب داعية
الى كتابة الحب وغمه وسهره ودموعه وفقدان رشده وغيرها من علامات
ومظاهر شائعة بين الحبين في الغرب والشرق معا ، نتيجة لما يلاقون
في حبه وما يقاسون من بعد وحرمان . يقول برنارد واصفا لامه
وسهده :

لا اعرف كيف افر من هذه الافكار المؤلة التي تلتابني وتجعلني
اجافي رفاذي، فاقضي الليل اقلب على سريري او ادور حوله (٢١) .
وبعضي برنارد فيصف آهاته ودموعه والامه قائلا :
اتأوه وابكي من قلبي ، فحبها غرس الالام في صميم روحي . (٢٢)
ويخبرنا الشاعر نفسه ان ما قاساه في الحب لم يسبق لغيره
من العشاق ان لقي مثله ، فيقول :

لقد تحملت الكثير من الالام الحب ، وقاسيت اكثر مما قاساه
تريستان في حب ايسولت الشقراء . (٢٣) .
اما الام ترويلس ودموعه وسهره ومرسه فعلامات ميزته وجعلته
في عداد مشاهير العشاق كمن سبقه ، يقول جوسر واصفا حال
ترويلس بعد ان رماه سهم الحب فاصابه :

And fro this forth the reffe hym love his slep ,
And made hym mete his foo and ek his sorwe
Gan multiplie , that , whoso tok hep ,
It shewed in his hewe both eve and morwe .

(1 , 484-87)

ويشترك العشاق جميعا بتصوير انفسهم وكأنهم اسرى او كان
حيائل نصبت فاصطادتهم ، فجوسر يجعل بظله ترويلس يلوم نفسه،
تلك النفس الحمقاء التي اوقعته بالمصيدة وقيدته بقيود الحب التي

(٧) ديوان جميل بشينة ، ٤٠ ، ٢٢ .

(٨) ديوان ابن الاحنف ، ١٦٦ .

(٩) ديوان ابن الاحنف ، ٩٤ .

(١٠) ديوان ابن زيدون ، ١٥ .

(١١) روضة المحبين ، لابن قيم الجوزية ، ١١٠ .

(١٢) ابن حزم ، المصدر المذكور ، ٢ .

(١٣) Newcombe , op . cit . , 63 .

(١٤) Bernard , op. cit . , 115 .

(١٥) Ibid . , 174 .

Ibid . , 123 .

(١٦)

(١٧) ديوان جميل بشينة ، ١٢١ .

(١٨) ديوان جميل بشينة ، ١١٠ .

(١٩) البغدادى ، المصدر المذكور ، ٢ ، ٢٨٢ .

(٢٠) ديوان ابن الاحنف ، ١٧ .

(٢١) Bernard , op . cit . 21

(٢٢) Ibid . , 134 .

(٢٣) Ibid . , 171 .

لا يستطيع الفكالك منها ولو عذله جميع الناس :

He sayde , O fool , now artow in the snare ,
The Whilom japedest at love feyene !
Now artow hent , now gnaw this owen cheyne !
Thow were ay wont ech loveere reprehende
Of thing from which thou kanst the nat defende .

(10-1305-1)

وبرنارد يتفانى في حب المرأة التي صنعت سجنه واورثته الالم ،
فيقول :

اعانق حبها الذي اسرني ، واتفاني من اجلها ، تلك
التي صنعت سجنني الرهيب . (٢٤)

ويقارن برنارد نفسه بسمكة دفعتها حتمها الى الوقوع في شبكة
الصيد فيقول :

كسمكة دفعتها الطيش والحق الى الطعم ، فما شكت بشيء
حتى علقت بالشص ، هكذا تركت نفسي ولم احذر
حتى رايتني في لهب يحرقني ، كاقوى ما يكون عليه لهيب . (٢٥)
ويؤكد المحبون ان الام الحب مهما قست ، وصبرهم مهما طال ،
فهم لا يتخلون عن حبههم ، ولا يريون الفكالك من اسرهم ، فيقول
برنارد :

لن اتخلي عن الحب مهما القاسي من الام ومهما اتحمل من
مصائب . (٢٦)

ويتحدث بالازول الى الحبيبة فيخبرها انه راضى بأسره ، ولن
يدفع الفدية ليخرج ، اذ هو يفضل البقاء سجيناً :

لقد اسرنتي ، ومع هذا فلا تطعمي يوما بفدية ، لاني
افضل ان ابقى اسيرك ، ولو اني ما عرفت قبلي
اسيرا لا يصبو الى الحرية . (٢٧)

هذه المعاني والصور التي احتواها التراث الاوربي لها ما يعاثلها
في تراثنا العربي ، فالعاشق - كما صورته لنا التراث - يقاسي آلام
الحب واوجاع الشوق وتباريحه ، واصفا لنا آهاته ودموعه وسهره
وسقمه ، ومصورا السجن والاسر والقيود التي يكابنها ، والتي لا
يهوى مفارقتها ، تماما كما يفعل العاشق الاوربي . فقيس بن ذريح
يقول في ابيات من قصيدة له شاكيا وذاكرا ما يلقى في سبيل لبنى :

نهاري نهار الناس حتى اذا بدا

لي الليل هزنتي اليك المضاجع
اقضي نهاري بالحديث وبالنسي

ويجمعني والهم بالليل جامع
وللحب آيات تبين بالفتى

شحوب وتعمى من يديه الاشاجع
وجانب قرب الناس يخلو بهم

وعاوده فيها هيام مراجع
كان بلاد الله ما لم تكن بها

وان كان فيها الخلق ، فقر بلاقع (٢٨)
وجميل بن معمر يصف لنا حرقه وزفيره ، ويتحدث عن سهره
ودموعه ، وهو في كل ذلك يتوجه الى الله شاكيا اذ عجز عباد الله
عن الاستجابة الى شكواه ومساعدته على بلواه ، فيقول :

Ibid . , 66 .

(٢٤)

Tbid . , 73 .

(٢٥)

Tbid . , 31 .

(٢٦)

Newcombe , op . cit . , 67 .

(٢٧)

(٢٨) القالي ، المصدر المذكور ، ١ ، ٢١٧ .

الى الله اشكو ما الاقي من الهوى

ومن حرق تعساذني وزفير

ومن كرب للحب في باطن الحشا

وليسل طويل الحزن غير قصير

سابكي على نفسي بعين غزيرة

بكاء حزين في الوفاق اسير (٢٩)

ويتحدث جميل عن حبال بثينة التي صادت فؤاده ، وعن حباله

هو التي اخطات الهدف فتركت الحبيبة طليقة ، فيقول :

صادت فؤادي يا بشين حبالكم يوم الحجون ، واخطاك حبالتي (٣٠)

ويقول في مكان اخر مقدارنا اسره في الهوى باسر ذلك الذي

اقتيد ويذاه مغلولتان اذ ان كلا منهما لا حول له ولا هو قادر على دفع

الاذى عن نفسه . يقول جميل :

الا قاتل الله الهوى كيف قادني كما اقتيد مغلول اليدين اسير (٣١)

وجميل اذ يذكر العشاق الذين قضوا وجدا من قبله ، يجد ان

هواه قد فاق هواهم وصابته قد تعدت حدود صاباتهم ، فهو يقول :

قد مات قبلي اخو نهد وصاحبه مرقش واشتفى من عروة الكمد

وكلهم كان من عشق « نيتسه »

وقد وجدت بها فوق الذي وجدوا (٣٢)

اما المجنون فيشبهه هلع قلبه ونهاب لبه مع قلة حيلته وضعف

وسيلته عند فراق ليلى ، بحال قطاة علق جناحها بشرك وعي تحاول

ميتا الفكالك منه :

كان القلب ليلة قيل يفدي بليلى الصامرية او يراح

قطاة فرها شرك فباتت تجاذبه وقد علق الجناح (٣٣)

والمجنون ، وهو في حالته التي وصفها ، ان شابه القطاة السا

وحيرة وقلنا ، فهو يخالفها من حيث كونه راضيا بل ومستريدا لما هو

فيه . فقد ذكر ان اباه اخذه الى الكمية يوما وطلب منه ان يدعو

الله كي ينسيه ذكر ليلى ، وجعله يمسك استار الكعبة وقال له : قل

اللهم انسني ذكرها وامح من قلبي حبها . فقال المجنون :

اللهم اجمعني بها وارزقني حبها ، وزدني بها كلفا ، وفيها تلفا . (٣٤)

ويصف لنا ابن الاحنف جفاه الفراش وليله الذي يمضيه بين

الحصرة والعبرة اذ يقول :

تجافى مرفقاي عن الرقاد كان به منابت للقتاد

وباتت تملط العبرات عيني وعين النعم تنبع من فؤادي (٣٥)

ويؤكد الشاعر لحبيته ان صوته اعظم من صوة الذين تقدموه

من العشاق ، وان حبه اياها فوق حب جميل بثينة ، فيقول في

هذا :

ما ان صبا مثلي جميل فاعلمي حقا ولا المقتول عروة اذ صبا

لا ولا مثلي المرقش اذ هوى اسماء للحين المحتم والقضا (٣٦)

اما ابن زيدون فيصف لنا في نونيته الشهيرة لواعج الشوق

والام البعد ، ويصور ما كان من نعيم ، وكيف استبدل ذلك النعيم

اسى ودعوا ، فهو يقول :

بنتم وبنا فما ابتلت جوانعنا شوقا اليكم ولا جفت مساقينا

تكاد حين تناجيكم ضمائونا يقضي علينا الاسى لولا تاسينا

(٢٩) ديوان جميل بثينة ، ٥١ .

(٣٠) ديوان جميل بثينة ، ٨٧ .

(٣١) الانطاكي ، المصدر المذكور ، ٢ ، ٥٧ .

(٣٢) ديوان جميل بثينة ، ٣٦ .

(٣٣) الاصفهاني ، ٢ ، ٥ ، الانطاكي ، ٢ ، ٦٧ .

(٣٤) الانطاكي ، ٢ ، ٧٠ .

(٣٥) ديوان ابن الاحنف ، ٩٧ .

(٣٦) ديوان ابن الاحنف ، ١٥ .

يا جنة الخلد ابدلنا بسدرتها والكوتر العذب زقوما وغسلنا (٣٧)
والشاعر يؤكد للحبيبة ان اساه وطول همه وسواد ليله لم تكن
لتشبه لحظة عن حبها ، او تجعله يتطلع الى سلوى او بديل ،
فيقول :

اما هواء فلم نعدل بمنهله شربا وان كان يروينا فيظميننا
لم نجف افق جمال انت كوكبه سالين عنه ولم نهجره قالينا (٣٨)
ومن ظريف ما يحكى عن العشاق الذين يابون السلوى ، ويستزيدون
من الم الحب وعذابه ، قصة يرويها لنا ابن حزم عن احد معارفه ،
فيقول :

« ولقد علمت ان فتى من بعض معارفي قد حل به الحب وتورط
في حبائله ، فاضر به الوجد ، وانضجه الدنف ، وما كانت نفسه
تطيب بالنعاء الى الله عز وجل في كشف ما به ، ولا ينطق بها لسانه ،
وما كان دعاؤه الا بالوصل والتمكن ممن يحب على عظيم بلائه وطويل
همه ، فما الظن يسقيهم ولا يريد فقد سقمه ؟ ولقد جالسته يوما ،
فرايت من اكابه وسوء حاله واطرافه ما اساءني . فقلت له في بعض
قولي : فرج الله عنك ، فرايت اثر الكراهية في وجهه لما قلت . (٣٩)
ان العاشق الذي يقاسي من الحب والشوق والحرمان ما
يقاسيه ، فلا يستطيع او لا يريد عزاء ولا بدلا عن حبيبته ، ذلك
العاشق الذي تتملكه فكرة واحدة وصورة واحدة ، سرعان ما يفقد
توازنه الفكري ويصاب بالذهول والبلبله والارتباك . يقول برنارد في
هذا المعنى :

انا مرتبك الفكر ، مبلبل العقل ، ذلك بسبب الحب الذي يلزمني
ويؤتني ، ويملك عنائي في كل مكان اتوجه اليه . (٤٠)
ويستطرد برنارد فيصور لنا حالة الشرود والذهول التي هو
فيها فيقول :

اواه ! سيقتلني الارتباك والذهول ، حتى لاخشى جادا ان
يحملني اللصوص ويبعدوني عن داري فلا ادري ما هم فاعلون . (٤١)
اما جوسر فيصور لنا الحالة التي يعاني منها ترويلس ، ويخبرنا
عن «لازمة عقله فكرة واحدة وتركزه عليها وحدها في كل اوقاته
وحيشا يتوجه ، تلك الفكرة هي حبه كرسيدا :

But were he fer or ner , I dar sey this :
By nyght or day , for wisdom or folye ,
His herte , which that is h's brestes ye ,
Was ay on hire

(1 , 452 - 55)

وتبلغ الحال بالعاشق الى ما يشبه الجنون ، اذ يدفع السي
فرفته ، فينطرح ارضا لاطما صدره بجعم يده ، وضاربا العاطف
براسه ، تماما كما يفعل الجنون :

Right so gan he about the Chamber sterre ,
Smytyng his brests ay with h's fistes smerte .
His hed to the wal , his body to the grounde
Ful ofte he swapte , heymselfen to confounde .
(IV , 241 - 44)

ان جنون ترويلس هذا ليس بالظاهرة القريبة على العشاق ، فقد
كان عرفا سائدا انذاك ان يمرض العاشق او يموت او يهيم على

وجهه مجنونا من اجل الحب . تلك الظاهرة تفتت في اوربوسا
وعكسها ادب القرن الحادي عشر الميلادي وما تلاه . فان ترستان
حين فقد الامل بلقاء حبيبته ايسولت ، هام على وجهه في الغابات
يفترش الارض ويلتحف السماء ، وياكل الحشيش والاوراق . اما
الحبيبة ايسولت فقد اعترفت ان زوجها وحبيبها كليهما لم
يحصلا منها سوى حمى في العظام . وحين سمعت بموت ترستان
عالت «لكها وتاجها وهرعت الى القابة فرمت بنفسها فوق جسده
الهامد وفارقت الحياة . وقد علق الكاتبن ارثر جين سماعة النبا
قائلا : « ادفنوهما معا ، ان كانا قد ارتكبا خطيئة فانهما احبا
حبا عظيما ، وهما الان روحان في دنيا الحب . (٤٢)

اما في دنيا العرب فقد عرفت مثل تلك الظاهرة قبل ذلك
التاريخ بعدة قرون . واخبار العشاق الذين مرضوا وماتوا او جنوا
اكثر من ان يحصيها كتاب . ويذكر ان عروة بن الزبير قال
لرجل من بني عذرة : « يا هذا ، بحق اقول لكم انكم ارق الناس
قلوبا » . فقال العذري : « نعم ، والله ، لقد تركت بالحي ثلاثين
قد خامرهم السمل وما بهم داء الا الحب » . (٤٣) ومن مشاهير العشاق
الذين نذكرهم بهذا الخصوص عروة بن حزام . احب عروة عفراء
فاخذ الهلاس ، وقالوا به جنة . فاخذوه الى عراف اليمامة وعراف
حجر لمالجه ، وفي ذلك يقول عروة ذاكرا انصراف فكره الى عفراء
وعبث محاولة علاجه :

وقد تركتني لا اعني لمحدث
حديثا وان ناجيته ونجاني
جعلت لعراف اليمامة حكمه
وعراف حجر ان هما شفياني
فما تركا من حيلة يعرفانها
ولا شربة الا وقد سقياني
وقالا : شلاك الله ، والله ما لنا
بما ضمنت منك الضلوع يدان

وما زال هذا امره حتى قضى ، وما زالت عفراء تندبه حتى ماتت
كما اسلفنا . (٤٤) اما اخبار ابن ذريح فتنبئ ان اشتداد شوقه
وملازمة هذا الشوق والحب اياه قد ادبا الى مرض الم به فالزمه
الوساد واختلال العقل ، وفي ذلك يقول مخاطبا نفسه :

بانت لبينى فانت اليوم متبول
والراي عندك بعد الحزم مخبول (٤٥)
اما جميل فهو لا يستطيع الصبر والتمهل عن بشينة التي سلبته
عقله كما يقول :
يقولون مهلا يا جميل وانسي
لا قسم مالي عن بشينة من مهل
فلو تركت عقلي ممسي ما طلبتها
ولكن طلابيها لما فات من عقلي (٤٦)

ومات جميل من تباريح الحب وقسوة الحرمان . اما المجنون ،
فسواء اكان عاشقا واحدا معينا هو قيس بن الملوح العامري ، ام كان

(٤٢) J. Masefield , op . cit . 187 . See also
Tristan and Isolt , 114 - 133 .

(٤٣) السراج ، المصدر المذكور ، ١٤ - ٢٢ ، ابن قتيبة ، ١٠٢٠ ،
الانطaki ، ٦٢٢ ، ١٢١ .

(٤٤) الاصفهاني ، ٢٠ ، ٣٦٧ - ٣٧٧ ، ابن قتيبة ، ٢ ، ٥١٩ -
٥٢٤ .

(٤٥) الاصفهاني اخبار ابن ذريح ، ٢٢٨ .

(٤٦) ديوان جميل بشينة ، ٧٧ ، الاصفهاني ، ٧ ، ١٣٩ وما بعده .

(٣٧) ديوان ابن زيدون ، ٩٢ - ٩٤ .

(٣٨) ديوان ابن زيدون ، ٩٥ .

(٣٩) ابن حزم ، ١٠ .

Bernard , op . cit . , 88 .

Ibid . , 155 .

(٤١)

ويضع الشاعر الانكليزي المذكور رسولا بين الحبين له من الزايا ما يجب توفر مثلها فيمن يقوم بمثل هذه المهام ويسميه باندر . اما فضيلة باندر فهي موضع شك وريبة من قبل نقساد جوسر . واما مزايه الاخرى فمتفق عليها من قبلهم ، اذ انه سريع البديهة ، حافظ لاسرار العشاق ، مرح ، مخلص لصاحبه ، متجاوب معه الى حد ذرف الدموع قبله . هو شخص مشير للاعجاب طورا وللسخريه طورا اخر . هذا الشخص مهد الطريق لاتصال الحبيين وهما لهما فرص اللقاء بعد ان كان ذلك يبدو مستحيلا . (٤٩)

واننا اذ نحول ابصارنا الى الادب العربي نجد تلك الاراء نفسها . فالعاشق المطلب المحروم ليس بيباس . والمجنون يخبرنا ان بشاشات الامل تبعته الى الحياة بعثا حين يقتله الياس :

القي من الياس ناراة فتقتلني

وللرجاء بشاشات فتحييني

ويقول في مكان اخر :

ولقد يجمع الله الشيتين بعدما

يظنان جهد الظن ان لا تلاقيا (٥٠)

وجميل يفني العمر انتظارا لليلة يبيتها بوادي القرى قريبا من بثينة ، وهو مطمئن لعله الا مستحيل في هذه الدنيا حيث يقول :

وافنيت عمري في انتظاري وميعها

وابليت فيها الدهر وهو جديد

الا ليت شعري هل ابيتن ليلة

بوادي القرى اني اذن لسعيد

ولقد تلتقي الاشتات بعد تفرق

ولقد تترك الحاجات وهي بعيد (٥١)

اما ابن زيدون فقد تناول المعنى نفسه ، اذ ينشأ انه يتجمل على الرغم من نفاذ صبره ، وذلك انتظارا لوصل الحبيبة الذي لا بد ان يناله يوما ، يقول ابن زيدون مخاطبا حبيبته :

ايها البدر الذي يملأ عيني من تأمل

حمل القلب تباريح التجني فتجمل

ليس لي صبر جميل غير اني اتجمل

ثم لا ياس فكم قد نيل امر لم يؤمل (٥٢)

وحين نقرأ حديث الوسطاء والرسل ، نعرف منه ان العشاق كانوا يتبادلون الرسائل ويقعدون المواعيد مع الحبيبات ، واكثر ما يكون ذلك عن طريق خاتم الحب الذي يرسله الى الحبيبة مع امتهار او راعيها او راعيتها ، وتكون الرسالة احيانا مع صديق او صديقة او احد اقرباء الحبيب او الحبيبة . (٥٣) فكثير صاحب جميل وراوته كان يقوم بدور الوساطة بين جميل وبثينة ، وله قصة طريفة تدل على حذقه وحلده في اداء رسائل جميل ، وتنبه من جهة اخرى عن ذكاء الحبيبة ودقة ادراكها ما يعنيه الرسول . ويروي لنا صاحب الاغانى قصة وساطة كثير بين جميل وبثينة كما يلي :

« قال كثير : لقيني جميل مرة فسالني : من اين اقبلت ؟ قلت : من عند ابي الحبيبة - اعني بثينة - فقال : والى اين تمضي ؟ قلت :

(٤٩) Brower , Chaucer , 99 - 100 . see also , Lewis

op . cit . 190 - 91 . Kirby , op . cit . 121 - 192 .

(٥٠) ابن قتيبة ، المصدر المذكور ٢ ، ٤٧ ، الاصفهاني ٢ ، ٢١ .

(٥١) ديوان جميل بثينة ، ٢١ - ٢٢ .

(٥٢) « ابن زيدون » ٦٠ .

(٥٣) انظر اخبار العشاق في المصادر اعلاه .

اسما مستعارا او منتحلا لشعراء اخرين رهوا بالعشق والمجنون ، فان في اخباره واشعاره ما يؤكد لنا ان السل والشرد والمجنون في الحب لم تكن امورا عارضة ، وانما كانت ظاهرة سائدة يرويها الرواة ، ويعرفها الثقافة ، ويتناقلها الناس انذاك . والمجنون يذكر لنا السبب الذي من اجله سموه مجنونا فيقول :

يسمونني المجنون حين يرونني

نعم ، بي من ليلي الفداة جنون .

ويقول في مكان اخر :

بهوي بقلبي حديث النفس تحوكم

حتى يقول جليسي انت مغبول

وينسيه الهوى نفسه ، فيذهل حتى عن واجبه نحو ربه ولم يعد يتذكر نظام صلاته ، حيث يقول :

اصلي فلا ادري اذا ما ذكرتها

التنين صليت العشا ام ثمانيا

وينتهي به الامر الى ترك صلاته واهله وحيه والهيام على وجهه في الصحراء مع الوحش ، لا ياكل الا ما ينبت في البرية من بقل ، ولا يشرب الا مع الظباء اذا وردت مناهلها . وجعل يهيم حتى يبلغ حدود الشام ، فان صادف من يحتضن ليلي ، تاب اليه عقله وسالاه عن نجد . (٤٧)

ان المحن والمصائب التي اتينا على ذكرها لم تكن كل دنيا الحب ، بل هناك من المتع واللذات والمرات ما يعبر تلك الدنيا ويحيل اساهها غبطة ودموعها بسمات وجعها فردوسا . اما متع الحب ومباهجه فتتمثل في الامل الحلوة والوعود المشتهاة ، وفي الرسل والوسطاء الذين ينقلون الاحاديث ويقعدون المواعيد ، واخيرا في اللقاء وهو غاية التمني . هذه المتع والمباهج - وان كانت عظيمة ، الا انها تفتقر الى الاساس الذي يجعلها كاملة ، ذلك انها تفتقر الى الامان . فالعاشق خائف في كل حين ، وخوفه ناجم من غايبين : اما العامل الاول الذي ينتقص من كمال سعادة الحبين فهو خوف العاشق الدائم من الوشاة والرقباء والحساد والنامين وامثالهم . وقد نتج من هذا الخوف مبدأ السرية في الحب . وهذا المبدأ يمكن العشاق من تحاشي اللسن المسمومة . والعامل الثاني الذي يعجز العشاق عن تلافيه هو كون سعادتهم في الحب سعادة دنيوية ارضية ، وكل ما هو ارضي ودنيوي فهو صائر حتما الى الزوال . تلك الافكار والآراء والمفاهيم كلها وردت في التسرثات الاوروبية تماما كما وردت في التراث العربي من قبله .

ان العاشق الذي يقاسي ما يقاسيه في سبيل الحب حزنا وسقما ونسيدا على الرغم مما هو فيه ، ليس بيباس . فهو يحتمل الم البصد آملا اللقاء ، ويتجلد حين الهجر مترجيا الوصل ، وبين هذا وذاك يتوسل بشتى الوسائل التي تدنيه من امله وتيسر له الطريق الى ما ينشده . فهذا التروبادور برنارد يخبرنا انه متجلد صابر فسي انتظار تحقيق الامل المنشود :

لست مبتهجا ولا مسرورا ، بل انما اقاقي عذاب الموت ،

ولكنني مع ذلك اتجلد على امل ان صيري لا بد معقب مجزا . (٤٨)

وينصح جوسر ترويلس ، على لسان صديقه الوفي باندر ، قائلا

له : اصبر ، فمن صبر ظفر :

(٤٧) الاصفهاني ١ ، ٥٩ ، البغدادى ١ ، ٣٧٤ وما بعده ٢ ، ١٧٠

وما بعده ، الانطاكي ٢ ، ٥٢ وما بعده .

Bernard , op . cit . 67

(٤٨)

Felicitate, which that thise Clerches wise
Comenden so, ne may nought written be with inke.
This passeth al that herte may bethynke.
(92 - 1686 , 111)

هذه السعادة التي نعيم بها المحبون ليست طويلة الامد ، لان
الحساد والوشاة يتربصون الفرص بالحبيين ، فيفرون بينهم ويقطعون
حبال الوصال . يخبرنا برنارد ان المفترسين قد ابعده عن حبيته ،
ويصد بان يكون حنرا عند زيارتها ، وذلك تفاديا لهؤلاء الوشاة
وحفاظا على سمعة الحبيبة ، يقول برنارد :

الوشاة المفترسون ابعدونني عنك ، انهم يراقبون ويتجسسون ،
لكنهم لا يعلمون اننا نلتقي بالفكر دائما . ساركه سرا لئلا
يقتضح الامر فانا اخشى الاساءة الى سمعتك .

وجوسر يخبرنا ان نعيم الحب لا يدوم ، فالليل كانم الاسرار يمر
سريعا ، ويطلع الفجر ومعه الوشاة والحساد ، الامر الذي يدعو صديق
ترويلس الى تنبيهه لفائدة الدار وقطع سويغات اللقاء الحلوة التي كان
يتمتع بها مع الحبيبة ، يقول جوسر :

... If ye be wise ,
Swouneth naught now , lest more folk arise .
(20 - 1189 , 111)

ثم تسال الحبيبة الاسراع بترك الدار ، فالفجر قد اطل وسيقتضح
امر لقائهما ويكون ضياع سمعتها :

For tyme it is to fyse and hennes go ,
Or ellis I am lost for evere mo !
(25 - 142 , 111)

ويتالم الشاعر لغراق الحبيين وزوال النعمة التي عاشها زمنا ،
ويخبرنا ان لا عيب في سرور اللقاء والوصال الا كونه سرورا عابرا ولا
دوام لنعيم على هذه الارض اذ هو وقتي وعابر . يقول جوسر :

That Joie is transitorie
As every Joie of wordly thyng not flea .
(27 - 826 , 111)

ثم يعود الشاعر الانكليزي في مكان اخر فيشبه الحياة الدنيا
بزهرة جميلة سرعان ما تفتي وتذروها الريح ، اذ يقول :

This world that passeth soon as flowers faire .
(C , 1840)

يستطيع القاريء ان يجد في ادبنا العربي افكارا مشابهة
لجميع الفكر التي عرضناها . اذ عن لقاء الحبيبة وحلاوة وصلها
فيقول جميل مستعيدا ذكرياته :

فيا ليت شعري هل ابين ليلة

كليتنا حتى يثرى ساطع الفجر

تجود علينا بالحديث وتارة

تجود علينا بالرضاب من الشفر (٥٨)

وبمضي جميل الليل مع الحبيبة يتحدثان ويرتشفان من كؤوس
النسيم اصفاها ، حتى تبيسن بشينة الصبح ، فتتواع ، وتقسم عليه
ان يلقي نفسه تحت النضد ، لا خوفا على نفسه ، بل حنرا على
بشينة من الفضيحة . (٥٩) ويصف جميل في ابيات ثلاثة سروره بقاء

الى الحبيبة - اعني عزة ، فقال : لا بد من ان ترجع عود له على
بدلك . فستجد لي موعدا من بشينة ، فقلت : عهدي بها الساعة ،
وانا استحي ان ارجع ، فقال : لا بد من ذلك ، فقلت له : فمتى
عهديك ببشينة ؟ فقال:لفتها في اول الصيد ، وقد فعت سحابة باسفل
وادي الدوم فخرجت ومعهما جارية لها تفسل ثيابها ، وتحدثنا حتى
غابت الشمس واقتربنا ، وما وجدت بعدها احدا امنه فارسله
اليها . فقال له كثير : فهل لك في ان آتي الحي فانزع بابيات من
شعر اذكر فيها هذه العلامة ان لم اقدر على الخلو بها ؟ قال
جميل : ذلك هو الصواب . ثم خرج كثير حتى اتاخ بدار بشينة فقال
له ابوها : ما ردك ؟ قال : ثلاثة ابيات عرضت لي فاحببت ان اعرضها
عليك ، قال هاتها ، قال كثير فانشدته وبشينة تسمع :

فقلت لها يا عز ارسل صاحبي
اليك رسولا والموكل يرسل
بان تجعلني بيني وبينك موعدا
وان تامرني ما الذي فيه افضل
واخر عهدي منك يوم لقيتني
باسفل وادي الدوم والثوب يغسل

قال كثير : فالتفتت بشينة الى جارتها وقالت لها : ابقينا من
الدومات خطبا لنذبح لكثير شاة ونشويها له ، فقال كثير : انا اعجل
من ذلك ، وراح الى جميل فاخبره ، فقال له جميل : الموعود الدومات .
وخرج كثير وجميل حتى اتيا الدومات ، وجاءت بشينة ومن معها ،
فما برحا حتى برق الصبح . فكان كثير يقول : ما رايت مجلسا قط
احسن من ذلك ولا مثل علم ضمير احدهما بضمير الآخر . (٥٤)

ويذكر ابن حزم صفات الرسول في فصل يفرد من كتابه ويطلق
عليه (باب السفير) فيقول : ان الرسول دليل عقل المحب ، ويديه
حياته وموته وستره وفضيخته ، فينبغي ان يكون حاذقا يكتفي بالاشارة
ويقترط عن الغائب ، ويحسن من ذات نفسه ، ويضع من عقله ما
اعقله باثته ، ويؤدي الى الذي ارسله كل ما يشاهد على وجهه ، كانها
للاسرار ، حافظا للعهد ، وفيا ، قنوعا وناصحا . (٥٥)

حين تكون الامور قد سويت من قبل الرسول ، يتم لقاء مختلس
بين العاشقين . اما جمال هذا اللقاء وبهجة المحبين وفطنتهم به
فامور يعجز اللسان والقلم عن وصفها . ذلك ما يقوله العشاق الذين
حدثونا عن سعادتهم فبالقوا ، كما فعلوا حين وصفوا شقاءهم .
فبرنارد يفني من فرط هئائه ، ويخيل اليه ان سعادته بقاء الحبيبة قد
غيرت الكون ففاض جمالا وسحرا ، وان نفسه قد حلت في سماء
كلها جمال وسعادة ومجد . يقول التروبادور في هذا المعنى :

قلبي يفيض غبطة ، حتى ليخيل لي ان الاشياء كلها قد تغيرت ،
فالتلج بدا لي كزهور بيض وحمى وصفر ، والريح والطرير يجلبان
لي السعد ، قواهي سمت ، ومجدي وصل السماء ، قلبي يفيض
غبطة وسرورا وحلاوة ، فيرني التلوج زهورا والجليد عشا اخضر .

اما جوسر فيعترف بمجزه ، بل وعجز كل حكماء العالم عن وصف
نعيم الوصل وجنة اللقاء ، فهو يقول :

This is no litel thyng of for to seye .
This passeth every wit for to devyse .
For ech of hem gan itheres lust obeye .

(٥٤) الاصفهاني ٧ ، ١٥٣ - ١٥٤ .

(٥٥) ابن حزم ، ٢١ - ٢٢ .

(٥٨) ديوان جميل بشينة ، ٤٥ .

(٥٩) الاصفهاني ٧ ، ١٦١ - ١٦٢ .

الحبيبة ، وسمي الوشاة بينهما ، وحال الدنيا ، فيقول :

ونكنا قبل ان يظهر النوى

بانصم حالي فبطنة وسرور

فما برح الواشون حتى بدت لنا

بطون الهوى مقلوبة لظهور

لقد كنت حسب النفس لو دام ودنا

ولكننا الدنيا متاع فرود (٦٠)

ويستطرد الشاعر مؤكدا حفظه السر حتى الموت، فيقول :

لو ان امرا اخفى الهوى عن ضميره

لمت ولم يعلم بذلك ضمير

ولكن سالقى الله والنفس لم تبسج

بسرله والمستخبرون كثير (٦١)

وغبطة اللقاء اذ تحيل الجليل عشا ووردا في نظر التروبادور،

فان تلك الغبطة تفعل ما هو اعجب من ذلك واطرف ، وذلك

فيما يصوره لنا الشاعر العربي بقوله :

نكاد يدي تنثني اذا ما لمستها

ويثبت في اطرافها الورق الخضر (٦٢)

ولقاء الحبيبة هو الخلد ، ولكن لا خلود متيسر في هذه الدنيا

كما يقول كثير :

هي الخلد ما دامت لاهلك جارة

وهل دام في الدنيا لنفس خلودها (٦٣)

ويوطن كثير نفسه حين يفد عزة لعله ان ميعه الحب وضراوه

كلاهما لا يد زائل :

ولم يلق انسان من الحب ميعه

تعم ولا عياء الا تجلت (٦٤)

وهو كغيره يؤكد حفظه السر فيقول :

واني لما استودعتني من امانة

اذا ضاعت الاسرار للسر دافن (٦٥)

اما ابن دريج فيتحدث عن سمي الوشاة وخيانة الزمان ، اذ ان

كليهما تسببا في فقدته لبني ، ومع ذلك فهو الفتى الكتوم لاسرار الحب :

سمي الدهر والواشون بيني وبينها

فقطع جمل الوصل وهو وثيق

واكتم اسرار الهوى فاميتها

اذا باح مزاح بهن يروق (٦٦)

وابن الاحنف انما بهجر الندامى حزنا من الكاس التي تفلت

مقال اللسان فتفصح امر الحب ، يقول الشاعر :

هجرت الندامى خشية السكر انما

يفضح الفتى اسراره حين يسكر (٦٧)

اما ابن حزم فيصف لنا ملذات اللقاء ومباهج الوصل ، ويقرنها

بلذات الجنة لولا كونها ارضية ووقفية ، فيقول في هذا :

ومن جوه العشق الوصل ، وهو حظ رفيع ومرتب سريه ، ودرجة

(٦٠) ديوان جميل بثينة ٥١٤ .

(٦١) ديوان جميل بثينة ، ٥١ .

(٦٢) البغدادي ، المصدر المذكور ، ٥٥٣ ، الاصفهاني ٢ ، ١١ .

(٦٣) ديوان كثير عزة ٢٠٠ .

(٦٤) ديوان كثير عزة ، ٩٧ .

(٦٥) ديوان كثير عزة ، ٩٧ .

(٦٦) الاصفهاني ٨ ، ٢٤٣ .

(٦٧) ديوان ابن الاحنف ، ١٤٥ .

عالية ، وسعد طالع ، بل هو الحياة المجددة ، والميش السني والسرور
الدائم ورحمة من الله عظيمة ، ولولا ان الدنيا دار مر وهنة وكدر
والجنة دار جزاء وامان من المكاه ، لقلنا ان وصل المحبوب هو
الصفاء الذي لا كدر فيه ، والفرح الذي لا شائبة فيه ولا حزن معه ،
وهو كمال الاماني ومنتهى الاراجي ، ولقد جربت اللذات على تصرفها ،
وادرت الحظوظ على اختلافها فما الدنو من السلطان ، ولا المال
المستفاد ، ولا الوجود بعد العدم ولا الازمنة بعد طول الفية ، ولا
الادب بعد الخوف ، من الموقع في النفس ما للوصل . (٦٨) .

ويقر ابن حزم في كتابه بابا يسميه (باب طي السر) يؤكد فيه
على الكتمان ، ويستنكر في الباب الذي يليه اذاعة اسرار الحب
ويستهجن نشرها . (٦٩)

ان الذي ذكرناه من شوق الرجل الى المرأة الجميلة ورغبته في
لقاءها ووصالها ، وبؤسه وسقمه وجنونه اذا هو حرم منها ، ثم
تنعمه وتلذذه كلما حظي بها ، لمظاهر تمثل استجابة الرجل لحب
المرأة استجابة حسية دنيوية . وقد ذكرنا في مستهل هذا الفصل
ان الرجل يستجيب للحب جسديا كما يستجيب له معنويا وروحيا .
اما الجانب الروحي او المثالي فهو الممثل بسمو روح العاشق
واتسامه بالفضيلة والخلق الكريم ، ويتخلق فكره في دنيا الخيال
مبدعا وخلاقا . ومن العجيب ان الجانب الروحي هائل وموجود في
جميع الاشعار والاخبار التي قيلت في موضوع الحب ، جنبا الى جنب
مع الجانب الجسدي ، وذلك ما اصفى على الحب صفة التناقض
التي يتصف بها كما اسلفنا . ان العاشق الذي يلج شوقا الى لقاء
الحبيبة ، وتقتله الرغبة في التلذذ بنوالها ووصالها ، هو نفسه
العاشق الصابر القنوع الراضي باقل من القليل . فترويض النفس
بقهر الشدة والطمع فيها ، سمة يتسم بها المحبون الذين عرفناهم
في التراث الاوربي وتراثنا معا ، الامر الذي جعل اندريس يشبهه
كقاعدة اساسية من قواعد الحب فيقول : « تجنب الطمع كوابل مهيت
وعائق ضده » . (٧٠) هذا وان ترويض النفس وحملها على الرضى
بالقليل يجعل لهذا القليل من الاثر في نفس العاشق مثل ما للكثير
منه . فبرنارد يصف لنا شعور الغبطة والبهجة الذي يفهمه ، مجرد
نظرة من الحبيبة ، وصفا يذكرنا بسروره ساعة الوصال ، فيقول :

حين تسبح الفرسة فتوليني نظرة واحدة فقط ، لا اعي الا وانا في

غمرة سروري ، اهتز طربا ونشوة . (٧١)

وارنوت دي مارويل يكتفي بنظرة الى ارض الحبيبة ، وبخيال
شخصها الجميل النبيل يتامله وهو بعيد عنها ، فيقول :

ادبر عيني يا سيدتي النبيلة الى ارضك ، وانطلق الى حيث
تسكنين ، وحين لا استطيع القرب منك ، اكتفي بخيالك يسكن
قلبي ، وبذكرى شخصك الحلو الطريف تملأ افكاري . (٧٢)

وترويلس لا يطلب من الحبيبة الا ان تتلطف بنظرة من عينيها
الجميلتين ، وفي ذلك ما يكفيه :

With the streams of your eyen Cleere

Ye wolde somtyme frendly on me see .

(31 - 130 ، 111)

ويسال العاشق الجوسري صاحبه مرافقته الى بيت الحبيبة بعد
رحيلها ، ليرى المعبد الذي فارقه القديس :

(٦٨) ابن حزم ، ٥٦ .

(٦٩) - ابن حزم ، ٢٣ - ٣٨ .

(٧٠) Andreas , op . cit . , 81 .

(٧١) Bernard , op . cit . , 119 .

Kirby , op . cit . , 293 .

وهو يستنشق النسائم تأتيه من أرضها فيستشعر برذا وراحة :
إذا استقبلتني الريح من نحو أرضها
تنشقها حتى ترف الخياشم (٧٩)

وابن زيدون يرضى من الحبيسة اللطيف الساري وبالذكرى
العابرة فهو يقول :
أولي وفاء وإن لم تبدلي صلة
فاللطيف يقنعنا والذكر يكفيننا (٨٠)

هذا الترويض على القناعة أو كف النفس عن الشره والطمع لما
يرهف العاشق ويجعله يهتز لخاطرة وينتشي لنسمة عابرة كما رأينا.
وهناك فوق هذا فضائل أخرى تحمل نفس العاشق واهمها الاخلاص
للحبيبة ، والوفاء لها والتفاني في سبيلها . هذه افكار واردة في كلا
التراثين الاوربي والعربي وملموسة في الاقوال والاشعار والاخبار التي
وصلتنا منهما . فاندريس يؤكد ويوصي العاشق بالاخلاص للحبيبة،
ويقول في احدى قواعد الحب مخاطبا العاشق :

احفظ نفسك عفيفا من اجل تلك التي تحبها .
ويقول في مكان آخر متناولا المعنى نفسه :

لا يستطيع المرء ان يرتبط بفرامين في آن واحد . (٨١)

اما برنارد فيخبرنا انه قاطع جميع النساء من اجل المرأة التي
يحبها ، وعاش مخلصا لها وحدها ، فهو يقول :

لقد قاطعت جميع النساء من اجلها ، فمنها وحدها يمكن
ان اتلقى مسراتي . (٨٢)

ويؤكد الشاعر نفسه وفاءه اللامتناهي للحبيبة ، فيقول انه
يحبها ما دام حيا ، وسيرافقه حبها الى ما بعد موته، وهذا قوله:
هلا يخطف الموت ارواح هؤلاء الذين يتجنون فيقولون
ان حبي اياك سيفارقني بعد «فارقتي الحياة ولا يرافقتي»
بعد ان اموت واوارى في التراب . (٨٣)

ويخبرنا بالاizol انه مخلص لحبيبة اخلاصا يحمله على ان يفضل
رفضها على كل ما يمكن ان يلقاه من قبول الاخرات. فهو يقول :

افضل رفضك اللطيف على جميع هبات الاخرات ، واؤكد
لك بانني لا استبدل لاءك بنعم السيدات جميعهن . (٨٤)
ويؤكد ترولس بطل الحب في قصة جوسر ، انه ما حاد عن
الاخلاص لكرسيده منذ ان رآها لأول مرة ، وسيخلص لها الحب حتى
الموت . يكتب جوسر بهذا المعنى فيقول :

Now God to whom ther nys no Cause Ywrye ,
Me glade , as wys I nevere unto Criseyde .
Syn thinke day I sauagh hire first with ye ,
Was fals , ne nevere shal til I dye .

(١٧ ، 1655 - 58)

ويبرهن العاشق في تلك القصة ان وعده صحيح ثابت ، فهو لم
يطلب بديلا عن حبيبته بعد رحيلها ، ولم يجسد ما ينسبه حبها او
يسليه عنها في كل نساء الارض ولهوها وملذاتها. يقول ترولس لصديقه
الذي نصحه باستبدال حبيبته باخرى في محاولة لتخفيف الام الحب :

(٧٩) ديوان ابن الاحنف ، ٢٧٢ .

(٨٠) « ابن زيدون » ٩٥ .

(٨١) Andreas , op . cit . , 81 , 184 .

(٨٢) Bernard , 150 .

(٨٣) Ibid . , 159 .

(٨٤) Newcombe , op . cit . , 81 .

As to we sen the palais of Criseyde .

For syn we yet may have namore fests ,

So lat us sen hir paleys atte leeste .

(٧ ، 523 - 25)

ويخبرنا اندريس في كتابه عن عاشق يؤكد ان مجرد انعكاس
منظر بيت الحبيبة في الهواء يزوده بقوة تحفره على الحياة وتملا فؤاده
بمتع الحب الجميلة . (٧٣)

اما الادب العربي فيكشف لنا عن آراء وافكار مماثلة لتلك التي
عرضناها . ويبلغ جميل غاية في الاكتفاء بالقليل والفنى الروحي
تجعله يرضى من الحبيبة بالقليل الذي يسر له الواشي وتقر به بلابله
يقول جميل :

واني لارضى من بشينة بالذي

لو ابصره الواشي لقرت بلابله

بلا وبالا استطيع وبالنسي

وبالامل المرجو قد خاب امله

وبالنظرة المعلى وبالحول تنقضي

واخره لا تلتقي واوائله (٧٤)

ويتحدث ابن ذريح عما يفنيه عن وصل لبني التي حرمت عليه،
فيذكر لقاء الروحين عبر النسائم ، وعند افول الشمس ، اذ يلغهما
سكون الليل وحين يوحد بينهما هدوء الظهيرة ، فالعاشقان ليسا
بمفترقين ما داموا يعيشان على ارض واحدة ، ويتطلعان الى سماء
واحدة . يقول قيس بن ذريح:

فان تك لبني قد اتى دون قربها

حجاب منيع ما اليه سبيل

فان نسيم الجو يجمع بيننا

ونبهر قرن الشمس حين تزول

وايواحنا بالليل في الحي تلتقي

ونعلم انا بالنهادر نقييل

وتجمعنا الارض الفرار وفوقنا

سما نرى فيها النجوم تجول (٧٥)

ويمر المجنون على ديار ليلي فيقبلها حين يعز عليه اقبيل ساكنها
حيث يقول :

امر على الديار ديار ليلي

اقبل ذا الجدار وذا الجدارا

وما حب الديار شغفن قلبي

ولكن حب من سكن الديارا (٧٦)

والعاشق العربي يذكر الحبيبة فيمتريه للذكرى من الفرح والنشوة
ما يعتري المصفور حين تبلة قطرات الفيت بعد طول ظمأ في الصحراء
واني لتعروني للكرام هزة

كما انتفض المصفور بلله القطر (٧٧)

اما ابن الاحنف فيرضى بما لا يرضى ، وترتاح نفسه حتى الى
المواعيد المظولة فيقول :

واني ليرضيني الذي ليس بالرضا

وتقنع نفسي بالمواعيد والمطل (٧٨)

Andreas , 69 .

(٧٣)

(٧٤) ديوان جميل بشينة ، ٩٤ .

(٧٥) الاصفهاني ، ٨ ، ٢٣٩ .

(٧٦) البغدادي ، ٢ ، ١٧٠ - ١٧٢ .

(٧٧) ديوان مجنون ليلي ، ١٠٩ ، البغدادي ، ١ ، ٥٥٣ .

(٧٨) ديوان ابن الاحنف ، ٢٣٦ .

Thow biddest me I shoulde love another
Al fressly newe , and lat Criseyde go !
It lith not in my power , leuge brother .
And though I might , I wolde not do so .
(17 , 456 - 457)

أما إخلاص العاشق العربي للحبيبة ووفائه لها وتفانيه في سبيلها
فأمور يكشف عنها التراث ، ومنه نعلم أن ابن ذريح حين أشار عليه
قومه بالزواج من امرأة جميلة تنسيه لبنى أجابه قائلا :

لقد خفت أن لا تقنع النفس بمعها
بشيء من الدنيا وإن كان «مقنعا»
وازجر عنها النفس إذ حيل دونها
وتأبى إليها النفس الا تطلعا

ونعلم أيضا أن أبا قيس هذا وعشيرته اقساموا عليه بالمسير في
أحياء العرب والنزول عليهم فلعل عينه تقع على امرأة تمجبه . فسار
حتى نزل بحي بني فزارة ، ولم يلبث أحدهم أن عرف قيسا ، ورغب
في مصاهرته ، فلامه الحي وقالوا له : « قد خشينا أن يصير علينا
فعلك سبة » . فقال أخو الفتاة : « دعوني ، ففي مثل هذا الفتى
يرغب الكرام » . فلم يزل به حتى أجابه قيس وعقد الصهر بينه وبين
أخته ، وقيل أن تلك الفتاة كانت حسناء كالبحر ليلة تمامه ، ولكن
قيسا لم يهش لها ، ولا دنا منها ولا خاطبها ولا نظر إليها .
وهو يصف حاله بعد فراق لبنى قائلا :

وإني وإن أزمعت عنها تجلدا

على العهد فيمما بيننا لمقيم
إلى الله أشكو فقد بنى كما شكا

إلى الله فقد الوالدين يتيم (٨٥)

وعروة العذري يؤكد لنا وحدانية الحبيبة وعدم إشراكه في
الحب منذ أن عرف الحب وإلى ما لا نهاية له ، فهو يقول :

هواها هوى لم يعرف القلب غيره

فليس له قبل وليس له بعد (٨٦)

ومجنون ليلى إذ يحاول أهله إقناعه بالعدول عن ليلى إلى غيرها ،
يقول لهم أن لا دواء منها إلا بها :

تداويت من ليلى بليلى من الهوى

كما يتداوى شارب الخمر بالخمر (٨٧)

وأخيار ابن معمر تنبئ عن إخلاصه ووفائه لحب بشينة وعهدما
حتى الموت . فقد ذكر أن نساء الحي مرة جعلن يقرعنه وينصحنه
بالانصراف عن بشينة إلى غيرها ، فكان جميل يردنهم مبتدرا أن لا مكان
في قلبه لغيرها ، ويقول في هذا :

فلرب عارضة علينا وصلها

بالجد تخططه بقول الهائل

فأجبتها في القول بعد تستر

حيي بشينة عن وصالك شافلي
لو كان في قلبي كقدر قلامة

فضلا ، وصلتك أو اتك رسائي (٨٨)

وبخبرنا ابن معمر أن حب بشينة هو حب أزلي ، كان ولا زال ،
وسوف يخلد حتى بعد أن تفارق روحه الجسد ، فيقول :

(٨٥) الإصحاني ٨ ، ٢٢٥ - ٢٢٦ ، ابن داود ، المصدر المذكور ، ١٦٧ .

(٨٦) الانطاسي ١ ، ٣٩ .

(٨٧) ديوان مجنون ليلى ، ٩٢ .

(٨٨) الإصحاني ٧ ، ١٦٠ .

تعلق روحي روحها قبل خلقنا

ومن بعد ما كنا نطافا وفي المهد

فزاد كما زدنا فأصبح نائما

وليس إذا متنا بمنقضى العهد

ولكنه باق على كل حاله

وذاثنا في ظلمة القبر واللحد (٨٩)

وعلى الرغم مما يذكره الرواة عن عدم إخلاص كثير الحب لعزة
وحدها ، فإن الشاعر يؤكد - كما فعل غيره - أنه هجر نساء الأرض
كلهن في سبيل عزة التي ضنت عليه بوصلها ، حيث يقول :

فما انصفت أما النساء فبغضت

إلي ، وأما بالنوال فضنت (٩٠)

ويذكر لنا ابن الأحنف أن وجه الحبيبة لم يغب عن قلبه منذ
أن رآها ، وأنها ملء قلبه منذ ذلك اليوم ، إذ يقول :

وما غاب عني وجهها مذ رايتها

ولا مال بي عنها إلى غيرها قلبي (٩١)

ويؤكد الشاعر نفسه إخلاصه للحبيبة في حاله رضاها وهجرها
فيقول :

فؤادي وعيني حافظان لغيرها

على كل حال من رضا ومن عتب (٩٢)

وحين تقرا ابن زيدون نجد مفضلا جور الحبيبة وهجرها على
وصل غيرها من النساء ، إذ يقول :

لو كان قولك مت ما كان ردي لا

يا جائر الحكم أفديه بمن عدلا (٩٣)

وهو - مذ غابت عنه - لم يعتق رايا ولا دينسا سوى حبها
والوفاء لها ، حيث يقول :

لم نعتق بعدكم إلا الوفاء لكم

رايا ولم نتقلد غيره دينسا (٩٤)

هذا الرجل الذي عرفناه حتى الآن هو عاشق صادق الحب ، مف
قادر على ضبط نزواته وقمع شهواته ، وهو مخلص للمرأة التي يهواها ،
يجلبها حاضرة ، ويحترم أرائها ، يحفظ غيبها ويكنم سرها ويبدل
النفس والتفيس في سبيل مرضاتها ، وفوق هذا كله يعرف ما يقوله
لها ويحسن القول . هذا العاشق رجل لا يستطيع الرجل العادي أن
يكونه ، فهو إنسان اصطفاه الحب وحمله بالشهامة والخلق النبيل
والروعة لكونه أهلا لذلك . فقلبه شاعري مرفه خلق لكي يستجيب
للحب فينصهر بناره المقدسة ، ويشع نورا سماويا يعجز ذوو القلوب
الفليضة عن إدراك فحواه ، ذلك الإشعاع السماوي الخالد على
الأيام يتمثل بالشعر الذي غناه المحبوب في الغرب وفي دنيا
العرب ، وما زالت الأجيال تفتنه بعدهم . فالتروبادورز الذين نعرفهم
كلهم شعراء خلفوا تراثا اقتفاه الشعراء الفزلون في معظم أقطار
أوروبا بما فيها انكلترا ، حتى أن الكتاب الانكليزي يعتقدون أن الباحث
في تاريخ الشعر الانكليزي لا بد له من أن يتخذ شعر التروبادورز متطلعا
له والا بقي بحثه غير مكتمل . (٩٥) لقد خلد التروبادورز لأنهم
غنوا ، وغنوا لأنهم أحبوا بصدق ، ولأنهم خلقوا لكي يحبوا ولكي

(٨٩) ديوان مجنون ليلى ، ٨٠ .

(٩٠) ديوان كثير عزة ، ٩٦ .

(٩١) ديوان ابن الأحنف ، ٤٢ .

(٩٢) ديوان ابن الأحنف ، ٤٦ .

(٩٣) ديوان ابن زيدون ، ١٦٤ .

(٩٤) ديوان ابن زيدون ، ٩١ .

Chaytor , The Troubadours and England, 135 (٩٥)

انذاك ، وانشدوها بعض ما قالوا في المرأة والحب ، ففضلت قول جميل :

يقولون جاهد يا جميل بغزوة
وأي جهاد غيرهن أريد
لكل حديث عندهن بشاشة
وكل قتيل بينهن شهيد
وأفضل أياي وأفضل مشهدي
إذا هيج بي يوما وهن قمود

وقالت سكينه لجميل حين انشد آياتها تلك : « اغزلت ، وكرمت ، وعفت ، فانت الذي جعلت قتيلنا شهيدا ، وحديثنا بشاشة ، وأفضل أياصك يوم تنوب عنا ، وتدافع ، ولم تعد ذلك إلى قبيح . خذ الف درهم هذه وابسط لنا العذر ، وانت اشعرهم . »
وذكر انها استقبلت قول جرير حيث قال :

طرتك صائدة القلوب وليس ذا
وقت الزيارة فارجمي بسلام

قالت له سكينه : « كما أحسنت ولا أجملت ، ولا صنعت صنع الحر الكريم ، لاستر الله عليك كما هتكت سترك وسترها ، ما أنت بكلف ، ولا شريف حين ردتها بعد هدوء العين ، وقد تجشمت هول الليل » (١٠١) .

هذه القصة تشير إلى أن المرأة الحكم قد فضلت جميلا شاعرا ومجبا في وقت واحد ، والشعر والحب صنوان متلازمان . ويذكر العرب أن العشق هو الباحث على الغزل . (١٠٢) ويخبرنا الشعراء العشاق أنفسهم ما يؤكد هذا القول . فجميل يذكر لنا انه انما ينظم الشعر من أجل ارضاء الحبيبة ، وهو يستوحىها المزيد ، فيقول :

وقد قلت في حبي لكم وصابتي
محاسن شعر ذكرهن يطول
فان لم يكن قولي رضاك فعلمي
هبوب الصبا يا بشن كيف اقول (١٠٣)

ويقول جميل في مكان آخر ان الشعر يابى ان يطاوعه الا في موضوع واحد ، ذلك هو حبه بشينة :

اذا ما نظمت الشعر في غير ذكرها
أبي وأبيها - ان يطاوعني شعري (١٠٤)
اما مجنون ليلى فيهرع إلى قول الشاعر طلبا للجزاء والراحة من بلاد الحب الذي هو فيه ، فيقول :

فما اشرف الايضاع الا صباية
ولا انشد الاشعار الا تداويا (١٠٥)
وهو ان يحرم من ليلى ، يجد عزاء في الدموع وفي القوافي اذ يقول :

فان تمنوا ليلى وحسن حديثها
فلم تمنوا عني البكا والقوافيا (١٠٦)
وكثير يعترف بان حبه عزة قد رفع ذكره وحسن شعره فقد قيل ان امرأة لقيته في بعض الطرق فقالت : « أنت كثير ؟ » قال : « نعم » ،

يقولون . يقول برنارد :

لا جدوى في غناء لا ينبعث من القلب ، ولا يكون القلب ينبوع غناء ما لم يرهفه الحب الصادق . (٩٦)

وبلازول يغني ما دام يشعر ان اغانيه سنبهج ماريما الجميلة وتنشئها ، فهو يبعث اليها باغنيته قائلا :

ايتهيا الاغنية ! قلولي لحبيبتني « اريا » ، اني سأغنيها ما دمت اعرف ان اغاني مصدر سرور ونشوة لها .

وترويلس حالما يشعر بسهام الحب تصوب إلى قلبه الرقيق ، يهرع إلى غرفة منامه ليفني اسوة بالعشاق الآخرين :

And on a song anon - right to bygyne ,
(١ , 989)

وبعد رحيل كرسيدا ينصرف العاشق إلى نظم الشعر طلبا للجزاء من الام الحب والفراق :

And made a song of words but a few ,
Somewhat his woful herte for to delight .
(٧ , 633 - 34)

وسلولك ترويلس في كل مراحل غرامه يدل على جدارته بحب عظيم كهذا الحب الذي لا يزدهر وينمو الا في الاقلية النبيلة التي خلقت له ، كما يقول جوسر :

Pleasance of love , O goodly dabonaire
In gentil hertes ay redy to repaire ,
(111 , 4 - 5)

ويستطرد جوسر فيقول ان الحب الصحيح هو الخرف :
That loveth wel menth but gentillesse
(111 , 1148)

واننا اذ نعود إلى تراثنا العربي نجد فيه افكارا ووفائع مماثلة لما ذكرنا . فصاحب كتاب الزهرة يذكر ان « الحب شيء يختص به قوم برقة طائفتهم وتآلف ارواحهم ، فمن كان مثلهم يذلهم ، ومن خرج عن حدهم هان قوله » . (٩٨) وذكر ان ابن نوهل سئل مرة : « هل يسلم احد من العشق ؟ فقال : « نعم ، الجلف الجافي الذي ليس له فضل ولا عنده فهم ، اما من في طبعه ادنى ظرف ، او دمه دماثة اهل الحجاز ، وظرف اهل العراق فبيها » . (٩٩) وقالوب العشاق رقيقة كانها قلوب طير تمتات كما يمتات الملح في الماء ، وهم ينظرون إلى جمال محاجر اعين لا ينظر إليها الآخرون ، (١٠٠) ويستجيبون للجمال استجابة لا يقدر عليها غيرهم ، ويتحدثون عنه بلغة يعجز عن مثلها سواهم . واستجابتهم للحب وسلوكهم حيال المرأة وتعبيرهم عن مشاعرهم كلها امور يفضلون بها الناس ويتفاضلون بها فيما بينهم . فقد قيل ان الفرزدق وجميل بن معمر وجريز ونصيب وكثير اجتمعوا في موسم من المواسم ، ومضوا إلى منزل سكينه بنت الحسين ، وهي المرأة المرموقة على المستويين الاجتماعي والادبي

Bernard , 81 . (٩٦)

Newcombe , 84 . (٩٧)

(٩٨) ابن داود ، ٤ .

(٩٩) ابن قيم الجوزية ، ١٩٣ ، العسكري ١٣٨ ، مشارق انوار

القلوب لابن الدباغ ، والانطاكي ١ ، ٦ .

(١٠٠) ابن قتيبة ١ ، ٣٤٠ .

(١٠١) السراج ٢ ، ٧٩ - ٨٢ .

(١٠٢) نهاية الادب للنويري ٢ ، ١٢٥ .

(١٠٣) ديوان جميل بشينة ، ٨٣ .

(١٠٤) ديوان جميل بشينة ، ٤٥ .

(١٠٥) ديوان مجنون ليلى ، ٢٩٢ .

(١٠٦) ديوان مجنون ليلى ، ٢٩٣ .

سلوى فيل

٣ قصائد

تواقت

الحب هنا مرمي فوق العتبة .
تهاونت قليلا ، واستحضرت الروح بآلية .
تدخل حدسي تحريفا
(هذا مألوف دوما)
حرنت جنينا يسبح في زاوية عصبية :
(ان احتاج الى ملاح امر مؤسف)
تهيا صوتي لبكاء جذري (دون تصنع)
صوتي يتكون كالطحلب ،
صوتي يتموج خطافا ،
صوتي ..
همز جوادا وتفجر فوق العتبة .

اكتشاف

كلماتك تتطاير ، تردد ، كرات مطاطية .
طين في اذني ووجهي مفلق .
(لحظة انشمم رائحة الزلزال انوم نفسي
مفناطيسيا)
اغوي طمعا جرحا ارعن سرينا
لكن الصمت خبيث .
الدرب مقامرة وعرة ؟

(اشحذ تلف جناحي ، واحمل وجهك في عيني
جفافا ، مجزرة نزقة)

الحب نواة معطوبة ؟
(تبقى احلامي تعويذة)
.. في باطن كفي اليسرى شامة
لم ارها من قبل .

مسار

الجبنة :
تسأل ذاكرتي ، أفعى باردة ملساء :
(أتهدى خطواتي غافلة ، اتلمس نجما ، فلتة نور،
قبرة ، تنزلق اللطمة فجأة : تتفرس عينايا فضولا
فرحا اسود ، اجثو ، أدفن في بردى ميتا ، دمه
في عنقي ، ادفع ديتة وطنا ، يحمل وجهك ، يحمل
أسماءك)

الكذبة :
وشمك سمتي
أحمله وهنا ،
وفصالك عمر يتبدد في الريح ، فراشات ميتة .
الضرورة :
العلق النهم يمص دمي .

باريس

الاوروبي والعربي ، تشير الى التشابه الفكري بينهما في الامور التي تخص الحب والمرأة ، وفي استجابة الرجل وموقفه من كليهما . هذا التشابه لا يمكن ان يكون عفويا او وليد المصادفات ، فنحن نعلم ان الادب العربي الذي عبر عن تلك الافكار كان سابقا للادب الاوربي الذي حوّاها ، وان وسائل الاتصال وطرق الاحتكاك المباشرة منها وغير المباشرة كانت متوفرة بين العالمين العربي والاوربي ، فليس بعيدا ان يتبنى الاوربيون المفكرين للمعرفة والمتطشون اليها انذاك ، نقول ، ليس غريبا ان يتبنى هؤلاء القوم افكار العرب واطوارهم مع الذي نعرفه من رقي العرب وتكامل حضارتهم على المستويات السياسية والاجتماعية والفكرية . وبعد ، فليس غريبا ان يكون حب التروبادورز صدى لحب العشاق العرب ، وان تكون اماتهم وبسماتهم رجما لاهات العذريين وهمسات قلوبهم .

بغداد

قالت : « والله لقد سفل الله بك ، اذ جعلك لا تعرف الا بامراة » ، قال كثير : « ما سفل الله بي ولكن رفع بها ذكري ، وأشار بها امري ، واستحكم بها شعري » . هؤلاء الشعراء العشاق ، العرب منهم والاوربيون ، يتشابهون جميعا بكون استجابتهم للحب ذات طبيعة متناقضة كما اسلفنا . فهم يحبون المرأة حبا حسيا يتمثل بانجذابهم نحو جمالها الجسدي ، وما يترتب على ذلك من رغبة وشوق الى التمتع بذلك الجمال ، وغبطة ونشوة حين ينالون ، وحرقة ولوعة حين يحرمون . وهم في الوقت ذاته ، يتسامون بحبهم تساميا يمنح المجنون منهم سمة الموهوب الملهم الذي يرتل اياته الآخرون . لقد سمى التروبادورز سلوكهم هسنا Courtesy او gentleness ولا ارى ما يوازي معنى هذين التعبيرين في تراننا خيرا مما قالته السيدة سكينه واوجزته حين فصلت جميل بن « عمر عاشقا وشاعرا : « لقد اغزلت وكرمت وعففت ، فانت الذي جعلت قتيلا شهيدا » وحديثنا بشاشة ، وافضل ايامك يوم تنسوب فيه عنا وتذافع ، ولم تعد ذلك الى قببح » .

ان المقارنة التفصيلية التي عقدناها في بحثنا هذا بين الترائين

حاتم محمد صكر

العثور على جمجمة المهدي بن بركه

استراحت خطى الفجر المغربيين / لم يسألوا عنه
في الليل حراس وجدة :

كان الضياء البعيد قريباً
وكان الخيار الذي فاجأ الجنرالات ثانية :
انك المرأة الواحد
تحملين الاجنة عن حقبة كامله
انك الان بين الخناجر
كنت الضحية .. والشاهده
انها لحظة الاختيار : الخطى ابتمدت
انت تقتربين : الخطى ابتمدت
ها هو الطلق ثانية :

يقرا الفقراء حروف الجريدة .. والارغفه
حيث لا يختفي الخنجر الملكي وراء الزجاج
السميك وصلات قصر الصخيرات ..
لا يبحث الموت في جيبه عن مصير الطفولة
هل نرقب البحر يأتي بأردية النسوة
المغريبات ؟

ان المخاض الذي نرتجيه ابتدا
تحملين الاجنة عن حقبة كامله
يسال الفجر المغربيون عن نجمة خباتها لهم جميعه
يعبرون اليها السهوب التي لم تظاها الخطى
يقراون الوصية في قبلة الخنجر الميت ..
ينتشرون بآياتها المحكمه

بغداد

حينما فاجأتني الرياح / استعرت دثارا من البحر
.. قلت : ابتدت ساعة الطلق .. ان المخاض الذي
ترتجين ابتدا / اسمع الان سيدتي في السهوب
الخطى اقتربت ..

والجنين المخبا في مزود الثورة المقبلة :
باركنه الرصاصات / قبل العشاء الاخير ارتدى
الموت بزته العسكرية في لحظة من عماد الدماء ..
انتضى خنجرا مغربيا / تحصن عينيه نظارتان ..
وفي الجيب اخفى مصير الطفولة .. لم ترتعش
شفته .. استدار /

فأودع في نصله شارة المرحلة :

اقبل الصحو في لحظة

كنت كابية بين ارجلهم والدماء المريبة / لا تشهدين
الاكف التي ارتجفت خلف قفازها .. / والعيون
التي لم تخبى وراء الزجاجات ذعر الضحية
والانفجار ..

ابتعدت .. وهم قاسموا الموت وجبته الملكية في
حانة مقفلة :

انها لحظة الاختيار .. استفاق الوليد ولم تكتمل
بين كفيه بعد الوصية ..

— هل اعلن الجنرال اختيار الرصاصة قبل
الوان ؟ —

الوجه

عدة محطات . تنساب موسيقى حلوة في اوصالها ، رحية ناعمة ، تستريح على كرسي . يسقط رأسها المتعب ثقيلًا على رقبتها ، يطل عمودها الفقري منتصبًا قويا .

تسمع من بعيد مرسوسة حببية قريبة اليها ، تنبّه للصوت ، تجلس مستقيمة ، تتيقظ حينها ، تقتحمان الساب والجدران ... تنتظران المجهول ... ثم لا شيء . الخطى الهادئة على الدرج ابتعدت . تعود الى جلستها ثانية ، ترسم على قسماتها العادة ابتسامة ساخرة ، تنقلص وجنتها ، فيخبسو البريق في العيين الذكيتين ، تسكن فيهما الوحدة والوحشة .

المطر ينهمر . صوته يفجر اشواقا غائرة في الاعماق . تفتتح كتابا :

« صفحات مجهولة من حياة امرأة » ... امرأة اخرى فصاحت والاساعت .

تقرا على زاوية :

« ليتني اقرا لك هذي الكلمات اذا ما فتحت كتابي هذا بعد سنين » .

تفلق الكتاب . تتجلد ، تمنع لهفة فتستند الى الحائط . المربع يعلن عن اغنية ملول يجترها المغني .

عادت الخطوات تقترب عجلي ، نظامية ، كل يوم تقترب ، كل ساعة ، خصوصا في ساعة معينة من بعد الظهر .

انه رجلا حتما هذه المرة يقترب .. يفتح الباب ، قلبها ينفتح .. تراه بقلبها وبعينها .. يطل بقامته الرشيق ، ينث الثعب بين شفتيه ، يتاوه ببطنه كمن بلغ دار الامان . تحت ابطه رزمة من اوراق كبيرة ومجلات . يتسهم . يضمها على الطاولة ، يحيي بلهفة وعجلة . - مرحبا ..

يرتجف صوتها وانها :

مرحبا ..

تظل تلتزم مكانها .. تعاند ، تكابر ، تلاحق خطواته التي تتوقف امام غرفة نومها . تلتصق بمقدمها . تراه بمؤق حينها يفك ربطة عنقه ، يرميها فوق كرسي . في نظراته الجانبية ، في عينيهِ كلام كثير . وكالمادة ، يلوب اصابعه على نفسها ، يحركها بمصيبة .. كان دوما عصيا .

تتبه افكارها حول نعم قديم كانت تردده كلما تواعدا قرب الحديقة العامة المستحدثة .. حينذاك ، في تلك الايام المتباعدة ، كان الفرح يلح في العيين ، وتتورد الخنود .. وعلى خشية وخفر ، يقترب

هبطت غيمات سود منلرة على قمة قاسيون ، وانسحبت ذبولها الرمادية واطمة تكاد تلامس المآذن المتناثرة المتعالية .

حين قصف الرعد ، رفعت المرأة اصابعها التحيلة السمراء تسد اذنيها ، ثم رات الامطار تنهمر وتبلل شوارع دمشق . اغتسلت الدروب واصبحت الجدران انظف ، وظهرت الالوان انصع ، رجعت يداها الى الابرة والخيوط تشدان على ثوب اسود بملل ، عاودت حركة الفز مرة ، مرتين مرات ثم رفعت الخيط فلامس اطراف اسنانها اللامعة . قطعت . مرة اخرى تقترب من الشبابك ، الحياة التي كانت تندفق حوالها تتوقف . وفجأة يغلو الشارع من المارة .

تلصق وجهها بالحاجز البلوري الشفاف ، خيط عنكبوتي يفصلها عن الزمن والنساس ، تختزن في ذاتها سنين ثرة من غنى عاطفي وفكري .

المرأة لنفسها :

- كم يوغل ذالك اليوم في البعد ؟

تومض الذكري ...

يومها تواعدا قرب حسيديقة عامة مستحدثة في حي امتد اليه العمران ، نيسان كان ينور ويعطر . كانت الاشجار نباتات صغيرة لا ترتفع عن الشبر رفيقة العود ، «ستوحشة في ارض فريية . فجأة ، انهمر المطر ، حبات من لؤلؤ صاف .

يداه كانتا دافئتين تشدانها بحسنان ، والمطر يفسل الشعر والكفتين ، يعلق بالاهداب ويسيل على الخدين والانف خطوطا عطبة رفيقة تتألق كالقصب ، فيركضان الى ظل رواق يحتميان ، وينشر فتاها جريدته مظلة من ورق فوق راسيهما المتقاربين كمصفورين . انتظرا ، انتظرا ... وفي غفلة من المارة المتناقضين الهادين قبلها . كانت تلك قبلتها الاولى .

النافذة المؤيدة .

تمسح المدينة بعينيها . المدينة تنتشر ، تتصل بالافق ، تكبر ، ويردى في البعد ينفسح في دووب دمشق ، يفسل ما علق بها من اوشاب .

تنحسني ساعديها ، تنفس بعمق ، لم يطحنها الالم ، جلورها عميقة ، متشعبة في الروابي والسهول وفي الهواء .

بهدر دولايب الحياة من جديد قويا متلاطما حيا . وهي نقطة ضائعة مضيفة ، ذرة ، جزئية من العالم الكبير المتلاطم .

ترخي المرأة الستائر الهفافة البيضاء .

تدير ظهرها الى الناس ، تفتل زد المذيع تحركه ، يهدوء تغير

الانف من الانف ، فتغفم الخياشيم رائحة الحياة .

يتيسم للذكرى .

ما الذي يبعث الذكرى ؟

يلوح امامها بسنيه الاربعين ، بقامته المشدودة الصلبة ، بعمره الذي انقضى في حرب مع الحياة والمعرفة ، حرب مع القديم والجديد ، مع الاشواق ، الاطماع ، الطامح ، الشماتات ، الحسد ، الرياء ، الكذب ..

ماذا حمل هذا الرأس ؟ أين هو الآن ؟ أين المتاعب والافراح ، أين الطامح والكفاح والمشتقات ؟

يسكن العزن العيين البينيتين . ملامح وجهها تتصلب ، تفرق دمة تظل عالقة بين الاهداب ، وعبر الدمة تراه ، تراه وبكل خوالجها تحس حضوره .

ننهض بكبرياء ، تغير من وضع الكنب ، تزيحها الى رف خشبي مسمر بالعاطف ، تفرش المائدة بغطاء نظيف ، قدمها تسبقانها . صحنان ، ملطقتان .

تطوي الفتوة على شكل وردة ، ينطلق النظر خلف زوجها الغائب تحتويه في اطارها .

— هذا صحنك ..

— صحنى ..

— هذه كاسك ..

— كاسى ..

يتيسم ، يتيسم .

تجلس على الكرسي مهيبه ، تتأمل الافق الرمادي غير النافذة ، تظل عيناها مسمرتتين على الافق ، ثم تتحسس كاسها باطراف اصابعها وترفعها ، تداعب خواطر قديمة ، وتضج في اذنيها عربدات صاحبة : تلصق الكاس بالكاس تقرعهما : تشرب النخب جرعة واحدة ، تستمرى الطعم المثل للشراب المنسرب . تناوه :

— احقا مضى ذلك كله وانقضى ، ويمثل هذه السرعة ؟!

يتقل عليها الصمت . تقوم الى المذيع ، تحرك ازراره من جديد بغير استمجال . يملو صوت المذيع متحمسا بلا جدوى : « انباؤنا بالتفصيل » .

تعود فتجلس امام الطاولة في تادب .

حديقتهما ثابتتان فوينان ترفضان الغياب ، تكذبان الواقع ، تملوان عليه ، تود لو انها لا تسمع ، لو تتحدث مع الغائب عن متاعبها اليومية ، افكارها التي تحوم حوله ، مشاغلها الصغيرة ... فيشتمع صوته في الدار ، يفصص ، يؤنب ، تقسو نظراته ، لكنه يظل الرفيق في الدرب الطويل ابدا .

يخفت صوت المطر ، حياته تتناقص ، المرأة خائفة من المطر ، والخوف يتسلل كالخدر الى قدميها الباردتين من المواسير المخربة ، والمياه التي ترشح بين الجدران .

يرسم التفكير على جبينها . لاح امامها البقال بقامته الضخمة كجزر في يده ساطور ، يلاحقها بنظراته اللبقة ، وانتشرت امام عينيها فواتير الحساب ملاي بارقام مفهومة وغير مفهومة ، وظهر الجيران بيسماتهم وحياتهم المؤدبة ، لكن التهريه ...

تحس برغبة الافضاء ، غير ان عليها ان تتأقلم مع الجديد ، مع هدوء البيت ، السكون ، الوحدة ، وخطوط الهاتف الصامتة ابدا . التمب يحتل العيين المحمرتين .

عاد صوت المذيع :

« والان حالة الطقس في الاربعة والعشرين ساعة المقبلة ... » .

أخربت الصوت ، فشعرت بالراحة .. ما اجمل الصمت !

نظرت الى الصحنين الفارغين ، داعبت اصابعها الكاسين الى

ان ضمت احدهما للآخرى . تلهفت فيها الانثى .

الافكار تتلاطم كخيول في حلبة سباق . مباراة صعبة وشييرة

يعصر معها الاختيار . تسيطر على نفسها .

— لم اتحدث عن ابنتي ، انه يكبر بسرعة .. آه .. انه يسبق عمره . اصبح هو الآخر منذ غيابك متمسدا عصبي المزاج ، يجعله التفكير الدائم صموتا عجوزا ، الباردة قبلني وتترك دمة على رقبتي .

تاخذ المرأة نفسا عميقا ، تقضم اظفارها ، ثم تسمح باصابعها الطويلة على عينيها الجافتين ، ان كل ما حولها يدور ، الأرض تدور ورأسها يدور .

— تسألني عن السندبانة ؟ اما زلت تمنوه بالسندبانة ؟

« السندبانة يقرأ كل شيء : كتبك . رسائلك حتى الحميمة منها مما كنت تبعث اليّ في اسفارك .. وضع يده على اشيائنا الصغيرة المخبأة في درج الخزانة التي كانت ملكنا ، ولت تروى القطع التي نقشت عليها اسمك :

« شريف بركات » كيف اصاب اليها اسمه .. أصبحت تحمل اسم : « مازن شريف بركات » . بودي لو ترى اليه الآن ... بصماتك على وجهه ويديه وامتشاق جسمه . انصحن اكثر جمالا وقوة . اطلق شاربه الصغير على فم دقيق مزوم ، تماما كما لو ان الحياة عادت اليك ، يقلدك في كل شيء ويريت على كتفي كلما أنس مني غضبا وضعفا ، كما كنت تفعل أنت » .

تنظر الى الساعة الكبيرة ، رقاصها يتأرجح بطل ، دقائقها كتيبة مرهقة ، ولدها لم يعد الى البيت .. وجه الزوج الحبيب أخذ يبتعد ، ويبتعد مع دقائق الساعة ، كشرزاد ادركها الصباح ، او كالاشباح التي تختفي مع اولى خيوط الفجر ، ثم لم يعد الوجه سوى نقطة سوداء ، تتأرجح في الفضاء وتمحي .

تاخذ رأسها بين يديها ، فلا يبين من الوجهه سوى الانف والكلمات تبث على الشفتين وفي القلب .

فجأة يندس مفتاح في الباب وتبدأ حركة قوية في المدخل ..

تنفض :

— مازن ، هذا أنت ؟

يطل الابن كالفرحة مثقلا بكتب الجامعة ، بعد ان تغلف من معطفه المبلل :

— من غيري ؟! تناولت الفداء ؟

— نعم أكلت ، استأخرتك . اظن انني أكلت ..

— تظنين ؟

ينظر الى المائدة .

— ارى مع ذلك صحنين وكاسين .

— لا احس بالجوع .

يقترّب منها ، يرفع ذقنها ، ويتمن في ملامحها .

— وجهك لا يعجبني اليوم ، تحسّين بشيء ؟

— ابدا ...

— بلى ، مرة اخرى عدت تتحدثين مع أبي ، حتما .

تنهض بسرعة . تتحرك نشطة ، بهمة ، ومقدرة ، كلا ، انها لا تحس بشيء ولم تتبادل الحديث مع المرحوم . تنقل الخبز والماء ثم تسكب الطعام في وعاء نظيف ، وقبل ان تتجاوز به باب المطبخ ، تستمر قدمها لحظة ، لا ، يا مازن ، لا احس بشيء . انا بخير ، كل شيء بخير .

تدخل عليه باسمه . يتناول صحن الطعام . وبدوره يتيسم :

— هه ... هكذا افضل . تعرفين ؟ وجهك اجمل بكثير عندما

يتيسمين ..

دمشق

علوي الهاشمي

العصافير وظل الشجرة

(محاولة للكتابة باللون ...)

لوركا : ايتها الحرية الحقيقية اوقدي لي نجومك
البعيدة .. وداما

وجففوا النشيج

- اللوحة الاولى -

اللوحة من الداخل :

مرة ..

راودتني العصافير في النوم :

كانت تنقر فوق جفوني ، وتزقو ..
فتحت مدائن حلمي ، وقلت : ادخلي .. انه اول الليل :
نافذه الحلم مفتوحة كالمدى .

والنجوم البعيدة

والنعاس المهوم ، والليل ..

اشرعة للبلاد الجديده .

تتدلى العصافير في جسدي جزرا تستحم
بخضرة لوني ..

العصافير تنحل في جسدي كالندى ، تفيؤني :

ليس بين دم الشهداء ووجه الوطن

غير لون الكفن

فادخليني ، ادخليني ..

الردى اخضر

والمدى اخضر .. اخضر ...

موصل للبلاد التي خباثتها جفون القصيدة .

خضرتي سر مفتاح كل الفصول - اذكركم -

فانتهوا اجمعين الي ، انتهوا

اوصل الارض بالبحر بالافق المستدير بخضرة لوني

باحلامكم بالاغاني الوليدة بالوطن المتلفع بالصحو ..

ينفتح الانق بيني وبين السماء المديدة :

كل جناح على جسدي نجمة او جزيرة ضوء

تسافر بين دم الشهداء ووجه الوطن

انني اول الليل ، بوابة الحلم ، تذكرة للنعاس الجميل

ادخلوني جميعا .. اذكركم ..

خضرتي سر مفتاح كل الفصول .

اللوحة من الخارج :

في دائرة اللون تسمرت . دوار البحر يفلني :

اسود .. اصفر .. ازرق .. احمر

احمر .. احمر احمر احمر .. اسود اسود اسود اسود

اصفر اسود احمر اخضر ازرق

في جسدي ينحل القوس القزحي :

الاسود يلقي ظل عباءته فوقي . جرح في الراس

ينز دما احمر

والموج يحاصر احزاني الصفراء بزرقة الاولى ..

ويفاجني الزبد الابيض ينحل امامي اجنحة بيضاء

تخلق بي نحو الانق المتوهج بالالوان الشفقية ..

احمر : يفتح الجرح على سعة الدنيا

اصفر : ينفجر الحزن المتواثب بين ضلوعي

ازرق : ينهمر اليلك فوق الجرح فيشتعل اللهب

الازلي : الشمس رغيف ينضج في تنور الليل ،

وياتي الفقراء الجوعى في الفجر جيوشا تحمل رايات

خضراء ، ووجه الوطن المتباهي يتقدمها ...
يتفجر بالخضرة : تنحل الالوان جميعا في خضرته ،
ينفض جسد الارض المتعب في شكل امرأة
.. تأتزر بنشل (✕) اخضر .

او ينتصب على هيئة شجرة .

في دائرة اللون تسمرت :

الاحمر ينفجر الآن ، يدوم ، يلتهم الالوان الاخرى

احمر .. احمر .. احمر احمر احمر

الارض ، النخل ، الريح ، البحر القيم الشمس النجم

دوامة دم

تقذف بي في كل جهات الدائرة المكنوزة بالدم

دوامة دم

دوامة دم

ويصفني الاحمر

احمر احمر احمر

اسقط فوق الارض ذبيحا ، مطعونا باللون الاحمر

احمر .. احمر

اغض عيني : الوطن الاخضر يتسع الآن ..

الجرح يضيق يضيق ، وينهمر اللون الاخضر

تحملني ثاية ساقاي فانتصب على الارض ، واسقط

انتصب ، المرة تلو المرة : اسقط انتصب : الاحمر

يتسع ويضيق ، الاخضر يتسع ويضيق .. الدوامة

تسكن رأسي : الاحمر يقذف بي للاخضر والاخضر

يقذف بي للاحمر ،

تسكن رأسي الدوامة ، والوطن المبهور يلاحقني :

أركض .. أركض .. أركض

والمسافات تعدو امامي .. ورأني .. امامي ورأني

امامي ..

النخيل .. الدماء

النخيل .. الدماء

النخيل .. الدماء .. ماء

النخيل .. النخيل .. النخيل النخيل النخيل

..... السماء .

تعليق :

- ١ -

بين كل انحناء ظهر وبين السماء ...

انحناء قوس قزح

- ٢ -

خلف هذا الزمان الكثيب على ظل وجهك ،

أيتها الارض ..

لما تزل ساعة للفرح

شجره

ستظل على جهة من جهاتك منتظره .

(✕) النشل ثوب فضفاض مقصب بماء السذهب ، وحتى

فترة قريبة كان الزي الشعبي لنساء الخليج .

اللوحة الثانية -

اللوحة من الداخل :

مرة ..

ضيعتني العصفير ، شاخ انتظاري ..
سكنت انتظار السنين التي جفلت داخلي ،
غير ان العصفير ضاعت مع الهاجره .
بين ظلي وبين مساحه هذي السماء ..
وبيني وبين العصفير خطوة عشق ...
فكيف يقاسمني الرمل في الصحراء مدارات عشقي
وماء الهوى والاغاني ..
وابقى وحيدة ؟

نفيات ظلي .. وايقنت ان المسافسة بيني وبين
السماء بعيدة
فوزحت عني عباءة ظلي ، والقيتها من يدي ...
ثم سافرت نحو بلاد تشعشع في الذاكرة :
بين ظلي وبين انكسار المسافات ،
بينني وبينني : أنا

ليس تخطئي العين بعد ،
وظلي : أنا دون ظل ، وليس لوجهي قناع . ولكن ..
مرة ..

ضيعتني العصفير ، شاخ انتظاري ...
سكنت انتظار السنين التي جفلت في دمي ،
ثم ضاعت مع الهاجره .

اللوحة من الخارج :

لعبة اللون لم تنته : الرمل اصفر مثل الحرائق ،
والنخل يفغو على التبع ظلمان ، والعشب اصفر
والذكريات المريضة في الرأس ، والحزن اصفر
والقيم والنجمة الافلة
كل شيء تلفعه الصفرة القاتله
كيف تتجه القافله

صوب نبع من الماء او شجره ؟
كيف يرتاح سرب العصفير في ظلها وهو اصفر
مثل المدى ؟
والعناقيد وهمية ، واخضرار الفصون ، وثلويحة
الشمره ؟

لغة اللون تفصح عن نفسها : الجسد الواحد المتكامل
يكشف سر ترابطه ، القوس يعلن اسراره القزحية :
ان المدى اصفر
فالردي احمر

اصفر .. احمر .. اصفر .. احمر احمر ..
اخضر اخضر خضر ..

ازرق

فجميع الالوان تسافر عبر اللون الاحمر
هكذا كان يوصي الشهيد ، فيعلن سر الشهادة :
« ان الدم موصول بالدم »
أتخونون اليوم وصايا الشهداء ؟
أتخونون دماء الشهداء ؟
ستطاردنا عبر جميع الالوان وصاياهم
« ان الدم موصول بالدم »
اسود .. احمر .. اصفر .. احمر .. اخضر ..
احمر اخضر ...

ازرق ازرق ازرق

هكذا كان يوصي الشهيد ، يفجر نافورة الدم
في الارض ،

ثم يموت .. فيعلن سر الولادة .

تعليق :

بين وقت الغروب ووقت الشروق احمرار الشفق
ثم ينتصب البحر ازرق
والنخل اخضر
حلوة مشمره

يتساقط منها الندى المترقق ابيض مثل الالق ..

اللوحة الثالثة -

تنامين في اول الذاكرة
وتصحين في آخر الذاكرة
وتنتشرين على كل خارطة العمر والجسد المتهاك ،
نهر من الوجد المر والحلم المستفيق ..
تنامين غابة صحو ، وتنتشرين مغارة عشق
.. من الرأس للخاصره

اتنفرسين اذن
طيف ظل هزيل على الرمل في الهاجره ؟
وتنحل كل جدورك من تربة القلب ،
يسقط وجهك من شرفة الذاكرة
فكيف تكونين انت ؟

.. المدى ضيق حول عينيك ، حيث التفت ..

المدى تقب ابره

اذن كيف يسكن قامتك العمر ،

ينفرط الحلم في راحتك ،

وتنحل صفرة هذا المدى عبر خضرتك الاسره ؟

وكيف تكونين انت ؟

وانت تنامين في اول الذاكرة

وتصحين في آخر الذاكرة

ونهر من الوجد المر والعشق يمتد ما بين نومك

والصحو

.. من قمة الرأس للخاصره

اتصحين في الهاجره ؟

اذن .. انها الخطوة الخاسره

انها اللعبة الساخره

فاستفق ايها النخل ..

ان البلاد محاصرة بالماكائد والعقم ،

لا تبرد الماء من اقرب الارض .. كل العيون

مسممة

فاقلب الرمل تحتك ، واضرب بكل جدورك

.. نحو العيون البعيدة

حيث تنتصب الشجره

والمدى اخضر حولها .. واسع واسع

كانفلات المسافات في الذاكرة

المدى اخضر

والردي اخضر

والندى اخضر

كل شيء تلفعه الخضرة الاسره

ثم تأتي السماء المديده

استفق ايها النخل ..

بين الغروب وبين الشروق احمرار الشفق

استفق

بين بدء النعاس واخرة الحلم

.. لمّا تزل فسحة للارق .

البحرين - بيروت

القضية الفلسطينية

في كتاب ومجلة جنسية

تابع المنشور على الصفحة - ١٣ -

الغريون ، او بالأحرى فئة خاصة من هؤلاء اليهود الغربيين . ذلك لان الفيلم يشير من خلال صور دامغة لمنازل من الصفيح ولحياة دون المستوى البشري ، بينما يخطئ الآخرون ، في دولة تدعي بأنها تنتمي الى الاشتراكية الدولية ، بقصور ذات حمامات للسباحة .. يشير الفيلم من خلال هذه الصور الى ان المهاجرين القادمين من الاتحاد السوفيتي يحظون بهذه المعاملة ويمشون هذه الحياة القلقة في اكتشاك الصفيح لكثير من اليهود الشرقيين . ان هؤلاء الذين تركوا بلادهم سعياً وراء وهم الارض الواعدة ، او فردوس الحرية والمساواة لليهود ، يجدون انفسهم يحون حياة لم تداعب خيالهم في اقصى الكوابيس . ويفقد بعضهم حتى حرية العودة الى حيث اتي ، ويتحمل البعض عذاب الاختيار الاحق الذي دفع به الى التخلي عن وطنه من اجل حلم زائف وغير يقيني .

ويكشف الفيلم بوضوح ووعي عن السبب الرئيسي في هذا المستوى الحضري للحياة الذي يعيشه اليهود الشرقيون والمهاجرون الجدد الذين يحاول الجميع محاصرة صرخاتهم التحذيرية ومنعها من الوصول الى الذين لم يهاجروا بعد . يكشف عن ذلك من خلال التحليل الطبقي الوائقي المصور للمجتمع الاسرائيلي .. فالقاعدة الاساسية في هذا المجتمع هي الاستغلال .. ومع ان المجتمع نفسه ينهض على اساس عرقي وعنصري - الا ان الاستغلال باعتباره القاعدة الاقتصادية الاكثر صلابة قد يعمل في بعض الاحيان ضد الاساس العرقي للمجتمع .. هذه المفارقة الحادة يقدمها الفيلم من خلال صورتين بالفتى الدلالة .. اولهما صورة الرأسماليين الاسرائيليين وقد هرعوا بعد حرب ١٩٦٧ الى استغلال قوة العمل العربية في المناطق التي وقعت تحت السيطرة الاسرائيلية . لم يهتم ان ذلك يتم على حساب قوة العمل الاسرائيلية ، ما دامت قوة العمل العربية التي حرمت من مصادر دخلها بالاستيلاء على ارضها او هدم مؤسساتها الاقتصادية ، هي الارخص عند الدفع .. ففي اسرائيل ثمة قانون ينظم الحد الأدنى للأجور ويحاول حماية العمال شريطة ان يكونوا اعضاء في (الهستدروت) . والعمال العرب الذين وجدتهم الرأسمالي الاسرائيلي فجأة في متناول يديه ليسوا بالطبع اعضاء في (الهستدروت) ومن ثم يستطيع ان يدفع لهم اجورا اقل من الحد الأدنى بكثير . وفي بلد صغير مثل فلسطين المحتلة فان فرص العمل معدودة .. واعطاء عمل بهذه الاجور المنخفضة للعمال العرب يتم دائما على حساب عمال يهود آخرين .. لكن الرأسمال المستقل يجد نفسه ازاء اغراءات الربح يسلك ضد القواعد العرقية التي ينهض عليها المجتمع الاسرائيلي ، ولكنه لا يعبأ بهذا التناقض .. ويتحقق بعض اليهود ، او قوة العمل اليهودية بالاعتماد على الانتصارات وتوسعات المؤسسة العسكرية الصهيونية ليست مبهجة كلها كما تصورها الدعاية الصهيونية ، بل انها تحمل البطالة والموز الى بعض الدور اليهودية .

الصورة الثانية التي يجسد غيرها غف التناقضات الطبقة تبلور في مفارقة ساخرة تكشف عن طبقة العمال الاسرائيلية . فالمفروض ان معظم قوة العمل العربية التي جردتها اسرائيل من مصادر دخلها ليس لها حق العمل في المناطق المحتلة قبل عام ١٩٤٨ ، ولكنها بحكم قوة قانون الاستقلال الرأسمالي تعمل في هذه المناطق ، وبالنسبة فالاعمال التي تترك لها اقصى واشق الاعمال البنية . ومن ثم فان اصحاب العمل يلجئون الى مناطق تجمع هؤلاء العمال ويتفقون معهم على العمل .. ومع ان المساومة كلها عملية غير قانونية

فان البوليس عندما يأتي يقبض على العمال ويتيح لصاحب العمل فرصة الهرب في سيارته الفارهة . ومع ان سيارة البوليس يمكن ان تطارد صاحب العمل وقد هرب في سيارته .. لكنها لا تفعل وتتهتم بالتحقيق مع هؤلاء العمال الذين يقفون في جماعات وامكن ممنوعة ، تحت ظل الحكم العسكري يمكن اعتبار كل تجمع خطر ، وكل مكان ممنوع الوقوف به . ويطارد البوليس العمال ويحقق معهم .. ليست جريمتهم في الواقع انهم يعملون حيث ممنوع عليهم العمل ، او انهم يسعون للحصول على عمل حيث محرم عليهم هذا السعي ، فلو كانت هذه هي جريمتهم ، لوقع صاحب العمل الصهيوني هو الآخر معهم تحت طائلة العقاب .. ولكن جريمتهم في الواقع انهم لا يزالون يرفعون كل الصف الصهيوني صامدين احياء .. لم يتخلوا عن بلادهم بعد برغم انتزاع كل شيء منهم .. لم يتركوا البلاد ويرحلوا .. بل لا يزالون يقاومون ويتشبثون بتراب الوطن .

بقيت نقطة هامة يشرها هذا الفيلم عن طبيعة ووظيفة المؤسسة العسكرية الصهيونية الحاكمة في اسرائيل . وعن طبيعة التربية ذات الطابع الفاشستي التي تتبعها هذه المؤسسة في تنشئة جنودها . هذه التنشئة التي يستخدم فيها حائط المبكى ونجمة داود لغطاء لنوع من التربية النازية الجديدة . حيث تستخدم رموز دينية ، وجزيئات من اساطير عرقية ، واوهام عن جيش قوي لا يقهر ، وقطوس وثنية تستخدم فيها النيران .. وغير ذلك من الخلط الغريب الذي يذكركمنا بالخليط الفكري الذي استخدمته النازية في تأسيس مؤسساتها العسكرية .

واخيرا ، وبرغم اهمية هذا الفيلم كوثيقة شبه موضوعية تخرج من اسرائيل وتعرض لأول مرة جانبا من الصورة لم يتج لحد ان يراه ويسمعه من صوت اسرائيلي من قبل . فان هناك بعض نقاط النقد على هذا الفيلم بالاضافة الى وقوعه تحت سطوة بعض المفالطات الصهيونية ، كذلك التي اشرت لها عند الحديث عن الذي بدا حرب يونيو ١٩٦٧ . فان الفيلم لم يركز على مسألة الهجرة الى اسرائيل بقدر سلام . يتحول معه علاج هذه المسألة الحيوية فيه الى صرخة تحذير لمن تسول له نفسه الهجرة من جديد الى اسرائيل . خاصة وان مسألة الهجرة هذه ليست واحدة من اكثر النقاط تشويها في الدعاية الاسرائيلية والصهيونية ، بل انها ايضا حجر الاساس في الفكر الصهيوني . وهناك الكثير من الحقائق الملموسة والمشوهة حول هذه المسألة ، خاصة والحيلة الان من اجل اجبار الاتحاد السوفيتي عبر مختلف الضغوط على تهجير اليهود السوفيت الى اسرائيل . اما النقطة الثانية فهي ان الفيلم برغم ذكره في بداية العرض التاريخي ان اليهود قد عاشوا في البلاد العربية وقبل تأسيس دولة اسرائيل في ظل تسامح وسماوة لم يعرفوها في اي من البلاد الاخرى . لم يضع هذه الحقيقة في مجال المقارنة بالوضع الغريب الذي وجد اليهود الشرقيون فيه انفسهم في اسرائيل .. بل ذكر الحقيقتين متباعدتين وكان لا صلة بينهما . وكان ذكر التسامح العربي مع اليهود في مواجهة التمييز الذي يجد اليهود الشرقيون معه انفسهم مواطنين من الدرجة الثالثة في دولة اسرائيل ، يساهم بشكل اوضح في ابراز حدة المفارقة وفي هدم الكثير من الافكار الدعاية الخاطئة التي تنهض عليها الفكرة الصهيونية . كما انه يساهم في نفي الكثير من الافكار الخاطئة عن ان العرب ينظرون على عداء تقليدي لليهود ، وهو الذي يدفعهم الى محاربة اسرائيل ، بينما الواقع ان الصهيونية هي التي انشأت هذا العداء حيث لم يكن له قبل قيام الدولة الصهيونية اي وجود .

مجلة جنسية

اخيرا يأتي دور اطراف واغرب المعالجات التي تناولناها جميعا وهي تناول مجلة (بلاي بوي) الشهيرة للقضية في عددها الرابع من هذا العام .. فحينما رايت على غلاف المجلة ، وجنبا الى جنب

زيارته لمصر بعد حرب أكتوبر ١٩٧٢ تعكس بعض الجوانب الموضوعية للحقيقة ، وخاصة فيما يتعلق بالموقف من الولايات المتحدة الأمريكية والاتحاد السوفيتي كما تمثل مختلف وجهات نظر الطبقات المتباينة في المجتمع المصري .

ومن هذه المواقف التي تعكس بعض جزئيات الموقف الاجتماعي من امريكا .. حديثه عن سائق التاكسي الذي اقله من المطار الى الفندق .. فحينما ساله عن جنسيته واجاب انه امريكي .. قال له « لو عرفت انك امريكي لما اخذتك معي ولما سمحت لك ان تتركب تاكسي .. فكل الامريكيين رديئون . رديئون جدا .. انهم يساعدون اسرائيل لكي تقتل المصريين ، ان روسيا تباع لنا السلاح ونحن ندفع لكن كل هذا لنا .. هذه ارضنا وهذه اشيائنا .. اما الامريكيون ، فانا اقول لك انهم قتلوا اخي واختي في السويس عام ٦٧ بطائراتهم الغاتوم .. لو عرفت انك امريكي قبل ان تتركب لما اخذتك ممسي ابدا » .. ولما توقف التاكسي في اشارة المرور ، حيا السائق احد جنود المرور وتحدث معه وفي نهاية الحديث استدار سائق التاكسي وقال له « اترى انه هو الآخر يوافقني على ان الامريكيين رديئون جدا وشيرون » .. لكن عندما تحرك هذا الصحفي الامريكي الى عالم اجتماعي اخر .. حيث يعرف مواطنا من اللذين كان يتجاوز دخلهم في العام ٢ مليون دولار قبل عبدالناصر يقال له فوزي ومعه مجموعة اخرى من اعضاء نادي الجزيرة .. وحكي لهم قصته مع سائق التاكسي وصكري المرور .. اعتلوا له بشدة .. وقال له احبهم .. « ان ذلك محض هراء .. هل اخذت اسمه او رقم سيارته .. لا اهمية لمسألة اخيه او اخته .. ان ذلك شنيع وغير متسامح » .. اوه ياروح البوليس القلعة في ما يسمونه بمصر الحريات ا . ويقدم لنا الكاتب تنوعا اخر عن نفس النضة حينما يقول له مواطن قاهري مرموق - حسب تعبير الكاتب - في معرض الدفاع عن تدله المصريين في هوى امريكا « ان المسألة مثل ان تمشق فتاة ولكنها كل مرة تعاملك بطريقة سيئة مرة ومرة ومرات .. وتقول لك اذهب الى الجحيم .. بعد فترة فانك ترغب في ان تقول لها نفس الشيء .. ترى ماذا حدث لأمريكا ؟ .. ألم تتيقن بان هناك ١٠٠ مليون عربي يموتون رغبة في الارتباط بها والالتحاق بالغرب ؟ .. بحق الجحيم اي شيء مشترك بيننا وبين الروس .. هؤلاء البطاطس الشيوعية ؟! احب ان اقول لك ان هذا هو اجن زواج في التاريخ .. لكن اي اختيار لعين دفعتنا اليه امريكا ؟ » .. هذا ما يقوله له المواطن القاهري المرموق جدا وهو يدافع باسم مائة مليون عربي عن امريكا .. لكن الكاتب - يقدم لنا جزئية واقعية اخرى تشكلنا في حديث هذا المواطن المرموق .. فعندما توجه الى خط بارليف في سيارة جيب مصرية كان هناك جندي مصري يجلس في المقعد الامامي ومعه سلاحه الاوتوماتيكي .. وعندما ساله عن جنسية سلاحه اجابه « انه سلاح روسي .. انه الافضل » ولما توفقت بهم السيارة قليلا في داخل منطقة ٢/٣ ١ % من جزيرة سيناء الذي عاد الى السيطرة المصرية (١) المحبودة شاهد حطام الطائرات الامريكية الصنع ، وعلى ذيل طائرة (سكاي هوك) محطمة .. والى جانب نجمة داود الاسرائيلية كانت هناك العلامة التجارية التي تقول « شركة دوجلاس لصناعة الطائرات .. لونج بيتش . كاليفورنيا » .. فهل كان هذا دليلا في جانب سائق التاكسي وعسكري المرور ضد المواطن القاهري المرموق .. حيث السلاح الحي في اليد المصرية روسي وحيث الحطام العدو الميت فوق رمال سيناء امريكي الصنع ..

(١) يقرر الشرط الذي تتناوله اتفاقية فصل القوات على الجبهة المصرية ب ٥ % فقط من مساحة سيناء .. تقسم الى ثلاثة شرائط طويلة متساوية احدها للقوات المصرية المحبودة والاخر لقوات الامم المتحدة والثالث لقوات اسرائيل المحبودة اما بقية ال ٩٥ % من مساحة سيناء فلا تزال تحت الاحتلال الكامل .

مع الصورة المثيرة العارية التي تستلقي على صفحة الغلاف .. مع اهم العناوين المثيرة لمحتويات العدد ، هذا العنوان المثير ايضا (الحياة والموت في اسرائيل ومصر) اندهشت جدا .. ولما تصفحت العدد ووجدت ان به موضوعين عن اسرائيل ومصر يشغلان اكثر من عشرين صفحة من صفحات المجلة .. قلت فلادفع نصف جنيه استرليني - لمن طبعة شعبية من كتاب محترم - في عدد مجلة (البلاي بوي) وامري لله .. فمشرين صفحة في مجلة (بلاي بوي) التي تخاطب المراهقين الغربيين بمدة لفات ، وهم كثيرون ، ليست امرا هينا . ويستحق من انسان مهوم بالصراع العربي الاسرائيلي مثلي ان يلقي عليها نظرة ولو من باب العلم بالشيء .. فكيف يا ترى قدمت مجلة (بلاي بوي) لقرائها الكثيرين حقائق الصراع العربي الاسرائيلي .. ؟ ولماذا افردت اكثر من عشرين صفحة من صفحاتها الانيقة الغالية التكاليف للقضية من هذا النوع وهي التي اعتادت ان توجه كل صفحاتها للدفعة رغبات القراء الجنسية ؟! .. حتى نجيب على هذا التساؤل علينا ان نعرف اولاً ماذا قدمت المجلة في هذه الصفحات .

من الوهلة الاولى تحاول المجلة ان تعطي لقارئها انطباعا زائفا بانها تنحو منحى موضوعيا في معالجة مثل هذا الموضوع الشائك .. اذ تتناوله في دراستين منفصلتين ، احدهما بعنوان (ضربة الدم في وقت الحصاد) بقلم هربرت جولد تتناول الجانب الاسرائيلي ثم تليها دراسة اخرى بعنوان (الانبعاث) بقلم مارشال فريدي تتحدث عن الجانب المصري .. وقد خصت المجلة امعانا منها في هذه العدالة الموضوعية احدى عشرة صفحة - كاملة لم نعد معها الاعلانات او النكات او الصور العارية - للدراسة او المقالة التي تتحدث عما جرى على الجانب الاسرائيلي اثناء وبعد حرب اكتوبر ١٩٧٣ ، وتسع صفحات كاملة ايضا لما حدث على الجانب المصري .. ومن البداية ، وقبل ان نحلل ونلخص ما دار في كل دراسة على حدة احب ان اشير الى ان الوضع الذي قدمت به المجلة هذا التناول المطول للنزاع العربي الاسرائيلي ، والذي حاولت من البداية ان توحى بموضوعية موقفها منه ينطوي على مغالطة جلية وهي ان الصراع ليس صراعا مصرية اسرائيليا بقدر ما هو صراع عربي وفلسطيني اسرائيلي . فالمجلة تريد ان تقدم لقارئها الموقف على انه صراع بين دولتين في منطقة واحدة هما مصر واسرائيل - تضعهما على قدم المساواة - ناهيك عن تحيزها الواضح في المعالجة والذي سيكتشف بعد قليل . وتسلط من حسابها تماما وجود شيء اسمه فلسطين او الفلسطينيون ، او وجود عالم عربي له قومية واحدة ومصير واحد زرعت في وسطه هذه الشوكة الاسرائيلية الاستعمارية لتمنحه من الوحدة والقوة . ولتساعد القوى الاستعمارية على تمكين نفوذها فيه .. لكن قبل ان نستطرد في تحليل الموقف الحقيقي للمجلة من الصراع العربي الفلسطيني - دون ان ننسى بالطبع انها مجلة امريكية - علينا ان نقدم للقاري اولاً نوعاً من الملخص التحليلي لما قدمته في الدراستين ، او بالاحرى قراءة عربية لهاتين الدراستين قبل ان نتحدث اليه عن بعض ما تنطوي عليهما هاتان الدراستان من رؤية زائفة وخبيثة للقضية الفلسطينية والعربية عامة . وسابدا بالدراسة العربية مع ان المجلة قدمت الدراسة الاسرائيلية اولاً .. آسف لانني قلته العربية فهي ليست كذلك ، وليست حتى مصرية ولكنها دراسة امريكية الرؤية عن مصر - او عن ما تتوهم امريكا انه العدو السابق لسياساتها في المنطقة ..

يبدأ المقال بتصوير العبور على لسان الجندي الاسرائيلي الذي بحث باشارة لاسلكية الى قادته من خط بارليف يقول فيها ، الاف منهم يسبحون نحونا .. يا الهي .. كما لو انهم الصينيون قد قدموا عابرين لنا » .. لكن هذه الاشارة المتعاطفة معنا لا تخفي انحياز الكاتب الى الرؤية والتفسير الاستعماري والصهيوني للاحداث .. وان كان التقاطه لبعض الاحداث والجزئيات التي عاشها اiban

لكن الكاتب لا يتركنا طويلا عند هذا الجانب من الحقيقة .. بل يتحرك بنا مرة أخرى في سهرات الاستوقراطية ، ويستدعي لنا ذكرياته عن حفلات (مرضعة قلاوون) كما يسميها الشيخ امام .. هذه الحفلات التي تعطي المواطن (فوزي) احساسا حقيقيا بأنه عربي كما يقول « ذلك معنى ان تكون عربيا .. انني احس بانني عربي مثلما احس عندما استمع اليها تفتي .. ان ذلك مثل ان ترد الى الكنيسة بعد فيسب طويل عنها » فيا له من مفهوم طريف عن العروبة التي يستشعرها الانسان في حفلات ام كلثوم .. عروبة التذكرة ذات العشرة جنيهات .. لا عروبة الامل المشترك والنضال المشترك .. فهذا المواطن المبجل فوزي الذي عاش على هامش المجتمع طوال السنوات العشرين الماضية والذي يتمسك بمنفى بلحظة الانبعاث لم يشمر بعرويته اثناء الحركة ، ولكنه وجدها في حفلات ام كلثوم ..

وبنفس الطريقة الأمريكية في تجميع الجزئيات المتعارضة وذات الدلالة يجمع لنا الصحفي الأمريكي في مقاله الطويل ذاك مجموعة أخرى من الجزئيات .. ما قاله له البعض في أمريكا عندما اندلعت حرب ١٩٧٣ من ان العرب قد جنوا ، وانهم بذلك يوجهون دعوى الى الدمار الكامل لبلادهم .. كان ذلك في اليوم الثاني من اندلاع الحرب .. ولما توالى الايام وتبين ان الدمار الكامل يقترب من اسرائيل وليس من العرب بدأت أمريكا تمد اسرائيل بمعا موسى التي قد تنقذها من اليم .. بعد ان تكسرت كل عصيها السابقة على صخرة التكنولوجيا الروسية في يد الانسان العربي المثقف المتطلع الى تحرير بلاده من كل سيطرة استعمارية .. في هذه الامكانيات الأمريكية وحدها امكن للمؤسسة العسكرية الصهيونية ان تتجنب الانهيار ، وامكن لها ان تعوق الانسان العربي ، مؤقتا .. واشدد على مؤقتا عن تحرير ارضه واسترداد حقه في وطنه .. وهذه الحقيقة التي يذكرها الكاتب بسرعة أصبحت الآن شيئا معروفا في الغرب يدرس الجميع كل تفاصيله .. وهو ان اسرائيل بالفعل كانت على حافة الانهيار ، وان العرب ايضا كانوا على حافة الاستعادة الكاملة لحقوقهم .. لولا ان اندلعت أمريكا بكل ثقلها تؤيد اسرائيل في الاحتفاظ بالارض التي احتلتها ، وتمنع العرب من استرداد حقوقهم ..

اما المقال الاسرائيلي فهو بالفعل اسرائيلي تماما .. كتبه يهودي امريكي .. آسف صهيوني امريكي .. هاجرت ابنته الى اسرائيل .. وكان جزعه على اسرائيل وقت الحرب جزءا على فللة كبده حقيقة لا مجازا .. والمقال بعنوان (ضربة الدم في وقت الحصاد) بقلم هيرت جولد .. والكاتب يبدأ مقاله بالاعتراف بأنه يهودي، وصهيوني ايضا .. بمعنى انه تواق توقفا شديدا لانه يموت ويحيا من اجل اسرائيل .. وانه اكتشف نفسه عندما اكتشف القدس .. وانه سافر في العام الماضي الى اسرائيل ثلاث مرات .. كانت الاولى لكي يكتب - كما يقول - عن حياة اليهود الروس الذين هاجروا الى اسرائيل بعد احتجازهم .. عاما خلف الاسوار السوفيتية التي لانت اخيرا للضغط الأمريكي .. وكانت الثانية في المسطس لكي يحضر مؤتمر دوليا في القدس للكتاب والفنانين حيث كانت اسرائيل على حد تعبيره تغلي بالامل والفرح، وحيث كانا معه العالم الخارجي خطرا مجرد تحسد جديد لهؤلاء الناس الذين يحسون بان الصحة في الخطر .. اما الثالثة فكانت في اكتوبر - لا حيث عاش ممارسة هؤلاء الناس صحتهم وقت الخطر كما قال قبل سقوط - بل حيث الاطلام والحرب والارهاق على الوجوه التي عراها الشعوب .. ومن البداية يصف لنا هيرت جولد المشهد على الجانب الأمريكي ، وكيف احتشد الاف الاسرائيليين والامريكيين في طوابير طويلة انتظارا لحجز مكان على كل الطائرات المسافرة كاملة العدد اثناء بدايات الحرب الى اسرائيل. وكيف ان بعض المودعين ، وقد امتلأوا بوهم الاقتدار الاسرائيلي الكلاب

يقولون لن يسافرون للاتحاق بالجيش « انهوها بسرعة ثم عودوا الينا مع بداية الاسبوع القادم » فالحرب مع العرب في نظر هؤلاء الامريكيين مثل غزوة امريكية على اكواخ الهنود الحمر ، ينجزها (الشجع) بسرعة ويعود واثقا من النصر .. نفس النغمة الأمريكية التي قالت ان العرب وجهوا دعوة سافرة للدمار بيدتهم هذه الحرب. ويصف لنا الكاتب كيف ان الطوابير كانت تمتد لمدة خمسة ايام في المطارات الأمريكية المختلفة . وكيف ان معظم المسافرين اما طلبة مستدعون الى الانضمام الى وحداتهم او سياح اسرائيليون قطعت عليهم الحرب المتعة بسياحتهم الأمريكية ، لتستبدلها في ظنهم بسياحة سريعة أخرى على الجانب العربي يعودون منها بأسخى الحصاد . او امريكيون متطوعون ، يقول ان معظمهم اطباء متطوعون لمعالجة الجرحى ، او صحفيون يريدون متابعة الاحداث .. المهم ان الجميع يقرهم هذا الاحساس ، او قل هذا الوهم بان المسألة كلها مجرد نزعة الأمريكية في ربوع الهنود الحمر .. او هي لمبته المفضلة بهم وعلى حسابهم .. غير ان هذا الاحساس وهذا المشهد كان يعكسه صوت نشاز - في رأي الكاتب .. هذا النشاز الوحيد هو امسرة اسرائيلية تشنج في بكاء مر «واصل .. هي عائدة ، لا لتشارك في هذه النزعة التوهمة ، بل لتشارك في دفن ابنها الذي قتل في الايام الاولى للحرب ، وقد علمت اليوم - كان هذا اليوم الذي يكتب عنه هو ١٠/١٣ لانه يكتب مقاله في صورة يوميات - فقط بالرقم الحقيقي للقتلى . ومن هنا فهي الحقيقة الوحيدة وسط مشاعر من الوهم المتواصل ، او هي الارهاص بما سوف يقابله الصحفي الأمريكي في رحلته الثالثة المذلة الى اسرائيل .. ونمضي الرحلة ، ويعثر الصحفي الصهيوني على مكان الى اسرائيل ، ويسافر مع نفس السيدة الباكية طوال الرحلة والتي وجدت سيارة رسمية تنتظرها على المر عند باب الطائرة لتأخذها مباشرة لدفن ابنها الذي انتظرت جثته عدة ايام .

وبعد وصف الرحلة يعالج المقال موضوعين اساسيين خلال مجموعة من اليوميات العديدة التي تمتد الى ما بعد وقف اطلاق النار .. الموضوع الاول هو محاولة اعطاء هانة اسرائيل والصدمة او الضربة القاسية التي تلقتها وجها انسانيا مؤثرا جدا يستدعي عطف العالم ويستدر عواطف القراء .. والثاني اثار مجموعة رهيبه من المخالطات عن القضية وتقديرها بشكل يوحي بانها الحقائق او البديهيات المسلم بها حول هذا الموضوع .. ولنتحدث اولا عن جهود الكاتب في المجال الاول .. تلك الجهود التي تبدأ منذ عنوان المقال ذاته (ضربة الدم في وقت الحصاد) .. ففي موسم جني المحصول الرئيسي الذي يعتمد على تصديره الاقتصاد الاسرائيلي وهو البرتقال والموالح المختلفة ، جاءت الحرب تطالب الناس بان يتركوا الحصاد ويدفعوا ضريبة الدم .. هكذا يسميها ، بينما هي في الواقع ضريبة الاقتصاب والعدوان . تلك الضريبة التي لا بد ان تدفعها اسرائيل ما دامت معرة على احتلال ارضنا ، والتي علينا نحن ان نجبرها على ان تدفعها كل يوم ، لا ان نضع بيننا وبينها قوات الامم المتحدة التي تحمي امنها وتضمن لها البقاء آمنة في اراضيها المحتلة . ويصف الكاتب كيف كانت ضريبة الدم هذه باهظة .. ها هي اسرائيل كلها وقد باتت بلا رجل قادر على العمل ، كل بنينا يقتلون بالاسلحة الأمريكية من اجل ما تسميه المؤسسة العسكرية امن اسرائيل ، وفي الواقع من اجل العدوان والتوسع .. وما هم المتطوعون امريكيون يتدفقون على اسرائيل لمعاونتها في كل شيء .. ولم يعد في كل اسرائيل سوى الصغار والمعجائر والجرحى .. لم تبق حتى سيارة لنقل ما يمكن للصغار جمعه من المحصول .. (يا حرام !) .. والمهاجرون الجدد ينزلون من الطائرات ويتوجهون رأسا الى العمل ، وخاصة الاطباء والممرضات ، لا يجدون حتى فرصة للراحة من طول السفر (يا عينها) .. والرعب يسيطر على كل شيء .. ويصبح جزءا من الحياة اليومية ،

فهذه فتاة ترفض الزواج الا اذا زودت شقتها بغرفة مضادة للقنابل تحمي اطفالها .. لقد بدأ الرعب يدخل الحياة اليومية للاسرائيلي ، وهذا هو دورنا في اي حرب .. ان ننقلها الى هناك ، ان نجهز على الوهم القاتل بان اسرائيل هي آمن مكان لليهودي .. بل لا بد ان تكون اخطر مكان عليه ، وان يحس يهود اسرائيل بان لا حياة لهم في ارض الآخرين وان يشعر يهود العالم بان المكان الذي يعيشون فيه آمن بالنسبة لهم من اسرائيل مهما كان هذا المكان وايا كان .. ولهذا السبب نفسه كان احساسى بعظمة العمليات الفدائية الاخيرة للجهة الشعبية (القيادة العامة) وللديموقراطية .. ويمكن ان يقيس عنف الرد الاسرائيلي باعتباره دليلا على فداحة الصدمة ان يتيقن من اهمية هذه العمليات الاخيرة ومدى تأثيرها على المجتمع الاسرائيلي نفسه ، وعلى الحركة الصهيونية في العالم الخارجي .. ومن يعيش في الخارج من العرب ويهتم بدراسة منحنيات تطور الواقع العربي على مراكب الخارج يمكنه ان يترك ايضا طبيعة السمار الذي انتاب الحركة الصهيونية نتيجة لهذه العمليات التي جعلت كل من يرغب في الهجرة الى اسرائيل يفكر مرتين ، وكل من يرغب في الهجرة منها يسارع بحزم حقائبه والهروب بأسرع ما يمكن .. وليس ابلغ على تصوير حالة اليأس التي بدأت تنتاب الاسرائيلي عقب حرب أكتوبر من قول الشاعر الاسرائيلي (هوشي دور) لهذا الكاتب الصهيوني الامريكي .. اننا في وضع مأساوي .. ان علينا ان نخوض حربا كل ستة او سبعة اعوام حتى يتم دمار اسرائيل او تنهار الروح اليهودية .. ان هناك ثلاثة ملايين وضعوا انفسهم في وضع مأساوي الآن .. اما استاذ الدراما في الجامعة العبرية (جيرشون شاكيد) فانه يقول له .. ان المهم بعد كل هذا ان يتكلموا معنا وان يعقدوا «منا سلا» .. فهذا هو المخرج الوحيد لاسرائيل من ازمته .. فهل يمكن للعرب ان يتنبهوا الى ان عليهم الا يتكلموا مع اسرائيل الآن والا يعقدوا معها سلا ؟ .. حتى لو تيقن بعضهم من المعجز الآن ، هل بإمكانهم ان يكفوا عن المصادرة على المستقبل ، وربما استطاع الجيل القادم ان ينجز «ا» لم ينجزوه هم ؟ .. وهل تنبهوا ان الثمن الذي تعرضه اسرائيل لامنها ستدفعه من ارضنا نحن .. وان اسرائيل لو كانت تريد السلام لا التوسع للزم عليها في اي محاولة للسلام ان تقفل باب الهجرة اليها في وجه اي قادم جديد ؟ ..

من خلال جزئيات عديدة ، وذكر لاسماء شخصيات مجهولة ، وتصور مفصل لوقائع من المعاناة عديدة ، ولشلل الاقتصاد والحياة الاسرائيلية كلها اثناء التعبئة .. يحاول الكاتب ان يعطي عذاب اسرائيل وجها ملوما يجب لها العطف والتعاطف .. لكن اهم ما يأخذه العربي من هذا الوصف هو الاهمية القصوى لحرب استنزاف طويلة على عدة جبهات تجعل اسرائيل مضطرة الى تعبئة طويلة ينهار بها ومعها المجتمع الاسرائيلي خلال شهور قليلة .. فهل ثمة امل قريب في حرب من هذا

النوع بعد مهارة كينسجر الالمانية ، وبعد لعب الاميركيين النووي التي يريدون ان يهدوها لصر واسرائيل فيمنع تحت تهديد الرعب النووي اي حرب في المنطقة ويرسخوا اسرائيل فيها للابد ؟!

اما الجانب الاخر في المقال ، وهو جانب المغالطات الرهيبة التي يقدمها الكاتب وكأنها حقائق فهي عديدة ، وبعضها ساذج لدرجة انني لا احتاج الى الرد عليه في العربية ، وان كان لا بد للاعلام العربي والرسمي ان يبذل جهدا للرد عليه في المنابر الغربية حيث تنشر هذه الأكاذيب .. لكن بعضها الاخر حقا يثير الاهتمام .. مثل مغالطة ان اسرائيل منحت العرب السلام والانسحاب الكامل من اراضيهم لكن العرب رفضوا هذا .. ومثل مغالطة ان اليسار العالمي الذي يؤيد الحق العربي يقف «مع شيوخ البترول» ، وهذه احدي صور تقديم الحقائق الى العالم الغربي بصورة ساحرة ومشوهة .. ومثل مغالطة ان سبب الحرب في الشرق الاوسط هو ان روسيا تريد بترول العرب .. فمن من قراء مجلة (الباي بوي) يعرف ان لدى روسيا فائضا بتروليا ضخما .. وان العالم كله ليس كالعرب شديد التعطش الى البترول العربي ومثل مغالطة جولدا مائير حينما قالت له « من يتنكر بيسافرا الان » وكان العالم ينسى بعد فترة .. وهذا ما تعتمد عليه اسرائيل .

وفي النهاية بقيت خاطرة تحيرني .. لقد هزمنا بالفعل عام ١٩٦٧ وكان حجم الهزيمة كبيرا .. لكننا بعد هذه الهزيمة اتخذنا موقفا صحيحا من القضية العربية الاسرائيلية ، عندما رفضنا الاستسلام لاسرائيل وعقد اي سلام «مها» ، ورفضنا التنازل عن اي شبر من اراضيها .. ورفضنا المساومة على حقوق الشعب الفلسطيني .. وما يحيرني هو اننا وان لم نتنصر انتصارا كاملا على اسرائيل عام ١٩٧٣ بسبب الدعم الامريكي الزهيب لها في ميدان القتال .. فقد وضعنا اقدامنا بالفعل على طريق النصر والحققنا باسرائيل ضررا احسنت معه بان احتفاظها بارضنا ليس بلا ثمن .. ومع كل ذلك نستعد لندخل مع اسرائيل ونسألهما وتتفاوض معها .. ونتنازل عن اراضيها او عن جزء منها ونساوم على الحق الفلسطيني .. اقول نستعد لان هذا ما يلوح في الافق الان .. خاصة بعد ان جلسنا بالفعل معها ووقعنا على الصعيد العسكري بعض الاتفاقات .. فهل كان لا بد ان نضحي ونعارب ونوشك ان نتنصر حتى نسلم في بعض ما رفضنا التسليم فيه عقب الهزيمة ؟! .. ولو سمحت الاجيال القادمة جيلنا ، لانه ضعف او فرط او حتى انهزم ، فهل ستغفر له انه صادر على مستقبلها وعلى قدرتها على استرداد الحقوق العربية السليبة ؟! .. وهل وقعت المنطقة العربية تماما في شرك الصهيوني الماكر كينسجر وفي احوالة الاستعمار الامريكي ؟! .. هذه تساؤلات مؤرقة لا استطيع لها جوابا .. فهل عند احد منكم عليها اجابة شافية ؟

لندن

دراسات ادبية

من منشورات دار الآداب

مذكرات طه حسين	د . طه حسين	بين آدم وحواء	د . زكي مبارك
من أدبنا المعاصر	» »	التكسب بالشعر	د . جلال الخياط
تجديد رسالة الفجران	خليل الهنداوي	شخصيات من ادب المقاومة	سامي خشبة
الادب المسؤول	رثيف خورني	سيمون دو بوفوار أو مشروع الحياة	فرانسيس جاكسون
اصوات غاضبة في الادب والنقد	رجاء النقاش	كامو والتمرد	لدولوبيه
وتبقى الكلمة	صلاح عبدالصبور	بابا همنغواي	١ . ١ . هوتشستر

علي بدر الدين

أكرم يبحث عن بردي

بعد اربعة ايام من معايشة الجرحى في ساحة الحرب رجى الدكتور نزار براق الى بيته في ابي رمانة في دمشق في العاشر من تشرين وما ان رأى اطفاله حتى قصفت اسرائيل منطقة ابي رمانة فراح الدكتور واطفاله ضحية القصف الوحشي ووجدوا اكرم الطفل مقطوعا من نصفه وابوه يحتضن نصفه الاعلى ..

والجب وتزدهر ..
انمو في اعراس دمشق .. وتنمو معي الاحداق
واشجار الميلاد .. ونمتد الى اطفال السفح بشائر
فتح .. شارات ولاده .
والاطفال المنشورون على افراح دمشق
يحتضنون القمر المتجول .. تشرين .. ويجترحون
صليب الليل .. يصيحون الساعة ولد الفجر
الساعة فجرنا ميلاده .
بحثوا عن بردي لم يجدوا في بردي لفة العشق
ولفة الفرح اليومي
بحثوا عن اكرم في اقبية الفرح المزروعة في
ساحات دمشق فلم يجدوا اكرم فيها
فتحوا اكام الشجر المفصول بخمر الاعراس
فلم يجدوا اكرم
صلوا ليعود .. وغنوا ليعود .. واوصوا الزهر
الاوراد باكرم ..
والعودة حلم ليلى .. ونهار الفرح العربي يضج
واكرم يبحث عن نصفه .
وابوه يحدثه عن جرحى الحرب وعن لفة الحرب
.. وعن فلذات الاكباد المزروعين على الجولان ..
يميدون الفجر الى اطفال دمشق
واكرم ينصت .. اكرم يطلب من والده ان
ياخذه معه .. ليقبل احداق الجرحى .. ويهم
فتفجاء اللحظة ..
اكرم يبحث عن نصفه
اكرم يبحث عن جرحى الحرب .. ويبحث عن
بردي ليعمه .. بردي يرعد في ساحات دمشق
النهر العاشق يرعد .. بردي بالدم يختضب
بردي يشربه الفضب
قاس هذا الزمن الافعى
قاس تاريخك يا اكرم
ما بين العاشر من تشرين وحتى العاشر

الآنك حديث دمشق ؟ ..
يسألني فاغض اللفة المقهورة .. بردي العاشق
بردي الموال المفصول بجرح الارض
يحملني لسماء الفوطة يزرعني في وهج اللفة
اللهابه
دهشه
يطرحني في باب دمشق .. ارى الاطفال يحجون الى
تشرين حمامات
تشرين القمر المتجول في الساحات
وفي القل ..
يرسم في سفح الجبل
طفلا من نور من حب من قبل
ينسجه في عرس الجولان وشاح نهار عربي
يطبعه في وجه التاريخ علامه
يتركني بردي في باب دمشق ويمتد الى تشرين
ويفصل بيديه دموع الحارات ويجلو صدا
الاعمى .. يحتضن الطفل الميلاد .. ويرعد في
وجه الزمن المقهور .. النهر العاشق يرعد ..
يتوضأ
بالفرح الدموي الفامر
بردي بالدم يختضب
بردي يشربه الفضب .
* * *
في باب الفوطة ابكي
يفمرني بالفرح الشجر
فاحاورها .. تنزع عن جسدي اللفة المقهورة
تلبسني لفة الدم والحب تحاورني .. تفرسني
جدرا
في رحم الارض .. وتعبر بي لدمشق ..
لساحات دمشق .. الى حيث يعمد بردي طفل
الفرح .. تعانقني احداق الاطفال .. تحاصرني
ادمعهم .. دمهم ..
يتنفس فينا الزمن .. الوعد .. وتكبر لفة الدم

قالوا عن كتاب

حُب

تأليف غادة السمان

بعيدا عن الثروة الرومنطقية ، والرسائل التقليدية ، تشارف غادة السمان ، بحساسية الانثى وموهبة الفنان في لحظات حميمة ، عالم الأشعر تاركة على جدار القلب الانساني آثار بصماتها
عصام محفوظ - جريدة النهار

« حُب » ، هو حكاية مسيرة طويلة عرفت كيف تتجاوز نفسها دائما .
جورج الراسي - مجلة البلاغ

سنقي نثلف الى مراثيات غادة السمان الحميمية،
الماضية والمقبلة .
ظافر تميم - لسان الحال

لا تكتفي غادة السمان بالتعبير عن الانسياق المطلق
مع نوازع الجسد بل تحاول التبشير بما يمكن ان
نسميه بعبادة الجنس !
رشيد ياسين - المحرر

اذا كان الشعر يسكن اعماق اشياء الحياة (الموت،
الام ، الحب ، التضحية) فان غادة السمان الكاتبة
والقاصة ، هي شاعرة قبل كل شيء! ..
نهاد سلامة - الصفاء

الحب الذي تحكي عنه غادة السمان أساسه
الحرية ، وكردة فعل عن كل كتب حب المرأة العربية من
الف سنة ، أرادت غادة السمان ان تحب عنهن جميعا .
هدى الحسيني - الأنوار

تذهب غادة دوما الى اعماق الاشياء ، وتستطيع
ان تكون غنائية ، او ساخرة كما تستطيع ان تستحضر
برقة الحب الطفولي ، وان تصرح بالحقيقة بجسارة
واخلاص .

ايرين موصلي - الاوربان لوجور

منشورات دار الآداب

من شهر محرم

حرملة (١) الرمز المتجدد

يقمي في كل اللحظات .

ويفتال الفرع المرسوم على مقل الاطفال
ويرجع مختالا لبلاط الخلفاء الامراء ويستبق
الغنم واوسمة الشرف الاخاذة
حرملة الليل المتعاقب والريح التصفع كل خميله
ما زال يسدد في نحر الاشجار وفي خصر الاوراد
نباله

ما زال يهدم كل جديله
ترسمها لغة الدم والحب قوارب للفرح
الموعد .. هودج للشمس العربية

- بشارة الفرات -

كالحلم يستوقفني الفرات عند بردي
كالحلم يدفع الردي

ويمسح البكاء عن دماننا
دمشق .. والاطفال .. والشجر

ويرتدي مواسم التاريخ
يرفع الحسين والرضيع في وجوهنا

ويصرخ : افرحوا وثوروا
ليبدأ العبور

للمن الشرير
لغة الجديدة التي يجيدها

اكرم يستعيدها
وهو يعانق الحسين والرضيع في معانق الشهادة

اغيب خلف ظل قاسيون خلف اكرم المهاجر
الذي اضاع نصفه في طلقات الحشر والولادة
اركض نحو البع التي نصبها تشرين للعبادة
افرق في لهائي الحزين يستعيدني الفرات
اركض نحو بردي المخضب الحرون يستعيدني
الفرات

يستعيده

وتشرب الاشجار فرحة الخطى
تصبح فلتنتفض الحروف والعزائم

ها زمن الفرات قادم
ها زمن الفرات قادم

حاروف (لبنان الجنوبي)

(١) حرملة قاتل رضيع الحسين

جسد البحر

الساعة تقول السادسة . يتحرك العقربان دون أن اسمع التكتكة . كانت بعيدة ومعلقة فوق الباب الرئيسي للمكتبة . الشمس انحدرت الى أفق مغموس بالزرق ، والبحر بعيد متماسك . رفعت يدي الى جيبيني . هل انحدر الى البحر ؟

عندما جلست على المقعد في الحديقة التفتت سيكارة . يسدي لم ترتعش عندما أشعلت الثقاب .

خطواتي صفعت الطريق وأنا انحدر الى البحر . كانت الأشعة تنسحب من أرض الشارع ببطء لتعشش في أعالي الأشجار وعلى سطوح البنايات العالية . كان الناس قد تحولوا الى ظلال نجيلة تهرب في كل الاتجاهات . الأصواء البرتقالية والأصواء النيون انبثقت من المحلات والمقاهي . من العتمة كانت أصابع النور تمتد وأنا أغوص في المنحدر .

جسد البحر يتلألأ والشمس تكاد تغرب . أنواب بيضاء لاشكال رائعة تقيب وتختفي مع الشفق . لاحظت لي فتاة صغيرة بثوب أبيض . كانت ضئيلة للغاية . مصباح الشارع ينفض دائرة الضوء عليها . تروح وتجيء في مجال النور . أصبحت أمامي كصورة متألقة . الفسوء يتناثر فيكشف ملائحتها ، ويكشف وجهها أبيض ساكتا ينهمر على جانب منه شعر أسود . ذراعاها تتراخيان حولها كنبي حبيب دافئ . نظرتها طارت اليّ كدبوس مكسور لامع . تطلعت عيناها بالمصابيح التي تعلقت بالنور ، تبصق الضوء ، ترتفع مع الطريق .

الشارع خال . تناثر بعض صفار الباعة ، يصرخون ويتحدثون وينادون . أصواتهم بعيدة وخافتة كخوف مبهم امتلك طفلة نظرة . عيناها لا تفارقان الزرقة . الزرقة تلوب .

(شفة حمراء بلوزة حمراء الريح صفرت وهدرت تكت الساعة إضاء الباب غاص الباب في الظلمة النافذة سوداء انصت الى الصمت أبهى لم ينظر اليّ طارت نظره الى النافذة عادت الي الباب الأسود أضواء الفرفة لم ينظر الي عاد الي الشفة حمراء الظلام يمتلك الفرفة الباب أسود) .

أغنية الموج الشرسة تتعالى بنغم يتصاعد كحمام مذعورة . يتراقص النور ، الأصواء تختلط وأنا أبتعد (النافذة سوداء نقاط حمراء قميصها الأبيض شفاف نظرتها طارت الي قميصها أبيض شفاف أحسست لس يديها الحركة اللانهاية في صدري نبضت كأطوار ربيع قميصها لم كتلج وهي تلقيه على الكرسي غاص القميص في هدوء عاصف أحسست لس يديها)

ظل الصبية ينبثق من دائرة النور (هدى انتمع الشفق فراشة بيضاء رائعة بلونتها بيضاء بان قسم من نهديا الصغير أبيض محمرا غمرتها ظلال الأشجار غمرتها ظلال الأشجار غمرتها الأغصان والأوراق فاحت الأزهار بقراوة خطوتها اقتربت مع الأزهار الظلمة تتحدث وتهمس يداي لمست رائحة الأزهار مع القميص الأبيض في الظلمة يداي أحسنا بها أمتلك عينيها نقاط حمراء انحدرت وإياها بين الأوراق يدي قبضت على شيء صغير)

ظل الصبية يقب في دائرة الظل . عندما اقترب الصغير مني أحسست بالخوف « هل تشتري انها ساعة جيدة » عندما اقترب البائع الصغير مني بشيابه الرمادية كنت أود أن أعبر الشارع - « من أين لك بها » ؟ - « وجدتها »

نداءات الباعة لا تكف . هم لا يكفون عن الهذر . أصواتهم ضائعة مع هدير الموج « لا أريد »

خطوت على الرصيف الشجر . اختلط ظلي مع ظلال الأشجار ثم انفصل وعبر الشارع . مصابيح الشارع امتدت راکفة عبر فراغ طويل ارتفعت مع الطريق الى صخور سوداء فاتمة . كنت قد عبرت الشارع

الصبية لا تبتعد عن عيني . قميصها شفاف أبيض . البائع يركض عبر الشارع يقف أمام بضاعته (غلطتي لم تكن) ظل الصبية ينبثق من دائرة النور ويقيب . الظل يختطف صبية خضراء كسنبلة قمح .

يدي ترتفع الى جيبيني ، تشده تصمره . الموت يحاصر زرقة مصلوبة . الزرقة تتلاشى . هل يموت الموج ؟ (دعني دعني ، لم آتيت إذن لم)

تجمدت أمام اللانهاية الزرقاء . أصابعي ارتفعت بالسيكارة الى فمي . الهاوية زرقاء عريضة (غلطتي هل كانت) القيد خيسوط عنكبوت لزجة تنهال مع وهج الضوء الملق في المصابيح . الفراشة تحوم حول لهب منطفئ (غلطتي هل كانت غلطتي) يدي ترتفع بالسيكارة (دعني دعني انك تكاد تكاد) (الشفاه مرت كموج على نهار الجسد عندما نما الليل دقيقة دقيقة

تسلل قمر أحمر من بين السحب التي بأصابعه على الفرفة السوداء القمر أحمر أضواء عيني عسلتين .

- دعيني أقبلك أريد أن أقبلك أقبلك

- لا تقترب مني أكثر

- دعيني دعيني
 ساصرخ (يدي ترتفع بالسيكارة . عندما لمست الصخرة
 لاجلس ارتجفت يدي . سقطت السيكة في الماء الضحل . سممت
 هسيسها . قبضت بيدي على قطعة حجر مروسة صغيرة . اسقطتها في
 الماء . طفت بعض الفقائيع البيضاء . من خلال القاع كان ظل القطعة
 يتلا .

(القمر وحده شاهد شفتين تنزلقان بين شفتين الظل رأى
 اصابع تمران على ثياب النور اضاء نجوم عينها الظلمة شعت من
 ذراعين حركت النسمة يدي كضوء الى وجهها . الومضة عكست رعشة
 عينها المظر وحده كان ينشد على السقف

أه

لا

الا تريدان

(لا) الافسان عاربه على الرصيف المشجر كانت قد اختفت مع
 الشفق (النافذة اضاءت هدى غابت عن عيني حاولت ان اضمها من
 جديد غابت عن عيني لم يكن في الشرفة من احد انار الباب الاسود
 الغرفة ابي لم يرفع نظره الي لم يكن من شيء في النافذة في الجدار
 النور اضاء بقعة من يدي)

عادت عيناى الى الماء يقبل في دوائر تنكسر على الصخرة القذرة المظاة
 باعشاب سوداء بلا صوت . كان وجه ينلاشى من امامي تلاشيا ناعما
 ويعود . السيارات تنساب على الطريق ، تطلق اصواتا متقطعة .
 راهبت ظلال الناس وهي تدور وتبتعد . الوجه يعود متألقا .

(القمر وحده انشد على النافذة القى باغنية سالت ينابيع
 وكؤوس وفضة

المطر القى بالسكون وعزف لعنا ناعما في الكون

دعني دعني

لم آتيت اذن لم

الظلمة اضاءت يدا ارتفعت الى وجه الهة بصخب احمر الظلمة
 سالت دعما على وجه قمر من حليب
 هل تكيين هدى
 لا ابكي

المطر انشد على السقف القى باغنية رتيبة كحمايم تهدل من
 المذمة سالت اغنية احتضنتني كنهز ارتفعت امواجه بكاء ذليل لحن
 قائم هز نجمة كسيلة

يدها قالت تعال

شفتها اهالتا شلالا من الرعشات

ايقظت كابة جسد يرفج كزهرة زنبق وسط موج من الغضرة

ازهار قمر احمر

جداول وشوشات وضوء

رعشة شفتها

ربيع ذراعيها

اهالا علي نهرين شاسعين من الصمت

يدها قالت تعال (عندما اطل ضوء السيارة لاذعا وهاجا ارتفعت
 يدي الى عيني . عندما وقفت ارتجفت ظلالتي على الصخرة السوداء .
 الحركة في وريد الرقبة اسمعها تدل . والحركة اللانهائية في صدري
 اسمعها تنتفض . اصابعي كانت قد اشعلت السيكة . اصابعي
 لمست الفوج . احسست بحرارة كثيفة .

(ضاعت السماء مع رماد لا اخر له

عندما نهفت

وازحت يديها

لا اريدك

تعال
 لا احبك
 تعال تعال
 لا اريدك لا اريدك
 النافذة وحدها شاهدت ذراعيها ترتفعان مع السكون الرهادي
 الى الوجه الضائع مع قمر احمر
 هل تعرف تعرف
 لا اعرف
 انت تعرف
 لا اعرف
 هكذا
 اسكني
 هكذا هكذا
 اسكني اسكني)

(الضحكة انبثقت كريح فتحتها ريح مجنونة) الباعة عسلى
 الرصيف لم تعد اصواتهم تحبو كحمايم خجولة . انها تصرخ وتتدافع
 « هل دفعت ؟ » « تعال لم تدفع » « دفعت ربع ليرة ولم ترجع لي
 اي شيء » « بشرتك دفعت ؟ » « دفعت » « طيب سارى ليس معي
 ولا ربع ليرة ستدفع » الطريق ارتفع خاليا . الظلمة افرغت اشراقها .
 المصاييح تراكضت بعيدة . النور لم يمت . الزرقة ذابت . الاصوات
 تتنافع .

(دن الصوت

صوت صبية ذات عيون عسلى تصاعد مثقلا بنشوة عجيبة
 حملني الى سهوب شديدة الزرقة طيور كثيرة عبرت شوارع الدم
 القود لم يمت
 اصابع الضوء امتدت الى عنقي خيوط للة وعبير
 القدر ضوء احمر
 يرحل مع صوت صبية ذات عيون عسلى الى قلب يصيح في سكون
 هل تحبينني قلبي اكاد اموت
 احبك
 لا تكذبني

(لا اكذب) الباعة الصفار يتصايحون . يهددون . الظلمة تبتلع
 الاصوات تفيها . المصاييح بعيدة . اصابع كمدى قاسية اخذت تهتد
 الى الاجساد الضئيلة . الباعة يتعاركون . النور ينتظر . الظلمة
 لم نهزم بعد .

(دن الصوت

شلال حب ونشوة زهرة اللوز يدان امتدنا الى ذراعين مفزولتين
 من شمس صيف لنبح يرسل نافورة بيضاء
 دن الصوت
 شلال حب ونشوة
 يداي تمسحان وجه الهة فتية

يا حبيبتني (اصابع النور امتدت الى الوجوه . الى الصدور .
 الاجساد الضئيلة تحاول ان تعطي ادلة على صمودها . جسد يلقي
 باخر على الارض . على الشفة سائل بشع .

(انظر لم يكن قد كف عن نشيده حرار الجسد غاص في الموج
 ضجة الحرير لامست شعري
 الشفة حمراء
 البلوزة حمراء

نقاط حمراء امتلكت عينها

شعرت بشفة ناعمة وبضربات بيانو تصعد من اعماق صممت
 مجهول تختلط مع دقات آلة لا تكف تثر الشفاه تنحدر الى نهاية عنق
 ابليس بداية رحلة عبر ينابيع سحر وشلال يرتجف كل رعشة

حييتي) الشجار يبلغ مداه . الصبيان لا يزالان يتصاربان
كاصحاب تار قديم والشارع خال . هذر البحر بحركته الرتيبة .
النقاط حمراء . كنت اصل اليهما . الايدي حمراء . كانوا يضربون .
(نهار الجسد بدأ يتلألأ لهب شمعة بدأ يعب رضاب شفة
ناعمة
النافذة وحدها شاهدت

انامل كحبات رمل سريعة تتلاعب ببلوذة حمراء كؤوس الماء
توهجت فضة رائفة شاهدت اصابع تنزلق الى نهار جسد ناصع كضوء
قمر خجول حنان عجيب ينبع من فم وعينين تمتلك نجوم السماء بسمه
صبية غسلية العيون تحملني الى مروج زرقة ضائعة تخفق الدقات
في قلب سكون يحطم امطار السماء) مصابيح الشارع ارتفعت وغابت
البيوت خالية والمسيح القريب لم يبد فيه انسان . احتضنت الظلال
الاشجار . الاوراق دارت مع الهواء تتحرك وتهتز . كانت خطواتي
تغوص في الرماد مع عتمة الغروب . السيارات لا تزال انوارها
تفتش وتبحث بين ظل وظل . الموج يغني اغنية رتيبة متوحشة . الجبال
صامتة خاشعة حمراء . اهتزت المدينة بالقي صاحب . الشجار يعنف
ويصف وهدير الموج لم يسمت ولم يعلن استسلامه . الاصوات تموت
في ليل لم ينهزم بعد .

(زهرة الورد البيضاء سمعت صوتا يهمس

هنالك

لا هنا

هنالك

هنا احسن) لحظة واحدة

(كانت الموسيقى تبعث رائحة لحم اختلط بمرق اخذ يلمس
على جبين وعلى يدين تتحركان كظل

زهرة الليلا سمعت موسيقى ترتفع الى ذروتها وتنشد
ظلال النافذة اصوات خيوط يد ارتفعت الى وجه يضيء مع
لهب شمعة

انفاسها تفرغ انفاس لهيب

بدأ يتصعد

من اعماق بعيدة

الاركة لامست جسدا انحدر

الى مياه امواج صاعدة

الاغصان عارية رأت وحدها

يدان تلتكان اذرار رافعة نهدين

تعلقت بصدر آلهة فتية

الاشجار دارت اوراقها بندي

اخذ يلمع عرقا على

جبين جسدين

الرماد بين الرماد

بين ظل وظل

اصابع تنتقل بين ضوء وضوء

السكون تلقى بين ذراعيه

«لايس وحذاء

اختلط مع غبار

سافر من نافذة بعيدة

كالفلك دارت بلوذة حمراء

في فراغ يتوهج

بانوار فضاء بيكي

ابيض واسود

القمر يصعد الى قمته
الصمت يتلعب جوارب حريرية
لاغنية عزفت الحانها القصية
بلا كلمات
بين ظل وظل
تشرق انوار شمس ساطعة
لجسد يتلألأ
بين ضوء وضوء
يتلطف الهواء
شريطة شعر زرقاء
لغابة ليل انحدرت
على سماء جسد
ناصع البياض
كقمر من حليب
خيوط يد
فبضت خصر جسد
لوجه تهر في شرايينه
اغنية فتیان يحرقون
غابات من القش
خيوط يد ارتفعت
الى ذراع وجه
غطته ورود شفاه
اعطت بسرعة
انهار قبل
حييتني
اعطت بسرعة
انهار قبل
كغابة سنابل
تلتهمها نار بعيدة

حييتني) الشجار اصبح وحشيا . جسد يصر على اعطاء
برهان كامل على قوته . يصر اصرارا فليما على ان يكون هو المنتصر .
زوايا الشياخ تتطاير مع انهيار القبضات والايدي . والشياخ رمادية
وسخة . الاقدام وسخة وعارية . الموج يهذر بأغنيته الرتيبة من بين
صخور حملت في أعلاها اعشاب ورود وحشية . بين الصخور على
المرتفعات ارتمت ازهار ذابلة . ازهار اللوز اشرفت من البساتين على
الجانب الآخر . والسيارات لا تزال ابواقها ترسل نداءاتها الشيطانية .
الاصوات تنهج . تصرخ . عجلة سيارة صرخت ووقفت . السماء
ترسل نجوما شاحبة والناس من بين نجوم تنوكة على بعضها يمرون غير
مبالين ، دون ان يلحظوا الشجار او يفسوه . وقفت ثم مشيت .
المنف يبلغ ذروته .

(الجواد الابيض يسهل ويركض انوار توهجت على كؤوس
صفت بناية اصوات فمًا يرضع ازهار قمر من نبع حليب
شمس صيف مجتونة احرق كل شيء فوق بيدرها

الجواد الابيض يركض عبر براري زرقاء) ظلي يدور مع ظلال
السيارات مع دوران ابواقها . راقبت الظلال وهي تبتعد تدور .
مشيت ثم وقفت .

(دالية المنب احتضنت برفق
جدار النافذة
شاهدت وحدها

شمس ليل
اخترق قلب الفراغ
اجفان سوداء اطبقت
بياض عيون عسلىة
المرأة الصغيرة
اهالت ضوء
فم يفتح
نهر نشوة
المطر على زجاج النافذة
فضة صباح
رات الذرعة غابت
مع ظلمة قمر احمر
المطر وحده انشد على السقف
انشودة صمت
غلقت جوادا سهل وابتمد
المطر وحده كان يثرثر

يمتلك سكونا اخذ يحتضن كل شيء (اه .. اه . القمر يبرد .
العتمة ابتلعت الايدي . ذراعان يتهلان حول جسد الهة فتية .
الايدي لا تزال تضرب بقوة . السحب تمتلك السماء . القمر يطسل
مصبوغا بالسحب السوداء . المطر يصمت تشيده على السقف .
« توفى »

قبضت يدي بسرعة وبفوة ، على ذراع الصبي ذي العيون السود
« توقف » يدي تشتد قبضتها على يده . يدي الثانية احتضنت خصره
باعصاب فولاذ متجمد « توقف . هل انت مجنون لكي تغرب هذا
المسكين » المصابيح بعيدة على المنحدر . الايدي حمراء بين الاغصان
العارية . كنت استطيع ان اتبين الحركة اللانهائية في صدري تفيض

كموج « دعني دعني اتركني اريد ان افرجيه اتركني » . اليان تمتدان
بصخب وتشيران . وقف الآخر يضع يده على شفته ويتحسسها
(الجواد الابيض يركض بجثون عبر براري لا نهاية لها تخفق فسي
سمائها انوار تشرق برفة واجنحة حمام تنكسر على حد سماء ضيقة
القطار يتحطم) انه يتحسس شفته . سائل مر ينحدر ويشع (ابتسمت
حببتي بغيطة ثملة وفتحت عينيها) وجهه يمسك موج البحر الذي
يتدفق دوائر ماء وأشعة . اسند راسه الى الشجرة (عندما فتحت
عينيها كانت النقاط الحمراء قد تلاشت) سائل ينبثق من عيني اكلهما
ذباب المدينة (ضحكت حببتي حتى ظننت ان انهار النحر قد ملات
شرايينها) « اتركني » (عندما كف صدرها عن الاهتزاز تعلقت عيناها
بالنافذة) « اتركني » كان الصبي الآخر يثق الارض بقدمه ويطلب مرة
اخرى ان تطلق يدها لكي يجهز على الجسد الآخر الذي بللته نداءات
غامضة واغنية سالت بصمت (ضحكت بارتباك قبلتني بسرعة) « ما هذا
لاجل ربع ليلة تضربه . ربما »ات . دعه دعه اوقف هذا واقف ذاك »
الحقد يفسله البحر (عندما رات النافذة كفت عن الضحك) مصابيح
الشارع مرت على وجه اضاع منذ قليل انوار السماء . الغضب يفسله
دمع مر يسيل الى شفة مجروحة تعلقه وتلقوه « لا شيء .. لا شيء »
يداي تراختا (رأت مدارا من البياض حول بؤري عينيها انطلقت نظراتها
الي جعل قلبها ينبض بثبات حول يدي ثرثر الماء على السقف عندما
بدا الليل ينمو دقيقة فدقيقة سمعت بكاءها) « لا شيء لا اعرف كيف
ضربته لقد ضربني هو ايضا » الوجه الآخر كان قد اصبح ظلا اسود
يرتفع الى السماء عندما اقترب من البحر مفتشا عن سلته واغراضه .
ابتعد ضيلا ضيلا ولم يتلاش (لمع قميصها كتلج وهي تلقيه على
الكرسي) العتمة تنهزم الزرقة تتلا (النقاط الحمراء تضيق مع
قميص وعيني غيبتها البحر) خطواتي تصعد المنحدر ، الاغصان تدور
والرياح كمدى تصنع الوجوه ، انا ابتعد والموج يموت .

بيروت

صيادون في شارع ضيق

رواية بقلم

جبرا ابراهيم جبرا

« صيادون في شارع ضيق » رواية من نوع آخر . فهي « رواية افكار وشخصيات » بالدرجة الاولى ، كما
قال عنها المستشرق الانكليزي دنيس جونسون ديفز . ولكن الاهمية في « صيادون » متأية من تصوير
الشخصيات ومن تقديم الافكار والمواقف . والشئ الذي يجعل « صيادون » عملا ادبيا بارعا هو قدرة
الكاتب على تكديس جميع هذه الشخصيات والافكار والمواقف في بوتقة صغيرة وجعلها تتحرك في مختلف
الاتجاهات ، رغم ان واحدا من هذه الشخصيات لا يشبه الاخر شبا كاملا . اما كيف ينتقل الكاتب من
فكرة الى اخرى من دون ما علاقة ظاهرة ، فذلك دليل اخر على براسته .

الدكتور عبدالواحد المؤدة

صدر حديثا - منشورات دار الاداب

الحقائب

ونمضي ..
- واين ساودع (روز) الحقائب ؟
.....
يسقط الزهر ذبلان فوق الحقائب
.....
يصمت الزهر في الفندق الرطب ..
تطفو الحقائب بين المراكب والجسر ..
احملها للرصيف ..
- افتحني راحتين على البحر .. تأت الحمام
مسرعة
تأت كل المراكب
- انظر البحر يقلب كفيه للطير تهوي ..
الحمام تأتي هنا في القطارات ..
ان الحمام في (سان جرمان) يحملها الناس
مذبوحة في الحقائب
- انهم يقفون هناك على الجسر ..
هل نعبير الجسر ؟
تعبير كل الحقائب
اعبر الجسر محتشدا في الحقائب .
يهرب الظل .. تهرب من راحتينا الحقائب ..
تصطف بين وجوه رجال الجوازات ..
تفتح احشائها ..
تتكاثر بين الوجوه الكثيرة ..
يغلقها قادم فجأة .
- انها لي .. وببسم معتذرا ثم يمضي
وابسم معتذرا ثم امضي
لا طرحها في رفوف القطارات ..
يوقظها في الصباح رجال الجوازات ..
يوقظها في المساء رجال الجوازات ..
تفتح .. تغلق .. تغلق .. تفتح ..
تدخل خافطة الصوت
تمسك احشائها باليدين ..
وتهرع مذعورة في الطريق ..
تقي سلاسلها ثم تجلس بردانة عند اقدامي
المتعبات ..
الحقائب
بفداد

لماذا نشد السلاسل عبر الوف من الكيلومترات ..؟
نرتاح في غرف مر فيها الوف من الناس ..؟
نبصر اوجهننا في الوجوه ..
ونمضي ..
لنمسح عند المساء غبارا تراكم فوق الحقائب ؟
لماذا الحقائب ؟
ثلاث سنين وتوقطنا عند كل صباح ..
فننهض فوق اسرتنا بالمنامات منطفئين
ونقفز نحملها ثم نرجع للباب منكفئين
لنمسح عن راحتينا غبار الحقائب
لماذا الحقائب ؟
تسافر في الليل مجنونة ..
ثم تهدأ بين ضجيج البواخر ..
تجلس صامدة ..
بين وجهي المذيب والبحر ..
بين المدينة والبحر ..
فوق رفوف القطارات ..
- سيدتي هل تخاف الحقائب ..؟
تهتز فوق الرفوف ..
- انظري البحر خلف الزجاج يسافر دون
حقائب
- كل شيء يسافر خلف زجاج القطارات الا
الحقائب
ثم تلمس خائفة شعرها ..
يحضن الراس زند العشيق ..
- انظري ، قفزت للرصيف الحقائب
انها تختفي الان خلف الوف من الارجل المسرعات
.. وتظهر واقفة .
- آه .. اين رايتك ؟
هل تذكرين الحقائب
- هل تسافر دون حقائب ؟
- من اذن ينفذ الصمت عن وجهها والغبار
انها تكره الانتظار
والسلاسل عبر الوف من الكيلومترات ..
ان السلاسل خبأتها في الحقائب
- ان ذهني يضح .. تضج السلاسل فيه ..
- اشربي الخمر (روز)
- اكتفيت ..
سامسح عن زهرتينا الفبار ..
سامسح عن شفتينا الفبار ..

الوضع الثقافي الراهن في مصر

١ - أزمة مجلة الكاتب

تاريخ حياة مجلة - الوثائق - شهادات

اعداد : ابراهيم منصور

التقنية في القطاع العام ، الذين ساعدوا المجلة عن طريق تزويدها بالاعلانات .

٥ - في اوائل عام ١٩٦٦ اراد الدكتور عبدالقادر حاتم الذي كان نائبا لرئيس الوزراء للثقافة والارشاد القومي في ذلك الحين ، ان يسيطر على المجلة ، فطلب من اسرة التحرير ان تنضم الى وزارة الثقافة ، ونظرا للمناصب المالية التي كانت تواجهها المجلة (رغم ان توزيعها وصل الى اثني عشر الف نسخة) قبلت اسرة تحرير المجلة اصدارها عن طريق وزارة الثقافة .

ومنذ اليوم الاول بدأ الصدام المتوقع بين المجلة وبين السيد نائب رئيس الوزراء حين طلب (ايضا !!) ان يطلع على اصول المجلات قبل نشرها ، ولكن اسرة المجلة رفضت ذلك . ولم تمض اكثر من ثلاثة شهور حتى اصدر السيد النائب قرارا بان تكف الوزارة عن تمويل المجلة . وعادت المجلة مرة اخرى الى الشارع .

٦ - استمرت المجلة رغم ذلك في الصدور بالجهود الفردي لاسرة التحرير ، حتى عين الدكتور ثروت عكاشة وزيرا للثقافة (كانت المجلة قد نشرت عدة تحقيقات طويلة عن الاوضاع المتردية في مؤسسات وزارة الثقافة ، وبخاصة في قطاع النشر ، قبلت على اثرها استقالة الدكتور حاتم ، وشكلت ست لجان للتحقيق فيما ورد بتحقيقات المجلة عن هذه المؤسسات) . وطلبت المجلة ان تنضم مرة اخرى الى وزارة الثقافة .

٧ - في سبتمبر (ايلول) عام ١٩٧١ ، عين الدكتور عبدالقادر حاتم مرة اخرى نائبا لرئيس الوزراء ، واصدر لصور تعيينه قرارا باغلاق جميع المجلات التي كانت تصدرها وزارة الثقافة بما فيها مجلة الكاتب .

٨ - اصرت اسرة التحرير على مواصلة اصدار المجلة ، وتبرع كتابها ومجلس تحريرها باموال من جيوبهم الخاصة ، وفي مقدمتهم الدكتور عبدالعزيز الاهواني الذي كان يتولى رئاسة التحرير بالنيابة عن الاستاذ احمد عباس صالح لوجوده في الخارج .

٩ - اثبتت « الكاتب » بطلان القول بانها تخسر ماديا ، بتقديمها لكشوف توزيع المجلة ، فاضطرت الهيئة العامة للكتاب التابعة للوزارة ، ان توافق على اصدارها بشرط الا تعطي اي مكافأة مالية

احدث قرار السيد وزير الثقافة المصري ، بتغيير هيئة تحرير «مجلة الكاتب» ، اصداء واسعة في الاوساط الثقافية المصرية . وفي هذا الملف سنحاول ان نقدم صورة للازمة التي خلقها القرار ، والصدام الذي أحدثته ، والخلفية التي وراءه .

يتضمن هذا الملف : الوثائق الخاصة بأزمة مجلة الكاتب ، واستطلاعا للرأي حولها ، من خلال عدد من شهادات المثقفين المصريين ، جرى اخذ وجهة نظرهم في هذه الازمة ، في ايام قليلة ،

١ . تاريخ حياة مجلة :

١ - صدرت مجلة الكاتب عن دار التحرير (التي تصدر عنها صحيفة الجمهورية الآن) في اول ابريل (نيسان) عام ١٩٦١ ، وكان رئيس تحريرها انذاك الاستاذ احمد حمروش . وضم «مجلس تحريرها» الدكتور لويس عوض ، والدكتور محمد مندور .

٢ - في اول يناير (كانون الثاني) سنة ١٩٦٤ تولى الاستاذ احمد عباس صالح رئاسة تحرير المجلة . وضم مجلس التحرير انذاك الاساتذة : كامل زهيري ، محمد عودة ، يوسف ادريس ، نعمان عاشور ، محمد محبوب . وصدرت المجلة تحت شعار : « مجلة المثقفين العرب » ، واتخذت منذ ذلك الحين خطا يساريا قوميا واضحا . واشترك في تحرير اعدادها عدد كبير من المثقفين الوطنيين واليساريين في مصر والعالم العربي .

٣ - في سبتمبر (ايلول) عام ١٩٦٤ ، عين الصحفي حلمي سلام رئيسا لمجلس ادارة التحرير ، فقام بنقل الكتاب اليساريين الذين يعملون بدار التحرير الى شركات القطاع العام المختلفة ، ونقل رئيس تحرير « الكاتب » الى شركة لتجارة الاخشاب . كذلك تم نقل معظم اعضاء مجلس التحرير . واغلقت « الكاتب » بقرار من الصحفي حلمي سلام .

غير ان رئيس الجمهورية الراحل جمال عبدالناصر امر بان تصدر « الكاتب » خارج دار التحرير ، وعلى نفقة وبجهود مصدريها ، وهم تقريبا رئيس التحرير واهضاء مجلس التحرير .

٤ - في اول اكتوبر (تشرين الاول) عام ١٩٦٤ صدر العدد التالي من « الكاتب » بمجهود اسرة التحرير الذين تضامن معهم بعض العناصر

محمد انيس وابلفه بعدم موافقته على اصدار هذا الملحق وعلى الشخص المشرف عليه .

وثيقة رقم (١)

« ان تدهورا ثقافيا حقيقيا يزحف كالمرض على عقل هذه الامة ، تحت شعار كراهية السليبيات القديمة ، متهمها العلم والجهد والاشتراكية بانها المسئولة عن هذه السليبيات . . هذا العبث يجب ان يكف ، فجزء من خسائر هذه الامة راجع الى ان اول ضحايا هذه السليبيات كانت الجدية والثقافة الاشتراكية . وقد نفي من العمل الاجتماعي كل من كان كفيلا بتطبيقات صحيحة وسليمة . وامتلأت السجون بالكثير منهم ، ولعل الذين يتصايحون الان من اجل الحرية هم اقل من اصيب ، والحق انهم كانوا يباركون القهر تحت افكار ولافتات لا تختلف عن التي يرفعونها الان » .

احمد عباس صالح
الكاتب - ابريل ١٩٧٤

الوثيقة رقم (٢)

الاقلام . . ومن يكتبون ! . .

صباح الخير . .

بعض المجلات والاقلام التي يعرف عليها دافع الضراب المصري . . انتهزت فرصة رفع الرقابة الصحفية . . وانتهزت ايضا فرصة انها متوارية وغير مقررة . . لترفع عقيرتها في جراحة متطاولة عجيبة ، بل متهورة . . ضد اي نفس او انفتاح . . ضد الحريات واية قرارات . . ضد اية صحوه للفكر الوطني . ضد اي تأسيس او تصحيح للعمل السياسي او الاقتصادي او الاجتماعي . ضد اي تبسط او تبسيط في ساحات الجماهير . . والسبب يا عزيزي القاري انت تعرفه طبعاً . . ناس سد عليهم رزق الطريق ، وليس امامهم الا الزعيق . . هكذا اذن ، فلا تقل عنهم مجازفون شرفاء ، بل قل مسترذقون مستميتون . .

وفي القاهرة مثلا . . تصفحت هذا الاسبوع (مجلة) - نفع الشعار تحت عنوانها (طريق المناضلين في الفكر الثوري) - نفوض السنة العاشرة من حياتها - يا عجيبي - بلا قراء . . انها تلك الباهتة التي لم تجرؤ ، باتت تتجهج على الشاعر الدينية للشعب المصري بل قل الشعب العربي كله ، بان تنبأه في اخر عدد . بوضع برواز منقول عن مجلة شيوعية تصدر في (بيروت) ، نبدي الرأي في العدد الخاص الذي اصدره (الهلال الشهري) عننا منذ اشهر عن (اللجنة والنار) . . ماذا تقول تلك الشيوعية التي تنبأه يرايا زميلتها المصرية !؟ . . تقول - وارجو ان تتحمل . . (ان هذا البعث القسري لعصر رسالة الفران ليس الا عجزا فاضحا عن الاستمرار في عملية التفضيل الايدولوجي التي يتبناها (قادة الفكر) في مصر ، هذا العجز يلجأ الى مغالطة الخلفية الدينية للجماهير في محاولة يائسة للرجوع بها الى مستوى وعيها الخرافي القديم لصرعها الاجتماعي ، وهي لهذا تسقط في التهاة) !!

ثم انظر الى (مجلة) اخرى - هذا الاسبوع ايضا - تهلل لكتاب نقدي نشره - رجاء النقاش - في بيروت ، عن (العقاد بين اليمين واليسار) ، قال فيه عن العقاد - الذخر القومي الكبير - انه متعش ومسترزق ، وبلا مبادئ ، ورجعي ، ومنافق ، وحقير ، وشتم ، ومتعصب . . انظر الى قلم منهم يحيي الكتاب وصاحبه - ومرة اخرى عزيزي القاري ، ارجو ان تتحمل . . (انه كتاب يجيء ليطمئن بان - صمت جيل رجاء النقاش في الفترة الاخيرة ، يعني بعد ١٥ مايو - ليس نغادا للطاقة او عجزا عن العطاء ، ولكنه مجرد اشمئزاز مؤقت من نمو الطحالب والعشائش السامة ، وتعلق الضائت والتفاهات . . انه يجيء ليبعث رجفة فرح لانه كتاب جاد جيد في سنوات قل فيها الجاد والجيد ، ولانه زهرة في ارض ادبية ملئت بالحلفا والصبار) !!

من تحريرها . قبلت اسرة المجلة ذلك واستمر هذا الوضع مدة ثلاثة عشر شهرا ، الى ان طلبت وزارة الاعلام العراقية الاشتراك في خمسة الاف نسخة من المجلة ، وكان العراق سوقا رائجة لمجلة الكاتب ، حيث كانت توزع حوالي ستة الاف نسخة عام ١٩٦٤ .

١٠ - في مارس (اذار) عام ١٩٧٢ ، عين الاستاذ يوسف السباعي وزيرا للثقافة ، عقب عودته من مؤتمر الادباء العرب الذي عقد في تونس ، والذي اثيرت فيه مسألة الكتاب والصحفيين المصريين الذين فصلوا من اعمالهم . وبدأت من جديد متاعب جديدة لمجلة « الكاتب » .

١١ - في فبراير (شباط) عام ١٩٧٤ اصدر الرئيس انور السادات ، قرارا برفع الرقابة عن الصحف . وصدر عدد مارس (اذار) عام ١٩٧٤ من المجلة ، يتضمن باب (شهرة السياسة العربية) الذي كان يكتبه الاستاذ حسنين كروم ، ووردت فيه عبارة حول المساعدات الايرانية للاكراد المتوردين في العراق . اتصل الاستاذ طلعت خالد وكيل وزارة الاعلام لشئون الرقابة برئيس التحرير . وابلفه ان السفير الايراني احتج على هذه العبارة ، وانه لذلك لا بد من مراجعة اصول المجلة قبل طبعها . ولما رفض رئيس التحرير ابلفه الاستاذ وكيل الوزارة المذكور انه سيتولى مراجعة اصول المجلة بالطرق الادارية حيث ان المجلة تطبع في مطابع حكومية . وظلت المجلة على ذلك موضوعة تحت الرقابة حتى شهر يونيو (حزيران) ١٩٧٤ (وقد تعرضت مجلة الطليعة لنفس الموقف حين طلب الاستاذ علي امين الذي كان رئيسا لمجلس ادارة الاهرام آنذاك ، ان يراجع اصول المجلة قبل طبعها) .

١٢ - صدر عدد ابريل سنة ١٩٧٤ من مجلة « الكاتب » وبه مقالان للاستاذين احمد عباس صالح ، وصالح عيسى (انظر الوثائق) . وعقب ذلك ، وفي الرابع من ابريل سنة ١٩٧٤ نشر الاستاذ ابراهيم الورداني (وهو من اصدقاء الاستاذ يوسف السباعي المقربين) مقالا في جريدة الجمهورية طالب فيه باغلاق مجلتي الكاتب والطليعة . وفي الحادي عشر من ابريل ١٩٧٤ رد عليه الكاتبان عباس صالح ، وصالح عيسى ، في جريدة الجمهورية (انظر الوثائق) .

١٣ - وفي نفس اليوم . اي في الحادي عشر من ابريل ١٩٧٤ ، عقد مجلس ادارة الهيئة المصرية العامة للكتاب اجتماعا اثار فيه الاستاذ صالح جودت (الذي عينه الاستاذ يوسف السباعي عضوا في مجلس ادارة هذه الهيئة) مسألة ان مجلة الكاتب رغم انها تصدر عن وزارة الثقافة فانها تهاجمها ، وطالب بان تتوقف الوزارة مرة اخرى عن تمويل المجلة ، ولكن رئيس مجلس ادارة الهيئة الدكتور محمود الشنيطي اقترح كحل وسط ان يكتفى برفع اسم الهيئة باعتبارها جهة الاصدار من (ترويسة) المجلة .

١٤ - في شهر مايو (ايار) ١٩٧٤ واثاء مناقشة دارت في نقابة الصحفيين المصريين ، حضرها السيد وزير الاعلام الدكتور احمد كمال ابو المجد اثير موضوع وضع مجلة الكاتب تحت الرقابة ، خلافا لقرار السيد رئيس الجمهورية بسبب موقفها من وزارة الثقافة ، ووعد السيد وزير الثقافة ، والسيد وزير الاعلام ببحث الموضوع .

١٥ - في شهر يونيو (حزيران) ١٩٧٤ عقد مجلس تحرير المجلة اجتماعا برئاسة الدكتور محمد انيس قرر فيه ممارسة حقوقه التي يملكها قرار السيد رئيس الجمهورية برفع الرقابة عن الصحفيين وارسل خطابا رسميا الى الهيئة العامة للكتاب يلّفها فيه انه اعتبارا من عدد شهر يوليو ١٩٧٤ سيتولى رئيس التحرير مسئوليته الكاملة عن كل ما ينشر في المجلة (انظر الوثائق) .

١٦ - في عدد شهر يوليو (تموز) ١٩٧٤ نشرت المجلة اعلانا عن انها ستصدر ملحقا ادبيا يشرف عليه الاستاذ رجاء النقاش ، وعلى اثر ذلك استدعى السيد وزير الثقافة رئيس التحرير بالنيابة الدكتور

.. يا سلام !

وانظر الى رئيس تحرير تلك المجلة - وهو مفتاح وحائق ويفتلك به الفل - من افساح الطريق للفكر الوطني .. يقول : (نمتلىء صحفنا - هذه الايام - براء متعجلة وفكر فج حتى اصبحنا نجتاز ازمة .. انهم يقصد - الكتاب الوطنيين - يهرولون ضد كل فكر علمي كانه لعنة من السماء ويهجمون بضراوة وشراسة جاهلة على بعض المسلمين - يقصد الاشتراكية الماركسية - ان تدهورا ثقافيا حقيقيا يزحف - الان - كالمرض على عقل هذه الامة) !! .. يا ساتر . يا ساتر ..

عزيزي القارئ وتمالك نفسك .. واذا شئت - اخيرا - ان اعطيك المينة او النوع من (الثقافة الحقيقية) التي يريد حصة رئيس التحرير هذا ان يذيقها للشعب المصري - فخذ تلك الجرعة الغليظة من مقاله الافتتاحي في اخر عدد .. واغفر لي .. (المنطق الديالكتيكي يتعثر عند التطبيق . وليس معنى هذا ثبوت صحة المنطق الارسطي وبطلان المنطق الجدلي . فان المنطق الصوري يتعثر في تطبيقات اخرى لا ينفع فيها الا المنطق الجدلي . وهكذا يبدو ان الواقع التجريبي يتحرك في اطار النظرية ولكنه يعيد تعديلها وتبادل الممارسة والتطبيق والتأثير والتعديل) !!!

اعوذ بالله منها ثقافة بروليتاريا !

ابراهيم الورداني

الجمهورية - ٤ ابريل ١٩٧٤

الوثيقة رقم (٣)

الزاعقون من شبابيك الحرية !

صباح الخير ..

وصباح الخميس الماضي يا عزيزي القارئ ، ايقظني جرس تليفون لحوح .. وكان المتكلم المزعور هو رئيس تحرير تلك المجلة الشهيرة التي اقتبست لك منها فقرات تشتم في « صحافة ما بعد الرقابة » وتقول ، انها باتت تمتلىء بكل مرتجل وفج وتافه وجاهل ورخيص .. وتعلن « صحة الفكر الوطني » وتقول ، انه مرض يزحف الان على عقل هذه الامة .. وسباب سباب كثير يا عزيزي القارئ .. حائق وبذيء وهمجي وبتلذذ ، نق به احد صفار « اليوم » عندهم - اتعفف والله عن اية اشارة عنه .. فقرات نقلت اخفها بالنص ، وبالبسطة الاسود الجاحظ .. وضعتمها امامك وانا اغلق عيني واستغفر .. غير آبه بما يسمونه زمالة او علاقة او صداقة .. وهدفي الواضح الصريح ، ان ارفع يدي نيابة عنك محتجا وناقد الصبر .. وكفاية كفاية امراض للشعب المصري يا « كوليرا » الاعلام !

صديقي او زميلي رئيس التحرير هذا .. العقائدي المكتئب .. حنون الكادحين ورمش عين المستنزفين - وقبل ان اقول لك عن طريف الحوار الذي جرى بينه وبينه - استسمح يا عزيزي القارئ في ان ارفع بعض الماكياج الاشتراكي من وجه صديقي او زميلي هذا ، لاعطيك بعض المعلومات العامة عنه .. المنظر له دائما - يلدع شوارع القاهرة بعمرته المرسيسد الفارغة - وليس في ذلك ملام طبعيا ، عندما تعرف انه كثير المشاوير ، متعدد المنافع ، متنوع الاعمال ، شاطر وفهلوي وأريب .. فهو مثلا رئيس تحرير تلك المجلة الشهيرة ، وله منها مرتب او فوائد طبعيا .. وهو ملتحق باحدى دور الصحف الكبرى ، وله منها مرتب كبير طبعيا .. وهو صاحب ايراد سنوي ضخمة من سيناريوهات افلام الجنس والحقد والاثارة ، التي يرميها له احد المخرجين في عيون الجمهور كل موسم .. وهو منتشر دؤوب ما بين بغداد لبيروت ، في الاستثمار العقائدي الموقون ، ولديه من يسهلون له القبض او من يغزنون له القرش الاحمر لليوم الاسود .. اما عن سلوكه الثقافي ، فهو من نوع - فلم بلا قراء - يعني من فضيلة هؤلاء الكتاب الذين يسطهدون الشعب المصري لهم سنوات ، بانواع كتابة او ثقافة كالكلاب .. عقربية اخطبوطية تنزع البني ادم من اي ثقافة او كتابة ، وتنفر من اي فكر او فن !

صديقي او زميلي هذا ، ايقظني ذاك الصباح بصوت مضطرب ومزعزع ومنهش ، وما هذا الذي كتبته عني .. السنا اصنفاء .. السنا زملاء .. واين العاطفية التي احفظها لك وتحفظها لي .. لقد حاولت ان اكتب ردا شديدا عليك ، ولكن راجعتني هواظي فمزقته .. والله العظيم مزقته ، فهل نقض في بعضنا البعض امام الناس ..

استوقفته متائرا .. متائرا حقا .. فقد بدا لي منهارا .. ومثل كل المصريين ذبت معه طبعيا في سخونة هذا الطرق العاطفي .. وملهش ياقلان .. خذ الامور برياضية .. ملهش ارجوك .. اشتمني ما شئت ، واذا كان هذا يهدئك فسوف اشتم نفسي امامك .. خذ الامور برياضية .. المسألة ليست شخصية . نحن في ساحة عمل عام .. وما غاظني الا تلك النبرة التي علت فجأة عنده وعند اصحابك .. لم تعد تطلق يا فلان .. شبابيك الحرية التي فتحتها « السادات » يقفزون اليها ويزعقون وكأتهم قراصنة او فتوات او بلطجية .. ناصريون متشنجون الان - وبلا سبب يدعو - واذكره بالقاب طاردوا بها الرجل في حياته ، مثل السفاح والعميل .. متفطرسون ومتجبجون جدا يا فلان ، فاي فلم يكتب ما عداهم ، جاهل ورجعي وتافه وخائن .. متطاولون جدا يا فلان ، ومن « بغداد » يكتبون المرائض ضد نصر ٦ أكتوبر ، ومن « طرابلس » يزعقون في الميكروفونات ومن « بيروت » يبيعون علينا المؤامرات .. خذ الامور برياضية .. المسألة ليست شخصية . نحن في «ساحة عمل عام .. اعتبرني امامك نهيا مباحا اذا وجدت ما تنهب . قل ما شئت . رد ما شئت .. فقط لا تصغر او تخطيء بمثل هذا المنشور الذي طبعوه ووزعوه ، عن قصاقيص كلام الصقوها ، وادعوا انني كتبته او قلته في عهد فلان وعهد فلان .. هذا العهد المعني يا فلان - بصراحة - ولا تؤاخذني ، كنتم انتم ابشع ما فيه .. واذا فتحتا له الدوسيه - وحتما سوف يشح - فسوف نفوح رائحتكم بما يستنفر الناس لردمكم في اي مكان .. انتم انتم نجوم القهر فيه وبقع الكراهية ولطخات البغض الشعبي ..

صديقي او زميلي رئيس التحرير هذا ، الفكر الايديولوجي الجدلي ، حامل عبوات المادية والمنهجية - ولا تعقيب لديه على كل ما قلت الا الطرق العاطفي المتوسل ، وحائض في بعض قدام الناس .. عجيب .. كاننا نحن الكتاب نوافد جد ، والشعب امامنا فرانس ..

ابراهيم الورداني

الجمهورية ١١ ابريل ١٩٧٤

الوثيقة رقم (٤)

محاكم التفتيش

من اعجب العجب ان يغوطني ابراهيم الورداني بالسلطة .. وكالمُرشدِين والمُخبرين يبلغ عني .. اضبطوا هذا (ماركسي !) . واحب ان اطمئنه - باء ذي بدء - انني لا اخشى السلطة ، ولا اتملقها ، ولا ادلس عليها ..

بل اني اقول رأيي بصراحة ولا خوف ، حتى اناء الرقابة .. وائق ايضا انني ساقول هذا الراي في جميع الظروف ..

والورداني قد يحتاج للتملق ثله صفحات طويلة في مديح من قاموا بتطبيب المصريين ومن اهانوا كرامتهم ، ومن كان ينفع مهم التبليغ عن الناس ..

ان الكتابة مسئولية وليست عبثا او استزافا ، او ملء صفحات بالقضاء والثروة والجهالة ..!

ولن اكتب لاصق ، حتى عندما يتملكني انفعال التقدير بعمل وطني وتقديري رائع ، لاني اطمح الى مزيد ولائي اعرف ان امانا طريقا طويلا .

سانقد دائما ، وساهاجم كل اسباب الفرقة ، وادعاءات الشرف الباطل الذي ليس له تاريخ . ساقاوم مظاهر التدهور في الثقافة لاني يسطهدون الشعب المصري لهم سنوات ، بانواع كتابة او ثقافة كالكلاب

التفتيش ، ساقوم الكراهية والحقد والشللية والجهل الاعى الذي لا يرى بشاعة خلقته !

وساداف عن الاشتراكية والعدل الاجتماعي وحرية الشعب ، وسأنيه الى ما اعتقد ان فيه مخاطر على اقتصادنا او مستقبلنا او تقدمنا .. وليغضب الورداني وامثاله كما يشاء لهم عدم الفهم ، او كما تشاء لهم اوهامهم .

ان الورداني هاجمني لانني قلت عن فترة ما قبل الثورة : « لم تكن هناك حرية ، كان هناك وهم بالحرية والحرية الوحيدة كانت للسادة العملاء والمستغلين ، واخشى ما اخشاه ان الذين يتحدثون عن الحرية الان لا يقصدون الا هذه الحرية ! »

وهاجمني لانني قلت : « ليست المسألة مناقشة بيزانطية حول الاقتصاد الحر او الاقتصاد الموجه بل هي في صميمها مسألة اهداف ولتتحقق باية صورة ، ومن لديه خطة لتحقيق العمل الدائم الكريم - كما فعلت ثورة ٢٣ يوليو الى حد كبير - فليتقدم بها وفقا للاصول العلمية لا بأسلوبه الانشاء الفخيم الذي لا معنى له » .

وهاجمني لانني قلت : « المصري الكريم ، الانسان المحب لشعبه وامته لم يقبل اهدار الكرامة ، ولا زوار الفجر ولا تحويل الناس الى جواسيس بعضهم ضد البعض الآخر ولا الى التعذيب القدر الذي مورس على الانسان المصري ، ولا التكبر والتعالي والزعم باستتلاك الحق الاوحد ، وازدراء الآخرين » .

هاجمني لانني قلت « ان اسلوب الوصاية اسلوب كره ، حتى لو كان يتضمن خير الامة » .

وهاجمني بصفة خاصة لانني قلت : « ان تدهورا ثقافيا حقيقيا يزحف كالمرض على عقل هذه الامة ، تحت شعار كراهية السليبيات القديمة ، منها العلم والجد والاشتراكية بانها المستولة عن هذه السليبيات » .

فهل اعتبر نفسه مقصودا بالتدهور الثقافي الذي يزحف على عقل الامة ، ولذلك انبرى للهجوم علي ، والدعوة الى خلق محاكم التفتيش وتحضير المحارق والمشاويق .

وعجب واستغرب لانني تكلمت عن مشاكل خاصة بتطبيقات المنطق الديالكتيكي والمنطق الارسطي او الصوري ، وقال يا لها من ثقافة بروتستانتية !!

وللاسف فهو لا يعرف ما يقصد بهذا الكلام ولا يعرف حتى معناه . لم يطلب احد من الورداني ان يكون اكثر مما هو ، ولم يطلب احد ان يحاكم ، او يمنع عن الكتابة تحت اية حجة ، ومهما تكن المبررات ، اما هو فيطالب بمذاهب ومعارق تحت سيل من الاتهامات . وهو يهمل للحرية ، ومع ذلك يستهمل هجومه على ما كتبت ، بانه ما كادت الرقابة ترفع عن الصحف حتى انطلقت اقلامنا تكتب ما اعتقده يستحق اشبح العقاب .. يا لها من حرية ..!

واحب ان اطمئن الورداني ايضا ، بانني اطمح الى مزيد من حرية الصحافة ، وانني اكتب من اجل هذا وفي سبيله .

وعندما كتبت المقال الذي هاجمني الورداني بسببه ، كنت اريد ان انبه الرأي العام في مصر وفي الوطن العربي ، بان ما يكتبه هؤلاء لا يمثل اي فكر رسمي . ولا يمثل حتى المصالح الاقتصادية والاجتماعية لفئة من الفئات ..

كنت اريد ان اقول انه رأى شخصي بعث . ولذلك ختمت المقال « ان القيادة السياسية الحالية لم تات من صلب الامراء ، ولا من صلب العمالة ، ولا من صلب التكبر والتعالي ، انها من قلب الشعب ، ومن قلب ثورته ، وهما قيل ، ومهما يقال ، ومهما يبدو للنظر السطحي ، فانها لن تكون الا في جانب هذا الشعب العظيم الباحث بداب ، وبالاظافر ، عن حريته وكرامته ووجوده . »

ولم يقل لي مسئول كبير ذلك الكلام ، ولم اسمع به من احد ، ولكن بشيء قليل من التفكير وحساب المقدمات والنتائج ، يمكن التحدي بهذا الكلام .

ولذلك كان اخر سطر في هذا المقال : « وان لم يكن الامر كذلك فعلى المرء ان يلقي عقله ، وان يمحو ما استخلصه عن منطق الاشياء وطبيعة الامور .. »

كتبت هذه الكلمات في مجلة « الكاتب » قبل ان يخضب الرئيس السادات في اتحاد الطلبة بالاسكندرية بعشرة ايام .. ولم اكن اعرف ، ولم افكر حتى في ان اخمن ان هناك خطابا للرئيس .. ولكن عندما استمعت الى الخطاب امتلا قلبي باليقين والاطمئنان .. ذلك ان منطق الاشياء قائم ، وان ما توقعته قد حدث ، وان ما كنت استنتجه قد قيل ..

والان .. ارجو ان تكون هذه الكلمة خاتمة جدل لا فائدة من ورائه الا العقم .. كنت اريد الا ارد على الورداني .. فما كنت آخذه مأخذ الجد ، منذ كتب ذات يوم ، انه لا يؤمن بالثقافة ، وبانه لا يقرا ، وبانه يرفض ثقافة اليونان والرومان .. لانها ثقافة عفاريت ..

وكنت اقول لا بأس .. فهذا لون من الكتابة على اية حال .. احمد عباس صالح الجمهورية ١١ ابريل ١٩٧٤

الوثيقة رقم (٥)

من هم المسترزقون المستमितون ؟ !

كتب السيد ابراهيم الورداني في عدد الخميس الماضي من الجمهورية مقالا بعنوان « الاعلام ومن يكتبون » فالتبس فقرة من مقال لي نشرته مجلة الكاتب القاهرية - عدد ابريل ١٩٧٤ - يتضمن عرضا ونقدا وتحليلا لكتاب الاستاذ رجاء النقاش « العقاد بين اليسار واليمين » ، ووضعها في سياق مقال ملأه بالنسب والتعليق على كتابات اخرى لم تعجبه نشرت في مجلتي الطليعة والكاتب ، وفيما يتعلق بما نالني من هذه الشتائم ارد بما يلي :

ليس صحيحا ان كتاب الاستاذ رجاء النقاش يصف العقاد بانه متميش ومستزق وبلا مبادئ ورجعي وحقير وشتام ومتعصب كما جاء في مقال السيد الورداني ، اذ الواضح انه لم يقرأ الكتاب واراد بهذا الافتراء ان يمهّد لهجومه علي لانني مدحت هذا الكتاب الممتاز بما يستحقه .

ولست طرفا في هذه الخصومة القديمة التي بينه وبين الاستاذ رجاء النقاش والتي يمر السيد الورداني على اعطائها بعدا سياسيا باتهام كل من كان طرفا فيها بانه ضد الوطنية ومعاد لحركة التصحيح ولعله يتصور ان الحاحه هذا سيجوز على الدولة فتتدخل للانتقام من كل الذين لا يرضون عن « اعماله الادبية » ولم لا والاستاذ في كل ما يكتب يحاول ان يصور حركة التصحيح كانها من فطه ، وكأنه ناضل من اجلها ، وان له فيها ما ليس لاي انسان في هذا البلد ؟ !

ولان هذا هو مريب الفرس في هجوم السيد الورداني على مقالتي ، فقد حرص على ان يمس لي لقما سياسيا في الفقرة التي اقتبسها من المقال : لقد قلت ان جيل الخمسينات قد صمت في السنوات الاخيرة لما يسود الوسط الادبي والفكري من انتاج هابط ولكنه غير مبالاة السنوات الاخيرة الى الفترة الاخيرة واضاف اليها « يعني بعد ١٥ مايو » وزج بتفسيره في المتن ليوحى بانها لي ، وهذا نوع من الارهاب السياسي ، ثم يتهمني بغيري باننا ضد الديمقراطية ودعاة انفلاق .

يتهمني السيد الورداني بين آخرين اننا ضد الحريات وضد اي « صخرة للعمل الوطني » واننا « ناس سد علينا رزق الطريق » ولسنا « مجازفين شرفاء بل مستزقين مستهتين » ، ولعله مما يفيد في هذا الصدد ان نتعاسب امام الرأي العام لينذكر السيد الورداني اين

كنت قبل ١٥ مايو ١٩٧١ وابن كان هو . لقد كنت منعقلا خلال ثلاث سنوات منذ منتصف مارس ١٩٦٨ الى منتصف فبراير ١٩٧١ ، وكنت مفعولا من العمل ومحروما من اي فرصة له منذ اكتوبر ١٩٦٦ والى اخر ١٩٧١ ، لانني طالبت بالحرية والديمقراطية في مقالات لي نشرت عام ١٩٦٦ ، وليس هذا وقت ولا مجال مؤاخلة الذين اعتقلوني ، لكن ما اود قوله انني لم اكن استرزق وجاء ١٥ مايو ليسد علي الرزق ، لكنني وقت كنت مسجوناً وجائفاً كان السيد الورداني كاتباً ملء السمع والبصر على صفحات هذه الجريدة نفسها ، لم نقرأ له هجوماً على من كانوا يحكمون مصر قبل ١٥ مايو ، بل قرأنا له «دحا لهم وتشببوا بهم وغزلا فيهم بعباراته الرشيقة المتقاة فهذا « خفير مصر القومي » وذلك « ضياء مصر » لم يضطهده احد ، ولم يضبط متلبساً بطلب الحرية او الديمقراطية ، بل حتى لم يصمت وانما تطوع للمدح والفرل وحاز جائزة في الادب ممن يحاول ان يصورهم اليوم بانهم كانوا خصومه ، ولدي بما كتبه سيادته - في تلك الفترة - ارشيف كامل لعله يسمح بنشره لنحتكم الى الراي العام في قضية «الجازفون الشرفاء» و « المسترزقون المستيتون » ، يومئذ تسود وجوه وتبيض وجوه ويعلم الذين ظلموا اي منقلب ينتقلون !!

ان الحرية تقبل الخلاف في الراي والاجتهاد فيه بين كل الاتجاهات ، وهي لا تقبل التجزئة ولا الارهاب ولا استعلاء السلطات ، ولا اخفاء الخصومات الشخصية والمنافسات المهنية في اودية سياسية . وحرية الصحافة لا تعني حرية السيد الورداني ومن يؤمنون برأيه وحدهم والا ما اصبحت حرية لكل المصريين وانما دكتاتورية سيادته ومن يلفون لفه .. الحقيقة ان المشكلة ليست مشكلة « الاعلام ومن يكتبون » ولكنها مشكلة « الاعلام وما كانوا يكتبون . وما اصبخوا يكتبون » !!

صلاح عيسى

الجمهورية ١١ ابريل

وثيقة رقم (٦) كلمات

لست ادري ما الذي اثار الاستاذ احمد عباس صالح على هذا النحو فكتب افتتاحية حادة في زميلتنا « الكاتب » اتهم فيها مجتمعنا بأنه لا يزال « يفكر بعقلية القرن التاسع عشر ، وما زالت لدينا افكار عتيقة تنشبت بنفسها بعصبية وانغلاق وتعصب مرضي ، وكان الدنيا ستتقلب رأساً على عقب لو تخيلنا عن هذه الافكار » .

وانهم الكتاب بالفلة والجهالة لانهم « يهرولون ضد كل فكر علمي كانه لعنة من السماء ، ويهجمون بفرادة وشراسة جاهلة على بعض الافكار التي اصبحت من المسلمات سواء في المعسكر الاشتراكي او الراسمالي » .. وانتهى الى ان صحفنا تمتلئ بالفكر الفج والاراء المتطرفة ، واطلق صيحة حماسية جاء فيها « ان تدهورا ثقافيا حقيقيا يزحف كالمرض على عقل هذه الامة تحت شعار كراهية السليبيات القديمة ، متهما العلم والجد والاشتراكية بأنها المسؤولة عن هذه السليبيات » .

ومع ان هذه الافتتاحية تمتلئ بكثير من هذه الاحكام الخطابية الحادة المستفزة الا انني لن ادخل مع الزميل في جدل حول اسلوبه الذي يكتب به فمن حقه ان يكتب كما يشاء ، ولكن اريد ان اطلبه : بان يطبق على نفسه اولاً ، ما يطالب به الناس . بمعنى ان يكون عالماً موضوعياً يتناول ما يحسن من الامور في اسلوب محدد نفهم منه ما يريد ، اما تلك الافتتاحية التي كتبها فهي موضوع انشائي يتناول بعض العموميات « الهلالية » ولهذا لم افهم على وجه التحديد : ما هذا الفكر العلمي الذي يحاربه الجهلاء بفرادة وشراسة ؟ وما هذه الافكار العتيقة التي لا تزال سائدة بيننا ؟ ومن هم هؤلاء الجهلاء المتعصبون المنفلتون الذين يهرولون ضد هذه الافكار العلمية ؟

قد نفهم على وجه التخمين ما هذا الفكر العلمي الذي يريد ، من خلال بعض اشاراته في الافتتاحية ، كاشارته الى الابدولوجية الاشتراكية ، والمنطق الديالكتيكي « الذي دفع بالاتحاد السوفيتي الى آمام بعيدة في فترة محددة » فهل يعني الفكر الماركسي ؟ واذا كان كذلك فهل اصبح هذا الفكر من المسلمات والبهديات التي لا تحتل الجدل في المعسكرين الاشتراكي والرأسمالي ؟ مع ان مناهج البحث العلمي الحديثة اصبحت تؤكد ان النظريات العلمية ليست يقينية ولا مطلقة وانما هي نظريات احتمالية ، وقد تغيرت بعمليات التطور الدائم ، وقد ناقش مفهوم احمد عباس صالح للمنطق الديالكتيكي والمنطق الارسطي في مجلة الثقافة حيث يتسع المجال هناك .

ولكنني ما زلت اطلبه بان يحدد ما يريد ، وان يبين لنا مظاهر تلك النكسة الثقافية التي تزحف الان علينا ، وكاننا كنا في ازدهار ثقافي طوال عقد النكسة اللعين ثم انتكسنا هذه الايام ، وانني لا عذر الصديق الاساذ ابراهيم الورداني عندما انفعل من هذه الاستفزازات ورد عليها باستفزازات احده وقال عن هذه الكتابات وامثالها انها سباب « حائق وبذيء وهمجي وهتاتل » ووصف الاستاذ عباس بانه « رئيس التحرير العقائدي المكنثر حنون الكادحين ورمش عين المستنزفين » « شاطر فهولي . اريب .. فلم بلا قراء من فصيلة هؤلاء الكتاب الذين يضطهدون الشعب المصري منذ سنوات بانواع كتابة او ثقافة كالكلاب . عقريية اخبوطية ، تفزع البني آدم من اي ثقافة او كتابة وينفر من اي فكر او فن » .

واسع انني ، لا اقر هذا الاسلوب في الجدل حول القضايا الفكرية ، الا انني اشد على يد ابراهيم الورداني واحبيه ، فلا يفل الحديد الا الحديد .

وعندما يكتب احمد عباس صالح باسلوب علمي محدد مفهوم يمكن ان نرد عليه باسلوب موضوعي هادئ .

عبدالعزیز الدسوقي

التحرير - ملحق اسبوعي

لمجلة الثقافة ١٩ ابريل ١٩٧٤

وثيقة رقم (٧)

(...) ويبدو التناقض الواضح على الجبهة الفكرية عندما نقرأ لكاتب (١) يقول انه « يتخيل العالم بدون طعام وشراب ولا يتخيله بدون حرية الفكر وحرية العقيدة وحرية الضمير » (التحرير - الملحق الاسبوعي لمجلة الثقافة الشهرية - ١٩٧٤/٢/٢٢) ، وبعد اقل من اسبوعين يسارع نفس الكاتب ليقول عن مجلة تختلف معه في الراي انها « تمارس دورا بغيضا في افساد حيائنا الفكرية والادبية وتتصرف كمؤسسة سياسية مستقلة تصدر البيانات وتدين الناس ، وتستخدم الفلول الباقية لمراكز القوى الغاربة التي لا تزال تتلكأ في ساحاتنا الادبية والفكرية » (التحرير - ٨ مارس ١٩٧٤) . ان حرية الفكر والضمير والعقيدة هي حرية الكاتب وحده : اما من يمارس حرية رايه غيره - بما يختلف معه في الراي - فلا بد من ابلاغ اجهزة الامن انه من عملاء مراكز القوى : وعلى صفحات الصحف . (راجع امثلة لهذا ايضا في التحرير ١٩٧٢/١٢/٧ وفي الجمهورية ١٩٧٤/٣/٧) ويتزايد الالاحاح الان في بعض المنابر لتطهير الصحافة وطرد عدد من الكتاب منها بزعم انهم « ايدولوجيون » وانهم لا يعبرون عن راي الشعب (لمع هذا التيار لفترة في صحيفة « الجمهورية » وفي « المصور ») ، وهي دعوة تكشف عن مدى اخلاص اصحابها لقضية الديمقراطية ، فضلا عن السخرية الباطنية التي تشعها الكلمات فلا يوجد كاتب من هؤلاء ولا من

(١) الكاتب المذكور هو عبدالعزیز الدسوقي نائب رئيس تحرير مجلة الثقافة ، صاحب الوثيقة رقم (٦)

غيرهم قد انتخبه الشعب ، حتى يزعم لنفسه انه يعبر عن رايه .
صلاح عيسى

الكتاب - يوليو ١٩٧٤

وثيقة رقم (٨) دنيا .. الكتب

وهيئة الكتاب التي تملكها الدولة تنشر كتباً قليلة اقلها جيد او معاصر ، وتسال د . الشنيطي عن الحكاية فيحدث عن الورق والعملية الصعبة ، فاذا قلت له ان الويسكي موجود . اكد ان ذلك من اختصاص وزارة السياحة . ويتسم شريكه صلاح عبد الصبور - مبروك (وكالة) الوزارة - ولا يرد . وتشعر ان الكلام مع المسؤولين في هيئة الكتاب يحتاج الى مترجم يعرف الاسرائطو . وتدعش اذ تكتشف ان الهيئة لديها ورق توفره لمجلات يكتبها جيل واحد من الكتاب وتبار واحد من تياراتهم ، وان الادباء الشبان عندها هم صحفيون - لا ادباء جاؤوا السبعين . وفي هذه المجلات مقالات كانوا تسمى الى تحريض وزير الداخلية على اعتقال عدد وافر من كتاب مصر ووضعهم في السجن . في حين ان مقالات هؤلاء السادة يعاقب عليها المساكين الذين يقولونها دون ان يكونوا محررين في مجلات الوزارة بمقتضى قانون حماية « الاداب » لانها تخدش الحياء العام ومع ذلك فهي تعتبر عند المسؤولين من هذه المجلات نقدا « ادبيا » ! . وهكذا يصبغ الورق يا هيئة ! .
صلاح عيسى

الجمهورية ٤ يوليو ٧٤

وثيقة رقم (٩)

ازمة مجلة .. وازمة وزارة !

تثير الازمة التي تتعرض لها مجلة « الكتاب » اهتمام وقلق كل المثقفين المصريين والعرب ، خاصة انها تاتي في وقت يكثر فيه الكلام عن تعدد كل المنابر وحرية كل التيارات في التعبير عن نفسها . فتشكك في جدية ما يطرح من افكار وممارسات . وحتى الان فان القرار الرسمي الذي ابلى للمجلة هو ان وزارة الثقافة ستتخلى عن تمويلها بعد صدور عدد أكتوبر .

وقبل اسبوع اصدر وزير الثقافة تعليمات شفوية بتأجيل الملحق الادبي الذي كانت « الكتاب » تعتزم اصداره ، وهدد بانلغ المطابع بعدم الطبع اذا صدر الملحق . وفي لقاء بين الوزير وبين أسرة تحرير الكتاب ، عرضت تصورهما للموقف في ثلاث نقاط :

● ان وزارة الثقافة ، ليست طرفا في الصراع بين تيارات الادب والفن والثقافة والفكر ، وينبغي الا تنتمي لاحد التيارات والا تعطيه فرصة على حساب آخر .

● ان الكتاب مجلة يسارية ، وهي تعبر عن رؤية اقسام من اليسار المصري والعربي في ظواهر الفكر والادب والفن والثقافة وانها مارست هذا الدور منذ اكثر من عشرة اعوام ، وينبغي ان تبقى لتمارسه .

● ان صدور مجلة ما عن وزارة الثقافة لا يعني انها منبر مخصص للديماة لسياسات الوزارة وان من حقها ان تنقد هذه السياسات ما دام النقد موضوعيا وهادئا ويلتزم ادب الحوار وتقاليده ..

ومع موافقة الوزير على هذا التصور ، فقد تحفظ بانه محايد كوزير ، ولكنه غير محايد كشخص او كاديب ، وهو يعتقد ان اليساريين قد افسدوا الثقافة في مصر عشرين عاما ، الامر الذي ادى الى وفاة اكثر من اديب قهرا « عبد الحليم عبدالله وبكثير ويوسف غراب » . وقال ان من حقها والمجلة تصدر عن الوزارة ان تراجع اوضاعها لانه مسئول عنها ، وانه يفعل ذلك الان وقد ينتهي الامر اما بتخلي الوزارة عن دعمها او بتغيير رئيس تحريرها او مجلس تحريرها . وردا على سؤال عن مدى مسؤوليته عما ينشر في مجلة « الجديد » مثلا ، قال ان رئيس تحريرها هو المسئول ..

والقرار الذي ابلى للمجلة ما زال قائما يثير هذه التساؤلات :

● ما هو المبرد الذي يدفع الوزارة للتفكير في تغيير المشرفين على الكتاب : هل فقد عباس صالح مؤهلاته لرئاسة تحريرها بمسد عشر سنوات من العمل الناجح ام ان هناك موقفا شخصيا منه ؟ .. هل لدى الوزارة اقتراحات باشخاص يمكن ان يفضلوا مجلس تحريرها الحالي الذي يضم اثنين من الضباط الاحرار هما كمال رفعت ولطفي واكد واستاذنا جامعا محل احترام وتقدير دائري الثقافة في العالم هو د . محمد انيس . ونافذ لامع هو رجاء النقاش . وهل هؤلاء اقل قيمة او علما عن مجلس تحرير مجلة « الثقافة » او « الجديد » مثلا ..

● بماذا تبرر الوزارة ان الكتاب تطبع ضعف ما تطبعه الثقافة ، واذا كانت المسألة مسألة خسائر فلماذا لا تكف عن تمويل الخاسر ، واذا كانت كل المجلات تخسر فلماذا تتحمل الوزارة خسارة مجلتي تنبيان نفس الاتجاه هما الثقافة والجديد ولا تغلق احدهما ؟

● لماذا تفكر الوزارة في ذلك الان .. وهل هذا هو تفسيرها لتعدد المنابر وحرية كل التيارات !؟

صلاح عيسى

الجمهورية ٢٩ اغسطس ٧٤

الوثيقة رقم (١٠)

عن مجلة « الثقافة » ...

(...) على ان الذي زاد في سعادتنا بصورة مضاعفة ما لاحظناه من انزعاج الفلول الباقية من خدام «راكن القوى وبعض اصحاب الانتماءات المعينة الذين فرضتهم الظروف السياسية في عقد الستينات عقد الهزيمة اللعين على قمة الحياة الادبية والفكرية ومن الغريب ان هؤلاء وهؤلاء هم الذين افسدوا الحياة الثقافية وخرّبوا مؤسسات المسرح والسينما والنشر ، وحولوها الى انقاض ، لا نزال حتى الان نعاني مما احدثوا من دمار ، ونحاول ان نرفع الانقاض ونظهر الارض - ولهمؤلاء قصة يجب ان تروى بصراحة وبالاسماء حتى لا يذرف عليهم بعض المخربين دموع التماسيح مرة اخرى .

ولقد حاربت هذه الفلول الضائعة من قطاع الطريق الادبي مجلة الثقافة بكل الاساليب ، بالهمس النجس ، وبالذس الرخيص ، وبالهجوم المنظم ، فزادنا هذا رسوخا وذيوما ، وتجاهلنا كل هذا ومضينا في طريقنا ننشر في كل شهر نحو اربعين مادة كما قلت ، وهذا في حد ذاته سيحدث انعاشا ثقافيا خطيرا سيكون له فيما بعد اعظم الآثار ، وهذا هو هدفنا ، وهذا ما يخيفهم لانهم تصوروا ان الحياة الثقافية عقلت ، وان عليها ان تستقبل فكركم وحدهم فكانت صممتهم الاليمة عندما وجدوا التربة العربية ترفض بذورهم وتميتها وتستقبل ثقافتها الاصيلة المتفتحة وتحولها الى ثمار يائسة ناصرة .

ولعل هذا هو سر حملاتهم المنظمة على مجلة الثقافة وشعارها الذي اشاعته على امتداد الارض العربية ، واحيانا كنت اتصور ، من كثرة الهجوم على هذه القيم التي ترسيها الثقافة في حياتنا الجديدة ، انها عشر مجلات لا مجلة واحدة فتزداد سعادتنا ونحس اننا نؤدي رسالتنا ، اما يوم ان يزعى منا هؤلاء فسنفرح لاننا سنكون في طريقنا الى الموت ، وهذا لن يحدث ابدا ، فتربتنا العربية لا تستقبل البذور الاجنبية السامة .

ولكن ما لنا نحن وقطاع الطريق الادبي .. ان علينا ان نحلم احلاما كبيرة نحققها للعام القادم . واذا كانت تجربة الثقافة في عام قد حققت كل هذا فيجب ان يكون طموحنا كبيرا فيما يستقبل من اعوام .

عبد العزيز الدسوقي

مجلة الثقافة - سبتمبر ١٩٧٤

وثيقة رقم (١١)

ازمة الكاتب الراهنة

بكرت روز اليوسف في مبادرة كريمة تفرضها مبادئ الدفاع عن حرية الراي ، بالتحذير من المصير الذي تردد ان مجلة الكاتب ستنتهي

اليه ، اذ يجري التفكير في وزارة الثقافة بالتخلي عن تمويلها، بعد صدور عدد أكتوبر القادم ، وهو ما دفعني وبعض هيئة تحرير الكتاب الى مقابلة الاستاذ يوسف السباعي وزير الثقافة ، الذي لم ينف ان هناك دراسة لوضع الكتاب قد تنتهي بغلقها او تغيير هيئة تحريرها او اي اجراء اخر ، وان كان يأمل الا تضطره الظروف للاقدام على الاجراء الاول .

حقيقة ان ثمة حملة مكثفة طالمتنا بها مجلة الثقافة في اعداد سابقة ومنتعدة موجهة الى كتابات الاستاذ احمد عباس صالح. ولست ادري ان كان هناك نوع من الصلة بين التفكير في تخلي وزارة الثقافة عن تمويل الكتاب وبين تلك الحملة الموجهة الى رئيس تحريرها وكانت الحملة تبدو غير موضوعية وتحمل في ثناياها الكثير من الحقد والكراهية للاستاذ احمد عباس صالح ولكني لم افق كثيرا عندها فكتاب مجلة الثقافة يريدون ان يعبروا عن رأيهم من الموقف الفكري لكتابات عباس بطريقتهم الخاصة . فليكن ، ان المناير متاحة لكافة الاتجاهات وان كانت نيرة النقد في تناول كتابات احمد عباس صالح تحمل شيئا من العنف لا يرتاح له القارئ .

فالكتاب مجلة يسارية واضحة وقفت بشجاعة للدفاع عن منجزات الثورة وتصدت لكافة التيارات اليمينية المعادية او لآخرها . والكتاب فوق ذلك تتميز بميزات لا يجاريها فيها غيرها من المجلات المصرية : فهي أعرق المجلات المصرية الثقافية على الإطلاق ولها سمعة مرموقة في العالم العربي بخاصة والخارجي بعامة فقد كان الغرض الاساسي من اصدارها ان تكون منبر حوار واتصال بين دوائر الثقافة في مصر وسائر الاقطار العربية . ومن هنا فان قرار التخلي عنها ربما يحصل البعض على اللحن بان الثقافة في مصر تتراجع عن هذا الاتجاه . ووزارة الثقافة قد سمحت بظهور مجلات اخرى جديدة لا يتجاوز عمر بعضها سنة او سنتين على الاثر تحمل فكرا منافضا لفكر الكتاب وانا اقصد مجلة « الجديد » ومجلة « الثقافة » . ومهما يكن موقف وزير الثقافة الفكري الخاص فسيحمد له دائما انه ترك كل هذه المجلات تتصارع فكريا .

هذا الموقف من جانب السيد الوزير معقول للغاية ثم هو في نفس الوقت تعبير عن حقيقة ما جاء في ورقة الاتحاد الاشتراكي التي طرحها الرئيس انور السادات والتي تنمو كافة الاتجاهات لكسب تعبر عن نفسها .

لكن ما جاء في روز اليوسف كان شيئا يدعو الى القلق حقا . لماذا يراد لمجلة الكتاب التي عاشت ما يقرب من ١٤ سنة والتي تعرضت في حياتها لكثير من المتاعب والمضايقات المالية وغير المالية ان تفلق الان ؟ وبكل المقاييس الوطنية الشريفة فان « الكتاب » قد خاضت اعظم معاركها ضد الاستعمار والرجعية ، وبكل المقاييس المالية ايضا فان الكتاب اكثر مجلات وزارة الثقافة توزيعا في العالم العربي .

ومع ان وزير الثقافة قد اكد لي بشكل قاطع - في جزء اخر من حديثه - ان مجلة الكتاب لن تفلق فأنني - بكل ما املك من صراحة - اخذت استرجع تلك الحملة التي كانت تشنها مجلة الثقافة (ورئيس تحريرها وزير الثقافة نفسه) على الاستاذ احمد عباس صالح . وسالت نفسي - ولي الحق في ذلك :

- ما هي اذا العوامل التي تدفع وزارة الثقافة الى اغلاق الكتاب؟
سياسيا كانت ولا تزال اكبر المناير المدافعة عن اتجاهات الثورة المصرية الراهنة وعن سياسة الرئيس انور السادات - ماليا هي اكثر مجلات وزارة الثقافة توزيعا وبالارقام . ان المجلة تطبع ١٠ الاف نسخة وهو اكثر بكثير مما تطبعه الجديد او الثقافة . ولو كانت الكتاب تطبع هذا العدد وتخسر باستمرار للجان الهيئة العامة للكتاب الى انقاص الكمية المطبوعة من شهر طويلة ، ولكن هيئة الكتاب لم تفعل ذلك .

وهذا يعني شيئا واحدا : انها لم تخسر الى الحد الذي يتحتم على الوزير اصدار امر باغلاقها او التخلي عن تمويلها .

ولست ادري ان كنت على صواب في فهم هذه المعادلة الصعبة : تصريح وزير الثقافة والدكتور محمود الشنيطي بانهم لا يعتزمان اغلاق الكتاب ولكن يتحفظ يذكروا بالتحفظات الاربعة التي جاءت في تصريح فبراير ١٩٧٢ من جانب انجلترا والخاص باستقلال مصر . اعني انه طالما ان المجلة تصدر من وزارة الثقافة فللوزارة الحق في التدخل في هيئة تحريرها ونوعية ما يكتب فيها . واخشى ما اخشاه ان تكون وزارة الثقافة تنوي الابقاء على مجلة تحمل اسم الكتاب ولكنها تعمل على تغيير هيئة التحرير واتجاه المجلة .

اذا صح ذلك - وارجو ان يكون غير صحيح - فان الكتاب الحقيقية التي ظلت امينة على اتجاهها اليساري الوطني سوف تختفي بالفصل وهنا يحق لروز اليوسف ان تنهي الكتاب كما فعلت .

اننا لا يجب ان نفصل بين هيئة التحرير وبين المجلة نفسها . فقبل كل شيء وبعد كل شيء فان هيئة تحرير وكتاب اي مجلة هم الذين يصبغون هذا الاتجاه .

اغلقوا الكتاب اذا اردتم - وهو امر في سلطنتكم - ولكن لا تصموا سدودا امام اتجاه فكري تقديري بفصل هيئة تحريرها وطرد كتابها . ان الطليعة مثلا هي طليعة فكرية بسبب وجود لطفي الخولي وابو سيف يوسف ورفعت السعيد وغيرهم من هيئة التحرير والكتاب ، وروز اليوسف هي روز اليوسف بسبب وجود صلاح حافظ وعبد الرحمن الشرفاوي وفتحي خليل وغيرهم - وجريدة الجمهورية جريدة طليعية تطرح فكرا متقدما بسبب وجود مصطفى بهجت بنوي وصلاح عيسى وفتحي عبد الفتاح ومحمد عودة وغيرهم - وكان من الممكن ان تكون الطليعة كالسياسة الدولية لولا وجود لطفي الخولي وزملائه وكان من الممكن ان تكون روز اليوسف اي شيء اخر لولا وجود عبد الرحمن الشرفاوي وزملائه .. والعكس صحيح كان من الممكن ان تكون الاخبار شيئا اخر (وقد كانت) لو كان يتولى رئاسة التحرير فيها خالد محي الدين . وهكذا الى ما لا نهاية . المجلة يحكم عليها ليس باسمها فالاسم لا يعني شيئا على الإطلاق ، ولكن بهيئة تحريرها وكتابها . وليس من قبيل المصادفة ان تفكير وزارة الثقافة في التخلي عن الكتاب يحصل المجلة على ان تفكر في مخاطبة روز اليوسف او الجمهورية لكي تصدر من هذه المؤسسة او تلك .

لي كلمة اخيرة اوجهها بصفة خاصة الى المجلات الشهرية او الاسبوعية او الصحف اليومية التقدمية التي تصدر في مصر : لا تنظروا الى ازمة الكتاب بروح الانفراد وكانكم سوف تستوعبون قراء الكتاب الشردين . هذا خطأ فادح والافضل لتلك المجلات والصحف وليس للكتاب وحدها ان تنظر الى القضية نظرة بداية وليست ذاتية ، فتهي ان ما تتعرض له الكتاب الان سوف تتعرض له حتما كافة الاعلام والمناير الفكرية ذات الصبغة اليسارية .

د . محمد أنيس

الكتاب - سبتمبر ١٩٧٤

وثيقة رقم (١٢)

استقالة هيئة تحرير الكتاب

السيد / الاستاذ يوسف السباعي

وزير الثقافة

تحية طيبة وبعد

فيؤسفنا ان نتهي اليكم ان هناك عدة مظاهر تؤكد ميلكم لتصفية الفكر الاشتراكي التقدمي والوطني من مجال الثقافة منذ توليكم مسئولية هذه الوزارة .

واسمح لنا ان نشير الى بعض هذه المظاهر والتي انتهت الى

ارغامنا على الانسحاب من مجلة الكاتب بعد ان بذلتم جهودا عديدة لشل حركتنا واضطهادنا وارغامنا على قبول تحكمكم المنحاز في اتجاه المجلة بحجة انكم مسئولون عنها كوزير للثقافة .

وقد بدا موقفكم من المجلة ومن رئيس تحريرها مبكرا جدا وقبل توليكم الوزارة احتجاجتم بطريقة غير ودية على عبارة صغيرة وردت في مقال للاستاذ نعمان عاشور (١) وهو يحاول تقديم انطباعات عن الحركة الادبية في مصر . وعند احتجاجكم اعلن لكم رئيس التحرير ترحيبه الكامل بنشر اي رد ترسلونه للمجلة على هذه الصبغة ، على الرغم من انكم هددتم رئيس التحرير بالحبس والاعتقال نتيجة (الجريمة) بنشر رأي لـ احد الكتاب المعروفين في المجلة وعلى كل حال لم ترسلوا اي رد . وعند توليكم الوزارة كان من اول تصرفاتكم اعادة تشكيل اللجان المتعانة مع مؤسسة السرح واستبعدتم كل العناصر اليسارية منها دون مبرر وبن غاية واضحة الا الميل لجعل العمل الثقافي محصورا في اتجاه بعينه ، وكان رئيس تحرير مجلة الكاتب واحدا ممن استبعدوا من هذه اللجان .

ومنذ هذه اللحظة بدأت متاعب مجلة الكاتب فلقد اكتشف مثلا رئيس الهيئة المصرية العامة للكتاب ان نسخ مجلة الكاتب تخرج من المطبعة الى المخازن دون ان تسلمها شركات التوزيع حتى يمنع تداولها . واضطر رئيس الهيئة الى التحقيق مع المسؤولين عن هذا العمل المشين الذي لا يقيم وزنا للجهد البشري ولا للمال في سبيل منع المجلة من التداول ، وبطريقة سرية .

كما ان الكاتب كانت المجلة الوحيدة من بين مجلات الوزارة التي منعت عنها جميع التسهيلات فقد خفض عدد صفحاتها واهملت في التوزيع والاعلان عنها ، وبذل من اجل قهرها وحجبها وتشويهها كل ما يمكن بذله من وسائل غريبة تثير الدهشة والمعجب .

كل ذلك والمجلة خاضعة لرقابة الدولة . ولكن ما ان رفعت الرقابة حتى بدأت المتاعب اكثر حدة بالنسبة للمجلة . ولم يكده يصدر العدد الاول بعد الفاء الرقابة حتى ظهرت مقالات في الصحف تهاجم رئيس تحريرها ويغتم منها انها لا توافق على رفع الرقابة عن مثل مجلة الكاتب وفي الوقت نفسه ظهرت سلسلة المقالات في مجلة الثقافة التي ترأسون تحريرها تهاجم رئيس تحرير مجلة الكاتب شخصيا ، واسرة تحريرها وكل الكتاب التقدميين بالفاظ تعرض كاتب هذه المقالات للمسئولية وتعرضكم باعتباركم مسئولين عن التحرير للمساءلة القضائية فضلا عن منافاتها لاي تقاليد للخلاف في الرأي . ووضح ان المجلة التي ترأسون تحريرها واتهم وزير الثقافة بتخذ خطأ عدائيا للفكر الاشتراكي ولطائفة كبيرة من المفكرين المصريين بشكل سافر وكان اخر ما يشير الى ذلك ما جاء في العدد الصادر في ١٠ سبتمبر من مجلة الثقافة من تهديد للمسئولين عن مجلة الكاتب « بالمصير المحتوم » الذي ينتظرهم الامر الذي لا يتفق مع المفهوم من رسالة الوزير في اطار تحالف قوى الشعب العادل ، وفي اطار الوحدة الوطنية وتضامن كل القوى .

وخلافا لامر السيد رئيس الجمهورية ارفقت الكاتب على ان ترسل للرقابة والا تطبع اصولها الا بعد اجازتها من الرقابة .

على ان الكاتب رفضت هذا الموقف المخالف للسياسة العامة التي اعلنها الرئيس السادات والتي طبقها في اعادة تنظيمه للصحف ، والتي وضخ منها حرصا على تعدد المنابر ، والتي شرحها للصحفيين والكتاب السيد الدكتور احمد كمال ابو المجد وزير الاعلام في وضوح يقطع كل التباس ، غير ان اسرة الكاتب فوجئت منذ عدة ايام باوامر من رئيس مجلس الادارة العامة للكتاب الى رئيس مطبعة الهيئة بعدم جمع اي مقال للكاتب دون ان يكون موقعا عليه من رئيس هيئة الكتاب ومعنى هذا

(١) « ومن كتاب الجنس احسان عبد القدوس ، ويوسف السباعي وامين يوسف غراب » .

في الواقع الفاء سلطات رئيس تحرير المجلة وفرض رقابة عليها خلافا لقرار السيد رئيس الجمهورية .

وكان واضحا لاسرة مجلة « الكاتب » ان حصارا متعمدا يلاحق المجلة حتى ابلغنا السيد الدكتور محمود الشنيطي انذاركم لنا بان اخر عدد سنطبعه وزارة الثقافة من المجلة هو عدد اول اكتوبر القادم . واضطر رئيس التحرير لمقابلتكم للتأكد من صحة الانذار فواضحتم له انكم وراء هذا الانذار فعلا .

وعندما اثبتت ازمة « الكاتب » في الصحف بدأت تعدلون خطتكم في قهر المجلة وفكرها ، وهي ان تفرضوا عليها اتجاها غير اتجاهاها وان تعيدوا تشكيل مجلس تحريرها بما يحقق هذه الفاية وهو نفس الامر الذي اتبعتموه في لجان المسرح . وفي لجان المجلس الاعلى للفنون والاداب ، حيث استبعدتم كل الذين اعتقدتم انهم لا يوافقون على آرائكم .

وعلى الرغم من الجدل الطويل الذي ثار بينكم وبين ممثلين للمجلة ، ورغبتنا في التماون والتفاهم الا انكم صمتم على موقفكم وادتم ان تفرضوا اشخاصا بعينهم على المجلة ، وان تعطوهم سلطات اكثر من سلطات رئيس التحرير في محاولة للاحتفاظ بالشكل الظاهري مع السيطرة على مضمون ما تنشره المجلة ، والذي لا يمكن ان يعبر عن فكر المجلة وخطتها التي دابت عليها منذ احد عشر عاما .

ان اسرة المجلة ترفض هذه السلسلة من المواقف، وتتمسك بالمواثيق التي اعلنها الرئيس انور السادات ، وهي لم تفقد يقينها يوما بانها تخدم الخط الوطني العام الذي رسمته القيادة السياسية العليا . والذي يؤكد ان الدولة لم تتخذ منها اي موقف اللهم الا المساندة الفكرية البالغة الوضوح والتي تظهر في خطاب الرئيس السادات وفي المواثيق المعلنة .

ولاسرة المجلة الحق كل الحق في ان ترفض موقفكم منها جملة وتفصيلا ، وان ترفض اساسا الموقف الفكري الواحد الذي يظهر واضحا في المجلة التي ترأسون تحريرها وفي المؤسسات الثقافية الاخرى التي تتبع الوزارة . انه حصار مضروب على الفكر الاشتراكي والقومي، وهو موقف شخصي لا يتفق مع السياسة العامة للدولة يهدف الى تفيت الوحدة الوطنية ويزكي روح العداء والخصومة في وقت نحن احوج ما تكون فيه الى الوحدة والتضامن .

واسرة الكاتب تعلن لكم رفضها التام للتشكيل الجديد لمجلس التحرير ، ولكل الخطوات التي اتخذت ضد المجلة وتنحيها عن العمل بهذه الشروط الامر الذي يوافقها فيه جميع كتاب المجلة ومحرروها ، وتحيلكم مسئولية تصفية منبر هام حافظت عليه القيادة الوطنية الثورية منذ انشاء المجلة .

وتقبلوا تحياتنا

رئيس تحرير مجلة الكاتب احمد عباس صالح

مجلس التحرير : لطفي واكد ، د . محمد انيس ، رجاء النقاش، صلاح عيسى .

سكرتارية التحرير : احمد القصير ، حسنين كروم .

وثيقة رقم (١٣)

عصا الوزير

لست اريد ان يتفق الجميع على ان هذا الاديب الوزير يدخل الادب من بابين : باب الرواية والكتابة والتأليف ، وباب الادب بمعنى التأديب والتهديب والاصلاح - واغلاق المجلات .

ما بيني وبين وزير الثقافة لحسن الحظ ود معقود ، غير مفقود ! وقد يكون ذلك لانني طوال عشرين عاما لم احترف النقد الادبي ، فانا ناول رواياته وأفلاسه بالنقد والتقييم . لا بالخير ولا بالشر ! وقد يكون كذلك لانني اسمع عن بعض مبادراته الفردية لمأونة بعض من تصيهم

من إبناء مهنة الأدب بعض المشاكل ، وقد تكرر ما سمعته عنه ، حتى انطبع في ذهني أنه يتحلى بنوع من طيبة مساوئ (جنينة ياميش) بحي السيدة زينب ، أو بلون من شهامة الفرسان الضباط ، أو الضباط الفرسان . وقد استمر لذلك هذا الود المفقود غير المفقود حتى جاء يوسف السباعي وزيرا . وحتى أصبح هذا الكاتب والصحفي الأدبي الذي كان يكتب على استحياء في عام ١٩٤٨ قصصا في مجلة (الهلال) وزيرا للثقافة في مصر .

وهنا أخشى أن أقول أن ما اتخذته أخيرا من إجراءات إدارية في تفسير إدارة مجلة « الكاتب » الشهيرة ، وتعيينه لشخصين في إدارة المجلة إجراءات غير مفهومة ، ولا تجد تبريرا مقولا سوى أن الوزير يستخدم عصاه بدلا من أن يستخدم قلمه أو قلبه أو عقله . ولست أريد للوزير الذي يحبه البعض ويكرهه البعض ، ويؤيده البعض ويندبه البعض ، وليس عليه في ذلك من شيء ، لأن هذا الحب وهذا الكره طبيعيان في مهنة الأدب والحياة العامة . . لست أريد أن يتفق الجميع على أن هذا الأدبي الوزير يدخل الأدب من بابين : باب الرواية والكتابة والتأليف ، وباب الأدب بمعنى التأديب والنهذيب والإصلاح . . وإغلاق المجلات .

فلكم يسوء الصديق حقا أن يقرن اسم يوسف السباعي بإغلاق المجلات وخاصة الأدبية والفكرية منها . ويسوءني أكثر من ذلك أن يقال أنه فتح مجلات عديدة ، ثم أغلقها ، وهو لذلك يفتح المجلات في هدوء بل ويفلقها في هدوء بل ، لا يؤرقه أن يستقر ذات يوم في تاريخ الصحافة الأدبية المصرية أن هذا الكاتب الوزير واحد ممن الذين سجلوا الرقم القياسي في إغلاق المجلات .

إذا كان الذي يسوء الوزير من مجلة « الكاتب » باعتباره مشرفا ووزيرا أن هذه المجلة لا تجري على هواه ومشتهاه ، أو أنها لا تتحرل في نفس السياسة التي يعتقد أنها السياسة الأصوب والأصح ، فإن هذا الاستقلال وهذا الخلاف هما بالذات اللذان يبرران أن يترك الوزير تلك المجلة وشأنها . لأن ليس حتما أن تصبح كل المجلات التابعة لوزارة الثقافة تابعة للوزير في الإدارة والفكر معا . وليس حتما أن تكون كل المسارح التابعة لوزارة الثقافة معرضا لمسرحيات أو روايات الوزير ، حتى ولو كان من بين مسرحيات الوزير ما يرقى دون خلاف إلى مراتب الروائع . وليس حتما أن تطبع مطابع الوزارة روايات الوزير الأدبي . فهناك بالطبع فرق بين الوزارة والوزير . وإذا كنا نرفع صادين شعار دولة المؤسسات ، فارجو ألا نغالي في التفسير والإنقاذ فتصبح الحكاية « مؤسسات الدولة » بدلا من « دولة المؤسسات » ! لأن الحفاظ - في سماحة ودون كراهية - على استقلالية المؤسسات ، وعلى قدرتها على الحركة الذاتية ، هي مقياس النمو والتحرر ، وليس العكس . ولم نسمع أن أندريه مالرو - وزير الثقافة الفرنسي الأسبق - قد فرض مثلا مزاجه وفكره وأدبه على المسارح والمجلات والنشرات التابعة لوزارته . وعلى الرغم من أن مالرو ناري المزاج ، وله خبرة لا ينكرها أحد في ألوان الفنون والثقافات العميقة ، إلا أنه حين حاول أن يفرض مزاجه الخاص على سقف دار الأوبرا ، فاوكل إلى الرسام شاغال أن يرسمه رسما عصريا حديثا ، قامت القيادة بين المثقفين والمتذوقين ، لأن شاغال وهو رسام عالمي لا ينكره أحد قد « لخط » بين الطراز الحديث وطراز المعمار القديم فسي أوبرا باريس ! ولم ينجح مالرو في فرض مزاجه الخاص إلا عند تبويض المباني الأثرية في باريس . وصفق له الكثيرون رغم معارضة آخرين ! وحين جاءه بعض المنافيقين والمتنفعين - وهذه ظاهرة عالمية نشهدها في وزارات الثقافة في العالم ، وحول هذه الوزارات - وعرضوا عليه إخراج روايته « القدر الإنساني » ، وهي من روائع الأدب العالمي التي شهد لها النقاد قبل أن يصبح مالرو وزيرا وبعد أن أصبح كذلك ، رفض مالرو هذا العرض « المفرض » رفضا يشبهه

التشنج ، وكأنما انتابته موجة من الصرع !

وقال مالرو أنه سيوافق على المشروع بعد خروجه من الوزارة أن كانوا يريدون حقا تخليد رأفته الأدبية على الشاشة البيضاء ! فليس حتما إذن أن يطبع وزير الثقافة كل ما يصدر من كتابات بطابعه الخاص أو براهيه الخاص أو مزاجه الخاص . ومن هذه الزاوية كنت أود أن يسجل الوزير الأدبي يوسف السباعي اختلافه مع سياسة مجلة الكاتب ، وأن يتركها تصدر . لأنه من الأوفق للوزير الأدبي أن يسجل اختلافه مع المجلة ويتركها تصدر ، على أن يفرض خلافه ويصايرها .

فكل الوزارات لا تتفق بصورة أو بأخرى مع كل ما ينشر في المجلات التي تصدر عنها .

وأغلب وزارات الثقافة والإعلام في البلاد العربية أصبحت تفعل نفس الشيء ، فكل الوزارات لا تتفق بصورة أو بأخرى مع كل ما ينشر في المجلات التي تصدر عنها والنهضة الأدبية والثقافية التي تشهدها دولة عربية حديثة مثل الكويت تقوم على تشجيع المجلات الشهرية تشجيعا فائقا ، وتكتفي الحكومة بأن تكتب على الصفحة الأولى بأن كل ما يرد من آراء يعبر عن رأي أصحابها ، فإذا لاحظنا أن الكويت تصدر مجلة « العربي » ويترأس تحريرها شيخنا العالم المصري الدكتور أحمد زكي منذ أكثر من عشرين عاما ، وقد وصل توزيعها إلى مئات الآلاف ، فلا بد أن نلاحظ أيضا أن الأغلبية الساحقة من كتابها هم من الكتاب والأساتذة الجامعيين المصريين . وقد أخرجت الكويت مؤخرا مجلة « الفكر » ، ومستشارها هو الدكتور الجامعي أحمد أبو زيد وهو جامعي مصري بدأ حياته في جامعة الإسكندرية ، وتكسب هذه المجلة الجديدة سمعة أدبية وثقافية راقية . ونفس القصة في مجلة « المعرفة السورية » التي تصدر في دمشق . ولا أريد أن أشير إلا عابرا إلى المجلات الثقافية والأدبية اللبنانية أو التي تصدر في لبنان . فلا زالوا يحافظون على مجلة « الأدب » القديمة الرقيقة ، ولا تزال مجلة « العلوم » و « الثقافة العربية » و « الآداب » و « حواء » و « دراسات عربية » وعشرات المجلات التي تصدر في بيروت ، والمجيب أن نصف هذه المجلات أو يزيد يعبرها أدباء مصريون متفرغون أو غير متفرغين . وبينما تنكمش المجلات الفكرية والأدبية الشهيرة في مصر فتتسع وتزدهر المجلات المائلة التي تصدر خارج مصر ، وهي تعتمد في الأساس على سمعة أو خبرة أو اجتهاد الكتاب المصريين .

وبعد هذا نتحدث عن « هجرة الادمغة » أو قل « هجرة الالفظة » من مصر . . ونعقد المؤتمرات ونكون اللجان لتبحث وتنقضي أسباب هذا الهزال والضمور في جانب وهذا الازدهار والانطلاق في جانب آخر !

ولست أظن أن أحمد عباس صالح ، رئيس تحرير « الكاتب » ، وهو الذي يتمسك بمجلته ، رغم تقلب العصور وتجدد المصاعب عليها ، وكأنه فلاح دؤوب يتشبث بغيراطين من الأرض ، وهو أمر لا بد أن نكبره من المثقفين الذين فقد أغلبهم هذا العناد الزراعي وذلك السدا وب والاجتهاد ، أقول لست أتصور أن أحمد عباس صالح سوف يفقد كثيرا حين يترك المجلة ، ولكن المجلة سوف تفقد الكثير . فقد حرص على أن يجتهد في إبراز الخط العربي اليساري غير الماركسي بصفة خاصة ، مع إبراز الشخصية العربية ، والتراث العربي والتاريخ المصري ، وكل ذلك « طلب للقراء في مصر والخارج » . ولأحمد عباس صالح كتاب اسمه « الإسلام بين اليمين واليسار » وجدته معروضا في إحدى المكتبات المسووجة لضريح سيدنا علي في مدينة النجف العراقية وسط غيره من كتب الدراسات الإسلامية الرفيعة . وهو كتاب طبعت منه طبعتان ، يدل على أن صاحبه يجتهد في تحليل تاريخ الإسلام ، وهو اجتهاد فقدناه منذ وقت طويل ونفتقده خاصة

بين كتاب اليسار ، ولست اظن كذلك ان الدكتور محمد انيس يحتاج الى مجلة الكاتب كما تحتاجه المجلة ويحتاجه القراء ، فهو من ثقافة المؤرخين الذين نحتوا مدرسة مصرية في كتابة التاريخ المصري الحديث . وانا هنا - غير متحيز لشخصه - واشهد ان كل المؤرخين المصريين العاملين في لندن وباريس - من برنارد لويس الى جاك بيرك ومكسيم رودنسون - يسألون دائما عن آخر مؤلفات محمد انيس كصاحب مدرسة لها ما لها وما عليها ، ولها خصوم وأنصار بالطبع ، ولكن لها دائما وزن ونقل في المحافل الجامعية ، ولا يحتاج الامر ليوسف ادريس ان يبقى او يستقيل . فقد انعقد له لواء القصة العربية القصيرة بشهادة كتاب مصر المحافظين والتقدميين وكتاب العرب جميعا . ولا يختلف كثيرون على ان المجلة سوف تفقد الكثير من طعمها ومذاقها ونشاطها لو ان يوسف ادريس وعباس صالح ومحمد انيس وغيرهم تركوا المجلة وتركوها بهذه الطريقة - واقول بصراحة وود ان المجلة لن تكسب كثيرا اذا انضم من هم اقرب الى الوزير او اطوع لارامس الوزير . فاذا كان المبرد تلك التمديلات الادارية التي اجراها وزير الثقافة ان اللذين عينهما اقرب اليه ، او افهم لسياسته ، فان هذا ايضا ظلم كبير لهذين الكاتبين الادبيين ، واحراج لسمعتهم ان كانا يحرصان على سمعتهم الادبية .

فلا يعقل ان يجلس على مقعد في مجلس التحرير واحد يتبع الوزير ويطيعه ، وواحد لا يتبع الوزير ولا يطيعه . فيترك الاثنان عملهما ، ليتصاولا ، ويتجادلا ، ويلقي الاول عمل الثاني ، ولا نسمع من معركة ادبية يحتاجها القراء ويستفيدون منها او معركة فكرية تحتاجها العقول النائمة لتستيقظ ، بل نسمع من معارك شخصية او معارك ادارية لا يستفيد منها احد .

وبعد .. فقد كتبت من قبل في هذه اليوميات ادعو وزير الثقافة الكاتب الاديب يوسف السباعي الى تحويل دار الكتب الى مكتبة متخصصة لجمع الكتب والمؤلفات التي عالجت تاريخ القاهرة ، لتكون مثل مكتبة مدينة باريس التي تجمع كل الكتب والمؤلفات عن تاريخ باريس ، وطلبت ألا تهدم دار الكتب القديمة ، بعد الانتقال الى الدار الجديدة ، ودعوت معه محافظ القاهرة السابق الى ذلك ، فتم فصل بقبول الفكرة ، ويبدو ان وزير الثقافة كان على سفر فلم يرد على اقتراحي ، ودعوته بعد ذلك في اليوميات ايضا الى تشجيع اقامة معرض الفنانين العراقيين في القاهرة ، ثم حدثته في ذلك ، فاستجاب مشكورا ، ويقلب مفتوح ، ويبدو انه اتفق على ذلك في رحلته الاخيرة الى بغداد .. وسيقام المعرض بعد شهر او شهرين ، ولعمل هذا « الود » المعقود بيننا هو الذي دفعني الى الا تترك دون تعليق موضوع مجلة الكاتب وتعديل الادارات فيها . عسى ان يخفف الوزير عصاه ويمسك قلمه ويسال عقله ، ويستلهم قلبه ، ويمسود عن قراره .

فمن الافضل والارقي للوزارة والوزير والقراء ان يترك مجلة تخالفه - ان كان هناك اختلاف ، ففي هذا دليل سماحة الفكر والثقافة بالنفس ، وليس هذا كله ببعيد على الاديب الكاتب حين يصيح وزيرا يملك ان يخفف عصا الوزير حينما يملك ان يمسك قلم الاديب والكاتب حينما اخر .

كامل زهيري

الجمهورية - ١٧ سبتمبر ٧٤

وثيقة رقم (١٤)

الحقيقة في موضوع مجلة « الكاتب »

نشرت « الجمهورية » يوم الثلاثاء الماضي يوميات كامل زهيري عن موقف وزير الثقافة من مجلة « الكاتب » .. وقد بعث يوسف السباعي وزير الثقافة « للجمهورية » برد على يوميات كامل زهيري ..

ونحن ننشر رد الوزير كاملا .

ردا على ما نشر في جريدة الجمهورية عن «وقف وزارة الثقافة من مجلة الكاتب سواء كان ذلك معلما كما جاء في مقال الصديق الاستاذ كامل زهيري او مستترا كما جاء في بعض التعليقات .

ارجو ان اوضح الحقيقة في موضوع مجلة الكاتب في النقاط التالية :

١ - اعلنت بوضوح لرئيس تحريرها الاستاذ احمد عباس صالح اني اريد ان تبقي المجلة كما هي برئيس تحريرها ومحرريها ، والا ينحى أي من اعضاء مجلس تحريرها المنشورة اسمائهم في صدر المجلة حتى عند اغسطس وهم : (الاساندة كمال رفعت ، د. محمد انيس ود. شكري عياد ، وان تعبر عن اتجاه اليسار الوطني في حدود مواثيق الثورة ابتداء من الميثاق الوطني حتى ورقة أكتوبر .

٢ - اعلنت بوضوح انه ما دامت المجلة تصدرها وزارة الثقافة فاننا لا نستطيع ان اغني نفسي من تحمل مسؤوليتها ، ومسؤولية التزامها بالخط الوطني ، امام الشعب وامام مجلس الوزراء وامام رئيس الدولة .

٣ - اعلنت اني - ممارس لـ مسؤولية مسؤوليتي - سادع المجلة (دون المساس باحد من العاملين فيها) ببعض العناصر ، وجرى مناقشة بيني وبين رئيس تحريرها الاستاذ احمد عباس صالح (بحضور الاستاذ احمد زين مدير تحرير جريدة الاخبار وعديل الاستاذ احمد عباس صالح والذي كان يصحبه عند زيارته لي واراد ان يستأذن في الانصراف حتى يترك لنا حرية المناقشة ولكني اصررت على بقائه حتى يكون هناك ثالث يشهد على كل ما يدور بيني وبين الاستاذ احمد عباس صالح ، واحمد الله اني فعلت ذلك) وانهت المناقشة السي الاتفاق على ما يلي :

يشكل مجلس التحرير من الاعضاء الموجودين على صدر المجلة وهم كما قلت الاستاذ كمال رفعت ، ود. محمد انيس ، ود. شكري عياد ، مضافا اليهم الاساندة د. يوسف ادريس وصلاح عبد الصبور وسعد الدين وهبة وانوار الخراط الذي سيشرف على الملحق الادبي . وان يكون الاستاذ احمد عباس صالح رئيسا للتحرير ، وان يكون الاستاذ عبد العزيز صادق (نائب رئيس تحرير مجلة الادب الافريقي الاسيوي) مديرا للتحرير .

٤ - طلب الاستاذ احمد عباس صالح ان يعرض هذا الاتفاق على الاستاذ كمال رفعت باعتباره عضوا بمجلس التحرير فوافقته . وطلب لي الاستاذ كمال رفعت فورا في التليفون ، وعرضت عليه الاضافات المقترحة فوافق عليها .

٥ - بعد بضعة ايام ورغم ما اتفقنا عليه وصل الي خطاب من الاستاذ احمد عباس صالح يخبرني فيه ان مجلس التحرير اجتمع وقرر ابقاء الوضع على ما هو عليه ولكنه اضاف الى الوضع الكائن فعلا ثلاثة اسماء لم تكن موجودة من قبل ولا في صدر المجلة ولا ورد ذكرهم في المناقشة التي اتفقنا فيها على مجلس التحرير الذي اقره الاستاذ احمد عباس صالح وهم الاساندة لطفي واكد ورجاء النقاش وصلاح عيسى .

٦ - بعد بضعة ايام اخرى تلقيت مكالة تليفونية من الاستاذ كمال رفعت عن رغبته في لقائي مع الدكتور انيس . فرحبت بلقائهما وتم اللقاء في مكتبي بوجود الاستاذ احمد عباس صالح .

٧ - اعلنت في بداية اللقاء اني سعيد بوجود الاستاذ كمال رفعت حتى اضمن شاهدا اتق فيه على ما سيدور بيني وبين الاستاذ احمد عباس صالح والدكتور انيس لان تجربتي معهما تجعلني احرص على وجود ثالث بيننا . وعندما تساءل عن سبب ذلك قلت لهما اني بعد ان اتفقت مع الاستاذ احمد عباس صالح على مجلس التحرير ارسل الي خطابا يناقش ما اتفقنا عليه واني بعد الاتفاق مع الدكتور محمد

انيس على بقاء المجلة على ما هي عليه دون اي تغيير فقد صدر العدد الاخير بمجلس تحرير جديد .

٨ - في نهاية المناقشة اكدت اني ملتزم بكل ما اتفقنا عليه وان تستمر المجلة معبرة عن اتجاه اليسار الوطني الملتزم بمواثيق الثورة ابتداء من الميثاق الوطني حتى ورقة اكتوبر والذي ارى - من وجهة نظري - ان المجلة لم تلتزم به وأطرح هذا على الشعب المصري كبسلة محتكما اليه ، «مطيا نموذجا لما يقر الاستاذ احمد عباس صالح نشره وارى اننا فيه انه انحراف عن الخط الوطني وانحراف عن مواثيق الثورة ابتداء من الميثاق حتى ورقة اكتوبر .

في مقال عن مستقبل الديمقراطية في مصر للاستاذ صلاح عيسى (عدد ١٦٢ سبتمبر صفحة ١١ فقرة ٣) بنوه صاحب المقال بسان انتصار ٦ اكتوبر انما هو تحقيق لاسلوب الحل الامبريالي وبمساعده . وكما جاء في المقال بالحرف الواحد :

وهذه عدوان ١٩٦٧ والرؤى تتنوع تجاه حل قضية الاحتلال الاسرائيلي ، الى ان استقطبت في تيارين رئيسيين :

١ - اعتمد اولهما اسلوب حل القضية في اطار الجبهة الامبريالية وبمساعدها ، حتى ادى هذا الى بعض التنازلات التي يقول بانها غير جوهرية او مبدئية . وكان هذا يعني لديه تفصيلا : استفسلال التناقضات الثانوية في الجبهة الامبريالية والضغط على هذه الجبهة ككل بالجبهة المعادية لها في الصراع العالمي . وحل ما كان يعتبره « مشاجرات » في المنطقة العربية وقد اعتمدت وجهة النظر تلك قرار مجلس الامن رقم ٢٤٢ كاستراتيجية لها ، وفي العمل العسكري اعتمدت اسلوب الحرب المفاجئة والحدودة يقوم بها الجيش النظامي وحده . وحققت اجتهداها ذلك بانتصار اكتوبر ١٩٧٣ .

٢ - على الطرف المناقض راي اخرون ... الخ . وحتى هذه اللحظة فان هذين الاجتهادين لا يزالان مطروحين في الساحة المصرية والعربية « يعبر كل واحد منهما عن رؤى شرائح اجتماعية محددة وقد اخذ اولهما الذي اعتمد رسميا منذ ١٠ يونيو ١٩٦٧ - الفرصة لتجريب نفسه ، بينما ما زال الاتجاه الاخر يصر على سلامة منهجه واسلوبه وان كان بعيدا عن ساحة التأثير العلي » .

وانا ارى - واحتكم الى الشعب المصري في هذا - ان هذه «محاولة لتدمير كل ما بذله الشعب المصري والجيش المصري من اجل تحقيق انتصار استعدينا به كرامتنا ، واكدنا به قدرتنا وعبرنا به الهزيمة والياس ، وان الانتصار لم يكن ابدا تحقيقا لحل امبريالي وانما هو تحقيق لصالحة شعب وقدرته جيش وشجاعة قائد ، وان عبور اكتوبر الذي ضحينا فيه بدماء شهدائنا الابرار .. ورفضنا رأسنا به امام العالم كله .. ايمكن ان يحاول احد اعتباره تحقيقا لحل امبريالي ؟

ان محاولة تشويه انتصار ٦ اكتوبر هو تشويه لوجه مصر ولوجه العرب وانكار لكل ما قام به ابناؤنا الامجاد ونتيجة لايمانهم بوطنهم وبربهم وبقيمهم الخالدة .

وانا لا اعتبر الخلاف بيني وبين صاحب المقال ورئيس التحرير خلافا شخصيا ، ولكنه خلاف وطني ، لان انتصار ٦ اكتوبر الذي غير كل الموازين في المنطقة بل وفي العالم لا يحتمل ان يقول عنه مصري ولا عربي انه جاء تحقيقا لاسلوب الامبريالي .

واذا كنت كمواطن اعتبر هذا الاتجاه انحرافا عن الخط الوطني فانني اعتبر كوزير تصدر المجلة عن وزارته مسؤولا عن نشر هذا الانحراف وان من حقي ان اضع الضمانات لعدم تكراره . وان رئيس التحرير بنشره لهذا الانحراف لا يشكل ضمانا لعدم تكراره . وان من حقي ان اضع أي عنصر يمكن ان ينسب الى الانحراف قبل وقوعه حتى يمكن مناقشة صاحبه فيه . ولعلي لا اجاوز بهذا حقا لرئيس اي مؤسسة

صحفية عندما يمارس مسؤوليته في تعيين مسدير للتحرير او رئيس للتحرير لاحدى المجلات التي تصدرها المؤسسة التي يعمل رئيسا لها . ولعل رئيس مجلس ادارة مؤسسة التحرير يعرفه ان هذا من حقه وانه يمارسه فعلا .

ولعلمي اكتفي بعرض هذه الحقائق المجردة التي ترسم للمسوقف صورة امينة دقيقة ، دون التعليق على استقالة الاستاذ احمد عباس صالح وبعض زملائه التي وردت في ٤ صفحات تنهني - ل مجرد محاولتي ان امارس حقا «شروعا لضمان عدم الانحراف الواضح في المجلة - « بالقضاء على الفكر الاشتراكي » ودون التعليق على كل محاولات التهمج البذيئة التي تتسم بالتواء سازج وجبن بدائي ، يتسبب بالموتى او يقحم من كرامتهم الدولة والشعب ووصلوا الى مرحلة من العمر لم تعد تحتمل التهمج البذيء . وبدلا من جرعات السموم القاتلة ، باتوا في حاجة الى كلمات تكريم حنونة .

اكرر في النهاية ، موقفي الذي يعرفه الاستاذ احمد عباس صالح وزملاؤه حق المعرفة : انني لن اطلق الكاتب وانني لا افرض احدا ولا انحي احدا ، بل انهض بمسؤولية وامارس حقا طبيعيا ومالوفا ، ولم اصل الى قرار بشأن « الكاتب » الا بعد المناقشة والحوار ، والاتفاق المشترك بيني وبين رئيس تحريرها وزملائه ، انني لن اصفي منبرا للاتجاه اليساري الوطني الملتزم بمواثيق الثورة ولا اعادي أي اتجاه وطني ديمقراطي بل احرص كل الحرس على حماية حرية الحسوار واشاعة المناخ الديمقراطي السليم .

واني امل ان يكون هادينا الوحييد في عملنا هو حينما لمصر ، والتزامنا بشرف المسؤولية في الدفاع عن ثقافتنا التي نريدها جميعا ، مزدهرة وحياتية بالحيوية ، وعلى ان نحرص - مع التنوع الطبيعي وحرية الحوار - على الوحدة الاساسية في مواجهة العدو الصهيوني واصناء بناء الوطن .

يوسف السباعي

الجمهورية - ٢٢ سبتمبر ٧٤

وثيقة رقم (١٥)

اعيدوهم .. الى المكاتب

استقالة اعضاء اسرة تحرير مجلة « الكاتب » الشهيرة حدث يجب ان نقف عنده طويلا ، فهو تعبير عن احتجاج عملي ، على تدخل بعض المسؤولين بوزارة الثقافة في حرية مجلة اشتهرت منذ عدها الاول بانها مجلة تقدمية لها نهج متحرر في التفكير . ومحاولة اخضاع اسرة التحرير لظروف ضاغطة في هذه الفترة التي ننادي فيها بحرية الفكر والصحافة ، هو امر يتنافى مع طبيعة المرحلة ، التي تسمح بنشر الاراء المتعارضة . وواجب وزارة الثقافة ان تتابع هذا التطور برحابة صدر دون «محاولة لفرض اتجاه واحد .

ولا شك ان وزارة الثقافة لن تجد كتابا تقديميا مسؤولا يرتضي لنفسه ان يكون بدلا لمن اجبرتهم الظروف على الرحيل ، فليست القضية قضية اشخاص يتغيرون .. وانما هي قضية مبدأ المحافظة على حرية الفكر والصحافة والالتزام بذلك .

وغياب هيئة التحرير المسؤولة عن مجلة الكاتب يعني انها سوف تغير اتجاهها الفكري وتنضم الى سلسلة مجلات اخرى تصدرها وزارة الثقافة وكأنها تعبر عن مدرسة فكرية واحدة .. وبهذا تضيق حلقة المهتمين بمجلات الوزارة ، وتضمر الرسالة الثقافية التي يجب ان نحرص عليها .

ولست اشك في ان ذلك امر لا يرضي المثقفين ولا القراء ، ولا المسؤولين عن الثقافة .

واقول هذا الحديث وفي القلب «مارة شديدة ، لاني شاركت في اصدار هذه المجلة مع المرحوم الدكتور محمد مندور والدكتور لؤيس عوض ، ورأست تحريرها منذ عدها الاول الذي صدر في ابريل

١٩٦١ من دار التحرير للطبع والنشر ، بعد ان كانت في بدايسة الخمسينات هي مجلة انصار السلام التي يراس تحريرها سعد كامل .

والى المسؤولين في وزارة الثقافة اقول :

ارفعوا الظروف الضاغطة عن اسرة التحرير ليعودوا الى مواهمهم .. ارجعهم الى الكاتب لتواصل رسالتها في خدمة الثقافة التي تحمل الوزارة اسمها .

أحمد حمروش

روز اليوسف - ٢٣ سبتمبر ٧٤

وثيقة رقم (١٦)

ليس دفاعا .. عن وزير الثقافة

ان يكون لكل واحد فكره الخاص .. فهذه حرية وحق . وان يتكلم كل واحد ويكتب ليعبر عن هذا الفكر فهذه ايضا حرية وحق سواء كان هذا الفكر ماركسيا او ماديا او راديكاليا . او حتى فكرا قادمنا من المربخ .. ولكن ان يطالب صاحب هذا الفكر بان تستخدم اموال الشعب في خدمة هذا الفكر فهذا ليس حقا ولا حرية .. لان الشعب ليس في حاجة الى فكر لا ينتمي اولا واخيرا الى مصر .. واذ لم يستطع الماركسيون مثلا ان يوجدوا مثبرا لهم بجهدهم الذاتي فلا يطالبون الشعب ان يخلق لهم هذا المنبر ليقولوا من فوقه كلاما لا يفهمه الا هم ولا يعبروا فيه الا عن انفسهم .

اقول هذا الكلام بمناسبة القضية التي اثيرت اخيرا حول مجلة « الكاتب » التي تصدرها وزارة الثقافة .. بعد ان قام يوسف السباعي وزير الثقافة باجراء بعض التعديلات في هيكل المجلة ليضع حدا للاتجاه الذي سيطر عليها طوال السنين الماضية . ولكي يعطي الصيغة المصرية والفكر المصري اجلة مصرية تصدرها وزارة مصرية ميزانيتها من اموال شعب مصر .

اصوات كثيرة ارتفعت بعد ذلك تهاجم يوسف السباعي وكأنه هو الحرية ومكلم الافواه .. او كانه فعل ذلك لمصلحة شخصية له .. والذي يثير الدهشة : ماذا يزعم الكتاب الذين استقالوا من الكاتب من الذين اتى بهم وزير الثقافة الى المجلة .. اذا كانوا يؤمنون بحرية الفكر والكلمة ؟ .. لماذا لا يتمايشتون جميعا ويكتبون جميعا في مجلة يقرأها اديباء ومثقفو مصر ؟ لماذا ؟ .. الا يستطيع الفكر الماركسي ان يعبر عن نفسه الا اذا كانت القيادة كلها ماركسية ؟

كلمة حق لا بد ان يقال .. وليست دفاعا عن يوسف السباعي : ما نريده هو فكر مصر وتراث مصر .. ومصلحة مصر .. وليس فكر ماركسي او لينيني . واموال شعب مصر .. والادوات الثقافية التي نصرف عليها من عرق ابناء هذا الشعب لا بد ان تكون في خدمة « من يرقون » وتعبير عن فكرهم وليس عن اي فكر مستورد .

أحمد حرك

جريدة العمال الاطبوعية - ٢٣ سبتمبر ٧٤

وثيقة رقم (١٧)

عندما يخطيء الوزير .. يتهم

لا ينبغي لوزير الثقافة الذي استأمنته القيادة السياسية على ادارة سياسة الثقافة في مصر ان يكون غير صريح فيما يرويه عما جرى بينه وبين هيئة تحرير مجلة (الكاتب) ونشرته (الجمهورية) اول امس ان ثمة صداما بين الوزير وهيئة تحرير المجلة قد وقع حول خط المجلة الفكري ، ادى الى استعفاء هيئة التحرير بأسرها وهذا جائز ، اما ما لا يجوز فهو ان يتخذ الوزير من مركزه وهو على قمة وزارة الثقافة معول هدم لكل ما هو دشر في حياتنا الثقافية شاهرا اسلحته المتمددة ضد مجلة الكاتب وما تمثله من انحياز الى الخط

اليساري الوطني . ولو كان الامر قاصرا على تغيير رئيس تحرير هذه المجلة ومجلس تحريرها لهان ، ولكن القضية تخطت هذا البعد الى قضية الثقافة عامة في مصر ، وسمة مصر .

وزير الثقافة - فيما هو معروف - يعادي الفكر اليساري ، وهذا حقه اذا كنا نتحدث عن جبهة التحالف بين المثقفين ، ولكن ليس من حقه وهو وزير للثقافة ان يعادي كافة المنابر التي لا تتفق مع اتجاهاته حتى وان كانت تابعة له من الناحية الادارية . وليس من حقه كذلك ان يتصور انه يمثل الخط الوطني للقيادة السياسية فيلقي التهم في وجه خصومه من المثقفين حتى بلغ به الامر الى حد اتهام هيئة التحرير بالخيانة الوطنية واستعداد الشعب والجيش عليها .

وهناك بعض الحقائق التي لا يستطيع الوزير او غيره ان يجادل فيها :

اولا : لم تعرف مصر وزيرا للثقافة اخذ على عاتقه تغيير هيئة تحرير مجلة تابعة لوزارته دون الرجوع الى رئيس التحرير ، وهذا حدث ثقافي يجب ان يؤرخ له وبه للدلالة على بداية فترة من التحكم الفكري مناقضة لاساليب الكتابة الثقافية .

ثانيا : هل ينكر الوزير ان ثمة حملة على مجلة الكاتب بالذات من داخل مجلس ادارة الهيئة العامة للكاتب يتزعمها الاستاذ صالح جودت اخذت لتنادي بضرورة اغلاق الكاتب منذ ابريل الماضي ردا على مقال للاستاذ احمد عباس صالح قال فيه « ان تدهورا ثقافيا حقيقيا يزحف على عقل هذه الامة » . والحملة لا زالت مستمرة في كل اجتماع لمجلس ادارة الهيئة حتى الان .

ثالثا : هل ينكر الوزير انه قد تبع تلك الحملة التي بدأت منذ ابريل الماضي رفع اسم الهيئة العامة للكاتب عن غلاف المجلة .

رابعا : هل ينكر الوزير انه حين قرر رئيس الجمهورية رفع الرقابة عن المجلات والصحف ظلت الكاتب الوحيدة من «نابر الفكر» التي تفرض عليها الرقابة التي ان استطعنا ان نقنع الاستاذ طلعت خالد وكيل وزارة الاعلام بمساواتنا ببقية المجلات والصحف ليتاح لنا ان نكتب ردا على الذين دابوا على المطالبة بتصفية عبدالناصر والناصرية وكان ذلك في اواخر يونيو الماضي .

خامسا : وهل من تقاليد الثقافة ان يعطي الوزير امرا لمدير مطبعة الهيئة العامة للكاتب بعدم جمع اي مقال للكاتب الا باذن «شه» شخصيا دون ان يناقش هذا الامر مع رئيس تحرير المجلة .

لقد اصر الوزير في كل محاولات التسوية سواء بالمقابلة المباشرة او الوساطة على تعيين الاستاذ عبدالعزيز صادق مديرا لتحرير المجلة وهيئة الكاتب لا تعرف الاستاذ صادق .

وهناك من عن قدراته الثقافية لا يشجعها على ان يتولى هذا المنصب الهام والحيوي .

واذا كان الامر فيما يبدو وينتهي باغلاق المجلات اليسارية واجنة وراء الاخرى ، واذا كان الموقف على جبهة المسرح والموقف في مجال النشر يدعو الى الرضاء - اذا كانت كافة هذه المنابر الفكرية قد تدهورت الى هذا الحد ، فان هيئة تحرير الكاتب لها الحق كل الحق في ان تعترض على عبدالعزيز صادق مديرا للتحرير بل على سياسة وزارة الثقافة كلها . وبسط حقوق هيئة تحرير الكاتب ازاء هذا الموقف ان تطلب اعلاها من تحمل المسؤولية التاريخية التي سيكون حسابها على يد الاجيال القادمة .

ان هيئة تحرير الكاتب استشعارا منها بهذه المسؤولية قد قدمت لوزير الثقافة استمفاهها التالي :

(يلي نص الاستقالة :راجع الوثيقة رقم ١٢)

د . محمد أنيس

الجمهورية ٢٤ سبتمبر ٧٤

في كلمات محمومة راح وزير الثقافة يستعدي عليّ كل السلطات في الدولة : قوات الجيش والامن والشعب المصري والشعوب العربية ، لكنه نسي - اكرهه الله - ان يطالب بشئتي !
واظن ان هذه اول مرة في التاريخ يجسر فيها وزير مسئول على ان يتهم كاتباً بالخيانة الوطنية بهذا الاستسهال والتبسط دون ان يراجع قلمه ودون ان يحرص على مسئولية منصب يتولاه ينبغي ان يكون مصاناً فوق نزعات الدفاع عن النفس باتهام الآخرين !
ولان احدا لم يعين السيد الوزر مسئولاً عن اصدار براءات الوطنية ، فقد كان ممكناً ان اتجاهل كل هذا ، وكان ممكناً ان اكتفي بما سافله فضلاً بان يقف السيد الوزير امام القضاء ليبرهن له على خيائتي ، ليفصل بيننا القضاء وليعلم سيادته ان منصب الوزارة لا يعطيه حصانة ولا يرضخ له ان يوزع تهمة الخيانة على خصومه في الراي ، وشرف الوطنية على اصدقائه !

لكن القضية ستظل ابعد مدى من هذا ، انها في الحقيقة قضية الديمقراطية في هذا البلد ، قضية النوازع الفاشستية التي تملأ قلوب وعقول كثيرين ، وتدهمهم دفعا الى الضيق بالنقد ، قضية ممارسة السلطة بشكل يتنافى مع قواعد القانون والدستور ، والتصرف في استخدامهما ثم الدفاع عن النفس وخنق الحقائق ، ونفس الكلمات قسراً على ان تقول ما ليس فيها ، وتبرير الخطأ بمزيد من الخطأ ، واتهام الصحابا بالخيانة ، وبوقوف الجاني موقف القاضي !

ببساطة تجاهل الوزير كل الحقائق ونسى انه يشن حرباً على مجلة الكاتب منذ شهور سابقة على نشر مقالتي المتهمة بالخيانة والبياد بالله ، تجاهل انه هاجم باي نقد لسياسة وزارته على صفحات المجلة ، واصر على ان يشرف على القسم الادبي منها كتاب يظن انهم اكثر اخلاصاً لشخصه واكثر رضى بما يرضى عنه من اعمال ادبية ، بعضهم المؤوسسين له في وزارة الثقافة او في منظمة التضامن الاسيوي الافريقي . نسي الوزير عداوه للفكر اليساري ، وتجاهل انه رئيس تحرير لمجلة اخرى هي الثقافة تناصب « الكاتب » وكتابها ومحرريها عداً لا يلين وتشن على كل اليسار المصري حرباً صليبية تتهمهم بانهم قرامطة وباطنيون جدد وتهدهم بالويل والثبور وعقائم الامور ، لو تذكر الوزير هذا لعلم على ان اصراره على انه « مسئول عما ينشر في مجلات وزارة الثقافة - فضلاً عن مسئولية المباشرة كرئيس تحريري للمجلة - تعني انه خصم لليساار الوطني بكل فصائله في السياسة وفي الثقافة ، وانه لا يمارس سلطاته بشكل محايد بين تيارات الفكر والادب والفن ، ولكنه يحاول على عكس ما استشهد به من وثائق ثورة يوليو ان يصفي خصومه في الماضي والحاضر والمستقبل !
وزير الثقافة يتجاهل تهريعاته المتكررة بان اليسار افسد الثقافة في مصر طوال عشرين عاماً ، يتجاهل انه يمر على ان يدبر الثقافة في مصر بشكل منحاز ، وتحكم النوازع الشخصية فيما يتخذ من قرارات وفيما يختار من معاونين .

مشكلة الوزير مع مجلة الكاتب بدأت قبل المقال المتهمة بالخيانة ، فليبحث لنفسه عن حجة اخرى يورد بها تهريعاته التصفية ضد مجلة الكاتب ، ليقول للراي العام انه ضحى بحفنة من كتاب مصر اللامعين من اجل صديق له هو الاستاذ عبدالعزيز صادق ، وهو ضابط فنان ، وصديق قديم للوزير كان يفرج له رواياته قبل الثورة ، وارتبط به في كل عمل تولاه بعدها ، عمل «هـ» سكرتيراً ثم مديراً لتحرير مجلة الرسالة الجديدة ، ثم رئيساً لتحرير مجلة التحرير ، واغلقت المجتان ، فانتقل الاستاذ صادق للعمل معه في واحد او اكثر من مناصبه المتعددة الى ان استقر نالاً له في بعضها ،

وقد اعترضت اسرة الكاتب على تعيين الاستاذ عبدالعزيز صادق لاسباب قامت لديها لا تحسه في شيء ، وقبلت ان تضم لمجلس تحريرها ثلاثة من الادباء الموظفين يعملون مع وزير الثقافة هم سعد الدين وهبه وصلاح عبدالصبور وادوار الخراط تقديراً منها لقيمتهم الفكرية والثقافية ، رغم ان ميدا وجود موظفين في وزارة الثقافة - مع اختلاف المجلة مع الوزارة في سياستها العامة - يشكل قياداً على حركتها ، وقد ينتهي بها الى ان تصبح منبرا «مخصصاً» للدعاية لسياسات الوزير ولاعماله الادبية على النحو الواضح الذي تتبعه مجلات الجديد والثقافة والثقافة الاسبوعية والمسرح والسينما . ورغم قبول كل شروط الوزير ومنها اخراجي من المجلة - ففسد اصر على ان يعين صديقه الاستاذ عبدالعزيز صادق مديراً للتحرير باختصاصات توازي اختصاصات رئيس التحرير الامر الذي يتنافى مع ما زعمه مسئولون في وزارة الثقافة من ان المجلة تفسر ، لذلك فكروا في غلقها ، ان لا مبرر لتعيين مدير تحرير بمرتبة كبير لمجلة تشكو الوزارة من انها لا تريح !!

لقد اكتشف الوزير فجأة بعد شهور من اضطهاد « الكاتب » والهجوم عليها وتيرة غلقها ، سببا سياسيا ظن مستشاروه انه يصلح لاحتلال صدام وهي مع القيادة السياسية ومع الجيش والشعب ، وهو اسلوب يتبعه كثيرون هذه الايام بقرارات ونشورات ومؤامرات . ولو راجع الوزير ما قدمه اليه مستشاريه من تفسيرات لعلم ان الذين اقتنصوا العبارة التي استخدمها في مقاله لم يسبق لهم ان تعاملوا مع « مصطلحات الفكر السياسي او مارسوها ، اذ لو كانوا كذلك لما فسروها هذا التفسير الغريب بل المضحك ، بل لما نقلوها للوزير مشوهة عن عمد ولاسباب مبيتة . وما قلته ان هناك اجتهادين لحل القضية الوطنية يعلنان في الساحة المصرية والعربية منذ حرب ١٩٦٧ والى الان : اجتهد يحاول ان يحل هذه القضية في اطار الجبهة الامبريالية وبمساعدها من خلال استغلال التناقضات داخل هذه الجبهة والضغط عليها بالجبهة المناقضة لها وحل الخلافات والشاجرات في المنطقة العربية ثم شن حرب مفاجئة «جودة بهدف تطبيق قرار «جلس الامن ٢٤٢» ، وبقدرة قادر نقل مستشارو الوزير عبارة « الحل في اطار الجبهة الامبريالية » ليحمله « الحل الامبريالي » ، فاندفع سيادته يتهمني باهانة الشهداء والتشكيك في الحرب ويؤكد انه غضب - لا لنقد وزارة الثقافة - ولكن لاهانة الوطن ، ولا ادري كيف ينسجم تفسير الوزير هذا مع قولتي ان ما حدث في اكتوبر كان « انتصاراً » ولا من توصيفي للاستراتيجية السياسية التي على اساسها اتخذ قرار العبور .

لو قرأ مستشارو الوزير خطاب الرئيس السادات وتهريعاته لما فهموا ما فهموه من العبارة بكل هذا الالتواء المتعمد والتشويه المبيت . ففي كل ما يقوله الرئيس تأكيد بان حرب اكتوبر قد رسمت لها استراتيجية محددة هدفها الضغط على الجبهة الامريكية والناشير في الموقف الامريكي بكل السبل بهدف اجبار امريكا على تغيير موقفها النحاز لاسرائيل ، لاذاً لما تغير الموقف الامريكي بمختلف اساليب الضغط ومنها الحرب اصبح ممكناً ان تساعد امريكا على اجبار اسرائيل على الانسحاب وتطبيق قرار مجلس الامن !

والخلاف في الفهم بيني وبين الوزير يؤكد فيما يبدو ان سيادته يظن ان الجبهة الامبريالية شيء .. وامريكا شيء اخر ، فهل يعتبر سيادته ان ما اقوله يختلف مع ما يقوله كل من كتبوا عن الحرب واستراتيجيتها السياسية ؟ هل يريد ان يقنعني بان الضغط على امريكا ليس ضغطاً على الجبهة الامبريالية ؟

هل عبارة الحل « في اطار الجبهة الامبريالية » هي ونفسها عبارة « الحل الامبريالي » ، وهل يمكن ان اصف اكتوبر بانه « انتصار » ويكون رأيي انه حل امبريالي !!

ولقد كان كل كلامي في مجال توصيف الاجتهادات السياسية الموجودة في الساحة المصرية والعربية ، في مجال التنبيه الى ان لا تناقض هناك في المطالبة باوسع الحريات الديمقراطية ، وببسن قضية تحرير الوطن والاجتهاد الاخر الذي اشرت اليه هو ان حل القضية الوطنية يكون بحرب تحرير شعبية طويلة ، وقلت ان الاجتهاد الاول اخذ الفرص لتجريب نفسه ، لكن الاتجاه الثاني كاحتمال ما زال مطروحا ، وقد كان رأيي وما يزال ان محاولات الضغط على الجبهة الامبريالية لن تحقق لنا كل اهدافنا ، وذلك احتمال لا تنفيه تصريحات الرئيس السادات ، احتمال الحرب في كل الاوقات ، والاستراتيجية السياسية شيء وتضحيات الرجال شيء اخر ، فلا تستخدم دماء الشهداء يا سيادة الوزير لتبرر بها اجراءاتك ، ان تضحيات الجيش والشعب كانت من اجل مزيد من الحرية للوطن والديمقراطية لابنائنا .. فهل تصيح « قميص عثمان » تبرر به كل الاخطاء وكل نوازع النفس حتى لو امرت بالسوء ؟

لو كان الوزير موضوعيا فيما يقول لوجد في عدد الكاتب واعداد اخرى سابقا مقالات عديدة - بقلمى وقلم غيرى - تمجد حرب أكتوبر وتدعو للصمود والقتال ، ولو صدقه مستشاروه النصيحة لفسالوا له ان زمن الارهاب السياسي قد مضى ، وان التخويف بالسلطة لا يخيف الا الخائفين او الذين يستغلون سلطتهم ويستئون استخدامها .

لو كان الوزير ديمقراطيا حقا لابلغ النيابة ضد ما اعتبره بكل تبسط خيانة وطنية ، اما وهو لم يفعل واثر ان يتهم بلا سند ، واذن فلنحتكم الى القانون ، ولنقف معا امام القضاء ليقول سيادته ما قاله في مقاله المنشور .. وليسمع حكم القضاء على من يتهم الناس في وطنيتهم محتسبا بمنصبه مبرا اخطائه .

ليس مثلي من يهين دماء الشهداء او تضحيات الرجال ، وكل ما اكتب عن الذين ماتوا في ثرى هذه الارض ودافعوا عن الاستقلال والديمقراطية وصدوا عن هذا الوطن العظيم الطفاة والفزاة .

اما وسوف نقف امام القضاء ليعرف الشعب والجيش وكل شفاء العالم من فينا المتجني ، فلا اقل لك قبل ان امضي كلمة واحدة : دع مائة زهرة تفتتح ولو ادمتك اشواكها .. ذلك ابقى من كل منصب مهما غلا واخذ من اي صديق مهما غلاد . صدقني .

صلاح عيسى

الجمهورية - ٢٤ سبتمبر ٧٤

وثيقة رقم (١٩) (١)

فهرس الكاتب عدد يوليو ١٩٧٤

- عودة الدين غابوا طويلا بقلم د محمد انيس ٢
- الديموقراطية وايدولوجية الكل في واحد بقلم صلاح عيسى ٨
- ملف عن ثورة ٢٣ يوليو ٥٢ ٢٤ - ١١٢
- من فكر ثورة ٢٣ يوليو بقلم كمال الدين رفعت
- حركة الضباط الاحرار بقلم لطفي واكد
- رؤية ثورة يوليو للصراع الاجتماعي بقلم السيد ياسين
- القوى المحركة لثورة ٢٣ يوليو بقلم د. جمال مجدي حسنين

(١) هذه الوثائق (١٩ - ٢٠ - ٢١) فهرس الاعداد الثلاثة الاخيرة من مجلة الكاتب عندما رفعت عنها يد الرقابة تطبيقا لقرار السيد رئيس الجمهورية ، وذلك قبل ان يتدخل السيد وزير الثقافة لتغيير مجلس تحرير المجلة .

- ثورة يوليو الاشتراكية بقلم سعيد خيال
- ثورة يوليو والثورة اليمنية بقلم د . محمد علي الشهابي .
- ثورة يوليو وتحدي السيطرة الاجنبية بقلم ليلي الجبالي .
- الانفتاح الاقتصادي في الريف بقلم عبدالخالق الشهابي ١١٢
- محمو الامية الابجدية هو حجار الاساس بقلم طه سعد عثمان ١٢٣
- حركة الثورة الافريقية الراهنة بقلم د. محمود عبد المنعم مرتضى ١٢٢
- القتال في ضواحي تل ابيب بقلم حسين فهمي مصطفى ١٢٩
- حكايات من مصر عرض احمد فوزي ١٤٩
- المسخ الكبير والاعتصام بالفن بقلم مصطفى درويش ١٥٢

وثيقة رقم (٢٠)

فهرس الكاتب عدد اغسطس ١٩٧٤

- الانقلابات الامبريالية « الكاتب » ٢
- نحو سياسة قومية للتعليم بقلم كمال الدين رفعت ٥
- الانفتاح الاقتصادي والحريات السياسية بقلم لطفي واكد ٢٢
- القطاع الرابع بقلم سعيد خيال ٢٨
- الاستثمارات الاجنبية والبلدان النامية بقلم احمد القصير ٢٤
- الحريات السياسية بين الدستور والقانون والواقع بقلم احمد شرفه ٤
- الازهر بين القصر والحركة الديمقراطية بقلم طارق البشري ٥٦
- المجتمع القاهري على عهد الحملة الفرنسية بقلم د . حكمت ابوزيد ٨١
- الحرب والاحزاب الكردية بقلم حسنين كروم ١٠٤
- بعد الواقعية في الادب عند سلامة موسى بقلم عبدالرحمن ابو عوف ١١٤
- سلامة موسى والماركسية بقلم السيد محمد عثمانوي ١٢٢
- طه فوزي ومكانته في الحركة الثقافية المصرية بقلم محمد اسماعيل محمد ١٣٣
- حديث مع الاديب السوري حنا مينه بقلم نبيل فرج ١٤٣
- هامش حول كتاب حرب أكتوبر ١٤٠
- السينما عندهم والتخليط عندها بقلم مصطفى درويش ١٥٣

وثيقة رقم (٢١)

فهرس الكاتب عدد سبتمبر ١٩٧٤

- ازمة « الكاتب » الراهنة بقلم د . محمد انيس
- الجهل الماجود بقلم احمد عباس صالح
- مستقبل الديمقراطية في مصر بقلم صلاح عيسى
- ليس دفاعا عن الاتحاد السوفيتي بقلم حسين فهمي مصطفى
- الجامعات المصرية .. الى اين بقلم د . محمد انيس
- عبدالناصر في ذكراه الرابعة :
- بدايات الصراع بين عبدالناصر والاستعمار بقلم لطفي واكد
- جمال عبدالناصر والقومية العربية بقلم كمال الدين رفعت
- عبدالناصر ونظرية التوازن بقلم د . جمال مجدي حسين
- مصطفى النحاس .. الزعيم الذي نسيه المؤرخون
- قضايا للمناقشة
- الصراع العربي الاسرائيلي :
- قراءة في كتابات اسرائيلية بقلم احمد القصير
- النظام الاردني والكيان الفلسطيني بقلم عبدالقادر ياسين
- نحو تكامل اقتصادي عربي بقلم الدكتور محبات الشرايبي
- قضايا للمناقشة
- لا تقطعوا الطريق على حرية البحث والاجتهاد بقلم السيد ياسين
- لا تظلموا حرية البحث والاجتهاد بقلم احمد القصير
- متى يعود الوعي الى القاضي توفيق الحكيم بقلم صلاح عيسى
- متى يعود الشعراء الى القاهرة ؟ بقلم احمد عنتر مصطفى
- مطلوب من مجلس الشعب بقلم حسنين كروم
- ... الخ

الشهادات

(آراء بعض الكتاب المصريين
في مشكلة مجلة الكاتب)

● نجيب محفوظ

١ - مجلة الكاتب مجلة ممتازة تمثل تيارا فكريا جديرا بالتعبير عن ذاته .

اولا - لانه تيار موجود ، وكل تيار موجود له الحق - في نظري - في التعبير عن ذاته .
ثانيا - فضلا عن ذلك فهو لا يتناقض مع تيار الدولة التي تسير في طريق الاشتراكية .

٢ - قيل لي ان الاستاذ وزير الثقافة يصر على مصادرة هذا التيار فاستنكرت ذلك ولم اكد اصطفه ، ثم اطلعت على مقال الاستاذ الوزير في الجمهورية فاقتنعت بان المشكلة القائمة بين سيادته والمجلة مشكلة رقابية لما يعتقد انه خروج على الخط الوطني .

٣ - السؤال كيف ينبغي ان يتصرف الوزير فيما يعتقد انه خروج على الخط الوطني ؟

هل يمنعه بوساطة موظف في المجلة من اهل ثقته ؟
انه لحل معقول لو كان الوزير وزيرا للاعلام مثلا ، ولكن سيادته وزير للثقافة ، والثقافة :

اولا : نطاقها ضيق للاسف الشديد ، وجميع روادها على درجة من الوعي تجعلهم يفكرون فيما يقرأون .

ثانيا : ان الوزير الاديب لا شك يؤمن بانه لا حياة للفكر والثقافة الا في مناخ من الحرية الكاملة .

لذلك افضل ان تطلق الحرية للكاتبين كما تطلق الحرية للمناقشة والحوار ، فيجئ التصحيح عن طريق القلم والكلمة لا عن طريق الرقيب .

٤ - اقترح على الوزير الاديب ان يدعو مجلس المجلة القديم الى لقاء جديد ، والا يعتبر التراجع عن قراره هزيمة ، فطالما قابيل هجوم اعدائه بالتسامح الكريم ، فضلا عن ان التراجع الى ما يعز الفكر والثقافة يعتبر تقصيرا ونصرا وكرامة .

● يوسف ادريس

ان اغلاق الكاتب ، او فرض مجلس تحرير ورئيس تحرير جديدين على المجلة فرضا ، موقف جد خطير ، خاصة اذا كان هذا الموقف نابعا من وزير ثقافة كاتب ومسئول . ان الكاتب مجلة اليسار الوطني من حقها ان توجد فهناك يسار وطني موجود ، ومن حقها ان تعبر عن هذا اليسار الذي يمثل في رأيي خلاصة العناصر الثورية في مصر . من حقها ان تعبر عن هذا دون ان يكون الاستاذ يوسف السباعي وزير الثقافة مسئولاً عما تكتبه ، فهي مجلة وان كانت تصدر عن وزارة الثقافة الا انها لا تعبر عن رأي وزارة الثقافة او وزيرها ، وانما هي تعبر عن رأي كتابها وعن هذا الجناح المتقدم من الحركة الوطنية المصرية والعربية .

ومنطق يوسف السباعي هو انه ، ما دام وزير ثقافة فهو مسئول عما تصدره وزارة الثقافة من مطبوعات ومنها الكاتب . وهذا منطق قد يبدو معقولا لولا ان الصحافة ، باعتبارها سلطة شعبية لا يمكن ان يكون المسئول عنها وزيرا تنفيذيا والا لتحولت الى نشرة وزارية تصدر دعابة لوزارة الثقافة .

ان تحالف قوى الشعب العامل ينص ويعترف صراحة بوجود تيار يساري وطني لا يقل اخلاصا او تفانيا عن اي تيار يميني ، ان لم يزد بكثير ، ولهذا وما دامت ثمة مجلات ثقافية اخرى تصدر عن وزارة الثقافة وملتية بالافكار والتصورات والفلسفات الرجعية والسلفية واليمينية ، ما دام اليمين بكل قطاعاته يعبر عن نفسه باقصى ما

يستطيع ، فكيف يحدث ان يمنع اليسار من التعبير عن نفسه بحجة مسئولية وزير الثقافة عن هذا التعبير ؟ ان من حق اليسار الوطني المصري ان يكون له منبر يعبر به عن رأيه ويلقي بأصواته في الساحة الحافلة بظلامات السلفية واليمينية . هذا حق لا يملك يوسف السباعي او غيره مصادره . ولهذا فالكاتب - الاتجاه بافية وان كهمت وزارة الثقافة الكاتب - المجلة . ان من المؤسف ان يصدر هذا التصرف عن وزير للثقافة هو في نفس الوقت كانيا يعرف قيمة واهمية وحق الكلمة . ان قطع اللسان ليس عقوبة .. انه جريمة تقشعر من حولها الابدان .. وان مصادرة الكاتب - الاتجاه جريمة في حق تحالف قوى الشعب العامل ولا اعتقد انه سياسة الدولة مطلقا تلك التي عبرت عن نفسها في ورقة اكتوبر وغيرها ، انما هو اجراء من تلقاء ذات الوزير ، اجراء يستهدف ليس حتى الاتجاه وانما القضاء على نقطة مفيدة ذكية ثورية مخصصة كي يسود المجلة ما يسود كافة اجهزة وزارة الثقافة من سطيط وغشانة وسلفية .

يا كتاب العرب ، اتحدوا . فالיום قد تغلق مجلة عندنا وغدا تغلق مجلة عندكم وان لم نهب جميعا وفي كل مرة للدفاع عن حقنا ، بكل طوائفنا وشرائطنا واتجاهاتنا ، ان لم نعتبر ان القضية قضية كل كاتب وصحفي من الوطن العربي فان الكارثة سوف تشملنا وتشلنا ان آجلا او عاجلا .

ليعتبر كل كاتب عربي ان القضية قضية هو الشخصية قبل اي اعتبار اخر ، فاي عنوان على حق التعبير في اي جزء من اجزاء هذه الامة العربية انما هو عنوان على هذه الامة نفسها وعلى ايسر حقوقها .

● لتتأكد مما ونوقف هذه المهزلة ! ثروت ابطانة :

اعتقد ان هذه الصفحة حول تعديل مجلس تحرير مجلة الكاتب صفحة لا تنفيا الحق بقدر ما تهدف الى تجريح وزير الثقافة . وهو رجل امين صادق مع نفسه ومع هيئة التحرير التي تثير حوله هذه الزواجر . فالخلاف قائم بشأن تعيين الاستاذ عبدالعزيز صادق في هيئة التحرير وكان يمكن القول انه لا يمثل الشخصية الصالحة لمجلة ثقافية لولا ان رئيس تحرير المجلة قطع على نفسه هذا الطريق حين عين في نفس هيئة التحرير الاستاذ لطفي واكد وكلاهما بثقافة واحدة لا يختلف احدهما عن الاخر الا فيما يعتنق من مذاهب .

ومجلة الكاتب تصدر عن وزارة الثقافة ، فليس عجيبا ان يكون الوزير المسئول هيئة التحرير التي يراها صالحة . واول ما يجب ان يتوفر لهذه الهيئة ان تكون مصرية - تصدر في مشاعرها وارائها عن الفكر الوطني . وهنالك جانب من اليسار ينتمي الى الشيوعية العالية التي ترفض الوطنية وتطلق عليها الشيوعية ، وترى في الوطنية جريمة لا تفتخر . ونحن قوم ما زلنا مرتبطين ببلادنا في مشاعرنا واهدافنا وافكارنا وامالنا ، واقصى ما تصبو اليه احلامنا ان يرمينا اليسار بالشيوعية ، بل قد ترقى احلامنا ونتمنى ان تصبح المصرية علما على حب الوطن مثلها مثل الشيوعية .

وبعد فاني احب ان اهنس في اذن المتباكسين على قرار بتعديل هيئة تحرير في مجلة ، اليسوا هم من ظلوا يلحون على وزير ثقافة ان يقفل اربع مجلات ادبية بقرار واحد وهي الثقافة والرسالة والشعر والقصة . وكل ذنب هذه المجلات جوهيا ان واحدة منها تجرات فهاجمت احد كتاب اليسار ؟

وهمة اخرى : ترى انسي اليسار انه صادر كتابا بلواتهم لانهم لا يتمتعون بهم وبعض هؤلاء الكتاب ما زال مصادر حتى اليوم ؟ ولكن لا يهم ، فما دام الكاتب ليس شيوعيا فهو ليس بكاتب ولتغلق دون المسالك وليتحمل وحده نتيجة الجريمة الكبرى بانه يرفع شعار الله والوطن والحرية .

وهمة أخيرة . اليس الأجمل باليسار ان يترك البكاء على الحرية
لن يدين حقا بالحرية ؟

● رضوى عاشور :

ان الصراع القائم حاليا بين هيئة تحرير الكاتب والمثقفين
الشرفاء في مصر من ناحية ووزير الثقافة ومواليه من ناحية أخرى
ليس سوى القشة التي قصمت ظهر البعير . فالقضية هي أصلا
وبدا قضية الديمقراطية والهجمة الرجعية الشرسة التي تواجه
قوى اليسار الوطني بتعدد فرقته .

واشعر - واعتقد ان الغالبية العظمى من المثقفين المصريين
الشرفاء يشاركونني في هذا الموقف - بان وجود يوسف السباعي كوزير
للثقافة المصرية امر مهين للغاية . ليس فقط لان هذا الشخص غير
قادر بحكم انتمائه الواضح والشرس للرجعية ان يكون محايدا بأي
شكل من الاشكال التي يتطلبها هذا المنصب ، ولكن ايضا بحكم
انتمائه لقشة كتاب المواسم والاعياد والمناسبات التي تتحول رواياتهم
الى مسلسلات اذاعية وتلفزيونية وافلام سينمائية تساهم في
عملية التخريب المنظم والمستمر لعقل الامة ووجدانها ، فحين
يصبح يوسف السباعي وزيرا للثقافة فانه بطبيعة الحال ينحاز
(لثقافته) الهابطة ويفلق المنابر الجادة والبناءة ويشجع تجمعات
ومنابر ومجلات يفوح العفن منها الى حد ان يصبح مهددا للصحة
العامة .

والامر كذلك : يهاجر كتاب مصر طيوراً هاربة مذعورة الى بيروت
وبغداد وغيرها من العواصم . اما من يصمد ليقول كلمته ، من يصمد
ويكون جميلا وشريفا في صموده وكلمته يتهمه السيد الوزير
بالخيانة الوطنية !

وبمر بالبال هذا الرجل النحيل الكفيف الذي كان منذ اكثر
من ربع قرن على رأس الثقافة والتعليم في مصر .
واقول يرحمك الله يا طه حسين ورحمنا جميعا من هذا
الانحطاط الثقافي !

● إبراهيم أصلان :

ان المشكلة كما نعرف جميعا ، تتعلق بتلك النظرة الدونية
الجهولة التي تحكم العمل الثقافي في مصر خلال هذه الايام . واين
كانت هذه النظرة قد وجدت ، عقب سلسلة طويلة من الانتهاكات
الرخيصة ، تعبيرها الفاجع في تلك المهزلة البشعة التي تعرضت
لها مجلة « الكاتب » . واود ان اتبه هنا انني لا اتحدث عن
اشخاص ، ولكنني اتحدث عن « الكاتب » - القضية .

لقد اطاعت على الرد الرسمي الذي نشره السيد وزير الثقافة .
وفهمت منه انه لا مانع عنده من ان نفكر جميعا كما نشاء ، على ان
يكون تفكيرنا هذا في حدود الموانيق الثورية مثل الميثاق وبيان « ارس
وغيرهما من الموانيق ، وحتى يمكن ضبط العقول والارواح داخل هذا
الاطار يرى ان من حق « ان اضع اي عنصر يمكن ان ينه السى
الانحراف قبل وقوعه ، ومناقشة صاحبه فيه » (جريدة الجمهورية :
٢٢ - ٩ - ١٩٧٤) .

ولقد تسبب لي ذلك الكلام ، على المستوى الشخصي ، في قدر
لا يزيد عليه من الارتباك . فانا مثلا لا اضع هذه الموانيق في اعتباري
«طلقا سواء كنت بسبيلي الى التفكير في شيء او كنت متوقفا تماما
عن التفكير . وان كنت ، مثل كثيرين غيري من ابناء مصر ، اعرف
ان اللفظ يدور كثيرا حول اوراق لها مثل هذه الاسماء . اما على
المستوى العام ، فان الفضيحة ما زالت تطرح ، وبالحاج لا ينتهي،
مثل هذا السؤال :

هل نتكلم ونفكر بوصفنا رجلا احرارا ام كمستبدين ؟ هل نحب
حقا ان نعيش في مجتمع حر مع رجال يختلفون عنا في العقيدة

باحثين معهم عن توفيق عملي ام نصر على ان نقتلع كسل نظرية او
عقيدة تختلف عن نظريتنا وعقيدتنا ؟ وبعبارة أخرى هل يمكن لنا
ان نعيش ونفكر ونموت بوصفنا رجلا ونساء نملك عقولنا وارواحنا،
لا بوصفنا كتيبة مراقبة مسوقة لا فضيلة لها الا الخضوع ؟

والجواب الاستبدادي على مثل هذا السؤال هو : لا يسمح
للناس ان يفكروا او يتخلوا تخيلا مطلقا ، بل يجب «ماونتهم»
بارغامهم على ان يفكروا ويتخلوا ويكتبوا ما هو صالح لهم .

وعندما تقول السلطة ذلك فهو الطريق الى الاطاحة بعقول
الناس وارواحهم .. وهو الطريق الى السجون وغرف التحقيق .
ومع ذلك فهم لا يكفون عن ان يصدعوا - وكاننا ما زلنا
بحاجة الى مزيد من الصداح - بالحديث عن تعدد المنابر ، والرقابة
الملغاة ، والديمقراطية ، وسيادة القانون ، وغيرها من الكلمات .



ان التعاون مع مجلة « الكاتب » في ظل هذه الظروف الجديدة،
وبذل اي جهد من اجل «ساعدتها على الاستمرار» ، بعد ان اجبر
رجالها على الرحيل ، واحدة من الكائنات التي لن يفتقرها التاريخ
لاي كاتب عربي ، ذلك انها ليست اقل من خيانة دنيئة في حق
كل ما جاهد الانسان من اجله ، عبر سنوات طويلة من المظالم ،
والانتهاكات .

● عبده جبير :

.. لا يمكن بحال فصل قضية مجلة « الكاتب » عما يجري منذ
فترة طويلة في حياتنا الثقافية .

فمنذ صدور « الجديد » و« الثقافة » و« المسرح والسينما »
كان من الواضح جدا ان المخطط المرسوم من قبل المهيمنين على
الاجهزة الثقافية الرسمية يعمل على تغليب تيار متخلف عن المرتبة
والجولة دعاء التجهيل - الى حد يجعلنا نتردد في تسميته باليمين .

وكان هذا واضحا كل الوضوح ، وله بؤاده السابقة التي
انت على دوريات ساهمت بالفعل في اراء حياتنا الثقافية كالسلاسل
الادبية والمجلات السابقة : الفكر المعاصر ، والمجلة ، والسينما
والمرح وتراث الانسانية ، ومسرحيات عالمية ، ومسرحيات عربية ،
هذا علاوة على هدم متحف الفن الحديث وتحويله الى موقف عربات ،
الامر الذي استمر فيما بعد ليتخذ شكل سيطرة التيار المجهول على
دور النشر والصحافة .. وليس اكثر دلالة على ذلك ما حدث في
مؤسسة الهلال : فمجلة الهلال التي كانت منذ امد طويل منبرا للمعرفة
الانسانية العريضة ، تحولت الى قبر للفناء والتخريف ، وهكذا روايات
الهلال وكتاب الهلال الى اخره .

لكن صدور « الجديد » و« الثقافة » و« السينما والمسرح »
ثم مؤخرا مجلة « القصة » وما حدث في دار الهلال ، كل هذا جعل
الكتاب الحقيقيين يركضون خيوط هذا المخطط . وبتلقائية شديدة
جمعتهم ، امتنعوا عن التعامل معها ، الامر الذي جعل هذه المنابر
تهوي الى مصيرها المحتوم : نعتي الفشل اللزيع السريع .
وهكذا فوجيء المخطط بالفشل .

وكان لا بد - انقاذا للروح - من الاستمرار في البحث عن صيغة
جديدة لحياء هذا المخطط الفاشل ، ويبدو انه اخذ مؤخرا يضع في
حساباته ، هؤلاء الكتاب الذين وصفناهم بالكتاب الحقيقيين ، والذين
نعني بهم جبهة عريضة من الكتاب الموهوبين الجادين والشرفاء .

ويبدو ان البحث قد انتهى بالسيد وزير الثقافة ومستشاريه من
حواله الى صيغة احتواء هؤلاء الكتاب انقاذا للمخطط اولا واخيرا .
.. فسرعان ما سرت اشاعة باصدار مجلة ثقافية يشرف على
تحريرها بعض من الكتاب الذين ينتمون بهذا القدر او ذاك الى ذوي
القيمة . لكن سرعان ما اخفقت الاشاعة . ثم فوجيء المرء بما حدث
في الكاتب . الامر الذي لا يمكن فصله عن صيغة هذا المخطط .

فلا بد ان السيد الوزير ومستشاريه من حوله قد اكتشفوا هذا الحل : لماذا لا نقفز الى الكاتب ، خاصة وانها مؤهلة ناما بعد ان اصبحت خاضعة لتمويل الهيئة العامة للنشر الخاضعة لاشراف السيد الوزير ؟

فهذه مجلة « جاهرة » تحظى بسمعة طيبة لدى القراء ، كما تد المناير الجادة ذات المستوى والتي تضم كتابا لهم قيمتهم . وهو المطلوب ، لاعطاء المخطط صيغة للاستمرار تحت مظلة القيمة التي يضمها كتاب « الكاتب » .

وكان ان تم طلب كشف حسابات الكاتب . وتم على اثره فرض مجموعة من المشرفين على هيئة التحرير ، ثم فرض اسماء بعينها للاشراف على التحرير ، بل وفرض الا تمر مقالة واحدة دون ان تلقى رضا السيد الوزير .

واذا كان من الطبيعي ان يتخذ اي كاتب شريف موقفا ضد هذا المخطط الذي يستمر (ويتخذ الان صورا عديدة لتخريب الحياة الثقافية - كالتخلي عن قاعة اخاتون ، وتحويل المسارخانة وبيت السليمي الى كازينوهات وملاهي ليلية) فاننا لا نستطيع الا ان نرفع الصوت عاليا بادانة هذا الفرض وهذا التدخل في شئون مجلة الكاتب ، الذي يحولها الى « ثقافة » و « جديد » . من هذا النوع بالذات . الامر الذي يدل على ان السيد الوزير ليس فقط يقف بصلاية في صف هذا التيار المتخلف ، بل وفي موقف معارض تماما للديمقراطية .

● محمود الورداني :

انني ارى ما حدث لمجلة الكاتب امرا طبيعيا الى اقصى حد ، وغير الطبيعي حقا ، هو استمرارها بهيئة تحريرها وطابعها الجاد والتقدمي . علينا ان نعرف - باديء ذي بدء - انه وسط الهيمنة الرسمية للسلطة على اجهزة الثقافة ، لم تقف في الساحة مجلة جادة - سوى مجلة الكاتب - وسط الركام المفرغ والشرس من الفئاة والسطحية والمذون على عقل المتلقي المصري .

وبديهي بالطبع ، ان ذلك ليس منفصلا باي حال من الاحوال ، من جملة الاجراءات السياسية والاجتماعية والاقتصادية ، التي تم اتخاذها في غيبة الجماهير بمنابرها المستقلة ، عبر ازمة ديمقراطية عنيفة تجتاح المجتمع المصري .

غير ان المسألة هنا تتعلق بجانب واحد من الازمة ، واعني به الجانب الثقافي . علينا اولا ان نحلل جملة الاجراءات التي اتخذت لضرب الحياة الثقافية في مصر . بدأ من اغلاق المجلات الثقافية ، بمعوى انها لا تبيع على المستوى التجاري ، وانتهاء باستقالة هيئة تحرير الكاتب . ومن المعروف انه في كل اشكال الفنون ، تم ضرب الاتجاهات الجادة والوطنية والديمقراطية . الامر الذي وضع في السينما (اقتصار دور القطاع العام على اعطاء سلف للقطاع الخاص لانتاج الافلام الهابطة المعادية للشعب المصري ، بيع دور السينما - او ردها لاصحابها .. الخ) . وفي الفن التشكيلي (بيع قاعات العرض وتحويلها الى نواد ليلية او فنادق ، هيئة الفنانين الرسميين على حركة الفن التشكيلي) . وفي المسرح (اعطاء الفرصة كاملة للقطاع الخاص الهابط والمعاذ بدوره لحساسية وذوق الشعب المصري . وحتى بالنسبة لمسرح الدولة لا نجد سوى المسرحيات الهابطة ايضا - تأليفا واخراجا) . وفي مجال النشر والكتساب (تم اغلاق جميع المجلات الثقافية - على اعتبار انها من المطابع للمغازن ، وبالنسبة للكاتب كفت هيئة الكتاب عن طبع الكتب بشكل

كامل - فيما عدا الكتب التي ترغب الاجهزة الرسمية في نشرها) . بغربة واحدة تم تدمير المتلقي المصري وعقله وحساسيته وذوقه . اعني ان المسألة بالفعل ليست متعلقة بمجلة الكاتب . فانه وسط بحث كل الجثث القديمة وتوليها مسؤوليات الثقافة المصرية (مجلات وزارة الثقافة بشكل خاص) تصبح مجلة الكاتب بشكل طبيعي : جسما غريبا ولا تتمكن وزارة الثقافة من احتماله .

ان المسألة الهامة بالفعل هنا ، هي ان المراء ليس من اليقين المهيمن تجاه اليسار بشكل كامل . ان المسألة - في رأيي - اكثر عمقا . فهي متعلقة بموقف عملي ومعاد للثقافة الانسانية . ان الهجوم الموجه ضد الثقافة المصرية ليس من جانب يمين متبلور ومتنور ومتقف وقادر على المناقشة ومواجهة الرأي المناقض معه ، لا : على الاطلاق . انه ذلك الجانب من اليمين الذي لا يفعل سوى ان يضربك بعنف - في غيبة منابر المستقلة ، وفي غيبة الديمقراطية وقسرة الكتاب على المواجهة .

وتصبح المسألة اكثر وضوحا ، عندما اقول انني ربما اكون مختلفا - في حدود معينة - مع الكثير مما يكتب في مجلة الكاتب ، على سبيل المثال . غير ان الامر هو بالقطع ليس اختلافك - لان ذلك صحيح وطبيعي - بل هو دناك عن المنبر الاخير والوحيد الممول رسميا الذي لا يمكن الشك في تقدميته وجديته ووقوفه بجانب الشعب المصري ، خلال طرحه ومناقشته للمهام الديمقراطية للمتقنين المصريين .

وهكذا تصبح الحقائق البسيطة والواضحة عارية تماما لا يرقى اليها الشك . ان المهمة المطروحة حاليا هي ضرب الثقافة الوطنية الديمقراطية ، ممثلة في اخر المنابر . ومن ناحية اخرى ، هناك الموقف المحترم الذي وقفه الكتاب الديمقراطيون والوطنيون من مجلات وزارة الثقافة ، والخاص بعدم التعامل معها . وهنا بالضبط سقطت المجلات الرسمية ، واصبحت - لانها ولدت ميتة - لا تنشر سوى الفت والرديء والهابط . وهنا ايضا تستمر الجثث في كونها جثثا ، تلك التي كانت حتما في زمانها السحيق ، رجعية وشرسة في مواجهة الكتاب الوطنيين ، وها هي ذي تستمر في شراستها .

يتبقى ان جانب اخير وهام ، واعتقد انه الجانب الملح على الكتاب الوطنيين . ان مجلات وزارة الثقافة (المجلة - الفكر المعاصر - المسرح - السينما - الكاتب) قامت بقرار رسمي فوقي ، وتسم اغلاقها بقرار رسمي وفوقي ايضا . اي انه على الكتاب ان يكونوا ذيوالا للاجهزة الرسمية . حينما ترغب - الاجهزة الرسمية - في انشاء المجلات ، تقوم بعمل ذلك . وعندما ترغب في اغلاقها ، تقوم بعمل ذلك ايضا . وبالرغم من ان هذه المجلات كانت مهمتها هي - بكونها ذات طابع جاد وغير معاد للثقافة الانسانية على الاقل ، وتتولى المسؤولية فيها شخصيات جادة ومعتزة من جانب الكتاب - احتواء حركة الكتاب الديمقراطيين ، والظهور بطابع وطني ابدان المد التحرري . غير ان المسائل تتكشف ، عندما تتجه الظروف الموضوعية (الاجتماعية والسياسية والاقتصادية) الى اتخاذ موقف من جانب الاجهزة الرسمية في مواجهة المد الوطني والديمقراطي للكتاب . هنا تغلق المجلات ، وتكف هيئة الكتاب ، وتبعث الجثث ، وتبدي الشراسة والموقف المعادي من الثقافة ، وتقوم المجلات الرسمية مرة اخرى ، وتسقط المجلات الرسمية ، ولا يتبقى في الساحة - رغم ذلك - سواها . وعليه فلتغلق مجلة الكاتب بمنتهى البساطة .

والكتاب الوطنيون المصريون ، لم يكن لهم صوت عندما نشأت

هذه المجلات (اعني المجلة - الفكر المعاصر - المسرح .. الخ) . وعندما اغلقت - ايضا - لم يكن لهم صوت . وعندما اجبرت هيئة تحرير الكتاب على الاستقالة ، لم يكن ايضا للكتاب الوطنيين صوت .

ان المسالة هي غيبة المنابر المستقلة للكتاب الوطنيين منذ البداية . ولا بد ان تستمر هذه الاجراءات ، وبشكل اكثر عنفا وشراسة ، طالما ان الكتاب الوطنيين ليس لهم «شبرهم المستقل عن الاجهزة الرسمية . وليس هناك - على الاطلاق - موقف يمكن للكتاب الوطنيين اتخاذه ، الا اذا قاموا بتكوين اتحاد للكتاب المصريين وطني ديمقراطي مستقل . هذه هي المهمة الملحة التي يجب على الكتاب الوطنيين القيام بنضالاتهم اليومية من اجل انتزاعها انتزاعا . وابلان كفاحات الكتاب تلك ، لن نخسر سوى فيودنا ، لن نخسر سوى الهيمنة الرسمية التي تفرض اصواتها وفكرها ومواقفها .

ان تكوين اتحاد ديمقراطي مستقل للكتاب المصريين ، هو الذي سوف يطرح منابرنا نحن ، واصواتنا نحن . لانه ليس كافيا - رغم انه موقف محترم وشريف - ان نمتنع عن التعامل مع الاجهزة الرسمية الثقافية ، بل - وكرر - ان المهمة الملحة الان هي ان نقوم بتكوين اتحادنا نحن ، الديمقراطي الوطني المستقل . وهو الذي يضمن لنا ، الا تنشأ المجلات بقرارات فوقية ورسمية ، ونفلق بقرارات رسمية وفوقية ، في غيبة الاصوات الوطنية الديمقراطية .

● سعيد الكفراوي :

ليس دفاعا عن اسرة تحرير « مجلة الكاتب » فالاشخاص وحدهم في ذمة التاريخ لم « ما لهم ، وعليهم ما عليهم .

لكن الدفاع يتصب بالدرجة الاولى عن تيار يساري وطني ، وقف بشجاعة ضد تخريب الثقافة المصرية ، وضد نشر نوع قريب من التجهيل الذي يحاول طمس عقل هذه الامة .. تيار يحفظ له التاريخ نصاله الحقيقي من اجل الديمقراطية وحرية الرأي والتعبير ، وموقفه الشجاع مع احلام هذا الوطن ، من الحفاظ على روحه والدفاع عن طموحات هذه الامة في المساواة الاجتماعية ، وضد كل القوى التي تستلب روحه .

ليكن وزير الثقافة معاديا لليسار المصري ، منطلقا من موقفه الفكري الخاص ، متهما دائما اليسار بتخريب الثقافة والحياة السياسية خلال العشرين عاما الماضية .. «تتهما اياه بقتل الكتاب « الكبار » (محمد عبد الحليم عبد الله ، امين يوسف غراب ، علي احمد باكثير ، عبد الحميد جودة السحار) مع العلم ان هؤلاء الكتاب اكثر انتشارا وتعبيرا عن مرحلة كانوا هم كتابها ونجومها .

ليتهم الوزير اليسار بمحاولة ذبحه ككتاب واسقاطه كوزير ، يمثل سلطة يرى - سيادته - ان اليسار «تناقض معها اجتماعيا ، وتاريخيا .

لكن الشيء المؤكد ، انه ليس من حق الوزير ان يعادي كافة التيارات المتناقضة معه ومع فكره ومع اتجاهه .

ليس من حق الوزير ان يترك الساحة لمجلات متخلفة في الفكر والنهج وضيق الرؤيا .. تتهم خلق الله بالعمالة والخيانة ، والعمل على تحطيم الشعب المصري .

ان «مجلة « الجديد » الموظفة لخدمة رئيس تحريرها ومجموعة كتابها الذين لا يعبرون بالضرورة عن القضايا الحقيقية التي تهم هذا الوطن .. بلدا من العفاريات وقضايا الغيب والنجوم وانتهاء برسائل العشق والوجد الموجهة للدكتور رئيس التحرير ، ومجلة

« الثقافة » التي تعبر الان وبشكل سافر عن طموحات حزب « مصر الفتاة » الفاشيستي والتي تفرد الصفحات للاشادة بمنجزات وزارة الثقافة ، واحتضان اشباه الموهوبين ، ودفعهم ليتصدوا بحملات ضاربة كمصابات سياسية منظمة ، فبسة وحمقاء .. يتحركون من منطلق يقف ضد العقل وضد حرية الآخرين . «محاولين قتل ذلك المسار الذي خطه كتاب يمثلون الوثبة المضادة ، والذين كتبوا ادبا مصريا حقيقيا ، وان يعبروا بالضرورة عن قضايا الانسان المصري في سمائه نحو الحرية والديمقراطية والمساواة واستطاع في اقصى عهود الظلم ، وسيطرة مراكز القوى ان يرفع صوته ويتناقض مع تلك المهود ويسجن رافضا البيع والشراء .

ليس من حق وزير الثقافة ان يهب اموال الشعب المصري لسمارة الانتاج السينمائي .. «من شكل سلف .. ودور عرض ... ليفرقوا هذا الوطن في موجة عارمة من الجنس والعنف . والقصاص التافهة .

يا سيادة الوزير .. بعد ان افقرت الحياة الثقافية في عهد د . حاتم وعلا فيها صغير الخراب وشكلت لجان النظام ، وتمت تصفية كل التيارات التقدمية والمعارضة بدعا بحركة الطلبة والعمال ، وانتهاء بعزل المثقفين المصريين الشرفاء والذين لولا ضغوطهم الحقيقية ما كانت اتضحت الرؤيا لدخول حرب اكتوبر المجيدة .. بعد تلك الفترة . جئت انت لماذا قعمت ؟

اتيت الان لتصفني مجلة « الكاتب » محاولا ضرب تيار انت ترى نفسك ضده .. من «وقف الوزير المستول ، واصطنعت لذلك شتى السبل تغيير هيئة التحرير ، وفرض هيئة جديدة من موافقي وزارة الثقافة ممن يحملون في اعماقهم الولاء لشخصك .. ثم تكليف السادة ملتزمي الاستزاق وجوقة المداحين التي ترى ضرورة غلق « الكاتب » ... وفي الوقت الذي قرر فيه رئيس الجمهورية رفع الرقابة عن المجلات والصحف كانت « الكاتب » المجلة الوحيدة التي تفرض عليها الرقابة ، ويفرض عليها اشخاص حتى تتساوى مع مجلات الوزارة ، مع بقية الجهات الاخرى في النشر والمسرح والسينما .

يا سيادة الوزير :

لقد اخترت مجموعة من الجياد الخاسرة .. جياد لعقت - على طول تاريخها - نعال الملوك ووزراء الداخلية والمخبرين .. بالله .. لقد اخترت الناحية الاخرى من التاريخ !..

٢ . الثقافة الرمضانية والوظيفة الفسيولوجية للفن !

بقلم سامي خشبة

ها هو رمضان الاول بعد حرب رمضان . بحسابنا القمري الذي لا يعرف الثبات يكون عام كامل قد انقضى ، بصرف النظر عما يمكن ان تسجله الشمس ودوران الارض حولها عن الزمان . ولكن سنة قمرية قد تكون كافية هي الاخرى لمعرفة ما حدث وما يحدث ، وهي كافية ايضا للاشارة الى ما سوف يكون .

ونحن نتحدث هنا عن الثقافة ، ومنذ عام كامل كتبنا عن ثقافة مصر ، وعن حالها حين « ضبظتها » الحرب « متلبسة » بما كانت

« هضم الطعام » لا ان يسبب التلبك المعوي ؟ وهذه الوظيفة الجديدة للفن ليست من ابتكاري ، ولا انا افكك بها ، وانما هي من ابتكار الاستاذ يوسف السباعي ، في حديثه مع صلاح حافظ في « روز اليوسف » منذ اسابيع . ان كل فن جاد متجه سياسي ، قليل الاضغاث ، مشحون بالمعلومات او يستدعي بذل قدر كبير من الجهد الذهني والعقلي (في موضوعه او لغته) هو فن يؤدي الى التلبك المعوي . اما اذا مزجنا بين « القدر المناسب » من الجدية والمعرفة بالقدر المناسب من الضحك فان الفن سيساعدنا على هضم الطعام » . وبهذا الشكل يمكن ان تتبع نظريات جديدة في الشكل الفني ، وفي الوظيفة الفسيولوجية للفن ، ويمكن ان يؤكد كتاب هذه النظرية (التي سيشارك في وضعها دون شك عبد الفتاح البارودي وعبد العزيز السوقي .. الى اخر المفكرين العظام هؤلاء) يمكن ان يؤكدوا ان هذه هي النظريات المصرية الاصلية في الفن ، النابعة من واقعنا ، غير المستوردة ، والتي لا ينقلها عملاء ومغربون ، قراطة جدد وباطنيون وقرامزة وشليون .. الخ .. الخ ، وانما يضعها بنزاهة وعمق مفكرون كبار مثل عبد العاطي جلال واحمد هيكل والحساني حسن عبدالله وعباس خضر .. الى اخر هؤلاء الاصلاء « العمقاء » ، فيضيفون يدا جديدة الى ايديهم البيضاء على الثقافة المصرية العائدة الى جلودها العريقة . وهكذا ايضا يمكن ان تتحقق على وجه اليقين والتحديد ، اهداف البرنامج الذي اعلن عنه وزير الثقافة في افتتاحية مجلة الثقافة في شهر سبتمبر : بان تقدم « للمواطنين كتابا شائقا عميقا ، وفدعت لهم مرصفا فنيا يحلو لهم لوحات فنانهم وابداعهم الفني الرفيع ، ودعوتهم الى دار عرض سينمائي او مسرحي يضيف الى ثقافتهم ما ينعم بنادهم المعنوي ويمتعهم ويمسح هموم الحياة من اعماق صدورهم ، واستحدثت خطاهم الى ساحة رقص او قاعة موسيقى تصدح فيها الانغام . »

لست اعتقد يقينا ان وزير الثقافة المصري مقتنع بان ما تقدمه اجهزة وزارته الان (ربما باستثناء جهاز الثقافة الجماهيرية نسبيا) هي من قبيل الاشياء التي حددها لكي تساهم في « بناء الانسان » على حد تسميره في افتتاحية تلك المجلة في ذلك العدد . ادعوه مثلا الى مشاهدة « اهلا فار السبتية » على مسرح مصطفى كامل ، وليكن مقياسنا المتواضع هو « كلام فارغ » التي تعرض في نفس الوقت على مسرح يوسف وهبي (شريطة ان يذهب متخفيا ، حتى لا تتحول سهر الباروني الى راحة محتشمة ، وحتى لا يكف « مثلون اخرون عن تبادل اكثر ما يتخيله من كلمات « القافية » بذاة ، عندما يطلمون بوجود السيد الوزير ، والتخفي من جانب الحكام شيء في ترائنا على ما جاء في الف ليلة) . وادعوه ان يذهب ليتفرج على « بعبة كثر » او « في الصيف لازم نحب » (وليذهب معلنا عن نفسه هذه المرة ، فالشرط الملصق لن يمكن تفسيره) وليكن مقياسنا المتواضع (حتى !) هو « خلي بالك من زوزو ! » . وادعوه الى ان يقرأ في عدد « مجلة الثقافة المذكور » الذي كتب هو افتتاحيته ، مقالات من مثل ذكريات عباس خضر الاديبية ، وكلام نعيم عطيه عن انتقال جاذبية سري من الرؤية الخارجية الى الرؤية الداخلية (!) - وكلام الاساتذة عبداللطيف عبد الحليم وعبد الصاطي جلال .. واخيرا ملاحظات عبد النعم السوقي .. وليقرأها على ضوء شعاراته واهدافه التي حددها في افتتاحيته ... ادعوه بعد ان يحضر احتفالا في نقابة الصحفيين لاحياء ذكرى شاعر شيلي والانسانية العظيم نيرودا ، وبعد ان يكون قد قرأ او استمع الى بعض قصائد هذا القرمطي الجديد او الباطني او القرمزي (بتعريفات الاستاذ السوقي) .. ادعوه بعد هذا الى قراءة قصائد احمد «مخيم او مختار الوكيل او جليلة رضا او روجية القليني او عاتكة الخورجي او نصار عبدالله . وادعوه الى قراءة القصص المنشورة في نفس العدد كلها ربما باستثناء قصتين (لمحمد الراوي وضياء الشراوي) ... وادعوه الى ان يتصفح الاعداد الاخيرة من مجلة السينما والمسرح ... واعتقد ان قراءة كل هذه الاشياء ، حتى ولو متفرقة على عدة ايام لن تساعد على هضم

عليه ، وكيف تغيرت في ايام القتال وفوران الدماء . كتبنا عن مسرح مصر وتليفزيونها ، وعن «سارحا » و« سينمها » وعن اغانيها . تساءلنا عن كيف « ضبقت » حرب التحرير اجهزتنا الثقافية والاعلامية هذه « متلبسة » بنسيان كل شيء ، لا عن رمضان والتعب والزهد وعن الله نفسه فحسب ، بل عن التنمية « الاشتراكية » وصنع الانسان والمجتمع الجديدين ، وعن الارض المحتلة وتسراب الوطن والجهاد في سبيلها .. في العام الماضي كانت صيحة التليفزيون هي « عزوز زوربا » فقط (المعلم محمد رضا ، المخرج محمد سالم) . وكان عاما يمر على انتصار رمضان مبرر كاف لان « يفك » المعلمان شغلها ويتوسعا .

هذا العام اصبح للتليفزيون « سلسلتان » من صنع محمد سالم . « حارة العوام » التي يبدو ان قدرا من الخجل دفعهم الى تغيير اسمها الى « الليالي الملاح » ، والى جانبها « يتجلى » المعلم في « مجنون السيام » .

وفي السلسلتين يجمع محمد سالم كافة عموم « عوالم » القاهرة الكبرى (رافعاتها المحترفات في العمود الذهبية التي لا تريد ان تنقضي ، اختصاصهن احياء الافراح ومله ادمغة فحول الرجال باحتياجات لا تجد لها ربات البيوت الطيبات) . ويعول محمد سالم الشاشة الصغيرة الى شيء يجمع بين الماخور وعلية الليل يفخر باتمائه الى ثلاثينات واربعينات هذا القرن ، عصر انرياء الحرب الذي انتهى بالنكبة وازالت انقاضه ٢٣ يوليو . (انرياء الحرب الجدد يجعلوننا ندفع الان في الضروريات ثلاثة اصناف ثمنها منذ عام ، ولكنهم هم ايضا الذين يتولون تسليتنا بالراقصات والفوازير والنكات وحكايا المشق الخائب والنجاح السهل في الاذاعة والسينما والمسرح ، وهم الذين يطالبون بعودة الاحزاب ويفتح ابواب مصر للخبر الامريكي الذي « حرما » من نعيمه عشرين عاما كاملة او تزيد .)

وفي العام الماضي ضبقت الحرب عزوز زوربا في التليفزيون ، و« السيد وحرمة » في الاذاعة (ومعه كثيرين غيره) و« زوزو » في السينما و« - الخ .. الخ ، متلبسين بنسيان مجاهدة النفس والاشتراكية والتحرير والارض المحتلة ، منشغلين جميعا بمماحكة الرجال للنساء والنساء للرجال وتبدير المقلب بعضهم لبعض وابتكار وسائل استخدام الحواجب والتهود والمؤخرات في التمييز الدراسي والمسرحي (فنحن الان في زمن واقعي ، وانتهى منذ قديم زمن استخدام آهات التوجع او صرخات الفرع لنفس الفرض) . ولكن اولئك ناس يؤمنون بقول الشاعر : البس لكل حالة لبوسها . فسكتوا جميعا يوما واحدا هو يوم العاشر من رمضان ثم انقلبوا الى خدمة « المعركة » ، بنشر معلوماتهم المدهشة عن الصهيونية اولا ، ثم بالحديث عن ضرورة اطفاء الانوار في الليل ونزول المخابرة ساعة الفارة ثانيا .. وعدم لمس الاشياء الغربية ثالثا . ودعمتهم فرقة كاملة او فرق كثيرة من منشدي الاذكار والمدائح النبوية راحت توجه الدعوات الحارة الى خالق الكون ان يمدنا بملائكته الذين ايدوا في القتال اهل بدر . وبذلك تحولت ثقافتنا في « موسم الحرب » الى ثقافة « جادة وملتزمة وهادفة » ، وان كانت قد ظلت تطبيقا حرفيا لنظرية احدهم كان قد قال : « ان الشعب المصري ينبغي ان يحارب وهو يقهقه » .

فما الذي سيفنمهم هذا العام بالتخلي عن حارة العوالم ومجنون السيام والفوازير ، وعن « عشان سواد عينها » و« الدوامة » وعن « سنة اولي حب » و« بعبة كثر » وغابات السيقان والاحضان الدافئة ، وعن الست هدى وفار السبتية .. الخ .. الخ .. واي شيء سوف يخدعون طالما انه ليست هناك معركة « ولا حاجة » ، ومن حق الناس في هذا الصيام والحر ان يروحوا عن انفسهم بعد مكابدة الغلاء والزحام « وقلة الشيء » ؟ اليس من واجب الفن ان يساعد على

طعام افطاره مهما تخفف في الطعام ، ولن تساعده حتى في سلبية
العيام !

لقد ادلى الاستاذ يوسف السباعي بعدة تصريحات ، في روز
اليوسف وغيرها ، يجعل بنا ان نعرض لبعض منها بشيء من التفصيل ،
بعد ان نصرف النظر عن مسألة الفن الذي يساعد على هضم الطعام
والفن الذي يلبك الامعاء . فمن المؤكد اننا بهذا المقياس سنصرف النظر
- باء الطيب - عن كل ما كتبه شعراء العربية من المرقش الاكبر حتى
احمد دحيور - باستثناء اولئك الذين تنشر لهم وزارة الثقافة -
وسنصرف النظر عما كتبه ابن المقفع والجاحظ وعبد الحميد ، ونحن
نفكر في اعادة اخراج مسرحيات احمد شوقي (وهذه قد تكون من الاشياء
التي تلبك الامعاء فعلا) دع عنك مسرحيات عزيز اباطة . ولن نقرا
العقاد ولا طه حسين ، ولن نشاهد مسرحيات توفيق الحكيم وخلفائه
... الخ . ولن نتحدث عن المنجزات الفنية للثقافات العالية (المستوردة)
التي تشبه اصلتنا وتفقدنا اعتزازنا بقيمتها وارتباطنا بها ! ..

سننتحدث مثلا عن تصريح لوزير الثقافة ، قال فيه ان السلسل
التي سيطرت على الحياة الادبية والثقافية المصرية قبل ١٩٧١ ، هي
المسؤولة عن موت محمد عبد الحليم عبدالله واحمد باكثير ... ورغم
اننا لا نعرف لماذا تكون هذه السلسل مسؤولة عن موت اديب اصيب
بالسكتة القلبية وهو يتشاجر قرب بلدته مع سائق السيارة التي اقلته
اليها لخلافهما على الاجرة ، فاننا قد نتساءل : هل يقتضي ذلك - حتى
ان كان صحيحا - ان يوضع على رأس اجهزتنا الثقافية وعلى رأس
فروعها فنانون واداريون فاشلون ، اتحت لهم الفرص وما زالت متاحة
بصورة مضاعفة لاثبات وجودهم الفني ، فلم يملكوا حقا الا تثبيت كل
ما هو قبيح ومتخلف ومترع بالجهالة ، ولم يستطيعوا الا اختلاق
الاسباب لتوجيه مجرد الشتائم لمن يسمون باليسار ؟ وهل يكفي هذا
- حتى ان صح مرة ثانية - لان يحاكم اناس من هذا النوع في المسرح
مثلا اعمال كتاب من مثل نعمان عاشور ومحمود دياب وسعد الدين وهبة ،
ويوسف اديس ، ويرفضوها لانها في رأي اولئك الناس « تتعارض مع
مواثيق الثورة » او تزدل الى زعيم من زعمائها او تحت المستوى
الفني ؟ « والى اي حد يمكن ان يكون اولئك الرافضون اكثر التزاما
بالمواثيق ، او ادق تقديرا للفن من هؤلاء الكتاب ؟ ومن اسئلة النقد
الكبار الذين قيموا اعمالهم بالتقدير اكثر من مرة ؟ هل تكون الحكاية
حقا هي الثار لوت عبد الحليم عبدالله واحمد باكثير والمحافظة على
الالتزام بمواثيق الثورة والمستوى الفني العظيم (مثل ذلك الذي
نشاهده الآن وشاهدناه في الموسمين السابقين في مسرحيات كتبها
اشباه محمد الشناوي ويوسف الحطاب وصلاح راتب .. الخ ...)
ام ان للحكاية وجهها اخر ؟

لقد شاعت - بمناسبة مسألة الثار هذه ومسؤولية اليسار عن
موت الادبيين الفقيدين - شاعت فكرة تقول ان النقاد اليساريين « قد
تجاهلوا في كتاباتهم النقدية اعمال ادباء بعينهم مثل الادبيين المذكورين ،
ومثل ثروت اباطة ويوسف السباعي واحسان عبد القدوس وغيرهم .
وقد يكون هذا صحيحا (فمن المحقق ان ناقدا « متياسرا » واحدا على
الاقل قد كتب عنهم اكثر من مرة) ، فما هو وجه الاتهام هنا ؟ الا يحق
للقائد ان يختار ما يكتب عنه ، يتفق او يختلف معه لا يهم ، انما المهم
ان يستثير لدى الناقد حسه النقدي ؟ اليس الناقد حرا في ان يكتب
عما يشاء طالما كان لكل هؤلاء الادباء حريتهم عندما كتبوا - وما زالوا
يكتبون - ما يشاؤون ؟ هناك ادباء لم يقترب منهم النقد « اليساري »
ايضا رغم انهم يساريون ، مثل فتحي غانم وصلاح حافظ وغيرهم ، وهم
لا يشكون - ولا احسب انهم اذا - لا قدر الله - اصابهم مكروه ،
فسوف يحملون النقاد مسؤوليته . ودع هذا فليس ذلك علما للنقاد ،
انما المطلوب هو ببساطة ان يتخلى الاديب عن « السلطة » وان يكف
اديب القرن العشرين - الذي يؤمن بالديموقراطية - عن ان يكون ادبيا

وصاحب سلطة في وقت واحد ، لانه في الغالب سيطلب - من موقع
السلطة - بالثار في قضية ادبية ، وسيستخدم السلطة في قضية
ادبية تحسم بالناقشة في ظل الحرية ، ان امكن ان يمتد مثل هذا
القل .

وقد ضرب الاستاذ يوسف السباعي لجرائم الشلل القديمة ،
مثلا عن رفض بعض هذه الشلل مسرحيته « اقوى من الزمن » التي لم
تعرض الا بعد سقوط الشلة التي كانت قد رفضتها . فهل عرضت
« اقوى من الزمن » بنفس الصورة التي كتبت بها ، ام ان كاتبها
« يساريا » اخر قام بتعديلها ؟ وحتى بعد التعديل ، هل نجحت بالمقياس
التجاري الذي تحدث به الوزير عن النشاط المسرحي والسينمائي في
روز اليوسف ؟ .



احسب ان المشكلة اكبر من مجرد اقامة المسؤولين الحاليين على
رأس اجهزتنا الثقافية ، ولا اظن ان المطلوب هو مجرد « مصادقة »
الشلل اليسارية القديمة . واعتقد ان نصف المطلوب هو تحقيق التوازن
بين الحجم الحقيقي للياسر القائم وبين دوره الثقافي من وجهة نظر
تثبت الواقع الاجتماعي والثقافي معه تثبيتا كاملا ، واعتقد ان النصف
الآخر من المطلوب هو اقامة التوازن ايضا بين الحجم الحقيقي للفكر
والثقافة التقليديين وبين دورهما ووجودهما في اجهزتنا الثقافية
الرسمية من نفس وجهة النظر التي ترى الواقع الاجتماعي والثقافي
واقعا ثابتا ولا يحتاج الى ما يحركه الى الامام ، الى العصر الذي
نعيش فيه .

فاذا كان ذلك صحيحا ، ونحسبه هو الصحيح ، فان مسألة
ثقافتنا الرمضانية بعد عام قمرى كامل من حرب رمضان تحتاج في
تحليلها الى نظرة اخرى . فهذه الثقافة الرمضانية ليست وقفا على
رمضان ، ولا تهدف الى مجرد مساعدة الصائمين على هضم طعام
الافطار وتحمل العيام في الحر . انها تهدف الى مساعدة غير
الصائمين ايضا ، قبل رمضان وبعده ، على هضم طعامهم ، ونسيان
المعاناة التي يتحملونها في سبيل الحصول عليه . ففي اجابات الاستاذ
يوسف السباعي على احد الاسئلة في روز اليوسف - وكان سؤالا
متعلقا بالسينما يقول ان السينما المعاصرة في كل مكان هي سينما
القضية الاجتماعية والمشكلة السياسية - اجابه وزير الثقافة : لماذا
نصر على الاعمال التي تسبب التلبك المعوي ؟ وقد يحق لنا ان نتساءل
امعاء من هي التي ستتلبك لمشاهدة مثل تلك الاعمال ؟

القاهرة



٣ . أزمة المسرح المصري . .

بقلم محمد بركات

● ما اكثر ما يقال عن المسرح المصري هذه الايام . المؤلفون
والمخرجون والنقاد ، يتهمون هذا المسرح بالسطحية والتفاهة ،
ويتهمون القائمين عليه بالقصور والتقصير معا . اما المسؤولون عن هذا
المسرح - واكثرهم من الاداريين - فيتهمون النقاد بالتعصب
واللاموضوعية ، ثم ينحرفون بالحوار فيتهمونهم ببعض التهم
الشخصية التي لا تستاهل لتفاهتها عناء الرد عليها . ولكن التهمة
الاخطر هي محاولة تصوير هجوم النقاد على هذا المسرح المريض على
انه جزء من مخطط يستهدف تصفية القطاع العام وانهاء اشراف
الدولة على جهاز المسرح . وليس ابعد عن الحقيقة من هذا الاتهام

والآن ، لنبدأ في طرح مجموعة قضايا المسرح المصري من خلال هذه الاسئلة .

اولا : من الذي سمح لنفسه بنيش قلوب البشر وتصنيف الناس حسب ما تمليه المصلحة والفرص والهوى ؟ يجب ان نعرف ان الكتاب والنقاد والمخرجين والممثلين وجهرة المتعاملين مع المسرح المصري قد تم تقسيمهم منذ سنوات . فهؤلاء معنا وهؤلاء ضدنا . هؤلاء تعرض مسرحياتهم وهؤلاء لا مكان لهم . هؤلاء يخرجسون ويمثلون وهؤلاء لا يمكن ان يخرجوا او يمثلوا . هؤلاء لهم برامج الاذاعة والتليفزيون ومساحات الصحف والمجلات وهؤلاء يصبحون في اسعد الاحوال مشاهدين وقراء . انني اتحدى اي مسئول في المسرح المصري ان يخرج احدي مسرحيات محمود دياب ، كما اتحدى مسئولا منهم ان يقدم المسرحية الاخيرة لعلي سالم . ثم انا اتحدى السيد بسدير ان ينكر ان هناك مؤلفين في قائمة المنوعات وان مسرحياتهم ترفض بمجرد وضع اسمائهم عليها . كنت احاور مسئولا كبيرا في لجنة القراءة حول رفض مسرحية جميلة لاحد الكتاب .. وحين ضيقت عليه الخناق قال متفعلا « بقى معقول كنت عاوزنا نفوت مسرحية ابن الـ ده... ده!! » واخرستني الكلمات وما زلت ملجعا حتى الان .

ثانيا : اين هذا الجبل العظيم من كتاب المسرح المصري ، الذي صنع ابداع هذا المسرح على امتداد عشر سنوات فيما بين ١٩٥٥ و ١٩٦٥ وهو الجيل الذي يعرف بجيل نعمان عاشور ؟ اين نعمان عاشور نفسه ؟ ثم اين سعد الدين وهبه ويوسف ادريس والفريد فرج وعبد الرحمن الشراوي ولطفي الخولي ونجيب سرور ومحمود دياب وعلي سالم ؟ من الذي قضى على هذا الجيل وهو في غفوة من مجده وخصوبته . من الذي اصدر الامر الغائى بابعاد هؤلاء الكتاب عن خشبة المسرح ، وافساح المجال للهواة والعاطلين عن المهنة من كتاب هذه الايام ؟ يكفي ان نذكر بعض الاسماء لضحك ، وشر البلية ما يضحك كما يقولون . لقد اقصي الكتاب الكبار ، بل ان محاولات قد جرت لاستئصالهم تماما في تلك المذبحة الثقافية الشهيرة التي وقعت في فبراير ومارس من العام الماضي في اخطر عملية للدمار بين السلطة والمثقفين .. وبينما كانت تتم هذه الواقعة كان فرسان العلية في المسرح المصري كتابا من نوع محمد الشناوي ، ويوسف العطار ، وسعيد عبد الغني ، وصلاح راتب ، وسعد الفزاوي ، واحمد عفيفي ، وبسيوني عثمان ، وجمال عبد المقصود ... ولا تعليق .

ثالثا : هل يمكن ان يصدق احد ان المسرح القومي العتيق الذي كان يقدم اعمالا من نوع « الفتى مهران » و « الغرافير » و « كوبري الناموس » و « سليمان الحلبي » و « عيلة اللوغي » و « حاملات القرايين » اصباح يقدم اعمالا من نوع « زبارة فرامية » و « ابن مين فيهم » و « غبي في القضاء » . وان مسرح الحبيب العظيم الذي قدم روائع المسرح العالمي والعربي ابتداء من « اجا مهنون » و « الضفادع » حتى « القول » و « يا طالع الشجرة » اصبح يقدم اعمالا من نوع « سكان السطوح » و « مهرجان الضحك والبكاء » و « حراس الحياة » و « القرد وجبل المغناطيس » وغيرها مما لا يرقى الى مستوى اي فن ؟ انني اتحدى اي مسئول في هيئة المسرح ان يزعم ان هذه المسرحيات يمكن ان تعكس اي شيء من قيمة الفن او عمق الفكر . انني اريد ان اعرف لجان القراءة التي وافقت على هذه الجرائم الفنية ، كما اريد ان اعرف المعايير الموضوعية والفنية التي احتكمت اليها في السماح لهذه المسرحيات بالظهور . ان مجرد المقارنة بين هذه المسرحيات الرديئة ، وبين بعض النماذج العظيمة التي ذكرناها تكفي للدلالة على ان هناك فعلا عمديا من اجل القضاء على المسرح المصري وتسطيحه والاجهاز على التيار الجاد في هذا المسرح وافساح المجال لكل ما هو سطحي ونافه ورديء .

الخطر والزائف معا . وللد عليه فاننا ينبغي ان نعلن في كلمة واحدة ما يلي : ان كتاب ونقاد هذا البلد يؤمنون بان المسرح المصري لا وجود له الا في ظل الدولة ، وان لا مستقبل لهذا المسرح الا في حصن القطاع العام برغم كل ما يحيط به الان من عنف البيروقراطية وسيطرة الموظفين . فنحن لا نتصور ان ينتهي الامر بمؤسسة ثقافية عظيمة اسمها المسرح المصري الى اناس من امثال سمير خفاجي ومصطفى بركه وغيرهم من تجار المخدرات البرجوازية كما يعلو لشاعرنا الثوري الطيب بريخت ان يسميهم بحق .

ما القضية اذن ؟

القضية في كلمة تتلخص في ان المسرح الجاد يتعرض منذ سنوات لهجمة رجعية بربرية جاهلة تستهدف القضاء عليه ، بحيث بدأ الامر في النهاية وكان هناك فعلا عمديا مسبقا للاجهاز على هذا المسرح الثقافي الجميل الذي كان يوما ما اقوم صدى للتعبير عن وجدان الجماهير . وامام هذه الحالة فلقد انقسم النقاد الى قسمين : اما بعضهم فقد آثر ان يصمت باعتبار ان كارثة المسرح المصري هي جزء من المأساة العامة التي تحيط بالثقافة المصرية على اطلاقها . واما البعض الآخر فانه يصرخ ليل نهار من اجل استنقاذ هذا المسرح ، ولكن صوته من اسف اما ان يتبند كصدى ضائع في البرية واما ان يواجه اصحابه بالتهمة وبالمشورات وبالتليفات الكاذبة !

وهكذا راحت هيئة المسرح والمسؤولون فيها يواجهون الرأي العام المثقف في مصر . فبدلا من ان يدعو هؤلاء الى مؤتمر عام للمخرجين - ولا اقول اجتماعات مغلقة كذلك التي عقدها سرا يوسف السباعي - تناقش فيه وبمراعاة قضايا المسرح المصري على مستوى التاليف والتمثيل والايخراج ، وتطرح فيه قضية انهيار هذا المسرح وانصراف الجمهور عنه .. اقول انه بدلا من ان تعمل هيئة المسرح هذا ، اخذ بعض المفرضين والمستفيدين من الاوضاع القائمة يمارسون هوايتهم في الكذب ، ويخدعون انفسهم ، ويقومون بتضليل الناس ، وهم يزعمون ان المسرح المصري مسرح ناجح فنيا ومزدهر جماهيريا ، واننا نعيش نهضة ثقافية مسرحية كبرى وان هؤلاء الذين لا يعجبهم حال المسرح المصري ليسوا سوى مجموعة من الشيوعيين وافراد شلة وربما كانوا بعض الخونة من العملاء واعداء هذا الوطن (١) (٢)

وامام عقول تفكر على هذا النحو فان الحوار قد يبدو نوعا من السخف . لهذا قد يكتفي المرء في هذا المجال باستعراض الحالة على شكل مجموعة من التساؤلات التي يعرف الجميع انها صحيحة ويعرف الجميع ايضا حقيقة اجوبتها .

وقبل ان اطرح هذه التساؤلات البسيطة فانني احتكم الى الرأي العام المثقف في مصر . انني احتكم الى المؤلفين والمخرجين والنقاد ، واتحدى صاحب ضمير شريف او قلم صادق او انسان مخلص مع نفسه ان يقول بان المسرح المصري - الان - ليس مسرحا فاشلا على المستوى الكمي والكيفي معا ، وان القائمين عليه قد اعلنوا الفلاسهم تماما . نعم . انني احتكم الى الرأي العام واتحدى مسئولا في هيئة المسرح ان يكذب شيئا مما اقول . والا فما معنى هذا الاجماع الكامل على انهيار المسرح المصري ، وهل يعقل ان يكون كل هؤلاء الكتاب والنقاد والفنانين مضطئين في رأيهم ويكون بعض المسئولين في هيئة المسرح وحدهم على صواب ؟!

(٣) انظر مقال الدكتور رشاد رشدي في افتتاحية مجلة «الجديد» البارودي في افتتاحية الجزء الخاص بالمسرح في مجلة « السينما البارودي في افتتاحية الجزء الخاص بالمسرح في مجلة « السينما والمسرح » في العدد الذي صدر اول اغسطس ١٩٧٤ ايضا .

اصداقائه ؟ ما هو ايراد مسرحية « حراس الحياة » ؟ ما هو ايراد مسرحيات « الجدعان » و « زمردة » و « الست هدى » ؟ لماذا توقفت مسرحية « عفاريت من ورق » قبل الاوان مع ان مخرجها نبيل الالفي يحرص على مد عروضه المسرحية الى اقصى ما يستطيع ؟ ان الحقيقة التي ينبغي الاعتراف بها هي ان المسرح المصري قد فقد مليون متفرج في السنوات الاخيرة ، بسبب هذه العروض العظيمة التي تقدم له ، وتلك كارثة ولا شك ، لان سمير خفاجي استطاع ان يستقدم ثلاثة ملايين مشاهد لمسرحية « مدرسة المشاغبين » وهو لا يقدم فنا . ومعنى هذا ان هيئة المسرح قد خسرت الجمهور ولم تكسب الفن ، كما انها قد خسرت الفن دون ان تكسب الجمهور . ثم ماذا ؟ .. هل نتحدث عن لجنة القراءة الوهمية التي يتقاضى كل عضو من اعضائها عشرة جنيهات في قراءة المسرحية الواحدة ؟ هذه اللجنة التي لا يؤخذ برأيها ابدًا ، والتي لم تعلم - مثلا - بعرض مسرحية « حب وفركشة » الا بعد ان عرضت بالفعل . هل نتحدث عن بعض التصرفات المالية في هيئة المسرح ؟ هل نتحدث عن اموال الاعلانات التي تذهب الى صحف بيروت ؟ هل نتحدث عن تأجير مسارح الهيئة الى القطاع الخاص ؟ هل نتحدث عن لعبة المناصب الادارية ؟ هل نتحدث عن التزيف الفني الذي يتمثل في عمل فنانين في هيئة المسرح في القطاع الخاص ؟ هل نتحدث عن الاخطاء الادارية ؟ هل نتحدث عن المحسوبية وخدمة الاقارب والاصدقاء ؟ لا .. لان هذا كله وكثيرا غيره ينبغي ان يذهب الى لجنة نقصي الحقائق بمجلس الشعب .

وبعد .. فهذه هي مأساة المسرح المصري كما تظهر بشكل مبهر هذه الايام . انه مسرح غني بكتابه ونقصاده وفنانيه ، ولكنه مسرح مجحف بادارته والقائمين عليه . لقد لعب هذا المسرح دوره العظيم على امتداد عشر سنوات كاملة من ١٩٥٦ حتى ١٩٦٦ ، ولكن ها هو ذا يسقط تحت اقدام التخلف والرجعية والجهل . ها هم الكتاب والنقاد يتوقفون او يبعثون . وها هم قضاة القامة من المؤلفين والمخرجين يصبحون ابطال الحلبة ، وهذه هي الاهواء الشخصية تتحكم في المصائر والعروض . هذا هو المسرح الجاد يقضى عليه في النهاية ، وهذا هو التهرج والجنس وفن المهزلة تنهقد له آيات البطولة والفخار . لقد تمت المأساة فصولا ، وسقط المسرح المصري ، ولكنه - من اسف - لم يسقط شهيدا كطل تراجيدي عظيم بل مات محزونًا مكروبًا وحتى بلا كلمة وداع .

القاهرة

رابعًا : لماذا اختفت الظاهرة الثقافية في المسرح المصري ؟ لماذا اختفت اولا مجلة المسرح ؟ ولماذا قرر كبار النقاد ان يصمتوا ؟ لماذا توقف لويس عوض ؟ ولماذا سافر علي الراعي وعبد القادر القط ومحمود العالم وامير اسكندر ؟ لماذا صمت رجاء النقاش واحمد مياس صالح وصافيناز كاظم ؟ ثم لماذا اخيرا توقفت عن الكتابة هذه المجموعة الكبيرة من اساتذة الجامعة المتخصصين ؟ واقول : لقد صمت هؤلاء او توقفوا او رحلوا لانه ليس هناك ما ينقد ، ولان الاتجاه الجاد في المسرح المصري قد تم القضاء عليه . ولان المناخ العام لا يساعد على رواج كلمة شريفة وصادقة . ولان عبد الفتاح البارودي يكفي ، ففيه كل الخير والبركة !

خامسًا : اين هذا الجيل العظيم من كبار مخرجي المسرح المصري ؟ اين كرم مطاوع ومخرج « الفرافير » و « الفتى مهرا » . اين سعد اردش مخرج « سكة السلامة » و « انصار والزيتون » ؟ اين جلال الشرفاوي مخرج « آه يا ليل يا قمر » و « انت اللي قتلت الوحش » ؟ ثم اين كمال ياسين وكمال عيد واحمد زكي ؟ واخيرا اين ابناء هذا الجيل مثل عبد الرحيم الزرقافي وحلمي غيث ؟ اين هؤلاء الفنانون الكبار ؟ لماذا ترك بعضهم مصر ويستعد اخرون لتركها ، ولماذا توقف البعض الآخر ، ولماذا قرر البعض الآخر ان يهزل كما يهزل الجميع تكاية وسخرية فيما يحدث . (١٤)

سادسًا : اين نجاح هيئة المسرح على المستوى المادي ؟ يتشدد المسؤولون في الهيئة وبعض المستفيدين عن نجاحات جماهيرية وعن مسارح ممثلة وعن ايرادات خيالية . وانا اتحدى اي مسئول في الهيئة ان يبرز الارقام الحقيقية ، واعني بها تلك الارقام التي تقدم لضريبة الملاهي . انني اتحدى احدهم ان يبرز لي متوسط عدد ليالي العرض ، ومتوسط عدد المشاهدين في كل ليلة ، ثم متوسط الايراد عن الليلة الواحدة ، ولحظتها سنكتشف اي كذبة هائلة يروجونها عن النجاح الجماهيري والمادي . عزيزي السيد بدير : ما هو ايراد مسرحيتي « القرار » و « جبل المناطيس » ؟ وهل صحيح ان ايراد المسرحية كان في احدى الليالي خمسين قرشا ، وكان هذا المبلغ هو قيمة الضريبة المدفوعة على تذكرتي دعوة قدمها المؤلف لاثنتين من

(١٤) اصديق نموذج يجسد هذه الحالة الاخيرة هو قيام المخرج الكبير كرم مطاوع باخراج مجموعة اغنيات ورقصات صيفية خفيفة ظهرت قبل شهرين باسم « حب وفركشة » .

روايات ومسرحيات مترجمة

من منشورات دار الآداب

فاسكو براتوليني
هنري باربوس
لورك
مارغريت دورا
جان بول سارتر
«
»
»
»
»

الشوارع العارية
الجحيم
ماريانا
هيو شيما جيببي
نساء طراودة
تمت اللعبة
مسرحيات سارتر
الفثيان
دروب الحرية ٣/١

الان بيتون
نيكوس كازنتزاكي
البرتو مورافيا
البرتو مورافيا
غوستاف فلووير
موريس ويست
أريك سيفال
بيير دوشين
البير كامو
ماريو بوزو

ابك بانلدي الحبيب
زوربا
انا وهو
الانتباه
مدام بوفاري
السفير
قصة حب
الموت جا
الموت السعيد
المراب

الفيل

قال الاب :

هل تحبون ان تروها ؟

ثم قام ، فتنبه الاخ الاكبر ، ثم خيرون (X) ، وكان لا يزال يفكر في خديجة ، وفي القبلة العتيقة التي طبع على فمها عنوة ، هناك ، في عتمة درج العمارة التي تقطن فيها . دفع الاب الباب ، فبدا السرير في وسط الغرفة ، الى يمينه النافذة الخضراء التي تطل على الباتيو ، مغلقة ، والى يساره الصندوق الخشبي المزق ، تهليه حقيبتان ، وملابس لاخته براقية الالوان ، وبقايا ادوية . توقف الاب عند راس السرير ، وبهدوء ، اخذ الفطاء من على وجهها . لم يعد خيرون يفكر في خديجة ، اختفى وجهها ، وبقي وجه امه ، وحده ، امامه . اخذ خيرون ينظر الى وجه امه ، فلم ير في وجهها ما يدل على انها قد ماتت فعلا . فقط هو الان اكثر هدوءا واكثر بياضا ، كانها اغتسلت بماء سحري ازال عن وجهها كل غبار الهم والسنين الوعرة ، فهي تبدو كطفولة نائمة ، حاملة ، وهي تبسم ، والوشم الذي على ذقنها عادت اليه خضرتها الاولى ، فهي تبدو اجمل من جميع نساء الارض ، بفضل هذا الماء الذي به ، اجمل من جميع نساء الارض ، تبدو . اخذ خيرون ينظر الى وجه امه بامعان ، ان روحها الان في البرزخ ، وغدا ستفادته الى الجنة ، ستجتاز القبر بنجاح ، وستتحول روحها الى طائر اخضر ، وستنقل تنتقل من زهرة الى زهرة ، حتى تقوم القيامة . وراى نفسه ، غدا ، واقفا عند قبرها ، بين ابيه واعمامه والفقهاء ، رائحة الكافور والثوب الجديد والتراب المحفور تدخل عبر مناخرهم المشمرة لكنهم لا يشمون ، وهم يرفعونها ليحطوها في الحفرة الضيقة ، وهم يهللون عليها التراب ، هم يقرأون عليها يس وطه ، وهم يلقونها الاجابة بصوت عال ، عال .. كتمليد .. لكنها لن تكون في حاجة الى ذلك . وراى نفسه غدا يطوف تائها في ارجاء دارهم القديمة ترصده عيون النساء وبسات امزدوي واعمامه واولادهم والفقهاء . الفقهاء بوجوههم المظيرة وعيونهم المتفرسة ولحاهم القصيرة وجلابيههم الصوفية واظافرهم القلدة وضجيج اصواتهم وحركات رؤوسهم وهم يقرأون القرآن وهم ياكلون اللحم ويشربون الشاي ويتفاسمون النقود ويتبادلون الاخبار ويحرقون ويفسبون ولا يبالون ، هل ياكل معهم ؟ هل يشرب ؟ هل يقرأ ؟ وهم ينصرفون واحدا فواحدا ، وها هم يعودون ، هو وابوه واخوه ، الى دارهم هذه ، والشمس على وشك ان تقرب ، فلا يجدون في استقبالهم غير ضوء الكهرباء ، وعيون الاخوة ، والفراغ . عيون الاخوة وضوء الكهرباء والفراغ . العيون والضوء والفراغ . وصوت الراديو . وهذه الابتسامة التي على شفثيها . وهذا البياض . وابوه ماذا يقول ؟ واخوه ان يسكت ؟ لم يكن خيرون ليسمع او ليهتم باي شيء من ذلك ، كان فقط ينظر الى هذه الابتسامة ، وهذا البياض ، يفكر في الغد ، وفي المرات القادمة التي سيمود فيها ولن

(X) خيرون ، شخصية يتتبع المؤلف تطور حياتها وحياة البيئة التي تعيش فيها في اقصصى متصلة .

تكون هي التي تفتح له الباب ، وفي القبلة التي طبع على فمها الدموي عنوة وفي يديها الفانزين وفخذيها الفاجرتين وفمها الاسود . كان خيرون يحب خديجة ، وكان يكتب اليها رسائل لا يستطيع المنفلوطي نفسه ان يكتب مثلها ، رغم اعجاب خيرون بالمنفلوطي وجبران واعتبارهما من احسن الكتاب ، لكن خيرون وقد قرأ الف ليلة وليلة كاملة واكثر من مرة واهتمامه السابق بمغامرات القبطان تروينو وخابطو والفهد الاسود ورفاههم وحبه لخديجة والاغاني الهندية لم يعد يشك في ان رسالته اليها رغم انه يمكن ان يكون بها من اغلاط ، رسائل لا يمكن لاحد ان يكتب مثلها وهي التي ستجعلها تفسخ سروالها في النهاية مهما منعت الان . كان خيرون يحب خديجة وكانت خديجة تحب ايليا ابوماضي وكان خيرون قد صمم على ان يكون شاعرا افضل من ايليا ابوماضي .

في الباتيو ، اخذت دجاجة ما نقيق ، التفت خيرون ، كما كان يلتفت وهو في السيارة ، فرأى وجهه في المراة المائلة ، وكذلك وجه امه ، وجانبها من جسم اخيه وابيه ، وراى ، واقفة بالباب ، الاخت الكبرى ، وعلى ظهرها الرضيعة ، مشدودة بطوق صفر ، نائمة ، وزليخة والاخ الآخر ، موسى ، بالقرب منها ، و خلفهم قليلا ، بدت اخت الام ، بوجهها الاحمر ، وجسمها المتلوى ، هي ايضا واقفة تنظر ، من هناك ، دامة العينين . وعبدالحمق ، أين هو ؟ في الباتيو ، بالقرب من ساق الدالية ، يمنع الدجاج من النوم .

عاد خيرون ينظر الى وجه امه ، لكن الاب ، وقد انارده انتحاب الابن الاكبر وعيون الواقفين بالباب والكوميديور ، اعاد الفطاء على وجهها . وقال يكفي ، فخرجوا عائدين الى الغرفة الاولى . عادوا الى الغرفة الاولى ، وجلس كل واحد منهم في مكانه السابق ، وعاد الاب يحكي ، والاخ يبكي . كان الاب يحكي لهم عنها ، وكان الضوء معتلا في الغرفة ، وكان خيرون ينظر الى ابيه وهو يتكلم ، فيشمر بشفقة حقيقية نحوه . كان وجهه شاحبا جدا ، ومن حين لآخر كانت تهيب اصابعه الطويلة ارتماشة مفاجئة ، واحيانا كانت تزيغ نظراته ، فلا تستطيع ان تعرف الى اي جهة ينظر بالضبط ، وهو نفسه لم يكن بامكانه ان يعرف الى اين هو ينظر ، الى اي جهة بالضبط ؟ كان واضحا ان الله اكبر من الهمم جميعا ، رغم كسل محاولاته لاختفاء ذلك . قبل ثلاثة ايام فقط ، عدت من المدرسة فوجدتها واقفة في الكورنزا ، ولم تكن قد قامت من الفراش ، منذ مدة ، فاستبشرت خيرا وسألتها عن حالها ، فقالت وهي تصحك : بخير ، وعندما عدت مساء ، اخبرتني بانها اغتسلت ، وتفتحت السدائر ، ونبتت اختها (هل يمكن ان تصبح زوجته ؟ الا يفكران في ذلك ؟) الى اهمال لاحظته في الدار ، لم تفتت كما لم ارها تفعل منذ مدة ، ورفضت ان تتناول دواءها ، وقلنا جميعا انها في طريق الشفاء . لكنني كنت اعرف انها ستموت . كنت اعرف ذلك ليس فقط مما قاله لي الطبيب ولا من طول مدة مرضها ولا من كثرة الادوية التي دخلت الى جسمها (والله شاهد على انني لم ابخل وما كنت لابخل عليها باي دواء مهما كان ثمنه) ، كنت اعرف ذلك من ذلك ومن

اشياء اخرى . كنت في المدرسة ، وكنت افكر فيها ، وفي مصير هؤلاء الاولاد اذا ماتت ، واقتربت من النافذة وانا اقرا في سري آية ، وقلت : ساطل ، وما ساراه سيكون فالأ عليها . فماذا رايت ؟ حملا يدفع امامه بروبطا في داخلها شكارة بيضاء . وتلك الطائسرة السوداء ؟ لم ينفعني معها قرآن ولا برهان . حاولت ان اترب منها دون جدوى . لم تتوقف حتى لطمتني على وجهي . وافقت وانا اشعر بوجهي يحترق . وقمت وكنت نائما هنا ودخلت عليها . كانوا كلهم نائمين . واشعلت الضوء فبدا لي وجهها هادئا وعيناها مقمضتين وظننتها نائمة ، غير اني سمعتها تقول دون ان تفتح عينيها : اهو انت ؟ قاجبتها بنعم وسألتها عما اذا كانت تريد حاجة ، فقالت : نعم ، منذ مدة وانا انادي دون ان يسمعي احد ، اريد كاس ماء ، فاحضرت لها كاس الماء ففتحت عينيها وتناولت الكاس من يدي وشربتها كاملة . ثم قالت : اجلس ، فجلست . وقالت هل انت خائف ؟ فاجبتها بلا . فقالت له اريد ان تخاف ، اسمع ، اذا مت يجب ان تتزوج ، فاردت ان اقاطعها لكنها قاطعتني وقالت : اسمع اقول لك اذا مت يجب ان تتزوج ، انت موظف ولك اولاد ولا يمكنك ان تبقى اعزب ، لكن اياك ان تغرب في اولادي ، فقلت اوليسوا اولادي انا ايضا ؟ فقالت وهي تبتسم : اعرف ذلك لكن من يدري كيف ستعاملهم المرأة التي ستأخذها ؟ فقلت المرأة التي يمكنها ان تعرج في وجه اولادي لم تخلق بعد . وبقينا نتكلم هكذا حتى الصبح ، حتى طلعت النهار وذهبت الى المدرسة ، ولم اشأ ان اخبرها بالحلم الذي رايت في منامي . وما زال منظر الطائرة امامي ، كأنني قد رايت منذ لحظة فقط .

كان الاب يتكلم بصوت يحاول ان يجعله هادئا قدر الامكان ، ومن حين لآخر يرفع يده الى عينيه ربما ليمسح بها دموعه قبل ان تطل في العين . كانت عيناه حمراوين . وكان الاخ ينصت رغم مكانه باهتمام . ينصت ليعرف كيف يقبس فيما بعد . واخذ الاب يحكي عن احلام اخرى . عن امه واخته وجموعة اخرى من الموتى وزفرتهم هنا . وكان خيرون يرى كل ذلك بوضوح . ودخلت اخت الام بصينية الشاي ، وضعتها على الطاولة المستديرة وخرجت ، محتقة الوجه . لا تشبه امي في شيء . طالب الاخ برفع الصينية . لم تكن لديه رغبة في شرب شيء . قال . وكان الدمع يجري من عينيه بسهولة استغرب لها محمد خيرون . كامراة ، مد الاب يده الشاحبة الى البراد واخذ يكب ، مع ذلك . هو يعرف ، السفر متعب ، والشاي منعش . وخيرون لا يحب الشاي كثيرا ، ومع ذلك فهو سيشرب هذه الكاس . بخار متصاعد ، وخرخرة لا تشبه خرخرة السيارة ، لكنها تذكره بها . لكنه ليس في حاجة اليها ليتذكرها . ان الذكريات مثل الملك . وهي ضد النظام ايضا . وما هوذا في السيارة من جديد . جالسا جنب اخيه ، ملاصقا للنافذة ، والكل صامت ، ما عدا السيارة ، ورائحتها لا تزال عالقة بحلقه ، وهو يتابع بنظره حركات راس رجل نائم ، تتأرجح يميناً وشمالاً ، تصطدم بالحديدي التي في ظهر المقعد الامامي احيانا ، فينتبه لحظة وسرعان ما يعود الى نومه ، وهو يفكر في خديجة وامه ، تختلط الصور احيانا ، تختفي وتعود ، تتكرر ، تحزن مثل هذه المناظر التي تبو من النافذة ، وومة رغبة في القى وراء ذلك كله . متى ماتت بالضبط ؟ حوالي الحادية عشرة . كنت في المدرسة ، حين انفتح باب القسم فجأة وظهرت اختك . بمجرد ان رايتها عرفت ، شعرت بغمامة على عيني ولا اعرف ماذا قلت للمدير بالضبط ، وخرجت وانا لا اكاد ابصر الطريق ، ووجدتها تنفس بصعوبة ، والعرق يغطي وجهها ، وتلك علامة المؤمن ، وعندما انتبهت لوجودي قالت لي بانها تموت ، وطلبت مني ان اسمح لها وان اهتم بكم ، واخذت ابكي ، ولم اكن في حاجة لان اذكرها بالشهادة ، فقد اخذت تستشهد من تلقاء نفسها ، وكان العرق يتصبب منها كما لو انك افرغت عليها بئرا من الماء وشيئا

فشيئا ، اخذت حركاتها تقل ، والعرق يجف ، حتى جف تماما، وهدأت تماما ، وهكذا ماتت والابتسامة على وجهها كما رايتكم ، والشهادة على فيها ، فرحمة الله عليك يا رحمة وانا لله وانا اليه .

حوالي الحادية عشرة اذن ، وحوالي الثالثة وصلنا التلفون ، دخل دون ليون ، وقبل ان يدخل دون ليون ، كنت اجلس وراءها وكنت انظر الى شعرها الاسود واشعر برغبة لا تقاوم في ان اجدها منه ، ومن حين لآخر انخسها باصبع في ظهرها فلا تقدر ان تلتفت وتنتظر الاستراحة لتوبخني ، لكنني كنت اعرف ان ذلك يعجبها وانا تمثل فقط ، ولم اكن انتبه الى حرف مما ينشده مدرس التاريخ ، ثم دخل دون ليون ، فوقفنا جميعا ، فقال لنا بالعربية ، وكان يهوديا يعرف العربية والاسبانية والفرنسية ، اجلسوا ، فجلسنا ، وعندئذ رايتهم ينظر في اتجاهي ، ثم طلب مني ان اجمع دفاتري وارافقه ، ففعلت ، وانا لا اعرف لماذا ، وانشاء ذلك قال لمدرس التاريخ شيئا ، ولم يكن باذنا ان اساله لماذا ، وشعرت بوجهي يحمر وانا اغادر القسم ، دون ان اعرف لماذا ، وقبل ان اصل الى الباب ، التفت نحوها ، فرايتها تنظر الي بوجه جاد ، محمر ، وعندما اصبحنا خارج القسم ، وضع دون ليون يده على كتفي ، ورايت اخي هذا من بعيد واقفا امام مكتبه وبصوت رقيق جدا قال او عاد يقول ان اباكم تلفن لكم وهو يطلب منكم ان تحضروا حوله لان امكم مريضة جدا . وفي الرابعة كنا في بلنسيانا .

لكن كيف كان بإمكانه ان يعرف انه يراها لآخر مرة ؟ (ولو عرفت ، ماذا كنت تفعل ؟)

كان يوم جمعة ، وكان ابوه قد اخبرهما في رسالة سابقة ، بانه سيأتي يوم الجمعة ، هو وامهما ، ليراهما الطبيب ، هناك ، وخيرون ما يزال يتذكر الفرح الذي بدا على وجهها ، وهي تدور بيمينها في ارجاء الفرفة الارضية الرطبة المظلمة التي كان يسكن فيها واخاه ، وهي تفتح الصاك وتخرج منه الدجاجة المقلية والبقي المسلوقة وخبزة القمح المدورة الفليضة ، وهي تضع كل ذلك على الطيفور الدائري الاعرج ، وهي تدس في يده ورقة الرسائل العشرة خلصة عن عين اخيه . وقالت له مازحة : لقد كبرت ، ويجب ان تتزوج ، قال خيرون : لا ، انا لن اتزوج ، سالت : لماذا ؟ قال : لن اتزوج حتى اكبر واصبح غنيا ومشهورا . قالت : وماذا تريد ان تكون ؟ قال : وزيرا او سفيرا ، ولم يشأ ان يضيف شاعرا ، قالت : وعندئذ ستزوج ؟ قال : نعم ، قالت : وعندئذ ستستأنسني ، ستقول لك زوجتك : اما انا واما هي ، وستفضلها علي ، قال خيرون : لم تخلق بعد المرأة التي يمكنها ان تقول لي ذلك . العالم عامر بالنساء . قال الاب مازحا : ابحت لنا عن واحدة اخرى فقط . قالت : وعندئذ ستشتري لي اسنانا جديدة ؟ قال خيرون : ساشترى لك اسنانا ذهبية وخواتم ودمالج وساعة وكل ما تريدن واذهب معك الى الحج كل سنة في الطائرة واتجول بك عبر جميع المدن وفي سياراتي الخاصة . قال الاب : هكذا ، واذا انا هنا غير زائد . قال خيرون : وساشترى دارا ... قال الاب : قل سابني ولا تقل ساشترى ، ... دارا فخمة ، ابيئة بالبيوت فيها السفلي والفوقي وحديقة فيها كل انواع الطيور والزهور وستاتون لتسكنوا معي فيها ، ومن يمرض آتي له باحسن الاطباء . قالت وهي تضحك : قل ان شاء الله . كانت تبدو مرحلة طفلة النهار ، لكن حين اقتربت الرابعة ، ووضع ابوه بزمة الاوية في الصاك ، وطلب منها ان تلبس حوائجها ، تبسل شيء ما فيها . فحينما لبست جلابتها ، ووضعت اللثام على وجهها ، ولم يبق لها الا ان تضع النظارة السوداء على عينيها ، والصباط في رجلها ، واقترب منها لطبع على يدها تلك القبلة التي تعود ان يودعها او يستقبلها بها منذ ان جاء للدراسة هنا ، طوقته فجأة بنراعيها ، طوقته بقوة واخذت تقبله بقوة وغزارة وحرارة ما سبق له قطا ان عهد مثل ذلك منها . وكذلك مع اخيه . وشعر بالخجل

والحرج وهو يتخلص من ذراعيها . ولم يستطع ان ينظر الى عينيها .
وانذاك لم يعرف لماذا ، لكنه الان يعرف . الان يعرف ، الان يعرف
لماذا اغتسلت قبل ثلاثة ايام فقط ولماذا تفقت الدار كاملة ولماذا
اوصت اباه بهم ولماذا قبلته هكذا . لكن كيف كان بإمكانه ان يعرف
انه يراها لآخر مرة ؟ . تذكرها وهي جالسة في السيارة الحمراء ،
بنفسيانا ، بجوار ابيه ، لا يظهر من وجهها شيء ، مغطى باللثام
الاسود والنظارة السوداء وقب الجلابية الاسود ، وهو واخوه واقفان
على الطوار ، ينتظران اقلاع السيارة ، وابوه ، بطربوشه الاحمر ،
عوض الرزة ، ينظر اليهما عبر الزجاج باسما . فيم كانت تفكر وهي
تنظر اليهما عبر زجاج نظارتها الفليظ ؟ وفي الجهة الاخرى من
الساحة ، كانت تقوم العمارة التي تسكن فيها خديجة . هناك ، في
ذلك الطابق ، تلك النافذة نصف المفتوحة هي نافذة غرفتها . لم يكن
بإمكانها ان تمنع نفسي من التطلع الى النافذة ، فهل كانت تعرف ؟ .
وكيف كان بإمكانها ان اعرف ؟ . كان عليك ان تعرف . ثقتك بالطبيب
كانت اكبر مما ينبغي . والان ها انت تعرف . فحاول الاتسي .
وتذكرها قبل ذلك ، قبل ان يصبح ابوه موظفا وقبل ان ينتقلوا
الى هنا ، تذكرها ايام الجوع . تلك الليلة ، كان القمر يلعب مثل
خبزة قمح جهة المشرق ، وكانت هي تجلس امام الكانون تقلي سمكا
اتي به ابوه من السوق . زردة . كانت تقلي السمك في صمت ،
وكان خيرون يجلس غير بعيد منها يقرأ في لوح ، وعاد ابوه من
الجامع ودخل الغرفة دون ان يكلمها . وكان خيرون يشعر بالجوع
ويود ان يطلب منها سمكة . وفجأة ، رآها ترفع المقلاة من فوق النار
وتلقي بها نحو الحائط ، ثم رآها تنقص على بقية الاسماك مثل قطعة
مسعورة وتطوح بها في جميع الاتجاهات في الفناء وخارج السور ونحو
القمر وداخل الغرفة ، وهي تموي ، وعندئذ رأى ابوه يخرج من
الغرفة بشاميره الابيض ورأسه الصاري وينقص عليها ، حاولت
مقاومته ولكنه بعد ان جرأها الى الداخل من شعرها جثم على صدرها
بركبتيه العاريتين وكم فمها بيد وباليه الاخرى اخذ يضغط على
عنقها وهو يصرخ وعيناه جاحظتان اذا كنت مسكونة بالجن الاسود
فانا مسكون بالجن الاحمر وجاء الاخ الاكبر يحاول مساعدتها فدفعه
الاب دفعة جملته يترنح بالقرب من الرحي ، وظل يضغط حتى توقف
صراخها ، وحتى بعد ان اغمى عليها ظل يضرب فيها . ظل يضربها
في بطنها وصدرها بكتنا رجليه حتى بعد ان اغمى عليها ، وعندما
احدرك لا جدوى ذلك ، التفت باحثا عن اخيه ، لكن هذا كان اخف
من قط ، وخرج هاربا من الدار الى الليل تاركا الباب الخارجي
مفتوحا ، وعاد الاب بعد ان اغلق الباب واخذ يجمع من فناء الدار
السمك المشتت وهو يقول : تعالوا لتتمشوا يا اولاد الحرام ، جعل
الله عشاءكم سما ، تريدون قتلي ، ولكني ساقولكم قبل ذلك . تلك
الليلة ، لم يكن باءا كان خيرون ان ينساها . وفيما بعد ، عرف ان
امه كانت حامل في تلك الليلة . وكذلك لم يكن بإمكانه ان ينسى
ذراعيها وهما تطوفانه لآخر مرة ، وشفتيها ، وهما تطوفان بوجهه ،
وهما هناك ، فوق وجهه ، وكانهما لن ترتفعا ابدا من فوق وجهه .
والان ما جدوى ان تصبح سفيرا او شاعرا ؟ ما جدوى ان تحبك
خديجة او لا تحبك ؟ ما جدوى كل ذلك ؟ وتذكرها يوم دخل الجنود
الخمسة ، هنا ، الى هذه الدار ، بشابهم العسكرية الجديدة
ورشاشاتهم اللامعة ، هذا قريب ، كانت تغطي وجهها بيديها ، وهي
ملتفتة نحو الحائط ، وكان الجنود يفتشون في انحاء الدار عن
الاسلحة ، ولم تكن هناك اسلحة ، وعندما تأكدوا من ذلك ، اقترب
منهم احدهم وسألني وهو يضع يده على رأسي : انت خائف ؟ فقلت :
جائع ، فابتسم والتفت نحوها قائلا : ابنك جائع ، اعطيه الخبز ، فلم
تلتفت نحوه ولم ترد ، فقال لاصحابه هيا ، وخرجوا وهم يتسمون ،
وتطلعت الى وجهها بعد خروجهم فلم اكد اعرفها . كان وجهها اكثر
بياضا مما هو عليه الان . والان ، هي هناك ، ترفد باسمه ، حاملة ،

تنتظر يوم القيامة ، لتلتقي جميعا مرة اخرى ، في الجنة الخالدة ،
بعيدا عن كل هذا الفبار ، هذا الفبار الذي يمكن ان ننكره من حين
لاخر ، حتى ونحن في الجنة ، ويمكن لاي واحد منا ان يحكي ما
يتذكر منه ، حتى ونحن في الجنة . تذكر خيرون امه وهي تدور في
فناء دارهم الاولى ، حافية القدمين ، تذكرها وهي تقسم مع ابيه
لباس السروال الوحيد ، هي في الداخل وهو في الخارج ، تذكرها
وهي تشعل النار في التنور ، وهي تحلب البقرة في المستحم
المظلم ، وهي تطحن في قلب الليل ، وهي تذر الشعير للدجاج ،
وهي تغمس السمك في الطحين ، وهي تحرك المجلس ، وهي تحاول
منع ابيه من ضربه واخوانه ، وهي واقفة بالقرب من المطورة تنظر
الى رؤوس اشجار الليل ، اللوز ، وهي تطلب منه ان يكتب لها
حجابا كي يحبها ابوه ، وهي تحت ابيه ، وهي تصرخ من الام
الوضع ، وهو يدخل عليها في تلك الظهيرة فيجدها مستلقية على
بطنها عارية الساقين فيظنها نائمة فينحني على ساقها ويأخذ في
تقبيلها بقعة بقعة دون ان يعرف لماذا ، وهي تصلي ، وهي تتوسل
الى ابيه ان يذهب به الى الطبيب ، او يكتب له حجابا ، وهي
ترش الهندية بالماء ، وهي تمسك بالكلاب وتقلع لنفسها بنفسها
الفرسة المربضة ، وهي تنتقل من هذا الكوميدور لهذا الكوميدور ،
وهي تتشاجر مع اخته ، وهي تفتح له الباب وتساله اين تأخر ، وهي
تسعل ، وهي تبصق الدم ، وهي تطلب منه ان يتزوج ، وهي في
السيارة ، وهي تبصق الدم ، وهي هناك مرة اخرى . تذكر خيرون
كل ذلك ، تذكره في السيارة ويتذكره الان وسيتذكره حتى وهو في
الجنة . هناك ، كان بإمكانها ان ترى الشمس طيلة النهار ، الشمس
والسما والنجوم والجوع والاشجار ومدائر بعيدة والابصار
والماز والحميم والافاعي والغربان واللقاق وطيور البنى والدود وكل
شيء . هنا ، الكوميدور في الكوميدور ، والبيت في البيت والتمتة
في وسط النهار والسقف هو السماء ، والدالية هي القابة . لكن
هنا الزليج والضوء كهربائي والماء في البزوز . نعم . نعم ونعمة .
وتذكرها وهي تلمس زر الكهرباء لاول مرة في حياتها ، مترددة وشبه
خائفة ، وكانها تلمس الزر الذي سيفجر هذا العالم في لحظة .
وتخيلها وهي لا تزال طفلة ، عذراء ، لا تعرف غير الشلحة ، لم
تعرف اباه بعد ، رآها وهي في الطريق الى البشر ، وهي تفتح الباب
لايها المائد من البحر ، وهي تساعد امها على نفخ الحصى
بالهراوة ، وهي تلعب ، وهي في الحقل تقلع الزرع ، وهي تقني ،
وهي تحلم بمن سيكون زوجها ، وهي تفكر في الحياة التي تنتظرها ،
وهي تضحك مثل عجلة واوت ما هو غير موجود لن اموت ابدا ،
وهي تقترب من تلك الشجرة ، وسط مجموعة من البنات ، وانا
فوق ، مختبئة بين اغصان الشجرة الكثيفة والاوراق ، وعندما تصبح
تحتي مباشرة ، اقلع تينة بيضاء ، واضربها بها ، فترفع رأسها نحو
الشجرة وتراني ، فتفجر ضاحكة وتضحك معها بقية البنات غير
اني لا اضحك . وراها وهي مستيقظة في وسط الليل ، عطشانة ،
والضوء مطفأ ، وابوه يحلم بالمدرسة والطائرات السود والموتى
العائدين ، وهو راقد بجوار اخيه ، يفكر في خديجة ، وخديجة تفكر
في الزواج من كولونيل ، وهي تضع يدا على نهد ، وباليه الاخرى
تداعب الشعر الدائر بالبحر الذي بين فخذيها ، وهي عطشانة ،
تفكر في حياتها الماضية ، جوفها يحترق ، تريد ان تنقي ولا تقدر ،
تفكر في اولادها ، وفي المرأة التي ستحل مكانها ، تفكر ، تفكر ،
تفكر ، تفكر ، وهي تعرف بانها ستموت ، وهي لا تريد ان يجدها من
سيغسلها قلرة ، لذلك فهي تفتسل قبل ذلك ، وهي تريد ان ترى
خيرون واخوه قبل ان تموت ، لكنها لا تستطيع ان تعلن ذلك ، هي
تريد ان تراهما قبل ان تموت ، لكنها تعرف بان ذلك غير ممكن ، غير
ممكن ، غير ممكن ، هي تريد ان تقول له شيئا ، قبل ان تموت ، لكن
ذلك غير ممكن ، ورايتكما وانتما تدخلان علي يتقدمكما الاب داسع

العينين وما هوذا يزيح الفضاء من على وجهي ورايتكما تنظران الى وجهي وانتما تكيان فحاولت ان ابتسم قبل ان اموت . فيا خيرون ، لا تنس ان تقرأ علي سورة ، من وقت لآخر . لا تنس ، يا خيرون ، وتذكر كل ما فعلته معك ، تذكر يا خيرون ، تذكر ، تذكر ، تذكر ، ولا تنسى ان تقرأ علي من وقت لآخر ، سورة . فمن قتلك ؟ قال الاب :

— مالك تنظر الي هكذا ؟

شعر خيرون برغبة في ان يضحك . رآه جائدا على صدرها في شاميره الابيض ورأسه العاري فشعر برغبة في ان يضحك . واخذ الاخ يحكي عن اصوات واحلام قال انه من خلالها عرف بان امه ستموت ، وفكر خيرون بانه يكذب ، وانه في الحقيقة لم ير ولم يسمع اي شيء من ذلك ، انما هو فقط يريد ان يقلد اياه ، وطلب منه الاب ان يقلل من صراخه ، فهذا ما اراده الله ، وقال نعم ، عندها قلنا ذهب زمن الهم ، وفتح الله علينا بباب رزقه ، ها هي ذي تذهب ، لكن ما دمت لكم حيا فانا هو ابوكم وامكم ولن نخضعكم ابدا حاجة . وقال انما المكتوب الحقيقي هو انا . وسادفنها بجوار ولديها وابي . وساطل اقرا عليها حتى الحق بها ، وطلب منهم ان يدفن بجوارها ، وقال هذا ما اراده الله .

ظهر عبد الحق وسط الكوميديور ، حالي القديمين ، يتقدمه القط . اخذ ينظر الى خيرون بعينين واسعتين . قال له خيرون ، ادخل . سال الاب : من ؟ . رد خيرون بانه عبد الحق . نادى الاب على هذا فدخل وجلس بجوار ابيه . ناوله الاب كأس شاي ، وطوقه بلذعه وهو يقول : ما يفتت قلبي اكثر من اي شيء هو البنات ، عندما افكر فيهن اشعر كأن سكينا تشق قلبي ، انتم ، رغم كل شيء رجال ، وستكبرون وتنسون ، انا نفسي عندما ماتت امي بكيت حتى مرصت عيناك وكنت على وشك ان احق ، لكنني نسيتها بعد ذلك ولو اني لم انس القراءة عليها قط ... لكن هؤلاء البنات ...

في الخارج ، الظلمة ، غير ان الاطفال ما زالوا يلعبون في الزقاق وما هي ذي اصوات صراخهم تدخل عبر شقوق خشب النافذة الخضراء وتصل الى اذن خيرون بوضوح ، حتى انه لقادر على ان يتعرف على مجموعة كبيرة منهم ذكورا وانانا فقط من خلال اصواتهم . وشعر برغبة حارة في ان يلحق بهم . وفجأة قام . ورفع الاب نحوه عيني متسائلتين وقال : الى اين ؟ . رد خيرون : لا شيء ، فقط اريد ان اراها مرة اخرى . قال الاب : اجلس ، او انتظر حتى اذهب معك . قال خيرون : لا . اريد ان اراها وحدي ، اريد ان اقرا عليها سورة . قال الاب : لا ، انتظر . لكن خيرون لم يعد يسمع ، وقال : ساراها وحدي . وخرج ، ليلتي في الكوميديور الثاني ببقية اخوته . وفي الكوزينا كانت اخت الام تهيب العشاء . اخذ ينظر اليهم وحاول ان يبتسم . كانوا ينظرون اليه بعيون تائهة . قال : اريد ... غير انه لم يكمل ، اشاح بوجهه عنهم فجأة وقصد الباب . دفع الباب ودخل . انطلق الباب خلفه تلقائيا . الغرفة مضادة ، وروائع الادوية نفاذة . اقترب من السرير ، وكما لو انه في حلم ، مد يده وازاح الفضاء من على وجهها . اخذ ينظر الى وجهها دون ان يصدق . بدا له كل هذا مجرد حلم . بدا له انه يلعب ، يلعب او يحلم . نعم ، مجرد حلم كل هذا ، نعم ، انا احلم ، ليس الا . واراد ان يضحك ، ليتأكد من انه فعلا يلعب ويحلم . مع ذلك ، فهذا هو وجهها ، وهذه هي الغرفة ، وهذا انا . ولا يمكن ان يكون كل هذا مجرد حلم . هل يمكن ان يكون كل هذا مجرد حلم ؟ وجهها وانا والغرفة والنافذة والكاس والمشط والصندوق والادوية والسياب والاعطية والحصير والكنن والقفة والبطانيات والهيمدورة والتليس والرفع والمرآة والسجادة واليومية وادم وحواء وزليخة ويوسف وسليمان وجنوده واللقلاق والشجرة الغربية ومحمد الخامس والسقف والكهرباء وصباغة الحائط والحمامتان — هل يمكن ان يكون كل هذا مجرد حلم

لا يا الهي اعد لها حية وساعبدك طيلة حياتي اعد لها الينا حية وساعبدك طول حياتي يا الهي انت قادر على ذلك ولن تخسر شيئا اذا اعدتها الينا فاعدها وساعبدك طول عمري وسانسى خديجة يا الهي اذا شئت ولن اكون وزيرا ولا شاعرا يا الهي فقط اعد لها الينا وافعل بي ما تشاء اعد لها اعد لها وساعبدك كما لم يعبدك الجليلي يا الهي امي امي امي . امتدت يده الى عينيها لمس خدنها كان كمن يلمس قطعة زجاج . اذن فقد ماتت . نعم . ماذا ؟ . نعم . ولا تحاول ان تصرخ او تضحك او ما شابه ذلك فذلك كما لا تجهل لا جدوى منه . ولكنها لم تمش حتى . لا يهم . يكفي انها ماتت سعيدة ، عش انت . هل حقا ماتت سعيدة ؟ . انظر الى وجهها . عاد خيرون ينظر الى وجهها . فما هذه النقطة السوداء التي على جبينها ، كمسروس هندية ؟ حوم بيده فطارت ذبابة ضخمة . لكن شعرها ما زال نظيفا ، وجسدها ، تحت اللحاف ، ضامرا ، وبدون شك ، نظيفا كوجهها . وشعر خيرون برغبة في ان يخلع ملابسه ، ويرقد بجوارها . يريد ان ينام بجوارها . يطغى الضوء ، وينام ، غاريا ، بجوارها . وشعر بقلبه يئنق بعنف ، وبالحرارة تصعد من جوفه الى وجهه، وعرق ساخن يهاجمه . لا . اخذ قلبه يئنق بعنف ، وكان يشعر برغبة في ان يتقيأ ، وما هو ذا وجه خديجة يتراعى له ضاحكا ، تلك الضحكة القوية التي كانت تعيده بها اليها كلما لمست منه فتورا ، فشعر بالحنن نحوها ، حقد غامر وود ان تكون معه في تلك اللحظة لينهال عليها بالضرب حتى تموت ، شعر بالحنن نحوها ونحو كل ما كان يعرف ونحو هذا العالم كله بما ومن فيه . وشعر بالضيق ، وانه ، ولم يدرك كيف ادرك ذلك ، على وشك ان يكر ما حصل لأمه تلك الليلة وهي تقلي السمك . وتذكر كيف عانقته لآخر مرة ، وراها في صور اخرى ، وكان يعرف ان عليه ان يخرج ، فامه ماتت كما يموت جميع الناس ومع الوقت سينساها كما قال ابوه ، فليكن اكثر قوة من ابيه واخوته وليعتبر بما مضى . غير انه كان شبه واثق من انها ستفتح عينيها في اي لحظة ، فلا شك ان الله قد سمع دعوته وهو قادر رغم ان ذلك ليس من عادته ان يعيد اليها الحياة ولو للحظة فقط ليشبث له انه موجود وانه استمع الى دعوته ولم يهملها ، فاجعلها تفتح عينيها ولو للحظة حتى اعرف انك موجود ، هل تسمع ؟ اجعلها تفتح عينيها حتى اعرف انك موجود ، هل تسمع ؟ هيه ، هل تسمع او لا تسمع ؟ عندئذ شعر بيد تحط على كتفه . التفت ، فوجد نفسه في مواجهة ابيه ، كان الاب ينظر اليه بعينين حازمتين ، وكان وجهه يبدو حليفا جدا ، وبدا ان الحيرة التي كانت تبلل عينيها من قبل قد تبددت نهائيا . كان ينظر اليه بحزم ، وبعينين متفرستين ، وعلى شفاهه ارتسمت ابتسامة شبه قاسية . غير ان صوته كان لا يزال رقيقا ، وهو يقول له يكفي ، ويطلب منه مفاداة الغرفة ، حتى لا تتألم روحها ، وهي تراه على هذه الحال . وساله : هل قرأت السورة ؟ . وبدا في صوت ابيه ما يشبه سخرية . وحدث خيرون في وجه ابيه لحظة ، وكان يقف موليا ظهره لأمه ، ثم قال : نعم ، ثم تخلص من يد ابيه ، ومضى خارجا ، ترن في رأسه ضحكة خديجة .

الرباط

مكتبة النوري

دمشق — تجاه البريد العام

وكيلة منشورات دار الآداب وكبرى
دور النشر اللبنانية والعربية في
القطر السوري .

مناقشة

علم التاريخ بين الهوية والاختصاص

بقلم عبد الهادي الكرادي

موقفه الاعتقادي .

١- رأي الاسكافي فهو ليس النص الوحيد الذي تحدث عن الاعتبار الاقتصادية في الصراع بين علي ومعاوية . ولو اتيج للسيد خشية ان يتوسع قليلا في دراسة تاريخ صدر الاسلام لوجد من الآثار والروايات حول هذا الموضوع ما يتجاوز اطار الشيعة والاسكافي وسيفنيه ذلك عن اتهام ابن ابي الحديد بصنع خبر له ما يماثله في العديد من المصادر العربية التي تناولت تاريخ الخلفاء الراشدين وصور الاسلام وتواريخ الفرق .

٢ - بقول سامي خشية جازما ان نهج البلاغة من تأليف الشريف الرضي . وهذا الرأي مأخوذ من بعض المستشرقين الذين اعتمدوا على رواية ترجيحية لابن خلكان . وهو يرجع الى عدم الاطلاع على اصول نهج البلاغة في المصادر التي تسبق الشريف الرضي . ولو اتيج للقائلين بهذا الرأي ان يعرفوا هذه الاصول لامتنعوا على الاقل عن اتهام الشريف الرضي بتأليفه وبحثوا عن مؤلفين آخرين يسبقونه بزمان أطول . ولراجعة اصول نهج البلاغة في المصادر السابقة للرضي احيل الكاتب الى : كتاب مصادر نهج البلاغة واسانيد لعبد الزهراء النجفي وهو في اربع مجلدات والى بحث للكاتب الهندي امتياز علي عرشي بعنوان : استناد نهج البلاغة نشرت ترجمته العربية في مجلة ثقافة الهند لعام ١٩٥٧ . وهناك اشارات حديثة حول نهج البلاغة يتعين الرجوع اليها اذا اريد تكوين وجهة نظر متكاملة تستند على اساس علمي وهي متفرقة في مباحث المؤرخين المعاصرين يمكن للباحث ان يعثر عليها من خلال قراءاته .

٣ - عبر الكاتب عن شكه بكل ما في المصادر العربية الى الحد الذي يستحيل معه القيام باي بحث تاريخي بالاستناد الى هذه المصادر . ان هذا التشكيك هو في الحقيقة من نتائج الاطلاع على دراسات مجموعة معينة من المستشرقين الى جانب اننا نلمح فيه اثرا للفكرة العامة التي تقول (ان التاريخ كله كذب) وان المؤرخين القدماء كتبوا كلهم لارضاء السلطة . من الواضح ان المصادر العربية هي المرجع الوحيد لدراسة تاريخ الحضارة الاسلامية وعن طريقها وحدها استطعنا معرفة هذا التاريخ ، وبالاستناد اليها يتكلم المشككون فيها ، لانهم لا يملكون اي وسيلة اخرى على الاطلاق . ترى ماذا سيكون لو اردنا الفاء هذه المصادر بهذا الاسلوب الاعتباطي ؟ بالتأكيد اننا سنضطر الى الفاء هذه المرحلة من تاريخ البشرية وانكار وجودها التاريخي اصلا . وهذه نتيجة يمكن ان يصل اليها التشكيك في المصادر العربية تبعا للطريقة السائدة بل هي قد تجلت جزئيا في احكام غريبة اصدرها المستشرقون من وراء ظهر المصادر ، من ذلك مثلا انكار وجود محمد واعتباره شخصا وهميا اخترعه الامويون لايجاد سند ديني لحكمهم ومن هذا القبيل انكار تاريخ الامويين والاندلس بانه غير معروف ، استنادا الى ان التاريخ كتب في ظل العباسيين وهم خصوم الامويين (تاريخ الطبري كتب في ظل العباسيين وفي عاصمتهم بغداد) وقد كرس للامويين منه ما مجموعه مجلدان وللمباسيين مقدار مقارب اي بالمناصفة بين المباسيين واعدائهم ؟) ومنها ايضا انكار وثائقية القرآن . والقائمة تطول . والواقع ان التشكيك في المصادر يتيح للباحث الطعن في اي حادثة او رواية يحريه لا يقيد بها سوى مزاجه الشخصي . وقد عانى التاريخ الاسلامي من هذه الانتهاكات الشيء الكثير .

ان تحقيق وثائقية المصادر العربية هو بعد ذاته احد فروع علم التاريخ الاسلامي وهي مهمة تخرج عن اختصاص السيد سامي خشية ما لم يتفرغ لدراستها وفق الاصول المتبعة في هذا الفرع .

ارجو ان تكون هذه الملاحظات كافية لحجب الكتاب عن استسهال دراسة التاريخ الاسلامي الى هذا الحد ، ودفعهم الى احترام حدود الاختصاص .

بغداد

تزايد في الآونة الاخيرة جموع الكتاب الذين يتطوعون لابداء رايهم في قضايا التاريخ الاسلامي ، مع ازدياد الاهتمام بالتراث ، والعناصر التقدمية فيه على وجه الخصوص . وبسبب الاغراء الذي تثيره المسائل التراثية مال الكثير من الكتاب الى معالجتها بلهجة المحترف المختص ولكن دون ان يمتلكوا خلفية وافية تخولهم حق اصدار القراءات في هذه المسائل الشائكة . . تضم هذه المجموعة من الكتاب صحفيين ومسرحيين ونقاد ادب وكتاب سياسة لم يسبق لهم معاناة الدراسة التاريخية ولم يعرفوا الجهد المكافئ لدراسة اصول تفسير التاريخ ومراجعة المصادر التي تتميز - بالنسبة لتاريخ العرب والاسلام - باتساع هائل الى الحد الذي لا يسمح بالاحاطة دون التفرغ والتخصص ، وهي مهمة قاصرة على المؤرخ المحترف ، الذي يجد من الاستعداد والقدرة على المثابرة ما يمكنه من تحمل المشاق التي تقتضيها مراجعة الاف المطبوعات والمخطوطات المتناثرة في مكتبات الشرق والغرب . من اجل ان يمتلك الاحاطة بمصادر بحثه ويكون على اتصال مباشر بالقضايا التاريخية التي يروم معالجتها .

ان الموجة الجديدة من الكتابات التاريخية تعتمد في الغالب على عدد محدود من المصادر القريبة التناول التي لا تثير قراءتها ضجرا لدى كتاب الصحافة ونقاد الادب ، وعلى اساسها يكون الكاتب وجهة نظر يشعر معها بان له حق التدخل في مشكلات على جانب كبير من التعقيد . وتأتي النتيجة اكواما من الاحكام الانطباعية يضعها الكاتب في مقابل الدراسة المتعمقة القائمة على التخصص والمعانة .

دفعني الى تسجيل هذه المقدمة تعقيبات للسيد سامي خشية نشرت في العدد السابق من مجلة الاداب حول بعض المؤلفات التاريخية التي صدرت اخيرا في مصر . والسيد خشية ناقد ادبي ومسرحي معروف ولم تسبق له ممارسة الكتابة في التاريخ وهو لا يملك - كما يستدل من تعقيباته هذه - احاطة بالمصادر ومعرفة باصول دراسة التاريخ تسمحان له بالتدخل في هذه المشكلات . لقد توقف الكاتب على حدود منهج انطباعي يعتمد على مجموعة منتقاة من المصادر القديمة والدراسات الحديثة واصدر احكاما تحتاج الى وقوف طويل قبل ان تستجيب للحسم واليقين اللذين كتب بهما السيد سامي . وسأشير الى الامور التالية كدليل على هذا المنهج المبتر :

١ - قال الكاتب ان ابن ابي الحديد شيعي متطرف وانه اختلق بهذا الدافع بعض الاخبار التي يقصد منها تزكية علي بن ابي طالب في صراعه ضد معاوية . وهو هنا يعني راي ابي جعفر الاسكافي حول بعض الاعتبارات الاقتصادية التي تدخلت في الصراع . وقد فاته ان ابن ابي الحديد معتزلي لا شيعي ولكنه كان من ضمن المعتزلة المباليين الى علي وربما كان ذلك تحت تأثير رايه ابن العلقمي . وبسبب شرحه لنهج البلاغة واتجاهاته المائلة لعلي وصفه احمد امين بانه « شيعي معتدل » وهو اقصى ما يمكن ان يوصف به مؤرخ معتزلي حاول الدفاع عن علي ابن ابي طالب دون ان يظهر ميلا للانتقاص من خصوصه التقليديين : الخلفاء الراشدين والصحابه كما يفعل الشيعة في المعتاد . ومن المحتمل ان السيد سامي خشية اطلق هذا الوصف على ابن ابي الحديد قبل ان يكمل قراءة شرحه الطويل لنهج البلاغة ليأخذ فكرة صحيحة عن

النشاط الثقافي في العالم

وشبكة اتصالاته التداخلية في المصالح .

انكلتر

من : شفيق مقار

اليهود وأوروبا :

ما جوهر العرض المسرحي ؟ التواطؤ بين جمهور المشاهدين ، من جانب ، والمخرج وممثليه ، من جانب آخر ، يقوم اتفاق غير «علن . هؤلاء وأولئك يقفلون على أنفسهم أبواب حيز مسقوف أو مكشوف ، ينزلون عن العالم اليومي وراء جدرانه وقتاً ، ليندمجوا في نوع من اللعب الممتع ، يمارس خلاله المخرج وممثلوه عملية من الإيهام بحدث يجري على خشبة المسرح ، وشخص تفاعل وتفاعل على تلك الخشبة ، ويمارس المشاهدون من مقاعدهم عملية تقبل لذلك الإيهام ، بالاندماج في الحدث ، وتقمص الشخص . ذلك التواطؤ على خلق الوهم المسرحي ، وتقبله كما لو كان واقعا يحدث لحظة عرضه ، هو ما انصرف جهد كتاب كبرخت ، وبسكاتور ، وبيراندلو ، ووايلدر ، وغيرهم وقبلهم كثرة من فناني المسرح الصيني والياباني ، الى كسره ، والتخلص منه ، لاطلاق جمهور المشاهدين من اساره ، واتاحة الفرصة لهم كي يستخدموا عقولهم ، ويفكروا فيما يجري امامهم ، بدلا من ان يستوعبوا فيه .

ذلك الجوهر التواطؤي للعرض المسرحي معروف ومستخدم من قديم . فالكليسيه جعلت شعارات القديس الكنسي اشبه بعرض مسرحي كامل يبلغ ذروته الدرامية لحظة تناول القربان (اكل جسد الاله ، وشرب دمه) ، بل ويوقفنا تاريخ المسرح الاوروبي على ان الدراما الاوروبية نشأت أصلا من طقوس القديس ، تماما كما كانت منابع الدراما الاغريقية طقوسا دينية .

ومثلما فطن اليونان قديما ، والكنيسة بعدهم ، الى طبيعة العرض المسرحي ، وامكانيات ذلك العرض في « الاقناع » و « التوصيل » ، فطنت الى اهميته في ذلك المجال العلوم الاجتماعية المعاصرة ، وبخاصة فروعها التطبيقية المستغلة بالاعلان ، والدعاية ، والاعلام .

ولعل نشاطا اعلاميا ودعائيا مما في عالم اليوم لم ينجح فسي استخدام العرض المسرحي وفنونه واساليبه في توصيل الرسالة الدعاية والاعلامية ، والاقناع بها ، قدر ما نجح الاعلام الصهيوني .

ونحن عندما نتحدث في العالم العربي عن سيطرة الصهيونية على وسائل الاعلام في الغرب ، نميل - عادة - الى تصور تلك السيطرة (وربما كان ذلك بحكم التجربة والاعتقاد) باعتبارها نتيجة للارغام والقهر ، عن طريق اصدار التعليمات الى الكتاب ، والصحفيين ، ودور النشر ، واجهزة الاعلام ، او لوي اثرعة كل اولئك لكتابة وبث ما يريده الاعلام الصهيوني ان يذيع بين الناس ، ويندرج تحت بندي اصدار التعليمات ولوي الاذرع ، في ذلك التصور ، ما يستطيع رأسي المال الصهيوني ان يمارسه من ضغط عن طريق نقله الاقتصادي

ولقد يصح ذلك التصور ، من بعض الاوجه ، خاصة ذلك الوجه المتعلق بالثقل الاقتصادي لرأس المال الصهيوني ، وتشابك المصالح . غير ان اليهود - فيما يفتن اليه المتبع للاعبيهم الاعلامية ووسائلهم الدعاية ، ابرع واعقل واكثر حكمة وتمرسا من ان يقدموا على تحقيق سيطرتهم الاعلامية وماربهم الدعاية باتباع تلك الاساليب العارية التي لا يمكن الا ان تنتهي الى صدام - مهما طال الوقت - مع امتزاز الغربيين - كتابا وقراء - بمفهوم حرية القول ، وحرية التعبير عن الراي من صدق واقتناع ، لا تحت وطأة قهر او ارغام ايا كان نوعه . ولا يسع احدا - بطبيعة الحال - ان يقنع نفسه بانه لا يوجد مرتزقة بالكلمة والراي ، مثلما يوجد مرتزقة بالسلاح ، في كل مكان من العالم . غير ان الطبيعة الكلبية لمثل اولئك تجعل كتاباتهم - فسي اغلب الامر - مكتشفة ومريبة ، وربما - في نهاية الامر - ضارة للمصالح التي تكتريهم .

وانت عندما تجلس مستمعا لعدد من المثقفين الانكليز ، مثلا ، يتناقشون في شأن من شؤون الحرب العالمية الثانية التي لا يكفون عن اجترار اصدائها ووصائها ، يفجؤك ويذهلك اجماعهم التلقائي اللامتقل على ان هتلر - بالدرجة الاولى - هو ذلك الرجل الشرير الذي قتل ستة ملايين من اليهود المساكين ، ولا تملك الا ان تسال نفسك : « وماذا عن عشرات الملايين من الانكليز ، والفرنسيين ، والروس ، والامان ، والطيان ، وسائر خلق الله ، من ضحايا هتلر ؟ هؤلاء لم يكن لهم حساب ؟ » ورويدا رويدا وانت تستمع الى اولئك الانكليز المثقفين النبلاء تظن الى هذه الحقيقة التي لا تصدق : وهي ان هؤلاء الناس ، ابناء هذا الشعب العجيب صعب المراس ، الذي تحمل في جزيرته كل تلك الاحوال في حربه مع هتلر ، نسوا - او انسوا - تماما ، ان تلك الحرب كانت ، فيما يخصهم ، حربهم هم ايضا ، وان المسألة كانت «متعلقة ، وهم محاصرون فوق جزيرتهم ، يقاتلون من عدمه ، ونسوا - او انسوا - تماما كل خسائهم ، وتضحياتهم ، وما تعرضوا له من مهالك ، ولم يعودوا يذكرون من امر تلك الحرب الفروس الا انها كانت ضد رجل «جنون أساء الى اليهود وأغضبهم . ولا تملك الا ان تسال نفسك : « يا لله . كيف استطاع اليهود ان يسرقوا تلك الحرب من الانكليز ؟ كيف استطاعوا ان يفسلوا لهم عقولهم الى هذا الحد الذي انساهم تاريخهم القريب ذاته ، ولم يدع في ذواكرهم او ضمائرهم الا ذكر اليهود وهتلر ؟ »

والجواب على ذلك السؤال حكاية طويلة غريبة ، مهزلية مأساوية بحق ، وملينة بالعبر والدروس ، قد يستطيع من يحاول تعقب بعض مساراتها المتتوية أشد الالتواء التداخلية أشد التداخل ، العقدة غاية التعقيد ، فيما كتب من أدب (وغير أدب) ، وما أبدع من فن واختلق من دعابات وحكايات منذ سني تلك الحرب ، وما زال ، حتى اليوم ، قد يستطيع ان يضع يده على بعض الوسائل التي اتبعتها اليهود في تحويل انظار العالم اجمع عن مأساة من افظع مآسيه ، في حرب «ن أفسى حروبه ، ويركزوها على صراع اليهود مع هتلر (رغم كل ما أحاط بحقيقة ذلك الصراع بين الغربيين الشبهيين : الصهيونية والنازية ، وغلف ابعاده من خبايا وأسرار لم تفسر غوامضها

المربية حتى الآن) ، بل واصابة شعوب اوربا قاطبة بمقعدة ذنب لا تمحي تجاههم ، والتوصل - من خلال ذلك - الى ضرب لم يسبق له مثيل في التاريخ كله من الازهاب الاخلاقي باستخدام السلاح النار لتهمة « معاداة السامية » التي باتت مرادفة في الغرب لتهمة الخيانة العظمى وأكل لحوم البشر .

لكن ذلك مسمى طويل وشاق قد يتطلب عقودا او اجيالا بأكملها ، واغلب الظن انه لن يترك ليوصل الى نتيجة كاشفة الا اذا اضغفت او كسرت قبضة الصهيونية الخائفة على ضمائر كتاب الغرب ومثقفيه وعقولهم ، وعلى جيوب الناشرين ، وان امانا ، على أية حال ، في تناول اليد ، عرضا صهيونيا مثيرا ، يصلح عينة توقفنا ، بطريقة حية وآنية ، على بعض ما نحاول استجلاءه من اساليب الصهيونية في استعباد عقول الأوروبيين وضمائرهم ، وطمس بصائرهم ، مستغلة في ذلك الخصلة الأوروبية التي وصفها دستوفسكي بانها « عبودية اخلاقية للمشاعر النبيلة » ، ومستخدمة وسائل العرض المسرحي وادوات الاقتناع بالعمق ، فكل ذلك مائل تحت اسماعنا وابصارنا في المهرجان البهلواني الصهيوني الذي صاحب زيارة فرقة البولشوي السوفياتية للندن .

مسرح خارج المسرح :

قدم البولشوي موسما حافلا ، على مسرح الكوليزيوم بلندن ، في الفترة من ١٢ يونيو ، الى ٢٠ يوليو ١٩٧٤ ، تضمن من روائع الفرقة « بحيرة البجع » ، و « كسارة البنق » ، ثم « سبارتاكوس » ، و « دون كيشوت » ، واخيرا « جيزيل » المرم بتقديمه بالباليه القاهرة . ولقد جاء موسم البولشوي كالدرة المتألقة وسط عروض الباليه بلندن ، وهي عروض قدمت الفرقة الملكية للباليه ، على مسرح نيو فيكتوريا ، وباليه شتوتغارت ، وغيرهما .

ومنذ أعلن عن موسم البولشوي ، وقبل ان تصل الفرقة الزائرة بوقت طويل ، اقام خبراء الاعلام الصهيوني ضجة ما بعدها ضجة حول الزيارة ، بحجة الدفاع عن حق راقص الباليه الروسي (اليهودي) فاليري بانوف وزوجته الروسية الراقصة جالينا ، وغيرهما من اليهود السوفيات ، في الهجرة الى اسرائيل . وبطبيعة الحال ، سارعت نقابة الممثلين البريطانية (Equity) ، فعارضت الزيارة طالما ظل بانوف وزوجته في الاتحاد السوفياتي ولم يسمح لهما بالذهاب الى اسرائيل ليرقصا هناك . والان وقد قال الاتحاد السوفياتي للراقصين : تفصلا ، اريانا عرض اكتافكا ، وطار الاثنان الى « ارض الميعاد » ، باخت الضجة وانكشف سخفها وخاؤها وما فيها من افتعال ، لان الاثنان لم يجدا ما يفعله هناك ، وما هما يأتان الى لندن ، لا « ليقولا للشعب الانكليزي شكرا » (١) كما تصر وسائل الاعلام الغربية باستماتة غريبة ، ولكن (في اعتقادنا) ليبحثا لهما عن عمل في لندن او غيرها من العواصم الأوروبية ، بعد ان اكتشفا ان ذهابهما الى « ارض الميعاد » كان غاطة بلهاء ، وانه لا مكان لهما هناك وهما اللذان تخرجا في مدرسة الباليه السوفياتية رفيعة المستوى . وتلك الهجرة الثانية ، الى عواصم الغرب هذه المرة ، هي ما يجري التمهيد له الان بحرص ، في محاولة يائسة لحفظ ماء الوجه ، بعد الضجة الكبرى التي قامت حول حقهما في الهجرة بفنهما الى اسرائيل .

غير ان هذه اشيء لم يكن يفكر فيها أحد قبيل زيارة البولشوي او انائها ، ولذلك فان قيامه حقيقة قامت حول الفرقة الزائرة ، وانقسم الرأي العام الانكليزي حول تلك الضجة ، بين مؤيد وممتعض ، ولعل اصوب ما قيل وقتها جاء من قارئ عادي ، كتب الى صحيفة « الفارديان » (١٢ يونيو) يقول : « نشرتم افتتاحية يوم ١٠ يونيو تدعون فيها الى مقاطعة الفنانين السوفيات نظرا لان الروس يحرمون اليهود السوفيات من الحق في الاختيار بين البقاء في الاتحاد السوفياتي او الهجرة لاسرائيل . ولما كان الحق في اختيار الحياة داخل فلسطين او خارجها محرما على الفلسطينيين ، فهل ترون اننا

يجب ان تقاطع الفنانين الاسرائيليين ؟ المخلص ك.ف. جونز - مورن - صري » .

والحقيقة ان موقف اجهزة الدعاية ووسائل الاعلام المختدسة غضبا « لحق » ذلك الراقص وامراته في الحياة داخل روسيا او خارجها بدا قميئا ومكشوبا وزريا ، لان ادعاء الدفاع عن الحريات والقيم الانسانية افصح عن سخرية كلبية مقبنة ، خاصة وان تلك الافلام التي كُتبت وانتفضت غضبا كانت قد هلت قبلها بقليل لطائرات الفانتوم الاسرائيلية وهي تنزه رائحة غادية فوق مخيمات اللاجئين الفلسطينيين بجنوب لبنان لتحصد الفلسطينيين ، ومظاهرات الفنانين والمثقفين الانكليز وفيها ، كمنظرة نقابة الممثلين التي سار فيها جيلجود وغيره دفاعا عن بانوف كانت صارخة في تعبيرها عن اخذ الامور بميعارين اخلاقيين . وكما كتب شاري انكليزي اخر لصحيفة « التربيون » : « يقتل الالف ، وتموت الملايين جوعا ، فلا يحرك أحد ساكنا ، ويريد راقص ان يهاجر من وطنه ، ولان الراقص يهودي ، تقوم الدنيا فلا تقعد ؟ » .

لقد حرك الصهيونيون المظاهرات ، وحاصروا المسرح ، ودخلوه واناروا الشغب به ، واشعلوا حرائق بالقرب منه ، وسافوا عددا من بنات الهوى في ثياب السجن المخططة ليستقبلن فنانا البولشوي بلافتات تدعو الى اطلاق سراح اليهود المحبوسين في سجن الاخساد السوفياتي ، واقاموا حول زيارة الفرقة السوفياتية سركا حقيقيا ، ومسرحا خارج المسرح ، لم يكن اهون من ظهورا على خشبته شائنا الصحفيون والكتاب والفنانون الذين جندت انلامهم ومواهبهم في عملية « بلطجة » مشينة ضد فرقة من الفنانين جاءت تعرض فنها على الجمهور البريطاني ، ومع ذلك ، فهل نجح الصهيونيون ، وهل خسر البولشوي ؟ اعتقادنا ان العكس صحيح . فمن ناحية ، يبدو ان بانوف وامراته لن يقيما بفنهما في اسرائيل ، وتلك في ذاتها هزيمة لمن خططوا لهذه العملية ، اللهم الا اذا قبل الراقصان التضحية وظلا ، بغير فن ، في اسرائيل ، لاغراض الدعاية . ومن ناحية اخرى ، فان الامتعاض الذي احسه كثير من البريطانيين ازاء ما حدث كله اناح لهم ان يعانوا ، وان ينافشوا - ربما لأول مرة - حق اليهود في الامساك بعقن الضمير البريطاني وقطع الطريق على عقول البريطانيين بهذه الطريقة ، ويتواطؤ من الصحف ووسائل الاعلام . والحقيقة انه لو كانت للعرب قدرة على الاعلام المستنير في اوربا (خاصة وان اموال العرب المتدفقة كالسيل على بنوك اوربا تدحف حجة التواري وراء القول بالسيطرة الكاثلة لرأس المال اليهودي الان على وسائل الاعلام الغربية) لكان ذلك الاعلام قد وجد في كل ما أقدم عليه الصهاينة من بهاونيات اثناء زيارة البولشوي مادة خصبة لكشفهم ونعريه جانب من اساليبهم امام الرأي العام البريطاني . لكننا نعلم ، فيما نظن .

والاهم من ذلك كله ، في حساب المكسب والخسارة في معركة البولشوي هذه ، ان الفرقة الزائرة خلبت آلباب البريطانيين ، رغم كل ما أثير حولها وما وضع من عراقيل في طريقها ، وقدمت موسما ناجحا ومشرفا . ومما ينبغي عما اثارته الفرقة من اهتمام لدى الجمهور البريطاني ، ان راقص الباليه البريطاني ريتشارد كولينز ، خريج ايتون ، واكسفورد ، ومدرسة الباليه الملكية ، نشر في أعقاب الزيارة كتابا بعنوان « وراء ستار البولشوي » ، الناشر (Kimber)

يروي فيه تجربته اثناء فترة تدريب قضاها في صفوف الفرقة السوفياتية العظيمة . ورغم ان الكتاب يباع باربعة جنيهات ، وانه واضح من اسلوب كاتبه التمتعج ، وعشوائية اختيار المادة ، عملا على ركوب الموجة الاثرية التي خلقتها الزيارة ، فان الاقبال على شرائه يكاد يضعه في قائمة الـ Best Sellers

بحيرة البجع :

كان حفل افتتاح البولشوي بمسرح الكوليزيوم يوم ١٢ يونيو اشبه بمعركة داخل مدينة محاصرة . فقد تحلقت طوابير اليهود حول المسرح بلافتاتها قبل بدء العرض ، وطواله ، وقام الطلبة الفلسطينيون

والعرب بمظاهرة مضادة لاعلان ترحيبهم بالفرقة العظيمة ، وتكاثرت الحراس المسلحون على ابواب المسرح ، رغم ان الحراسة المسلحة هذه نشأت غريبه في لندن ، وداخل المسرح ذاته اقيمت حواجز في الالواج الجانبية والامامية ، واتخذت احتياطات عديدة لمنع المشافيين من الصعود الى خشبة المسرح ، او اثاره متاعب في الصالة . غير ان ذلك لم يمنع من استهوار المسرحية الصهيونية داخلا ، في تلك الليلة ، وفي ليال اخرى . والحقيقة انه بدا ان الذين نظموا ذلك السيرك المزري لم يكونوا مهتمين بازعاج الفرقة الروسية قدر اهتمامهم بالقول للشعب الانجليزي : « انظر ! نحن اصحاب اليد الطولى هنا ! » ولقد نفذ ذلك المعنى الى بعض العقول التي لم تلمسها الدعاية الصهيونية التي لا تهمل لحظة ، لان اصواتا كثيرة ارتفعت معترضة على كل ذلك الذي دبر ونفذ ، غير ان السواد الاعظم من الذين شهدوا ذلك العرض الصهيوني كانوا مندمجين فيه تماما ، ومتواطئين مع مخرجيه وممثليه .

ولم يكن غريبا ان يبدو العرض الاول ، في تلك الليلة الحافلة ، لباليه « بحيرة البجع » ، هزوزا بعض الشيء . وقد قدمت الفرقة رائفة تشايكوفسكي المشهورة بالعرض ، الذي وضعه مديرها الفني ، يوري جريجوريفيتش عام ١٩٦٩ ، وشهده جمهور لندن لأول مرة ، وقام بدور الامير فيه الراقص ميخائيل لافروفسكي ، وقامت بدور ملكة البجع ، الاميرة المسحورة ، وبطيمة الحال ، بدور بنت الساحر ، الراقصة ناتاليا بسميرتوفا ، وقام بدور الساحر ميخائيل جابوفيتش . وبينما « موسيقى تشايكوفسكي تملأ القاعة ، وتستوعب المشاهدين ، وتأسرهم ، وترفعهم ، والعرض يبههم وينقلهم الى عالم اخر من الصفاء والمنعة ، تراجع وانسحب وغام كل ذلك الذي ظل يجري خارجا ، وبانت الكراهية التي كان ينطق بها اشبه بحلم ردي . ورغم ان العرض لم يكن فائق الروعة ، فان التصفيق الحاد المتواصل الذي قوبل به ، والحماس الذي ابداه الجمهور الانجليزي الذي يبدو في معظم احواله مكبوح الجماع ، كانا تعبيرا حيا عن ذلك الاحساس عينه ، احساس التوحد ، من خلال الجمال ، والافلات ، لدى لحظات بالفة العمق والشدة ، من الدارج المتلذذ الكابي الذي يطمس كل حس ،

الفصل

تابع المنشور على الصفحة ١٦

بالذات . لقد جعل مثلا لوحة المظاهرة تضم الكادحين « الذين لوحتهم الشمس » والذين تفضح عيونهم « مخاوف تنتشر كالماء » ، كما تضم الشباب المتحمس والكهول والصبيان وحتى الاطفال . خارج اللوحة ، على شرفة - من فوق - ، جلست امرأة هائشة تستند الى سور حديدي ترأب وتسأل الخادمة عن « قالب الكيك . » . لقد رسم الكاتب هذا المشهد ، ولم يعاق عليه . ولكن هذا التمايز بين المستويين ، في اللوحة الواحدة يفضح عقائدية الكاتب : ان الطبقة المنعمة ، ستظل خارج هوم الرفض ، خارج المظاهرة وبالتالي خارج الثورة .

ثم ان الكاتب - بالرغم من حياده الظاهري - لا يبدو مباليا ازاء عملية الرفض . ان نواياه تتسرب الى الشاب الذي هو المحرك العضوي لتطور القصة والمحرك الفعلي لروح الثورة في آن واحد ، تلك الثورة التي تطفو كحلم ضبابي ، كملامح غائمة ، يختلط فيها الوف الرجال الذين سقطوا في الماضي ، في مظاهرات مماثلة مع الوف المتظاهرين الان مع الوف الذين سيتظاهرون « ليدقوا ابواب المستقبل » .

هذا الاسلوب في التعبير ، يحمل مفارقة . فالكاتب ، ابدا كان معرضا للسقوط ، معرضا للتدخل . ولكنه يحافظ ، حتى النهاية على حياده . من اجل ذلك هو يعتمد على الايحاء ، وعلى التركيز الشديد ، وعلى الفاء اضواء سريعة وباهتة ، تاركا للقارئ تنوير الاحداث واكتشاف ابعادها وما وراء تلك الابعاد . واهم عناصر الايحاء يتركز هنا في الحوار الموجز ، الالاهداف ظاهريا . من ذلك مثلا ،

والاطلال على عالم ارحب ، واكثر صفاء واشراقا ، تبرق فيه ، خطفا ، كومض شرار ، امكانية مهمة غير محددة ومترة بالشوق ، يهفو اليها القلب المثقل بكل ما يحوطه من قبح ، وكراهية ، وشر ، لا تهمل كلها لحظة . غير ان اولئك الذين رفعهم النغم والحركة بالداخل لحظة ، ما لبثوا ان سكبت صفوف اولئك الممثلين الاخرين الذين وقفوا في انتظارهم خارجا ، ماء باردا على لحظتهم التوهجة فاطفانها بين صيحات ميلودرامية متشنجة تردد « يا للعار ! »

وباليه « بحيرة البجع » من التجارب المتكررة الجميلة في حياة من يستهوي ذلك الفن ، تماما كبعض حكايات الطفولة التي يظل الصغار يسمعونها ، ويطلبونها ، ويسمعونها من جديد ، فلا يملون من تكرارها ، لانها تبيت جزءا مشرقا من عالمهم . ومثلما يحور كل رواية ، وببديل ، ويتصرف ، ويضيف ، وهو يروي تلك الحكايات ، يفعل من يصدون عروض الباليه ويخرجونها . والعرض الذي شهدته لندن من اعداد يوري جريجوروفيتش اتصف بكثير من ذلك التحوير والتصرف . ولقد اشكى جريجوروفيتش ، في مؤتمره الصحفي الذي عقده قبل عرض الافتتاح ، من ان متعهد الحفلات الانجليزي تمسك بتقديم عروض بعينها من ريبانوار الفرقة ، وان تمسكه اتصف بالمحافظة و « الخوف من المفارقة » . ولقد بدا جريجوروفيتش كما لو كان مستاء من ذلك ، وربما اراد ان يقول لجمهور لندن انه لو ترك وشأنه لقدم الى ذلك الجمهور بالباليه افضل واجمل . وربما كان ذلك السبب في نصرته الذي لم تخطئه العين في بحيرة البجع . واعتقادنا انه تصرف اساء الى الباليه ولم يخدمه . وربما تصور جريجوروفيتش انه بذلك التصرف اقترب من مفهوم الباليه المطور الذي يقترب من الاساليب التجريبية للمسرح الحديث ، لانه اوشك ان يعلن « الحدود » تماما ، بحيث بدا الباليه اقرب الى عدد من اللوحات الراقصة التي لا يربط بينها الا خيط شديد التراخي من العناصر الاساسية « للقصة » . وكما تصرف جريجوروفيتش في المعمار الدرامي للباليه ، تصرف في الرقصات ، وفي تقديم الشخصوس وتأخيرها (كشخصية الساحر الذي اوشك في هذا العرض ان يفترض دور البطولة من الامير) .

الحوار الدائر بين الرجل الخمسين والطفلة . الطفلة تعجب الاشرار في المظاهرة . ولكنها لا ترى شيئا . الرجل يساعدها ويرفعها « فستقبل الطفلة مكانها بفرح غامر » . بذلك الايحاء الرائع ، يدخل الكاتب جيل المستقبل في عملية الثورة . كذلك يجعل بهذا الجواب « نعم ، انظري الى هناك ، كيف يصعد ذلك الشاب ليهتف » خلفية الثورة ، واسسها الراسخة في الجيل القديم من الكهول ، واعتبار الشباب الجدد امتداد طموحهم القديم ، وتحقيق الحلم الذي من اجله شردوا وسجنوا وعذبوا واستشهدوا . كذلك يعبر الشاب الثائر عن رؤيته الثورية بهذه الكلمات القليلة ، المشحونة بالرموز : « انني اذكر ما حدث في الماضي » .

ان هم هذه الامة ، يتغلغل حتى اعماق الفنان . لذلك ، وبالرغم من الطريقة الفنية التي استعملها الكاتب ، والقائمة في الاساس على الكتابة من اجل الكتابة او الكتابة من اجل لا شيء بالرغم من هذه الطريقة ، فقد ظل ملتزما . ان الحياء التكنيكي لم يستتبع بالضرورة حيادا في الرؤية . ان محسن الخفاجي يعيش عصره ، في هذه القصة ، موضوعا وتكنيكا . وقد بلغ به التأثير ، الى حد لم يعد باستطاعته ان يظل متفرجا : فتدخل في اخر سطر من القصة حين قال : « قال الشاب في نفسه « سلاما ايها النافخون على ابواب المستقبل » .

صحيح ان هذه العبارة قد نطق بها « الشاب » في القصة ، ولكننا لا نستطيع ان نستبعد منها طيف الكاتب نفسه ... وقد كان من الافضل ، فنيا ، ان يستغني عنها ...

بيروت

النشاط الثقافي في الوطن العربي

اقلها اهمال المسؤولين للشان الثقافي .
سيدي دولة الرئيس

ارجو ان تعفروا ، وانت المثقف الذي لا بد ان يتحسس بما يعانيه المثقفون عندنا ، اذا استغلنا هذه الحفلة التكريمية لدولتك ، لتطالبك ونطالب المسؤولين من خلالك ، بايلاء الوضع الثقافي في لبنان مزيدا من الاهتمام والعناية . ان هناك مجالا واسعا لوضع تخطيط ثقافي سليم يمكن المثقف عندنا عامة ، والادب خاصة ، من استقلال مواهبه كلها لخلق ابداع لبناني جديد يدعم البنيان الشامخ الذي افامه مفكرو النهضة العربية الحديثة .

ان بالامكان وضع قانون لتفرغ الادباء بحول دون ان يبدروا طاقتهم في طلب وسائل العيش على حساب الانتاج الفني . وان بالامكان انشاء ادارة خاصة او حتى وزارة للثقافة تهتم بتشجيع انار الادباء بنشرها وتوزيعها ، على غرار ما يجري في جميع البلدان العربية الشقيقة ، وان بالامكان تعضيد المؤلفين باقتناء مؤلفاتهم للمكتبات العامة التي وعدنا كثيرا باقامتها في كل قرية وضيفة وديكرة ، فيتاح لنا بذلك ان نشرع القراءة عندنا والمطالعة حاجة ضرورية لا يكون الانسان بغيرها انسانا سويا . بدلا من ان نظل واحدة من الكماليات التي لا يلجا اليها الانسان الا سدا لفراغ او دفعا للملل .

ان هناك اقتراحات كثيرة ليست هذه الان نموذجا لها ، وكنتم قد وعدتم يا سيدي الرئيس ، بتكوين لجنة تهتم بوضع مثل هذا المخطط الثقافي لدى بعيد ، فحيدا لو بادرتم الى ذلك ، لا سيما وان فخامة الرئيس متجاوب ، كما نعلم ، مع كل مبادرة في هذا الميدان .
شكرا لكم يا دولة الرئيس على ما قد تم من قبل ، ولكن الشكر سيتضاعف لدى جميع المثقفين اللبنانيين ، على ما ستقدمونه من بعد والسلام .

كلمة الرئيس الصالح

اذاني سميدا بان اكون بينكم ، هذا المساء ، لا انسا بجو الخلق والابداع وجمال الفن الذي تهبشونه فحسب ، بل استقواء بتلك الذخيرة من الصلح والمثالية وروح المبدأ ونفحة الفكر والرؤى المستقبلية التي تلازم بالضرورة حياة القلم .

واية مهنة مسلوية الرواء هي السياسة ان خلت ، في متاعبها وتقلباتها ، وفي هذا الاتصال اليومي الدائم بالمشاكل والاحداث ، من اشعاع تلك القوى المعنوية القادرة دون غيرها على ان تمنح الانسان الماء الذي يروي .

لقد رفضنا في الماضي ونرفض دائما اي مفهوم للسياسة لا يجعلها ذات مهمة قيادية في بناء الحياة الوطنية وفي خدمة الحرية والعدل . نتطلع ممكن الى المستقبل ، ولا يحد من هذا التطلع حتى الرضى عما حققناه من خطوات كنتم دائما طليعة المطالبين بها .

فالصفاء في علاقة لبنان بالبلدان العربية الاخرى ، الذي نسهر عليه باستمرار والذي يجيز لنا كما له ان نقول انه ليس هناك دولة عربية واحدة لا تقوم بيننا وبينها اليوم افضل الروابط ، هذا الصفاء ليس في نظرنا اكثر من اعادة للاوضاع الى طبيعتها ، بل انه الجو المطلوب لينطلق لبنان في القيام بالادوار الكبيرة ، التي يطمح اليها لنفسه وللعالم العربي بأكمله .

وكذلك الاخوة المطلق التي تطبع بصورة مضطربة علاقتنا بالمقاومة الفلسطينية وممثليها الشرعيين لم تكن بالنسبة البنا مجرد انجاز تطيب له النفس ، بل المناخ الضروري ليعدم لبنان فلسطين وحقوقها وامانيها

لبنان

شؤون الثقافة في لبنان

اقام اتحاد الكتاب اللبنانيين مساء ٢٢ آب الماضي حفلة تكريمية لرئيس الحكومة الاستاذ تقي الدين الصلح مناسبة منح الاتحاد مساعدة مادية لاقامة « ندوة المجلات الادبية في اسيا وافريقيا » في بيروت ، اوائل كانون الاول ، ديسمبر ، القادم .

وقد ألقى امين عام الاتحاد الدكتور سهيل ادريس الكلمة التالية التي رد عليها دولة الرئيس الصلح .

يريد اتحاد الكتاب اللبنانيين ، في هذا اللقاء العالي ، ان يحيي دولة الرئيس تقي الدين الصلح على بادرة ايجابية قلتما تني الى مثلها المسؤولون عندنا ، وهي الاهتمام بالشان الثقافي والادبي في لبنان .

وقد تجسد هذا الاهتمام في الاستجابة السريعة لمطلب تقدم به الاتحاد حين زار وفد منه دولته ليعرض معه بعض الهموم والشؤون التي تشغله ، وكان صديقنا وعضو الاتحاد الاستاذ منح الصلح قد مهتد لذلك بدافع من غيرته على الاتحاد وحماسه للنشاط الثقافي .

ان ندوة « المجلات الادبية في اسيا وافريقيا » التي يكر دولته للاتحاد ان يقيمها قريبا في لبنان ، بفضل المنحة المالية التي اقرها مجلس الوزراء منذ فترة ، ستكون حدثا ثقافيا تسترد للبنان مظهرها من مظاهره التي لم تكن دائما موضع اهتمام المسؤولين ، على اهمية هذا المظهر في الحياة اللبنانية ، وهو مظهر لبنان الانفتاح الثقافي والاهتمام الادبي .

وسوف يجتمع على الارض اللبنانية في تشرين الثاني او كانون الاول القادم زهاء ثلاثين من رؤساء تحرير كبريات المجلات الادبية في قارتي اسيا وافريقيا ، يتناولون بالدراسة والتحليل دور هذه المجلات في النضال من اجل التحرر الوطني والتقدم الاجتماعي ، ويتداولون في المشكلات التي تواجهها الصحافة الادبية وسبل التعاون فيما بينها ، وهو موضوع هام لم يسبق لمؤسسة او جهة رسمية ان طرحته للبحث والتحليل . وسيكون لبنان ، عبر اتحاد الكتاب اللبنانيين ، وبتشجيع من الدولة ، فضل انارته ، ليكون مظهرا ثقافيا هو بها جدير .

ولكن اتحاد الكتاب اللبنانيين لن يقتصر هنا على الشناء والتكريم ، لانه يعرف ان هذه البادرة الايجابية هي دون مطامح لبنان الثقافية بما لا يقاس . فلا بد هنا من ان نعترف ونتصارع بما يشكوه المثقفون اللبنانيون من قلة اهتمام الدولة اجمالا ، ولا سيما في العهود السابقة ، بالشان الادبي عامة . ولئن كان بعض هذا التقصير يستدرك الان بما يحاول المسؤولون من تشجيع المؤسسات الثقافية ومنح الجوائز السنوية ، وان كان ذلك يتسم احيانا بعدم الدقة ، فان اي قطاع في الحياة اللبنانية يلقي من الاهتمام اصعاف ما يلقيه قطاع الثقافة والادب ، وهو عنوان رئيسي من عناوين مجد لبنان في الداخل والخارج .

اننا نفتقد في لبنان تخطيطا ثقافيا يجند طاقات الابداع ، وهي غزيرة وفيرة ، في خلق ثقافة وطنية تكون على مستوى دور لبنان ، منذ عقود كثيرة ، في النهضة العربية المعاصرة . ولنا بحاجة الى التذكير بان هذا الدور الذي اضطلع به بلدنا منذ آل اليازجي والبستاني وجبران وشعراد المهجر حتى عمر فاخوري ورثي خوري والياس ابي شبكة والاخطل الصغير ، يتقلص منذ ربع قرن تقريبا لاسباب ليس

اجل خدمة .

اما الخطوات التي خطتها الدولة على الصعيد الاجتماعي كتعديل قانون العمل بما يكفل حقوق العامل ، والقضاء على المفهوم البالي للفظه فلاح واعتباره عاملا زراعيا مكفول الحقوق بقوة القانون ، وتوسيع الضمان بحيث يشمل فئات واسعة جديدة من المواطنين ، ولتثبيت تكاليف المواد الغذائية الرئيسية كسياسة لانعاش القرية وتثبيت الانسان في الارض وبناء اقتصاد متوازن ، كل ذلك وغيره مما حققته هذه الحكومة يدخل في صميم طموحنا جميعا الى تجديد لبنان ذلك التجديد الحقيقي الاصيل الذي يتناول لا مظاهر التقدم فحسب ، بل طبيعة العلاقات القائمة بين فئات المجتمع اللبناني وبيئته وطوائفه .

وعندما الفينا نظريا وعمليا طائفية الوظيفة فجعلنا كل الوظائف لكل الطوائف ، وعندما طبقنا في السنة الماضية للمرة الاولى مبدأ لكل تلميذ مكان في المدرسة الرسمية ، فلم يبق خارج المدرسة تلميذ واحد بسبب رفض المدرسة له ، كنا نطمح الى ان نسير خطوة ضرورية باتجاه تجديد لبنان .

اننا نشعر ان لبنان لا يستطيع ان يواكب ثورة الطاقات المادية والمعنوية القائمة اليوم في المنطقة العربية الا اذا جدد نفسه ولم يقتصر في فهم التحديث والحقاق بالعصر على الامور المادية وحدها . فالمنطلق هو التجديد في العلاقات الاجتماعية من اجل تجاوز مرحلة الوحدة الوطنية بالمعنى التقليدي المعروف الى مرحلة الحياة الوطنية بالمعنى الصحيح والكامل .

والنطلق على الصعيد الثقافي هو التفتح الحضاري من ضمن التراث الوطني وعلى افاق التراث الانساني كله .

ونحن حريصون على ان نقيس انفسنا لا بما فعلنا اليوم بل بما نفعل كل يوم ، بالتعاون مع كل القوى الخلافة والمبدعة في المجتمع ليكون لبنان وطن الاصالة المتجددة ، او التجديد الاصيل .

وبديهي ، خاصة في العصر الذي نحن فيه ، وامام نماذج التحديات وطبيعة العدو الصهيوني على حدودنا ، ان القوة الحقيقية لاي مجتمع هي ، في النهاية ، قوته الثقافية ، بصفتها القاعدة لكل قوة اخرى . والاهتمام بالثقافة والثقفين هو الميزان الادق لعمق ارادة الإصلاح والتطوير .

بيد ان المثقف نفسه يبقى ذا مهمة رائدة في هذا الحقل بالذات . وقضية الثقافة هي مسؤولية المثقف اولا ثم هي مهمة الدولة والمجتمع . لذلك نتطلع الى اتحادكم والى سائر اهل الفكر والقلم لتتقاسم معنا شرف خدمة الثقافة وقضيتها في هذا الوطن . فلبنان المثقف هو البعد الاول للبنان السياسي ولبنان الاجتماعي ولبنان الاقتصادي بل للبنان بكل ما فيه من قيم واماني .

واذا كنتم تعتبرون مثملا اعتبر ان الحرية هي اسمى القيم في لبنان وفي كل مكان ، فانهي اقول لكم : ان الناس جميعا يستطيعون ان يشيدوا بالحرية ويتغنوا بها ، ولكن وحدهم الادفياء للمثل العليا وللرؤى المستقبلية يستطيعون ان يخدموا الحرية ، وبملاوها بالمعنى الوطني والانساني النبيل الذي يجعل منها بالفعل ذلك الجناح القادر على الارتفاع بالوطن والانسان الى اسمى المراتب .

ان الحرية لا تقوى وتضعف بمقدار ما يظفها او يمنحها ذو سلطان ، بل بمقدار ما يعطيها الاحرار من تفحات القيم والمثل وبمقدار ما يخلصون في ظلها لخدمة الحقيقة والحق ولقضية بناء الانسان والوطن .

والثقف لا يكون ذاته ولا يعيش صفته اذا لم يخفق قلبه لحس المنطق التاريخي في مجتمعه ووطنه .

ولبنان يعيش اليوم العصور من الماضي الى المستقبل فلننطه الزاد الذي يحتاج اليه من حسنا جميعا بما يضطرب في اعماقه من عناصر النضج والنمو ، وما يعتلج في صدره من خلجات الطموح .

ثم اعلن الرئيس الصلح انه سيبعث مشروعا كان قد تقدم به عام

١٩٦٥ ، وهو وزير للداخلية ، بانشاء مكاتب في البلديات تؤخذ مخصصاتها من موازنة هذه البلديات ، ثم اعلن ان دارا للمسرح ستنشأ قريبا في منطقة من مناطق بيروت ، كما ان مشروع انشاء دار للادباء هو قيد الدرس ، وان الحكومة تفكر بانشاء دائرة خاصة للثقافة .

وقد شارك الادباء الحاضرون في مناقشة الشؤون الفكرية والادبية .

السودان

رسالة من حسب الله الحاج يوسف
المهرجان الاول للآداب والفنون

في اواخر تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل ستقيم وزارة الثقافة والاعلام المهرجان القومي الاول للآداب والفنون ، وذلك تحت اشراف المجلس القومي لرعاية الآداب والفنون . وقد اشرك المجلس للتحضير لهذا المهرجان مجموعة كبيرة من الادباء والفنانين تجمعهم لجنة عليا شكلها واختار وجوها وزير الثقافة والاعلام .

والغرض من هذا المهرجان هو القيام بمحاولة مسح تاريخي لحركة الادب والفن في جمهورية السودان والتوصل الى ابعاد المسوقف الراهن للحركة الادبية خلال اتجاهاتها الجديدة ، على ان يتخذ المسح التاريخي في المهرجان أشكالا عدة ، منها دراسات يقوم بها متخصصون في مختلف فروع الثقافة ، وتشتمل هذه الدراسات والابحاث على العالم الادبية البارزة في الثقافة السودانية بين التراث والمعاصرة . وفي الدراسات الادبية سيقدم بعض الباحثين والنفاد الذين كلفوا بانجاز هذه المهام موضوعات عن : تاريخ الادب العربي الفصيح (الشعر ، القصصة ، النقد) كما يقدمون دراسات عن المسرح السوداني « نشأته ، موقاته ، ومطامحه وتطوره » وفي الادب الشعبي يقدم باحثون بعض الاوراق التاريخية ، ولاول مرة يكتب بعضهم عن قضايا الفن التشكيلي في السودان .

كل هذه الدراسات وغيرها تقدم للمهرجان مطبوعة ، ومتوفرة للنقاش ، وخاصة للحوار في الندوات العامة ، وفي مختلف اجهزة الاعلام .

اما بالنسبة للفنون التشكيلية والتطبيقية فان معرضا كبيراً سوف يقام في قلب الخرطوم (ميدان ابو جنزير) وسيتحتوي على اعمال الفنانين التشكيليين المتمرسين الكبار وكذلك الشبان ، وقد يشتمل ايضا على نماذج من اعمال الطلاب في المعاهد ، وسوف يقام ايضا في هذا المعرض جناح خاص للكتاب الادبي السوداني ، لاعطاء صورة عن حركة التأليف والنشر « واهتمام الدولة الاشتراكية بالادب والادباء » وعن فن صناعة الكتاب السوداني في تطورها ، ولا شك في ان هذا المهرجان هو الاول من نوعه وسوف يعطي المراقبين صورة متكاملة عن نهضة السودان الادبية .

والجدير بالذكر ان بعض الادباء المصريين من (كهول) الادب وشبابه برئاسة صالح جودت ، كانوا قد ابدوا الرغبة بزيارة السودان ، ومعظم هؤلاء من الشعراء ، بقصد الاشتراك مع ادباء السودان في لقاءات (شعرية) تتناول موضوعين اساسيين (صمهما) وقسدم الاقتراح بهما الاستاذ الشاعر صالح جودت وهما : (العصور) و (من وحي النيل) . وقد رؤي ان يستضاف الوفد المصري اثناء هذا المهرجان ، وان يدعى ايضا لحضور هذا المهرجان محررا مجلة « الآداب » ومجلة « الاديب » البيروتيتين .